Resultados Generales de la Polla Chilena de Beneficencia (Página 10)

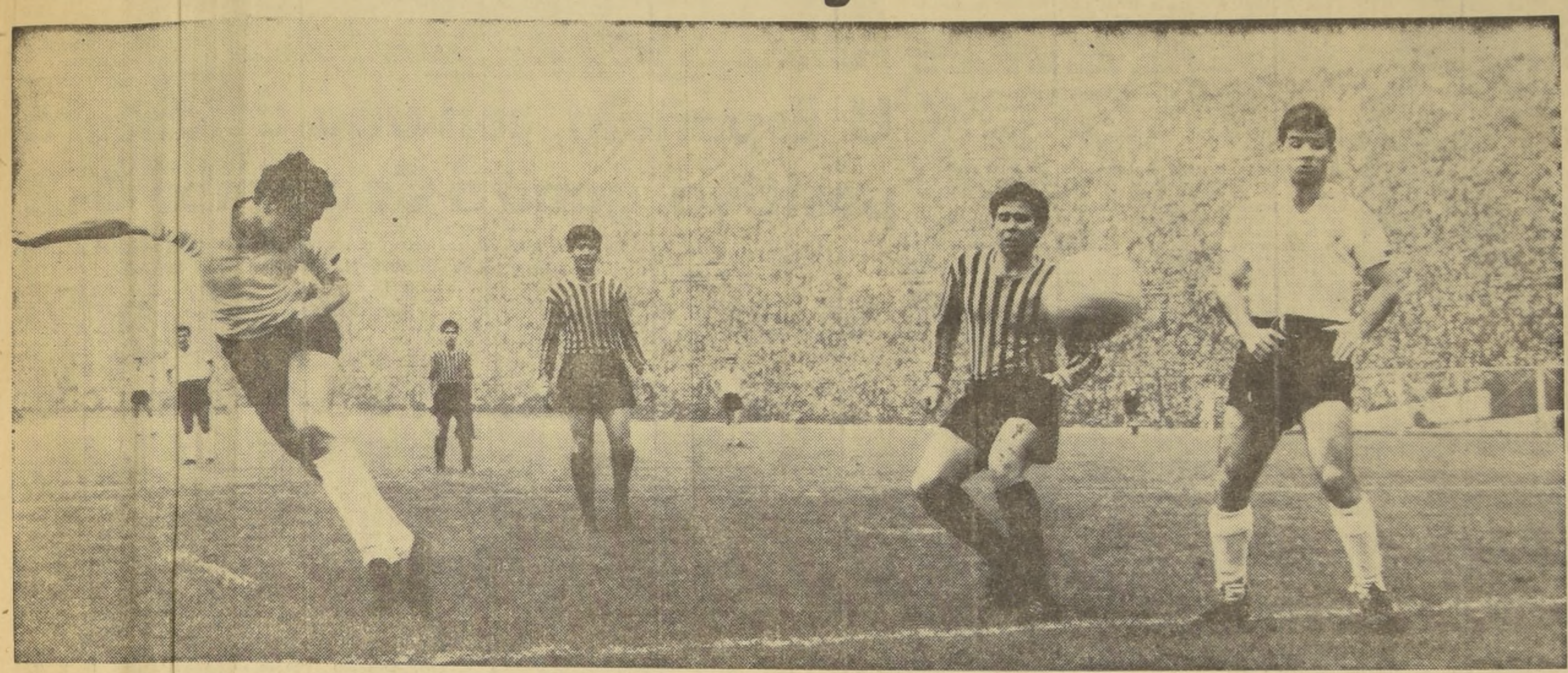
TIEMPO PARA SANTIAGO: Nublado.
TEMPERATURA MAXIMA DE AYER: 16,5 grados C., a las 16 horas; temperatura mínima, 4,0 grados C., a las 7 horas 30 minutos.
APRECIACION GENERAL: Abundante nubosidad alta seguirá predominando desde Concepción a Antofagasta. Al mismo tiempo habrá algunos bancos de nubosidad baja en la costa de Coquimbo y Aconcagua durante la mañana.

LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — LUNES 1.o DE JULIO DE 1963 — PRECIO: E° 0,10 — N.o 16.644

Edición de 30 páginas — En dos secciones

Colo Colo Dominó y Goleó a Ferro: 5-1

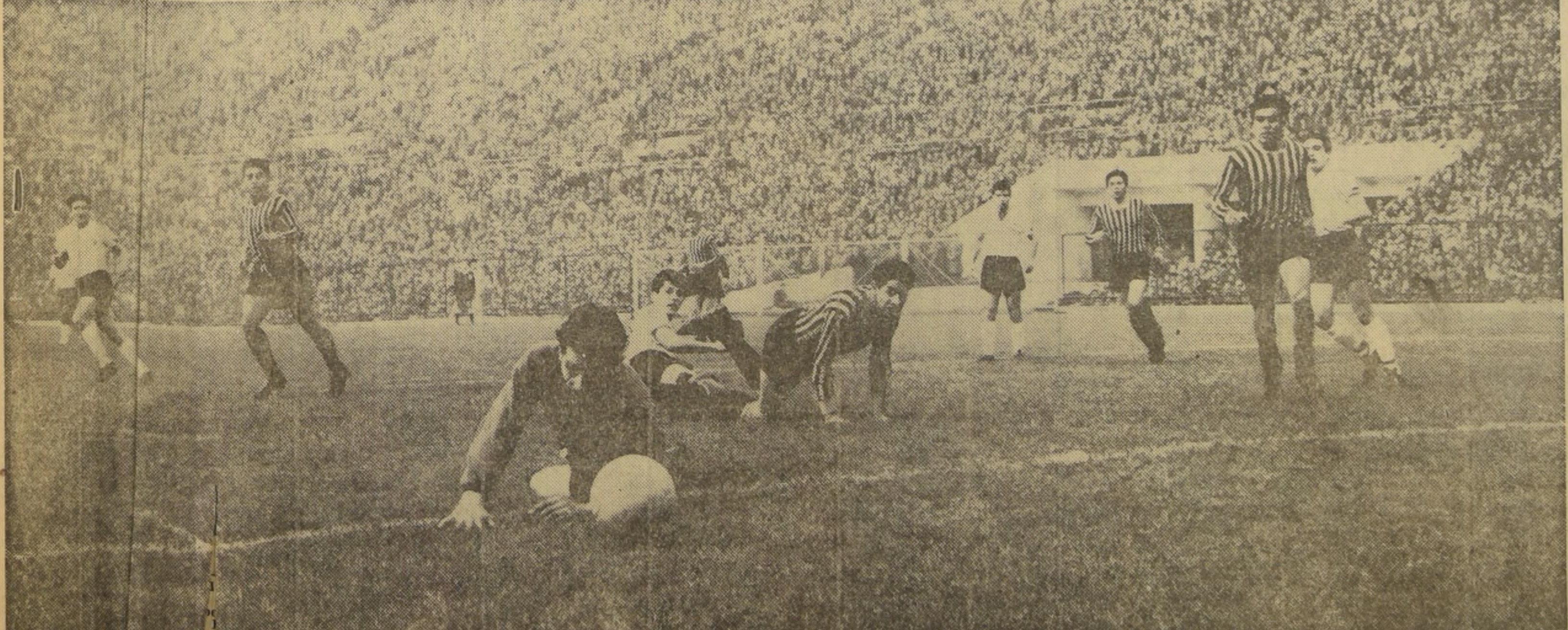


SE ABRE LA CUENTA.— Walter Jiménez, libre de custodia, anotó con un preciso golpe de cabeza el primer gol de Colo Colo al aprovechar bien un medido centro de Francisco Valdés. Completan la escena, Alvarez, de Colo Colo, y Valenzuela y Fuentes, de Ferrobádminton. La multitud vibró con la victoria del team popular.





UNION ESPAÑOLA derrotó categóricamente a Coquimbo, por 4 a 2. En la escena de la izquierda, que muestra un pasaje de dicho match, se advierte un ataque del equipo hispano. El arquero Moreno frena la entrada de Honorino Landa. Completan el grabado, Ramírez y Cruz, del equipo vencedor, y Muñoz, del perdedor. La escena de la derecha corresponde al triunfo de O'HIGGINS ante Magallanes, por 2-0. Abarca y Díaz tienen tapado a Torres, en tanto que Yávar no entra en juego. El cuadro de Rancagua completó su tercera victoria.



COLOMA, arquero de Ferro, se esfuerza por conseguir la pelota que había impulsado Francisco Valdés. Momentos de angustia como éste vivió varios el equipo fusionado, que no obstante su voluntad y espíritu de lucha cayó sin apelación por 5 a 1. Colo Colo luce en estos momentos trazas de un gran equipo. No tiene vacíos.

Notable expedición cumplió el cuadro albo. Tenaz resistencia opuso el conjunto fusionado. Valdés (2), Moreno, Jiménez y autogol de Valenzuela, estructuraron el score de los colocolinos. Falcón, autor del único gol del perdedor.

Comentario de
JORGE FERNANDEZ R.

CANCHA: Estadio Nacional.
PAGARON: 48.958 personas.
RECAUDACION: 46,483,80 escudos.
SOCIOS: Colo Colo, 3.883; Ferrobádminton, 1.038.
ARBITRO: Mario Gasc. Mal.
EQUIPOS: COLO COLO (5): Escuti; Montalva, Lepé y González; Cruz y Ortiz; Moreno, Jiménez, L. H. Alvarez, Valdés y Bello. Entrenador, Hugo Tassara.
FERROBADMINTON (1): Coloma; M. Fuentes, Carmona y Ríos; Valenzuela y Rodríguez; Zamora, Falcón, Acevedo, Olivares y Villegas. Entrenador: Sergio Cruzat.
GOLES.— En el pr... tiempo, a los 8', ... atropellando po... ante un centr... superó a C... cabezazo. ... MORENO... de alta ... mero ... enfre... nado... baj... pal... ta.

...
... 5 a 1 con que Colo ... bulló ayer a Ferrobádminton.

Fue evidentemente superior el cuadro albo en los aspectos más importantes del juego, pero no alcanzó esta superioridad a un tono tal como para que su victoria hubiera llegado a las cifras ya expuestas. Por lo menos en planificación, en táctica, en disposición de los hombres en el terreno, equilibrio existió.

Sin embargo, no se puede olvidar que una cosa es planificar teóricamente bien un partido y otra muy diferente es que los hombres encargados de llevar a la práctica esta disposición teórica sean capaces de cumplirla.

Es lo que le ocurrió a Ferro. Su director técnico, ideó un plan atinado, pero al llevarlo a la práctica se produjo el fracaso. Es decir, entró a tallar el aspecto "jugador" que es más importante y más decisivo que el mejor y más completo de los planes. Colo Colo, mejor individualmente tuvo hombres para llevar a cabo su idea de juego. Ferro, no los tuvo y de ahí que al hablar de diferencia nos encontramos con la primera y más importante.

Ferro, buscó anular los hombres bases de Colo Colo, los que suelen armar juego. Lo hizo con sentido lógico. Acevedo, se fue sobre Jiménez y Zamora sobre Ortiz. Pero ni uno ni otro de los defensores fusionados pudieron cumplir con su faena, y junto con perder dos hombres en el ataque le dio más campo a Colo Colo al dejar a González, libre y provocar éste en su avanzar un desequilibrio numérico que

(PASA A LA PAGINA 3)

Muy superior se vio La Serena en su triunfo ante Everton 4-1

El conjunto que dirige Miguel Mocciola mostró un ataque solvente, al paso que la defensa se vio firme y segura. Carvajal (2), Verdejo y Godoy, para los vencedores. Autogol de Araya, para los viñamarinos. El cuadro nortino quedó en segundo lugar.


CARLOS VERDEJO.— El piloto internacional volvió a brillar en el triunfo de La Serena sobre Everton. Condujo bien a su ataque y se hizo presente en el marcador.

CANCHA: Estadio La Portada, de La Serena.
PAGARON: 6.137 personas. Socios de La Serena, 1.512; de Everton, 5.
RECAUDACION: Eº 5.472,90.
ARBITRO: Claudio Vicuña; muy bien.
EQUIPOS:
LA SERENA (4): Cortés; Cisternas, Figueredo y Araya; Aravena y Rivera; Vilches, Carvajal, Verdejo, Godoy y Hurtado. Entrenador: Miguel Mocciola.
EVERTON (1): Aguilar; L. González, Sánchez y Garcés; Gallardo y Pacheco; Betta, Leal, Doldan, A. González y Alvarez. Entrenador: Salvador Biondi.
GOLES.— Primer tiempo: A los 5', autogol de Araya. A los 19', Carvajal logra la igualdad al recoger un rechazo de la defensa ante tiros sucesivos de Vilches y Verdejo. Desde 25 metros Verdejo aumenta para La Serena, con hermoso tiro a media altura.
Segundo tiempo: A los 14', Carvajal finiquita un avance llevado en buena forma por Verdejo y Godoy. A los 42', Godoy, al recibir un rechazo de la defensa ante un ataque del trío central. **Resultado final: La Serena 4, Everton 1.**

■ Acreditando el buen momento por que atraviesa, el conjunto de La Serena logró ayer imponerse en forma merecida al elenco de Everton por la abultada cuenta de cuatro tantos contra uno. El marcador, en verdad, refleja fielmente lo sucedido en el campo nortino. Pese a que los viñamarinos iniciaron el match con la ventaja parcial, producto de un autogol del defensa Araya, el cuadro rojo que dirige Miguel Mocciola no se amilanó. Insistió en su marcaje a los paraguayos Doldán y A. González, restándole potencialidad al quinteto ofensivo, que sólo tuvo en Rómulo Betta el delantero más positivo a través de los 90 minutos de juego.

La Serena, en este triunfo, volvió a mostrar la solvencia de su juego en el medio sector, donde Aravena, muy bien secundado por Hugo Rivera, se adueñó del medio campo e hizo estériles los esfuerzos del ataque visitante.

El trío central que comanda Verdejo jugó en forma veloz, llevándose por delante a la defensa de Everton, que en ningún momento tuvo las armas necesarias para detenerlo. Un triunfo merecido para La Serena, que lo deja en buena situación para recibir el próximo domingo al conjunto de Ferrobádminton. El equipo nortino, con este triunfo, quedó en el 2.o lugar del torneo. (MARIO MEZA, corresponsal de La Serena.)

Cuadro de [H]ONOR

...SION:
... Ramí-
...to.
...nel.
...no-

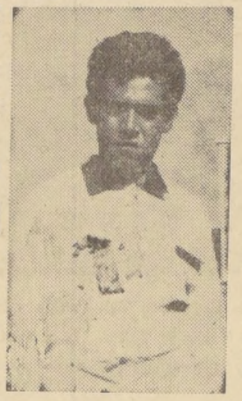
GREEN GOLEO A COLCHAGUA: 3-0

En los últimos 5 minutos el cuadro cruzado concretó su victoria sobre los locales. Aravena, Iturrate y Ricardo Sepúlveda, los artilleros.

CANCHA: Estadio Municipal de San Fernando.
PAGARON: 2.397 personas.
SOCIOS: Colchagua, 648; Green Cross, 42
RECAUDACION: Eº 1.633.60.
ARBITRO: Pablo Zarkadis (menos que regular).
GREEN CROSS (3): Mussimessi; Encinas, Recabarren y Body; Pacheco y Custodio Sepúlveda; Pérez, Portillo, Iturrate, Ricardo Sepúlveda y Aravena. Entrenador: Francisco Hormazábal.
COLCHAGUA (0): Moscoso; Ajraz, Alarcón y Mesías; Alis...e y Albornoz; Escobar, Or...ando, Meléndez, Zapata y Castañeda. Entrenador: Oscar Andrade.
GOLES: Primer tiempo: 20' ARAVENA, al tomar con oportuno golpe de cabeza, solo, frente a Moscoso y en dudosa posición, un tiro libre ejecutado por Pérez. Cuenta parcial, Green Cross 1, Colchagua 0. Segundo tiempo: 41' ITURRATE, movido en excelente forma, en un contragolpe, por Ricardo Sepúlveda. 42' RICARDO SEPULVEDA, al tomar, adelantado, y también en discutible posición, un pase en profundidad, del puntero izquierdo Aravena.

Dos cosas complotaron contra la mejor calidad que pudo alcanzar este encuentro como espectáculo: la intensa ola de frío que se hizo sentir desde temprano en San Fernando y que casi congeló al público y a los jugadores, y el poco afortunado desempeño del árbitro en la dirección del lance. Con todo, se tuvo oportunidad de presenciar un primer tiempo bastante movido e interesante, jugado a todo vapor y sin respiro por parte de ambos bandos, y que muy bien pudo finalizar en empate a cero. El único tanto conseguido en esa fracción por Aravena, lo señaló el puntero izquierdo cruzado en manifiesta posición offside. Su sanción por parte del referí, mereció la inmediata protesta de los jugadores de Colchagua y también del público, debiendo intervenir carabineros para apaciguar algunos conatos de incidencias.

En el segundo tiempo, Colchagua se lanzó decidido a conseguir el empate y su mejor dominio del campo y de las jugadas fue evidente. Con todos sus hombres adelantados, incluso el defensa Mesías que probó varias veces puntería al arco custodiado magistralmente por Musimessi, el cuadro local obligó al repliegue casi general de los hombres de Green Cross, que sólo dejaron adelante a Iturrate y a Ricardo Sepúlveda. Así las cosas, con Green Cross batiéndose a la defensiva y al contragolpe, se llegó a los últimos cinco minutos de juego. Y sobrevino lo inesperado. Dos sorpresivas réplicas del elenco santiaguino se tradujeron en sendos goles y la suerte del partido quedó sellada de inmediato a favor de los visitantes. El primero lo consiguió Iturrate, a los 41 minutos, y el segundo, Ricardo Sepúlveda, a los 42 minutos. Ventaja de 3-0 que resultó demasiado premio para Green Cross, en atención al evidente dominio que ejerció Colchagua en el casi total transcurso de la segunda etapa. **(Luis Silva Córdova, corresponsal.)**


RICARDO SEPULVEDA: fue no sólo uno de los mejores de Green Cross en su triunfo de ayer sobre Colchagua por 3 a 0, sino que selló su sobresaliente desempeño con un gol de categoría.

Automovilismo:

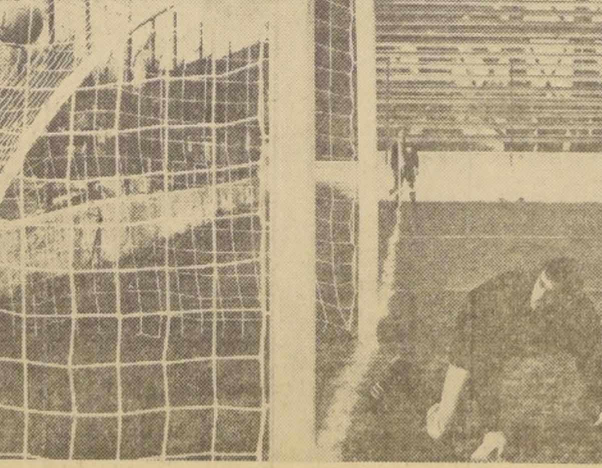
Joaquín Coch ganó la "Regularidad" Stgo.-Algarrobo

Organizada por el Estadio Español.

Joaquín Coch, piloto del coche N.o 1 fue el ganador de la carrera de regularidad corrida ayer entre Santiago y Algarrobo y que organizó con buen éxito deportivo y técnico e Comité de Automovilismo de Estadio Español, con la participación de más de 20 volantes.

Los resultados generales de esta prueba fueron los siguientes: 1.o) Joaquín Coch, coche N.o 1, con 23 puntos en contra; 2.o) José Ramón Casanueva, coche N.o 13, con 24 puntos; 3.o) Tomás Aragón, coche N.o 2, con 36 puntos en contra; 4.o) Alberto Barajas, coche N.o 9, con 38 puntos y 5.o) Ramón Murias, coche N.o 3, con 47 puntos en contra.





HONORINO LANDA significó un peligro permanente para el arco de Coquimbo. Aparte de marcar dos goles, creó varias situaciones riesgosas, como la que muestra la escena. El meta Moreno debe lanzarse a sus pies en decidida acción para frenar su entrada. A Landa, lo obstaculiza también un zaguero nortino.

U. Española, con una delantera positiva, ganó a Coquimbo 4-2

Las virtudes de la línea ofensiva de los rojos contrastaron con las fallas de la defensa nortina. H. Landa (2), Cruz y Orellana marcaron los goles de Unión, y M. y A. Díaz, los de Coquimbo.

CANCHA: Estadio Nacional.
SOCIOS: U. Española, 749. Coquimbo, 221.
ARBITRO: Hernán Silva, regular.
UNION ESPAÑOLA (4): Nistche, Avendaño, Luco, y Miranda; Cortés y Zambrano; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Orellana y Cruz. Entrenador: Domingo González.
COQUIMBO (2): Moreno; Echeverría, Morales y Muñoz, Monardes y Contreras; Luna, Guiñazú, Araya, A. Díaz y M. Díaz. Entrenador: Francisco Molina.
GOLES (primer tiempo), abrió el marcador H. LANDA, a los 5', luego de una entrada profunda, y trás ser habilitado por su hermano Félix; 14' CRUZ, al rematar con fuerte chuts aumentó a dos, habiéndose producido previamente una semi tole tole frente a la valla nortina, y estando el arquero caído; 17' ORELLANA dio ventaja de 3—0 para Unión en el primer tiempo, con fortísimo disparo alto, a la entrada del área, luego de excelente jugada hilvanada entre H. Landa y Cruz. (Segundo tiempo) a los 3', H. LANDA conquistó otro tanto con espectacular acción individual luego de movilizar con su hombro la pelota; descontó M. DIAZ con penal sancionado por foul muy discutible de Zambrano a Araya; y a los 45' A. DIAZ estructuró el 2—4 al entrar muy bien —y finiquitar mejor— su servicio de tiro libre que le sirvió Guiñazú.

Unión Española no tuvo mayores dificultades para vencer por categórico 4 a 2 a Coquimbo. Con una delantera veloz, compacta e incisiva, el equipo hispano se aseguró muy rápidamente su victoria. Tan rápida fue su estructuración, que a los 5' abrió el marcador, y a los 17' ya tenía ventaja de 3 a 0. Aprovechó la línea roja la lentitud de la zaga nortina, y falla que cometió ésta, para enseñorearse en el área de Moreno; arquero que en algunos momentos quedó entregado a su propia suerte. Poco y nada defendió la retaguardia visitante, pero cuando sus hombres tuvieron la pelota en sus piés evidenciaron la virtud de entregarla bien, generando buenos avances. La ofensiva nortina, por su parte mostró buenos cimientos, dándole bastante trabajo a la zaga roja. Pero sin lucir el punch y positivismo indispensable para vencer a un arquero de la experiencia de Nitsche. El marcador del primer tiempo reflejó —aunque exageradamente— la mejor expedición de Unión Española tanto en el terreno individual como colectivo.

Y si hubiera alguna duda de su amplia superioridad, ella quedó disipada al aumentar H. Landa el score, a poco de iniciarse el segundo tiempo. Entonces el match pudo perder total incentivo, sin embargo, como Coquimbo lució una oncena tenaz y entusiasta ello no ocurrió. El cuadro visitante nunca cayó en sus afanes de lograr un marcador más honroso. Su delantera mucho antes de los 36', pudo ver cristalizadas sus arremetidas, pero recién en dicho horario —y mediante un penal discutible— acortó la amplia ventaja. Unión, por su parte, también pudo aumentar la cuenta, ya que sus ágiles continuaron llevando corridas peligrosas. Sin embargo, al tenor de la labor desplegada por los rivales, se produjo lo más justo sobre las postrimerías del encuentro. Esto fue al segundo descuento de Coquimbo. El 4-2 final reflejó en su exacta dimensión el rendimiento de rojos y nortinos. La diferencia de dos goles a favor de Unión dijo de su clara superioridad. Con mejor defensa —aunque con algunos yerros— y con una delantera positiva el triunfo de los hispanos resultó inobjetable. Mientras que el perdedor con una zaga con pronunciados vacíos, y una ofensiva de buenas ideas (no bien aprovechadas), trabajó para una derrota honorable, como fue la suya.

Destacó en Unión Española el positivismo de Honorino Landa quien vuelve a mostrar sus virtudes de forward hábil, veloz e incisivo. En Coquimbo gustaron los dos Díaz, quienes forman una pareja que se entiende.

El match sólo tuvo chispazos de interés, destacando el primer tiempo por la mejor labor realizada por los rivales, y atrayendo en parte el segundo por el entusiasmo evidenciado por el equipo perdedor.

M. E. C.

PROXIMA FECHA

Los encuentros de fútbol profesional que se disputarán entre sábado y domingo próximos, en sedes de los equipos nombrados en primer término, son los siguientes:

DIVISION DE HONOR.— (9a. fecha): Coquimbo con Audax Italiano; Everton con U. Católica; San Felipe con U. Española; U. Calera con Magallanes; O'Higgins con Colo Colo; Rangers con Santiago Morning; Palestino con Wanderers; Ferrobádminton con La Serena y U. de Chile con San Luis.

DIVISION DE ASCENSO. — (9a. fecha): Green Cross con Valp. Ferroviario; Municipal con Colchagua; Trasandino con Ovalle; L. Rosel con Temuco; San Antonio con Ñublense; San Bernardo con U. Técnica, y Luis Cruz con Iberia.

Otro triunfo de O'Higgins a expensas de Magallanes

Dos por cero fue el score. El cuadro de Rancagua completó su tercera victoria consecutiva. Cabrera, de tiro libre, y autogol de Carrasco, autores de los tantos.

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 1.828 personas; socios de Magallanes, 364; de O'Higgins, 251.
RECAUDACION: 1.199,85 escudos.
ARBITRO: Sergio Bustamante, bien.
MAGALLANES (0): Ojeda; Santi, Carrasco y Schiro; Zúñiga y Ampuero; Ibarra, Torres, Gutiérrez, Yávar y Clavijo. Entrenador: Martín García.
O'HIGGINS (2): Fuentealba; Droguett, Abarca y Herrera; Guerra y Díaz; Sulantay, Dagnino, Salamanca, Cabrera y Morales. Entrenador: José Pérez.
GOLES: primer tiempo, a los 20', Cabrera, con impresionante tiro libre dejó parado a Ojeda. En el segundo, a los 23', Dagnino, eludió a Schiro y disparó a la carrera, golpeando la pelota en Gonzalo Carrasco, quien desvió la trayectoria batiendo a su propio arquero. En ese instante, Cabrera "atropelló" a Santi, dejándolo tendido. Fue retirado del campo el zaguero albiceleste, que recibió un fuerte golpe.

■ Su tercer triunfo consecutivo logró O'Higgins con el 2-0 que le hizo ayer a Magallanes, en el partido que disputaron en el Estadio Santa Laura. Fue una muestra más de la recuperación del cuadro de Rancagua, que luego de caer vencido y sin hacer un gol en las cinco primeras fechas del torneo, se reivindicó con las sendas victorias sobre Audax Italiano, por 3-1, y ante el guapo Wanderers, por 4 a 3.

En su triunfo de ayer O'Higgins volvió a lucir una magnífica defensa, muy bien ubicada y que siempre salió armando juego, sirviendo de apoyo Díaz, un elemento que sabe dominar el centro del campo. Si bien es cierto que Magallanes atacó más, no es menos verdad que lo hizo desordenadamente, perdiendo fuerza en las cercanías de la zona posterior de la visita, quien dominó a voluntad el área.

En una carga de los rancagüinos fue fouleado Salamanca, cuando se aprestaba a incursionar en el sector de las 18 yardas. Cabrera ejecutó el tiro libre, y tras superar la "barrera", venció netamente a Ojeda. Con esta ventaja, la tranquilidad llegó sola a las huestes visitantes, que condujeron las acciones sin apuros, controlando el balón. En el segundo tiempo, el juego tuvo idénticas características que la fracción inicial. Esto es, O'Higgins, dedicado a una labor de contención, con buenas disposiciones de su terceto defensivo, en tanto que Magallanes insistió en el ataque, pero sin llegar a comprometer las posiciones del rival, porque le faltó seguridad y decisión en la jugada final. La vanguardia albiceleste jugó bien la pelota, careciendo de la "puntada" decisiva. Se demoró en el remate, de lo que se aprovechó la defensa del ganador para salir dominando el balón e iniciando de inmediato los contragolpes.

Sólo a ratos el partido alcanzó algún interés. Fue cuando los actores se dedicaron a escaramuzar de calidad, dejando de lado los errores de bulto. El triunfo de O'Higgins, merecido, pues cumplió una faena llena de sigilo, cuidando el balón y jugándolo con mejor trato que su ocasional adversario.

OJEDA SE QUEDA MIRANDO el balón que ya está tocando con las mallas, tras tirazo de Cabrera, que ejecutó un tiro libre desde fuera del área, superando a la "barrera". O'Higgins ganó merecidamente 2 por 0 a un Magallanes que sigue con un ataque improductivo.

ASI OCURRIO A LO LARGO DE LOS NOVENTA MINUTOS. Siempre un hombre de Magallanes, en este caso Torres, fue contenido hábilmente por los dfeensores de O'Higgins, Herrera (N.o 5) y Díaz, este último que dominó el centro del campo e hizo el apoyo con sumo acierto. O'Higgins completó su tercera victoria seguida.

OVALLE-FERRO DOBLEGO A MUNICIPAL POR 3-1

CANCHA: Estadio Ferroviario de Ovalle.
PUBLICO: 3.088 personas; socios locales, 569; visitantes, 20.
RECAUDACION: 1.999,15 escudos.
ARBITRO: Ricardo Romero, más que regular.
OVALLE-FERRO (3): Veloso; Godoy, Navea y Véliz; Valdés y Ramos; Azola, Paredes, Escalona, Pouché y Huerta. Entrenador: José Balbuena.
MUNICIPAL (1): Arroyo; Beltrán, Claudio González y López; Parra y Velásquez; Soto, Guerrero, Sierra, González y Trujillo. Entrenador: Antonio Valjalo.
GOLES: (Primer tiempo) 6' Ramos para Ovalle; 22' Huerta aumenta a dos para los locales; 40' Reyes descuenta para Municipal. (Segundo tiempo) 3' Huerta da estructura final al marcador en favor de Ovalle y deja la cuenta 3 a 1, con que finalizó el partido.

Ovalle Ferroviario fue otro cuadro muy distinto al de las fechas anteriores y al finalizar el encuentro en que se impuso a Deportivo Municipal por expresivo y merecido 3 a 1, recibió el aplauso de la numerosa concurrencia que se dió cita en la tarde de ayer en el estadio Ferroviario.

El primer tiempo el conjunto local, con ritmo veloz y muy bien ensamblado en sus diversas líneas, dominó abiertamente a un Municipal que no pudo seguir e tren impreso a las acciones por los dueños de casa. A los 22 minutos ya estaba en ganancia por 2 a 0. Una cuenta más abultada tampoco hubiera extrañado a nadie, conforme a lo que acontecía en el campo de juego. Valdés y Ramos coparon virtualmente el sector central de la cancha y prueba de ello es que a los 6 minutos el mediovolante Ramos entreverado con su ofensiva remató un centro retrasado de Azola y batió totalmente al guardavallas Arroyo.

Con la misma característica se cumplió la segunda etapa y luego de la tercera conquista local, virtualmente Municipal se refugió en su zona a capear el temporal. Lograron su propósito al no poder aumentar las cifras Ovalle; pero tampoco fructificaron sus contragolpes en base a Guerrero y Sierra, los que fueron bien controlados por Valdés y Navea.

Triunfo justo de Ovalle y que hace abrigar nuevos triunfos a la divisa azul. En el cuadro local destacó el puntero izquierdo Huerta y en el de los visitantes Sierra. (Gentileza de Emisoras Norte Verde de Ovalle).

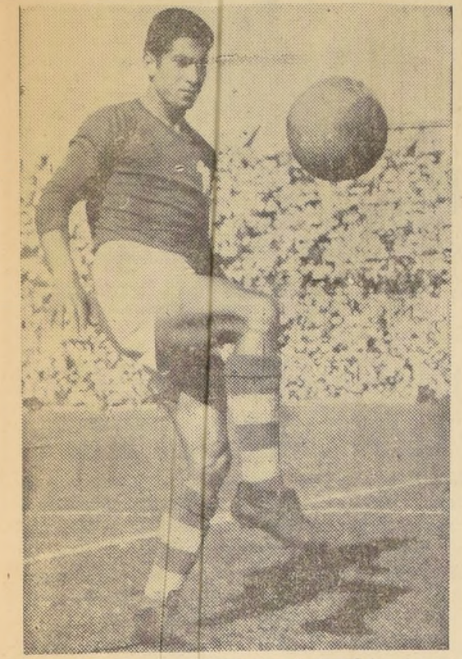
Marlene Ahrens regresará hoy

CALI, 30 (UPI).— La nota triste del primer día de competencias, fue la noticia de que Marlene Ahrens tiene que regresar a Santiago sin competir. La famosa atleta chilena que consideraba más que asegurada su medalla de oro en jabalina, viaja mañana de regreso a su patria, para atender un llamado urgente que le hizo la familia, debido a una grave enfermedad de su padre.

La señora Ahrens trató de viajar hoy, pero no consiguió conexiones aéreas, y solamente lo hará mañana. La competencia de jabalina para damas está señalada para el domingo próximo, día en que finalizan los campeonatos.

Triunfo cómodo consiguió Wanderers sobre Calera: 4-1

Sin realizar su acostumbrado fútbol de garra y empuje el cuadro "caturro" se impuso con facilidad. Ricardo Díaz (2), Gutiérrez y Méndez, de penal, autores de los tantos para los locales. Torres, de penal, para Unión Calera.



RICARDO DIAZ.— El hábil delantero "caturro" fue el goleador de su cuadro en el triunfo sobre Unión La Calera.

CANCHA: Estadio Playa Ancha, de Valparaíso.
PAGARON: 9.247 personas; socios de Wanderers, 1.719; de U. Calera, 324.
RECAUDACION: Eº 7.130,90.
ARBITRO: José Luis Silva; menos que regular.
EQUIPOS: WANDERERS (4): Sanguinetto, Acevedo, Sánchez y Berly; Riquelme y Salinas; Méndez, Haroldo, Gutiérrez, R. Díaz y Hoffman. Entrenador: Donato Hernández.
UNION CALERA (1): Anabalón; Vargas, B. Valencia y Córdova; R. Valencia y Leiva; Torres, Silva, Sandoval, Ríos y Cabrera. Entrenador: Raúl Marchant.
GOLES.— Primer tiempo: A los 25' Ricardo Díaz quedó frente al meta calerano, al recibir un buen pase de Gutiérrez. A los 36' Ricardo Díaz vuelve a marcar, al finiquitar un pase en profundidad de Acevedo. Segundo tiempo: A los 8' Gutiérrez, de cabeza, ante un corner servido por Hoffman eleva la cuenta a tres. A los 32' el puntero Torres es víctima de foul en el área chica, del zaguero Acevedo. El mismo Torres, ejecutó el tiro de doce pasos, logrando descontar. A los 36', Méndez, de penal, ante un foul de Valencia a Ricardo Díaz. Resultado final: Wanderers 4, Unión Calera 1.

Un encuentro frío brindaron ayer en el puerto Wanderers y Unión Calera. Sin realizar una faena brillante el conjunto caturro se impuso con facilidad a los caleranos que esta vez llegaron a Playa Ancha con un equipo donde faltaban cuatro titulares. La visita fue un rival porfiado hasta el primer gol que consiguió Ricardo Díaz. De ahí para adelante dio la impresión que se entregó a su suerte y no ofreció mayor resistencia. De esta forma entonces el dueño de casa, accionando en forma parsimoniosa, fue aumentando el marcador hasta llegar a un cuatro a uno que es fiel reflejo de lo acontecido en el campo.

Unión Calera salió a jugar con un sistema de 4-3-3, es decir, a la defensiva, planteamiento que se quebró una vez que los caturros lograron vencer esa barrera. Realizando maniobras de contragolpes aprovechando la velocidad del puntero Torres y de Ríos, las que en su mayor parte llegaron hasta el arco defendido por Sanguinetto.

Wanderers a este accionar de U. Calera respondió con un fútbol parsimonioso, cuidando el balón y jugando en forma lenta. Accionar muy dispar a las características propias que tiene Wanderers, cuales son garra, velocidad y brío. De esta forma el marcador se movió en forma generosa para el local, producto más que nada de la baja que experimentó Calera.

En la segunda fracción las cosas no variaron. Los porteños continuaron con su accionar lento, copando el medio campo y Unión Calera defendiéndose con todo. En resumen un partido que agradó al público por la victoria local, pero que como expresión técnica no ofreció ninguna arista interesante. (Armando Jorquera, corresponsal).

LIDER ABSOLUTO: TRASANDINO

Lugar	Equipo:	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pto.
1.o	TRASANDINO	8	6	1	1	29	13	13
2.o	TEMUCO	8	5	2	1	14	8	12
2.o	GREEN CROSS..	8	4	4	0	20	8	12
4.o	LISTER ROSSEL	8	5	1	2	12	11	11
4.o	SAN ANTONIO	8	4	3	1	16	14	11
6.o	ÑUBLENSE	8	3	3	2	14	10	9
7.o	OVALLE	8	4	0	4	12	14	8
7.o	LUIS CRUZ	8	3	2	3	15	15	8
9.o	IBERIA..	8	2	2	4	11	14	6
10.o	MUNICIPAL	8	2	1	5	13	17	5
10.o	U. TECNICA	8	1	3	4	12	17	5
12.o	COLCHAGUA	8	2	0	6	4	11	4
12.o	VALPARAISO.	8	1	2	5	10	19	4
14.o	SAN BERNARDO	8	0	3	5	7	18	3

Bata, firme en la punta en el Torneo Regional

Por la 14a. fecha del torneo regional de fútbol de la Zona Central se registraron el pasado fin de semana, los siguientes resultados:

EN EL BOSQUE.— Bata de Peñaflor venció a Aviación por 4 a 2. EN LAS VIZCACHAS.— Fatucén superó a Mademsa de Santiago por 3 a 2. EN PEUMO.— General Velásquez de San Vicente derrotó a Defensor de Casablanca por 4 a 1. EN MELIPILLA.— No se efectuó el partido entre Ignacio Serrano y LAN-Chile, por mal estado de la cancha. EN RENGO. Guillermo Guzmán, local, empató con Insa de Maipú a un gol. EN BUIN.— Lautaro de Buin y Walter Muller de Santiago igualaron sin goles. EN EL MONTE.— Andarivel, local, aventajó a Unión Cepol de Polpaico 2 por 0. EN LLOLLEO.— Huracán de Llo Lleo venció a Malloco por 1 a 0.

Con estos resultados sigue encabezando la tabla de posiciones Bata de Peñaflor con 20 puntos, seguido de Fatucén con 18; General Velásquez, Insa y Unión Cepol, con 17; Huracán con 12; Aviación, Andarivel, Guillermo Guzmán y Lautaro, con 11; Mademsa, Walter Muller, Chiprodal, LAN Chile y Malloco, con 10; Ignacio Serrano con 9 y Defensor con 8.

RECOLETA CLASIFICO AYER A SU DIGNO REPRESENTANTE:

Tricolor Einstein ya es un Campeón del Monumental CCU

Al ganar al Deportivo Patricio Donoso, conquistó el derecho a las finales de los 16 campeones de Sur a Norte.

El sector Recoleta cuna de clubes poderosos en el ambiente del fútbol popular, tiene desde ayer su representante para la disputa del título del 2o Torneo Monumental de los Barrios 1962 CCU. Tricolor Einstein será quien, en representación de toda esa popular comuna, participe en noviembre próximo en la obtención de la más codiciada corona que se haya disputado en torneo de barrios en nuestro país, y por ende, le hará empeño a dejar bien sentado su prestigio y lograr el título absoluto para viajar a la Argentina. Para ello, tendrá que luchar contra otros 15 rivales en sensacional rueda de Campeones de eliminatorias desde Talca a Valparaíso.

SU GRAN TRIUNFO

El Deportivo Tricolor Einstein, que cuenta con una "hinchada" seguidora y fiel, logró conquistar ayer el título de Campeón de las Eliminatorias del sector Recoleta, organizadas por el Defensor Católico. Luciendo un cuadro realmente de poderío, se impuso en la jornada final al Deportivo Patricio Donoso por 2 a 0 en un match que gustó a los miles de fanáticos que se dieron cita al Estadio ETC.

Los adversarios del Campeón Recoletano, sólo fueron rivales de riesgo en los primeros 15 minutos del match. A esa altura, los azules del Einstein ensamblaron bien sus líneas llevando ataques que les permitió obtener el primer tanto por intermedio de Luis Mena a los 15 minutos, con tiro de cabeza.

A los 21 minutos, nuevamente dieron estructura al marcador, elevando a dos, con hermosa chilena de Mujica.

En el segundo tiempo, el dominio del Tricolor Einstein se hizo más estrecho, ya que sus adversarios hicieron lucha franca por descontar, lo que no pudieron conseguir, pese a su empeño. El pitazo final que dio el árbitro señor Verdugo, sorprendió a los rivales con la cuenta del primer tiempo, logrando con ella merecidamente el título.

No hay duda que Recoleta estará bien representado en la rueda de Campeones de Eliminatorias por el Tricolor Einstein. El cuadro está integrado por jóvenes valores y cuyo equipo, que actuó ayer, fue el siguiente: R. Acevedo, V. Guajardo, J. Núñez, E. Díaz, M. A. Guajardo, Guajardo y Manuel Guajardo, F. García, E. López, L. Mena y Mujica.

CARLOS NAVARRETE ES VICECAMPEON

En otro match final de las eliminatorias de Recoleta, el Carlos Navarrete, en atractivo y vistoso partido, se impuso al Nuevos Horizontes por la cuenta de 4 x 3, clasificándose vice campeón del sector.



¡CAMPEONES DE RECOLETA! — Tricolor Einstein se clasificó como el primer campeón de las eliminatorias santiaguinas al vencer ayer al Patricio Donoso, 2 x 0. Con ellos ya están clasificados: Molino San Pedro, de Rancagua; Dep. Trolley, de Valparaíso, y, por derecho propio, el campeón del año pasado, San Adolfo, de San Bernardo. En las otras ciudades y eliminatorias de las comunas de Santiago, continúan clasificando su respectivo campeón. (Foto de Miguel Ugarte Huerta.)





DEP. HIPODROMO CHILE.— El gremio hípico también tiene su gran representante en el Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios CCU, quien ha hecho una hermosa campaña en el sector Independencia. Aparecen en el grabado de Miguel Ugarte: M. Ledesma (presidente), Segundo Araya (delegado), Francisco Díaz, Eduardo Campos, Manuel Molina, Vicente Uribe, José Vásquez, Francisco Quinteros, Heriberto Rojas, Jaime Jara, Joel Maldonado, Bruno Barozo, Sergio Campos, Julio Silva, Oscar Peñaloza, Fernando Ovalle, Guillermo González, Juan Sagredo, Fernando Rodríguez, Luis Miranda (masajista) y la mascota, Heriberto Palma, "Pollito".

OTROS RESULTADOS

En las otras canchas donde continúan con entusiasmo las eliminatorias del Monumental de Fútbol de los Barrios CCU, se registraron ayer los siguientes resultados:

QUINTA NORMAL

Dos partidos de arrastre se efectuaron en la cancha Britania y dos empates perfectos, merced a la equiparidad de fuerzas de los adversarios. En el primer cotejo, Apostol Santiago y Flamengo, de Quinta Normal empataron sin cuenta. Igual cosa sucedió en el otro lance entre Juventud Britania y Barrabases de J. J. Pérez.

EN INDEPENDENCIA

Juventud Atlas goleó en el primer match al Unión Pablo Urzúa B., por la cuenta de 4 x 0.

En la brega de fondo, el invicto Hipódromo Chile A. se impuso a Unión Pablo Urzúa A, 3 x 0, con goles de Peñaloza, Ovalle y Sagredo.

En estas eliminatorias, Juventud Atlas e Hipódromo Chile pelean el liderato.

EN SAN MIGUEL

Juventud Relámpago, gran carta en estas eliminatorias se impuso y eliminó en tiempos complementarios al Albatros, de la FACH, por 4 a 2. Después de empatar la brega a 2 tantos en tiempo normal.

SECTOR CENTRAL

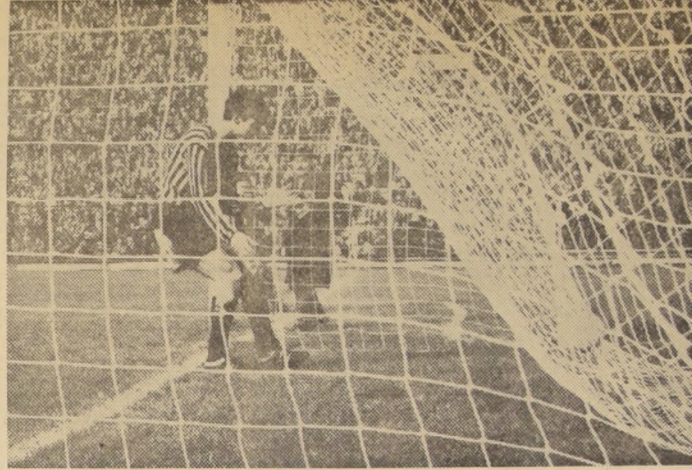
CCU de Providencia venció a Lo Miranda 2 x 0, en match revancha. Jugarán la definición de eliminación el domingo próximo.

Sergio León se impuso al Apolo Juniors 3 x 0, y Centro Hijos de Parral con Atlético Troncoso empataron a dos tantos por lado.

EN LAS PROVINCIAS

La Cruz, San Felipe y Los Andes prosiguen en sus ciudades las eliminatorias para clasificar a sus respectivos campeones en la Zona Central, en interesantes torneos. En Valparaíso está listo el campeón Deportivo Trolley, de la ETCE del puerto.

En la Zona Sur también hay un campeón clasificado: el Deportivo Molino San Pedro, de Rancagua; San Fernando está dando forma a un torneo de donde habrá de surgir el campeón, en un certamen organizado por el diario "LA REGION"; Curicó y Talca clasificarán a sus campeones en sendos torneos de Fiestas Patrias. De esta manera, los 16 campeones estarán listos entre agosto y octubre, para iniciar la gran rueda final. Será entonces cuando comience la emoción, tanto en Santiago como en las ciudades mencionadas, pues los 16 "guapos" se eliminarán en dos partidos.



GENIALIDAD DE MORENO.— El puntero albo en una tarde brillante, fue autor del segundo gol de su cuadro en una jugada de alta calidad. Eludió primero a Ríos y al enfrentarse a Coloma lo batió con un tiro que entró pegado al palo que custodiaba el meta fusionado. Producido el gol, Fuentes, el número 2 de Ferro, se acerca a retirar la pelota que ya "duerme" en la red.

Team Revelaciones de Colo Colo logró triunfo en Arica

Ante un público aproximado de seis mil personas se presentó ayer en el Estadio Carlos Dittborn de Arica, el cuadro de Revelaciones de Colo-Colo frente al conjunto local, Deportivo Matadero. Vencieron los albos pro tres goles contra uno.

Colo Colo que es dirigido por el ex internacional Caupolicán Peña mostró algunos valores que tuvieron un desempeño altamente satisfactorio, entre ellos se puede mencionar al arquero Santander que en varias oportunidades recibió el aplauso del público al contener tiros de gran peligro del ataque del local. Otro de los jugadores que llamó la atención por sus condiciones técnicas fue el zaguero Cejas y los delanteros Amado y Nicolás, éste último autor de dos de los goles.

En general el conjunto albo impresionó por su buen estado físico.— (Humberto Crossa, corresponsal, en Arica).

Colo Colo Dominó... (De la Primera Página)

aprovechó muy bien el ataque popular.

A esto se agregó la inhabilidad de Ríos ante la pasmosa muestra de capacidad de Moreno. De este modo, el plan defensivo de los fusionados se vino al suelo, y aún cuando sus tres puntas de lanza (Villegas, Falcón y Olivares), lograron abrir algunos huecos en la retaguardia alba, no fueron éstos tan continuados ni de tanta contundencia como los riesgos que en el otro sector provocaron indistintamente, Valdés, Alvarez y Moreno.

Asomó entonces la ya dicha diferencia de capacidad individual. Sobre esta base y manteniendo Colo Colo su armazón en medio campo, fue caminando con la seguridad del que se sabe mejor. No extrañó mucho que Jiménez, primero, y luego Moreno, en una jugada realmente genial, estructuraran un cómodo 2 a 0.

Lo de "cómodo" dice relación con la conformación general que se advirtió en ambos rivales. Sólido, seguro, sin fallas, Colo Colo; luchador, entusiasta, rápido en el ataque, pero con imperfecciones defensivas, Ferro. En posibilidades de gol, Colo Colo aprovechó bien las que se procuró. Ferro, en cambio, desperdició las que, en razón de la habilidad de Villegas y la rapidez de Olivares, logró a ratos. Al señalar que Ferro perdió oportunidades, se debe recalcar que si hubo mucho de esto, existió también un factor importante que se llamó Misael Escuti. Notable el golero albo, no tuvo vacilación alguna y fue el principal escollo que tuvieron los atacantes de Ferro.



"CHAMACO" VALDES: estuvo en una tarde brillante y contribuyó en no poca forma a ese 5—1 con que el equipo popular superó ayer a "Ferro", manteniendo firmemente su posición de líder en Primera División.

Todo esto en el primer tiempo. En el segundo, Colo Colo, totalmente armado, vigoroso, lleno de fe y con mucha calidad en todas sus piezas claves, fue dejando en nada la voluntariosa expedición de los ferrocarrileros. Por la punta derecha, Moreno destrozó a Ríos, al paso que Valdés, en una tarde brillante, deshizo la marcación que sobre él pretendió ejercer Valenzuela. Vino el 3.er gol y la suerte del match se decidió. Ya no hubo dudas de que Colo Colo sería el ganador, ya que aún cuando Ferro no bajó la guardia y continuó buscando el descuento, éste fue haciéndose cada vez más difícil, tanto por la baja de fuerza en el ataque fusionado como la expedición diestra, segura, llena de recursos de la retaguardia alba, en la que Ortiz, gran conductor, Lepe, señorial incluso y Cruz, modelo de eficiencia brillaron con luces propias.

Producto de esta diferencia individual, que provocó como es lógico un desequilibrio colectivo, vinieron uno a uno los goles posteriores de los albos, que terminaron por acreditar una victoria indiscutiblemente justa. En los minutos finales y cuando Ferro aún luchaba con un pundonor digno de ser señalado, se produjo el gol de Falcón. Error evidente del juez, que al sancionar la conquista, transformó el match que era relativamente tranquilo en una manifestación antideportiva y desagradable en la que el afán agresivo de los fusionados, jugó un papel importante.

Al proseguir los jugadores de Ferro, a sus contendores, en un intento claro de lesionarlos, opacaron con el beneplácito del juez, su comportamiento, que en el terreno futbolístico había sido encomiable, ya que siendo evidentemente inferiores, nunca dejaron de luchar haciéndose por ésto acreedores a una derrota más estrecha, menos apabullante, que ese categórico 5 a 1.

"U" PENQUISTA LUCIO CALIDAD



Un triunfo concluyente sobre Escuela de Aviación logró el quinteto representativo de la Universidad de Concepción en su último cotejo realizado en el Gimnasio Nataniel por el Torneo de Invitación de la Asociación de Universidad de Chile, por la cuenta de 75 contra 67.

El match correspondía a la revancha entre estos equipos. Los penquistas habían logrado vencer en su compomiso como local también por abultado marcador. Pero en aquel encuentro los aviáticos realizaron un segundo tiempo de jerarquía llegando a constituirse en un rival de riesgo. De ahí que las expectativas quedaron frustadas con el accionar de los sureños en los primeros minutos del match. Se vieron más cuadro, individual y colectivamente, dejando en evidencia los defectos del rival.

Escuela de Aviación que para este torneo contó con el refuerzo del jugador internacional de Medicina, Julio Díaz, no fue capaz de contener las cargas de los sureños, que tuvieron en los norteamericanos Circle y Abbot, especialmente este último, dos buenos reboteadores, como asimismo exhibieron excelente puntería de media distancia. A ello habría que agregar el trabajo realizado por el internacional Maximiliano Garafulic, jugador que pasa por su mejor período. Encestó desde todos los ángulos y bajo el tablero controló la mayor parte de los rebotes en el arco de Escuela de Aviación.

De esta forma la labor de Julio Díaz, se perdió ante la poca cooperación del resto del equipo, que en la primera fracción actuó en forma desordenada y fría.

Algo levantó Escuela de Aviación en el lapso final. Cajiao, su mejor valor, y Trapp, apuraron las acciones llegando en algunos momentos a descontar la ventaja dejándola en seis puntos. Pero la "U" de Concepción, nunca bajó en su ritmo. Siempre actuó usando el quiebre y la jugada bajo el tablero, logrando con este accionar mantener la ventaja y llegar al pitazo con una diferencia de ocho puntos que en realidad no refleja la diferencia de juego que existió en el tablado. Con este triunfo la "U" penquista pasa a la rueda final que ya tiene dos clasificados, Tecnología de Universidad Católica, y Físico de la "U". Sólo restan los encuentros entre Normal y San José de Temuco, los que deben efectuarse el miércoles en Temuco, y el sábado 6 en Santiago, en match de revancha.

En el grabado, Obregón del conjunto sureño trata de lograr un rebote obstaculizado por Montealegre y Urzúa de la Escuela de Aviación.

CON UN GOL DE VALENZUELA BATIO SAN LUIS A RANGERS

Justa resultó la victoria del elenco quillotano, no obstante lo estrecho de la cuenta final: 1-0.

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota. PAGARON: 3.375 personas. RECAUDACION: 2.300,30 escudos. SOCIOS: San Luis, 1.375; Rangers, 18. ARBITRO: Rafael Hormazábal. Bien.

Equipos.— SAN LUIS (1): Galán; Mena, Torres y Velasco; Castillo y Brunetti; Milla, Godoy, Valenzuela, Zamora y Chávez. Entrenador: Dante Pesce.

RANGERS (0): Rodenack; Parada, Díaz y Romero; Martínez y Ramírez; Carrasco, Porcel de Peralta, Soto, Cortez y Matus. Entrenador: Adolfo Rodríguez.

GOLES.— El único gol del partido y que fue el del triunfo para San Luis, lo consiguió VALENZUELA a los 43 minutos del primer tiempo. El centro delantero canario, recogió un rechazo parcial de Rodenack ante un remate previo de Zamora y con un tiro sin mucha violencia hizo llegar la pelota a la red.

★ San Luis de Quillota cumpliendo una actuación discreta desde el punto de vista técnico, pero afirmada en una buena expedición defensiva, logró dos puntos valiosos, al superar por la cuenta mínima a Rangers de Talca.

La victoria de los canarios de Quillota, tuvo su razón de ser en la labor que le cupo en el primer tiempo a su ataque, que bien conducido por el entreala derecho, Godoy, obligó a un esfuerzo continuo a la retaguardia talquina, cuyo mejor valor en esta etapa resultó el golero Rodenack. Fue éste superado en una ocasión por el voluntarioso Valenzuela, pero en cambio detuvo lanzamientos que llevaban como destino la red y que fueron proyectados seguidamente por Zamora, Chávez y el propio Valenzuela.

En la segunda etapa, mejoró Rangers, sobre la base del buen caminar del inteligente y hábil Cortez. Esto determinó que los talquinos, aun extrañando mucho la presencia de Cantattore, presionaran con cierta insistencia y estuvieran también muy cerca de conseguir la paridad. Sin embargo, respondió bien la defensa quillotana ante los requerimientos ranguerinos, mientras que su ataque, librado a los contragolpes de Valenzuela y Zamora, amagaron bastante a la retaguardia de Talca.

Por esto, por la buena expedición que cumplió la defensa quillotana en el segundo tiempo, cuando fue apremiada y por los riesgos que llevó el quinteto de ataque en la fracción inicial, la victoria no puede objetarse, aún cuando hay que reconocer que Rangers luchó sin claudicaciones. (Gabriel Rodríguez, corresponsal.)



MILLA: Fue un buen valor en el ataque de San Luis, que ayer venció a Rangers 1 x 0.



SUPERO SUS MARCAS.— Superando sus marcas anteriores el chileno Orlando Guaita logró la tercera clasificacion en el lanzamiento del martillo con 55,64 metros.

S. A. DE ATLETISMO:

ORLANDO GUAITA, TERCERO EN LANZAMIENTO MARTILLO

Lanzó 55.64 metros, evidenciando progresos. El venezolano Hortensio Fusil ganó los 400 metros planos con record S. A., al colocar 46" 7|10. Otro venezolano, Arquímides Herrera, se adjudicó los 100 metros planos con marca idéntica al record sudamericano: 10" 2|10. Otros resultados. Argentina encabeza el puntaje en damas.

CALI, 30 (UPI).— El venezolano Hortensio Fusil se adjudicó la final de los 400 metros planos en el Torneo Sudamericano de Atletismo.

Su compatriota, Daniel Corealí, triunfó en la competencia de lanzamiento de martillo.

La clasificación de ambas pruebas fue la siguiente:

400 METROS

1) Hortensio Fusil, Venezuela, 46" 7|10 (nuevo record sudamericano); 2) Juan Dryska, Argentina, 47" 6|10; 3) Víctor Maldonado, Venezuela 48" 5|10; 4) Juan Aguilar, Uruguay, 48" 7|10; 5) Anube Ferrás, Brasil, 48" 7|10; 6) Arístides Peneda, Venezuela, 49" 2|10.

MARTILLO

1) Daniel Corealí, Venezuela, 56,07 metros; 2) Roberto Chapchap, Brasil, 55,68; 3) Orlando Gualta, Chile, 55,64; 4) José Vallejo, Argentina, 54,12; 5) Marcelino Borrero, Colombia, 53,24; 6) Carlos Marzo, Argentina, 52,40.

CALI, 30 (UPI).— El venezolano Arquímides Herrera ganó la final de los 100 metros planos para caballeros del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

La clasificación final fue la siguiente:

1) Arquímides Herrera, Venezuela, 10" 2|10; 2) Joel Santos, Brasil, 10" 4|10; 3) Alfonso Coelho, 10" 7|10; 4) Gerardo Di Tolla, Perú, 10" 8|10; 5) Jaime Uribe, Colombia, 10" 8|10; 6) Juan Haseawa, Perú, 10" 9|10.

CALI, 30 (UPI).— La brasileña Erika Lópes ganó la final de los 100 metros llanos, para damas, del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

Los tres puestos siguientes fueron ocupados por argentinas.

Según la clasificación final de la prueba, que fue ésta:

1) Erika Lópes, Brasil, 12"; 2) Margarita Formeiro, Argentina, 12" 1|10; 3) Susana Ritchie, Argentina, 12" 3|10; 4) Martha Bongiorno, Argentina, 12" 3|5; 5) Inés Queiroz, Brasil, 12" 6|10; 6) Amparo Ramos, Colombia, 12" 8|10.

Erika declaró a la United Press International que esta había sido la primera y última medalla de oro, durante los ocho años de su vida como atleta. Explicó que era la primera, porque siempre había quedado en segundo lugar, y última, porque piensa casarse pronto y abandonar la competencia en los estadios.

Añadió que se siente orgullosa de haber triunfado sobre rivales de categoría, como la argentina Margarita Formeiro, y dejó constancia de que los mejores aplausos que haya recibido en su carrera deportiva los escuchó aquí esta tarde. Aclaró que por ello se sentía muy obligada al público de Cali.

CALI, 30 (UPI).— El colombiano Alvaro Mejía ganó la prueba de 1.500 metros correspondiente al Campeonato Sudamericano de Atletismo.

El vencedor descontó la distancia en 3' 53" 5|10, y en los puestos siguientes se clasificaron:

2) José Gregorio Neira, Colombia, 3' 54" 4|10; 3) José Acevedo, Brasil, 3' 55" 9|10; 4) José dos Santos, 3' 57" 8|10; 5) José David Santos, 3' 58" 8|10; 6) Leslie Mentor, Venezuela, 3' 59" 1|10; 7) Alberto Ríos, Argentina, 3' 59" 9|10; 8) Alejandro Arroyo, Ecuador, 4' 1" 1|10 (nuevo record ecuatoriano).

CALI, 30. (UPI).— Resultados de las semifinales de los 110 metros con vallas (los dos primeros de cada eliminatoria pasan a la final).

Primera serie: 1) José Telles de Conceicao, Brasil, 15" 4|10; 2) Manuel Alvarez, Colombia, 15" 4|10; 3) Jose Cavero, Perú, 15" 6|10; 4) Noel Belle Venezuela, 15" 6|10; 5) Julio Ibarneche, Argentina, 16" 7|10.

Segunda serie: 1) John Muñoz, Venezuela, 15" 2|10; 2) José Onildo Centiel, Brasil, 15" 4|10; 3) Hernando Arreciea, Colombia, 15" 7|10.

Tercera serie: 1) Lancelot Bobb, Venezuela, 15"; 2) Cleomenes Cunha, Brasil, 15" 3|10; 3) Guillermo Vallania, 16"; 4) Rodolfo Díaz, Uruguay, 16" 3|10.

CALI, 30. (UPI).— El siguiente es el puntaje extraoficial del XII Campeonato Sudamericano Femenino de Atletismo, después de la segunda jornada, que se realizó hoy domingo:

1.o Argentina, 21 puntos.
2.o Brasil, 16 puntos.
3.o Colombia, 6 puntos.

Las medallas conquistadas hasta hoy han sido: Argentina, 1 de oro, 1 de plata, 2 de bronce.

Brasil, 1 de oro.

Colombia, 1 de plata.

Solamente se han cumplido dos finales: las de disco, ayer sábado, y la de cien metros planos hoy domingo.

CALI, 30. (UPI).— El venezolano Héctor Thomas se adjudicó la medalla de oro en la prueba de salto en largo del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

La clasificación final de la prueba fue la siguiente:

1) Héctor Thomas, Venezuela, 7,22 metros; 2) John Muñoz, Venezuela, 6,93 3) Roberto Caravaca, Venezuela, 6,97; 4) Hernando Gutiérrez, Colombia, 6,81; 5) Joel Costa, Brasil, 6,72; y 6) Julio Ioarneche, Argentina, 6,69.

CICLISMO:

Primera etapa de la "Vuelta del Futuro" fue para Kreuningen

■ BURDEOS, Francia, 30 (UPI).— El ciclista holandés Van Kreuningen ganó hoy la primera etapa de la Vuelta del Futuro, para amateurs, sobre trayecto de 128 kilómetros, de Perigueux a esta ciudad.

Siete ciclistas llegaron al estadio con ventaja sobre el grueso de los competidores, bajo intensa lluvia. Aunque el alemán Heinze Schultz arribó primero al estadio, en la fiera lucha por llegar a la meta lo pasaron el triunfador, el español Sagarduy y los soviéticos Tcherepovitch y Melikov.

El pelotón dio la impresión de llegar al unísono, y en los primeros momentos pareció imposible clasificar la posición de los ciclistas, del séptimo lugar en adelante. En general, la etapa se corrió a paso tremendo y terminó diez minutos antes de lo estimado.

Lo más interesante fue la posición destacada de los soviéticos, que al parecer tienen rápidos sprints, además de sobresalir en ascenso de cuestas.

La posición de los primeros seis competidores fue la siguiente: 1.o Van Kreuningen, de Holanda, 3.03.43 (3.02.43, con descuento); 2.o Sagarduy, de España, igual tiempo (3.03.13, con descuento); 3.o Tcherepovitch, de la Unión Soviética, igual tiempo; 4.o Melikov, de la Unión Soviética, igual tiempo; 5.o Schultz, de Alemania, igual tiempo; 6.o Quesada, de España, igual tiempo.

TRASANDINO DERROTO AL LIDER E INVICTO TEMUCO

Cumpliendo una actuación sobresaliente, el equipo andino doblegó en buena lid al cuadro temuquense. En el segundo tiempo se marcaron los goles. Pérez anotó los dos tantos del vencedor, e Ivanovic, de penal, el del perdedor.

CANCHA: Estadio Liceo de Hombres, de Temuco. PAGARON: 8.871 personas. SOCIOS: Temuco, 2.493. RECAUDACION: 6.068,50 escudos. ARBITRO: Domingo Massaro; bien. TRASANDINO (2): Pulgar; Medina, Vásquez y Holz; Peña y Varas; Suazo, Guerra, Mujica, Pérez y Esquivel. Entrenador, Raúl Pino. TEMUCO (1): Marín; Urra, Goity y Cabrera; Guevara y Silva; Velásquez, Miranda, Vidal, Ivanovic y Cuevas. GOLES (todos en el segundo tiempo): A los 11', PEREZ abrió el marcador, luego de ser habilitado por Esquivel y adelantarse a la acción de Cabrera; IVANOVIC (con penal), por hand de Holz, igualó a los 22'. En la emergencia, Pulgar alcanzó sólo a manotear la pelota. A los 28', PEREZ marcó el gol del triunfo de Trasandino, al aprovechar un mal rechazo de Cabrera, quien envió, prácticamente, un centro sobre su propia valla.

Temuco perdió ante Trasandino su calidad de puntero invicto, cediendo su condición de líder, justamente, a su ocasional vencedor. Fue derrotado el cuadro temuquense, en su propia cancha, por un rival que lo superó con toda justicia. En base a un planteamiento táctico muy estudiado —y mejor realizado—, el equipo andino superó en buena lid al team dueño de casa. Dos, y hasta tres hombres marcaron —y anularon— a Vidal, el eje de la ofensiva temuquense. Y por tal motivo, la delantera local perdió potencial y armonía. Vásquez, Pérez y Varas efectuaron, alternadamente, esta misión, que fue la "clave" del éxito de Trasandino. Insistió, sin embargo, el equipo dueño de casa en atacar por el centro, en circunstancias que cuando lo hizo por las puntas tuvo éxito.

Pero además de imponer una mejor táctica, el cuadro andino lució una oncena compacta, que jugó buen fútbol. A diferencia de lo que se observa en la mayoría de los equipos de ascenso, Trasandino accionó en base a conjunto, destacando la labor de su línea delantera, de armónico rendimiento. Y como además de tener "equipo" la visita tuvo valores, su triunfo no mereció ninguna clase de objeción. Muy por el contrario, la afición local supo premiar al vencedor con merecidos aplausos. Y al perdedor, con sonoros estímulos, ya que Temuco cayó con todas las de la ley, luchando con enorme amor propio hasta el último instante. Pero no hay duda que al team local le faltó delantera.

Encuentro de lucidos ribetes, que gustó ampliamente a la afición, la que, aunque vio caer de su pedestal a su equipo favorito, se retiró conforme del escenario de la contienda. Porque Temuco cayó ante un cuadro de gran calidad, como fue Trasandino. Un primer tiempo sin goles, que tuvo sabor de estudio... Y un segundo lapso muy atractivo, dieron por corolario una fiesta completa. Público desbordante, vencedor de linaje. Perdedor honorable y excelente arbitraje. — (Alvaro González, de "El Diario Austral".)





RAUL PINO, entrenador de Trasandino, quien dictó un plan táctico que le dio amplio resultado en el triunfo de su equipo sobre Temuco.

BOTAFOGO SUPERO A ALIANZA LIMA; 1-0

El medio zaguero Elton hizo el único gol del partido. Sporting, campeón de la Copa del Portugal. Deportivo Quito se impuso a Peñarol 1-0. Graves incidentes en cancha de Cuzco.

FUTBOL EN EL Mundo

■ LIMA, 30 (UPI).— Botafogo derrotó a Alianza de Lima por uno a cero, en el primer match por el Campeonato Sudamericano de Fútbol, que tiene como estímulo la Copa Libertadores de América, actualmente en posesión del Club Santos.

El único gol del partido lo convirtió el medio zaguero izquierdo Elton, a los 34 minutos del primer período.

■ LISBOA, 30 (UPI).— Sporting, de esta capital, ganó hoy la Copa Portuguesa de Fútbol derrotando en la final a Vitoria, de Guimaraes, por cuatro goles a cero.

■ QUITO, 30 (UPI).— El equipo de fútbol de Peñarol de Montevideo cayó vencido frente a Deportivo Quito por un gol a cero.

Los equipos formaron así:

PEÑAROL: Maidana; González, Lezcano y Gaetano; Matosas y Caro; Abadie, Moacyr, Sasía, Spencer y Joya.

DEPORTIVO QUITO: Arias; Charpentier, Góngora y Romanelly; Galárraga y María Zambrano; Larrea, Suárez, Guerra, Cabrera y Pardo.

■ LIMA, 30 (UPI).— Más de cincuenta lesionados, entre ellos tres civiles con heridas graves de bala, fue el saldo de una gigantesca gresca entre el público y la policía producida ayer al finalizar un partido de fútbol realizado en la ciudad de Cuzco.

Se enfrentaron los equipos aficionados de Cuzco y Arequipa, imponiéndose los cuzqueños por uno a cero.

Una parte del público, disgustado por el arbitraje del juez Jorge de la Flor, trató de agredirlo, lanzándole varias botellas a raíz de lo cual intervino la policía produciéndose el choque.

■ BUENOS AIRES, 30. — (UPI).— A pesar de perder un punto hoy frente a Banfield, el team de River Plate sigue encabezando las posiciones del torneo superior de la Asociación del fútbol argentino.

Los resultados completos de la novena fecha, que se cumplió esta tarde, fueron éstos:

Estudiantes 3, Boca Juniors 1; Rosario Central 0, Racing Club 0; Chacarita Juniors 0, Atlanta 2; San Lorenzo 3, Huracán 1; Argentinos Juniors 1, Vélez Sarfield 0; River Plate 2, Banfield 2; Independiente 3, Gimnasia y Esgrima 0.

La tabla de posiciones quedó así: primero, River Plate, 15 puntos; Independiente 14, Atlanta 13, Argentinos Juniors y Estudiantes 11, Racing 10, Boca Juniors 9, Huracán y Vélez Sarsfield 8, Chacarita Juniors 7, Banfield y Rosario Central 6, San Lorenzo 5, y Gimnasia y Esgrima 3 puntos.

GARRINCHA, puntero de Botafogo que ganó ayer en Lima.

LA SERENA AHORA 2.o

Lugar	Equipo:	PJ.	PG.	PE.	PP.	GF.	GC.	Pto.
1.o	COLO COLO	8	7	0	1	25	5	14
2.o	LA SERENA	8	5	2	1	15	8	12
3.o	FERROBADMINTON	8	5	1	1	16	13	11
3.o	WANDERERS	8	4	3	1	18	11	11
5.o	U. CATOLICA	7	4	2	1	15	9	10
5.o	SAN FELIPE	8	4	2	2	16	19	10
7.o	U. DE CHILE	7	4	1	2	14	9	9
7.o	U. ESPAÑOLA	8	4	1	3	19	14	9
9.o	RANGERS	8	3	2	2	13	9	8
10.o	LA CALERA	8	3	1	4	16	19	7
11.o	EVERTON	8	3	0	5	9	13	6
11.o	O'HIGGINS	8	3	0	5	9	10	6
11.o	COQUIMBO	8	2	2	4	10	13	6
11.o	SAN LUIS	8	2	2	4	5	15	6
15.o	SANTIAGO	8	2	1	5	12	17	5
15.o	AUDAX ITALIANO	8	2	1	5	11	16	5
17.o	PALESTINO	8	2	0	6	9	17	4
18.o	MAGALLANES	8	1	1	6	9	24	3

Automovilismo:

Jim Clark hizo suyo el "Gran Premio" de Reims

Tiene ventaja insuperable para el título de campeón mundial.

REIMS, Francia, 30 (UPI).— El volante escocés Jim Clark guió hoy su coche Lotus al triunfo en el Gran Premio Francés de 1963, en fórmula uno, y logró así una ventaja casi insuperable como aspirante al campeonato mundial de automovilismo del año.

En segundo lugar quedó el sudafricano Tony Maggs, conduciendo un Cooper Climax V-8, un minuto detrás del ganador, y en tercero, el británico Graham Hill, campeón actual en su BRM V-8.

Clark hizo promedio de 201,17 kilómetros por hora en el trayecto de 438 en total, tiene ahora 27 puntos por haber conquistado tres primeros lugares en competencias de la temporada de 1963. Hill podría quizás alcanzarlo pero la actuación de Clark en sus dos últimas carreras hace que esto parezca improbable.

El joven escocés ganó hoy y la última vez en Holanda, con tal dominio, situándose al frente de principio a fin, que nadie cree que pueda perder la carrera definitiva. Clark es probablemente el volante más rápido en la actualidad, pero su máquina V-8 no es la más resistente en la clase para coches de fórmula uno de 1.550 cc. Eso es lo que está en la balanza en cada carrera en que toma parte.

Ciclistas chilenos parten hoy a Brasil

A mediodía de hoy, vía Panair do Brasil se dirigirá a Sao Paulo, el equipo pedalero chileno que ha sido invitado para participar en la "Corrida 9 de Julio" y en la "Vuelta al Estado de Sao Paulo", eventos internacionales organizados por el diario "A Gazeta Sportiva", de Sao Paulo.

Integran el equipo los corredores: Isaías Macaya, Guillermo Vargas y Orlando Guzmán, de Santiago; Miguel Vidal, de Concepción, y Jaime Zenteno, de Talca. Jefe de la delegación: Salomón Yáñez Romero, y entrenador: Salomón Orellana.

EL CAMPEON SERA PROCLAMADO



LA ASOCIACION CENTRAL DE FUTBOL proclamará esta noche a los equipos campeones de la temporada de 1962, en una ceremonia que se desarrollará en su sede de Erasmo Escala 1872. Recibirán sendos premios, clubes y jugadores que obtuvieron los títulos máximos en las competencias de primera y segunda división, y del plantel de reservas. Universidad de Chile será el equipo que mayores distinciones recibirá, por su brillante conquista del cetro del torneo de división de honor y reservas. EN EL GRABADO, arriba, de izquierda a derecha, Morris, Donoso, Pacheco, Sepúlveda, Navarro y Eyzaguirre; agachados, en el mismo orden, Rojas, Alvarez, Campos, Marcos y P. Araya, once integrantes del campeón.

V. La Palma venció con sus 2 equipos al Club LA NACION

Como parte del programa de festejos del primer aniversario del Centro Cultural Católico "Villa La Palma", se efectuó el sábado, en la cancha 1 de la Asociación de Fútbol de Conchalí, dos encuentros de fútbol con el Deportivo Nocturno LA NACION, venciendo el Centro Cultural en ambos partidos.

Ante el árbitro H. Muñoz, los cuadros "B" formaron así:

CCC (2): J. Pino; H. Zúñiga, A. Contreras y G. Chanet; G. Alvarez y J. Reyes; G. Fuentes, J. Marín, J. Zapata, M. Mateluna y Edo. Reyes.

Dep. Nocturno LA NACION (0): J. Otárola; C. Bustos, R. García y A. Díaz; E. Castillo y H. Rodríguez; S. Segovia, J. Herrera, H. Pizarro, G. Lazo y H. Cáceres.

Goles de J. Zapata y Edo. Reyes (CCC).

En el match de fondo, ante el árbitro Luis Sandoval, extendieron así sus líneas:

CCC (4): J. Pino; R. Dorat, M. Soza y L. Campillay; O. Herrero y J. Mateluna; A. Flores, L. Contreras, F. Páez, L. Campos y J. Muñoz.

Dep. Nocturno LA NACION (0): C. Díaz; C. Undurraga, R. García y R. Salinas; V. Silva, E. Castillo, I. Contreras, M. Quiroz, S. Figueroa, H. Cárcamo y Edo. Silva.

Los goles fueron marcados en el segundo tiempo por Alberto Flores (3) y Leonardo Campos, del Centro Cultural Católico.

En la sede del Centro Cultural Católico "Villa La Palma", fueron agasajados con una comida, atendidos con exquisita cortesía por socios y socias de ese Centro, los dirigentes y jugadores del Deportivo Nocturno LA NACION.

Nicolino Locche es nuevo Campeón S. A. de los livianos

El peleador argentino logró el cetro al superar por puntos al ex detentor de la corona, el brasileño Sebastián Nascimento. El combate efectuado en el Luna Park, de Buenos Aires, fue presenciado por 30 mil personas. Esta tarde rinden prueba de suficiencia Valentín Brown y Godfrey Stevens, rivales del viernes próximo. También cumplen con el trámite los semifondistas, Abelardo Sire y Vicente Miranda.

Para esta tarde a la hora de costumbre (18.30) está anunciada en el ring de la Federación, la prueba de suficiencia de los peleadores que actuarán en la velada del próximo viernes 5 de julio. En este caso están Godfrey Stevens y su oponente, el panameño Valentín Brown, encargados del combate básico, como asimismo, los protagonistas del semifondo, vale decir, Abelardo Sire y el argentino Vicente Miranda.

El trámite no ofrecerá seguramente mayores dificultades para Stevens y Brown, ya que ambos han actuado con regularidad y es de suponer que están en perfectas condiciones físicas. Lo mismo podría decirse del argentino Miranda, que en fecha reciente ganó a Luis Silva. En cuanto a Sire, reaparece después de algunos meses de inactividad, por lo que tendrá que mostrar en la prueba cuál es su actual estado y si éste es el suficiente, como para actuar diez vueltas, que es el límite fijado a su combate con Miranda. Como es habitual, al término del examen, se fijará el programa definitivo de la reunión profesional aludida.



★ BUENOS AIRES, 30 (UPI). — El argentino Nicolino Locche venció anoche por decisión unánime al campeón sudamericano de los livianos, el brasileño Sebastián Nascimento en una pelea a quince vueltas por el título y que se llevó a cabo en el Estadio del Luna Park.

Los rivales mostraron características diametralmente opuestas, pues mientras el brasileño buscaba definir la pelea por la vía del knock out, el argentino buscaba la victoria por la vía de la técnica.

Nascimento no logró ubicar ningún golpe neto, pues Locche lo anuló con ágiles desplazamientos que hicieron perderse en el vacío los golpes de su rival.

El pugilista argentino se adjudicó doce rounds pero algunos con ventajas mínimas. Impresionó por su tranquilidad y dosificó bien sus energías llegando a la última vuelta más entero que el campeón, quien exhibió un accionar más lento y menos depurado.

Las tarjetas de los jueces dieron 300 puntos para Locche y 289 para Nascimento, en un caso, y 287 y 281, respectivamente, en el otro.

El combate fue presenciado por 30.000 espectadores.

VALENTIN BROWN cumple el viernes su tercera actuación en Chile, enfrentando al invicto Godfrey Stevens. Ambos rinden esta tarde su prueba de suficiencia.



NICOLINO LOCCHE venció por puntos al brasileño Sebastián Nascimento, y con ello se adueñó de la corona continental de los livianos profesionales.

NACIONAL JUVENIL DE TENIS:

Carlos Barón dio cuenta de Rivera por 6-4 y 6-4

Alicia Salazar se impuso a Luz María Johnson, y Marcela Galleguillos a Malie Albagly. Otros resultados de la etapa de ayer.

Prosiguió en la tarde de ayer el desarrollo del Torneo Nacional Juvenil de Tenis, en las canchas del Club Deportivo Universidad Católica.

En la categoría juvenil, avanzaron a las semifinales de varones, Carlos Barón, que venció a Humberto Rivera en sets consecutivos; Juan Poulangeon, que venció al cabeza de serie N.o 4, Alvaro Ovalle, luego de tres sets de lento desarrollo; Juan Osorio, venciendo a Jorge Apey en basa a su mayor regularidad y condición física; y Jaime Fillol que derrotó a Giovanni Pamparana. En damas, Alicia Salazar, pasó a las semifinales, luego de un fácil triunfo sobre Luz María Joannon, quién no fue rival de riesgo para la actual campeona.

En categoría intermedia damas, Cecilia Gracia venció en tres sets muy movidos a Magdalena Faini, pasando a las semifinales, junto con Layla Musalem, Carmen Gloria Rivera y Doris Gildemeister, jugadoras éstas que no tuvieron rivales de riesgo en esta oportunidad. En varones, se clasificaron semifinalistas las parejas formadas por Esguep-Fillol, Alcalde-Ayala, Cornejo-Calisto y Gildemeister-Greene.

En dobles infantiles, se clasificaron finalistas Lizana-Arteaga, faltando por definirse la otra semifinal que enfrentará a los seleccionados N.o 1, Musalem-Cerón, con Prajoux-Muñoz.

Los resultados de ayer fueron los siguientes:

Categoría Infantil, varones:

Musalem-Cerón a Alempar-te-Rendic 6|3, 6|3.

Prajoux-Muñoz a Pazdirek-Petric, 6|2, 6|2.

Lizana-Ateaga a Neira-Vizcarra, 6|2, 7|5.

Categoría intermedia:

Esguep-Fillol a Rodríguez-Rivera, 6|0, 6|1.

Alcalde-Ayala a Fresno-Cristi, 6|2, 6|2.

Layla Musalem a M. Iriarte, 6|0, 6|0.

Cecilia Gracia a Magdalena Faini, 6|3, 4|6 y 6|2.

Carmen G. Rivera a Gaby Moreno, 6|0, 6|0.

Doris Gildemeister a E. Alvarez, 6|0, 6|0.

Musalem-Gildemeister a Iriarte-Alvarez, 6|0, 6|0.

Categoría juvenil:

Carlos Barón a Humberto Rivera 6|4 6|4.

Juan Poulangeon a Alvaro Ovalle, 4|6, 6|1 y 6|3.

Juan Osorio a Jorge Apey 6|1, 6|3.

Jaime Fillol a Giov. Pamparana, 6|2, 6|3.

Alicia Salazar a Luz María Joannon, 6|0, 6|1.

Infantil damas:

Patricia Rivera a Cecilia Vial, 6|2, 6|1.

Silvia Gómez a Beatriz Poblete, W. O.

Mariana Gidemeister a Cecilia Moreno, 6|0, 6|1.

Marcela Galleguilos a Maité Albagly, 6|0, 6|2.



MARCELA GALLEGUILLOS: joven tenista de categoría infantil, vencedora ayer de Maité Algably.

Hockey oficial:

Atenas venció 4-3 al equipo de Audax en primera división

Por el torneo oficial de la Asociación Santiago de Hockey sobre Patines, en su cuarta fecha, los resultados registrados ayer fueron los siguientes: Cancha Audax Italiano: Audax 7, Atenas 3, en segunda división; Audax 3, Atenas 4, en primera división.

Cancha Miguel León Prado: Universidad Técnica 13, Ferrobádminton 3, en segunda división; Universidad Católica 4, Corinthians 3, en primera división: Universidad Técnica 10, Ferrobádminton 0, en primera división.

En la misma cancha M. L. Prado venció a Bata en segunda división por la cuenta de 4-2; Ciclón cayó ante la "U" en primera división, 3-2, y en el cotejo estelar Thomas Bata, en primera división, venció 10-1 al representativo de M. L. Prado.

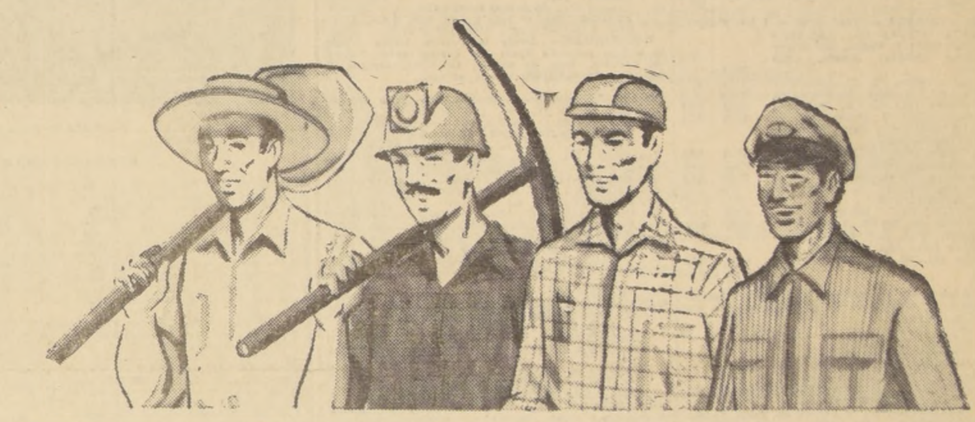
Fútbol amateur:

Suerte dispar tuvieron teams del C Mercado

En cancha Las Rejas se presentaron el sábado y ayer los conjuntos de fútbol del Deportivo Mercado de Concepción. Primeramente, el segundo cuadro penquista actuó frente a Deportivo Barrancas, cayendo vencido por 4-0. Por su parte, el primer team de Mercado superó a Población Las Rejas, por 4-0.

Ayer, la Población Las Rejas se tomó el desquite con el segundo elenco, venciendo a Mercado por 3-0. En el cotejo de Mercado con Deportivo Boldo se impuso este último por el estrecho score de 2-1.

La delegación penquista fue atendida por la directiva y socios del Club Población Las Rejas, quien patrocinó la jira de los sureños.





RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.
1.o ACHALAY (1), 51; por Amasis y Dulzaina; del stud Recoleta; jinete, Luis Muñoz ... 10082
2.o Guadalupe del Carmen (9), 51; E. González ... 3715 1,06
3.o Semilla (15), 53; J. Martínez ... 393 10,06
4.o Fleur Blanche (7), 51; S. Pradenas ... 250 15,81
5.o Allegrezza (2), 52; A. Salas ... 935 4,23
6.o Marinka (10), 53; J. Barrios ... 6960 0,57
7.o Niña Mora (14), 53; F. Toro ... 16535 0,24
8.o Miss Pelusa (12), 51; G. Meneses 1055 3,75
9.o Girondine (8), 53; G. Jorquera . 2411 1,64
10.o Caminadora (4), 53; J. Aravena . 189 20,91
11.o Mi Diablita (11), 51; H. Pilar .. 505 7,83
12.o Nazarena (13), 53; H. Salas ... 5222 0,76
13.o Compostela (5), 52; J. Amestelly 5150 0,77
53402

GANADA por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 5 1|2 cuerpos; el 5.o a 1|2 pescuezo, y el 6.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.15 2|5.
Retirados: Cafeína (3) y Chimda (6).
Preparador: Aliro Sepúlveda.
DIVIDENDOS: E° 0,39 y 0,17; 0,30 y 0,41.
Viña: E° 0,34 y 0,17; 0,37 y 0,47.

DESARROLLO.— Achalay y luego Allegrezza estuvieron al frente, seguidas de Niña Mora. En la curva, pasó Achalay al frente y se defendió bien de Guadalupe del Carmen, que avanzó.

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.
1.o LITTLE HONEY (12), 53; por Teodolito y Osa; del stud Northwest; jinete, Héctor Salas ... 4503
2.o Gaeta (7), 53; J. Toro ... 9057 0,38
3.o Lakmi (9), 51; G. Meneses ... 16264 0,21
4.o Chaminade (2a), 53; R. Madariaga 4090 0,84
5.o Esar (5), 53; J. Barrios ... 1565 2,19
6.o Samari (14), 53; Hugo Pilar ... 572 5,98
7.o Furika (6), 53; C. Ojeda ... 547 6,26
8.o Casas Viejas (2), 53; N. Vásquez (en llave con Chaminade) ...
9.o Las Lomas (11), 52; A. Salas ... 3465 0,99
10.o Cinnamón (3), 51; L. Marchant. . 2540 1,35
11.o La Centella (8), 51; S. Pradenas 1153 2,97
12.o Lady Row (10), 53; D. Cerda ... 349 9,81
13.o Carmencha (1), 53; V. Berra ... 1165 2,96
14.o Diablaza (4), 51; E. González ... 989 3,46
46249

GANADA por 1 cabeza; el 3.o a 5 cuerpos; el 4.o a 4 cuerpos; el 5.o a 1|2 cabeza, y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.14 2|4.
Retirada: Monina (13).
Preparador: Roberto López.
DIVIDENDOS: E° 0,76 y 0,16; 0,13 y 0,12.
Viña: E° 1,41 y 0,16; 0,13 y 0,12.

DESARROLLO.— Lakmi tomó la punta, seguida de Cinnamón y Esar. La puntera se vino así hasta lo derecho, donde avanzó, Gaeta, y pasó al frente para recibir el ataque de Little Honey, que la venció sobre la meta.

TERCERA CARRERA.— 12a. serie.— 1.200 metros.
1.o PATRIA NUEVA (2), 54,5 kilos por Aguacero y Vasca; del señor Enrique Cuadra. Jinete, Luis Muñoz ... 3300
2.o Policasta (4ab), 50; Jn. Amestelly 7109 0,52
3.o Doris Day (1), 54,5; N. González 2600 1,42
4.o Vanagloria (12), 51; E. González 5792 0,64
5.o Ancoa (9), 52,5; S. Pradenas ... 6795 0,54
6.o Catalán (9a), 51,5; Hugo Pilar en llave con Ancoa ...
7.o Bala Negra (10), 52; Alb. Salas .. 1915 1,93
8.o Chapalita (5), 53,5; B. García .. 911 4,06
9.o Bureta (8), 53; S. Pérez ... 3145 1,18
10.o Firey (4), 54; L. A. García en llave con Policasta ...
11.o Tigris (11), 52; L. Hevia ... 4029 0,92
12.o Big Moon (7), 53; G. Meneses .. 4978 0,74
13.o Antiparra (4a), 51,5; Gmo. Arancibia en llave con Policasta ...
14.o Argelia (3), 54; P. Muñoz (rodó) 9373 0,39
49947

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 1 cabeza, y el 6.o a 2 1|2 cuerpos
Tiempo: 1.15 3|5.
Retirado el (6) Bailando.
Preparador: Hernán Gazmuri.
DIVIDENDOS: E° 1,12 y 0,33; 0,18 y 0,43.
Viña: 0,96 y 0,39; 0,21 y 0,53.

DESARROLLO.— Patria Nueva tomó el mando, seguida de Catalán y Tigris. La puntera no tuvo enemigos en todo el recorrido y venció en buena forma.

CUARTA CARRERA.— 11a. serie.— 1.200 metros.
1.o ABEDUL (5), 52,5 kilos, por Apolo y Abalona, del Stud Pablito. Jinete, Luis Muñoz ... 16429
2.o Rau (11), 52; C. Sepúlveda ... 4275 1,24
3.o Nena (9), 52; S. Pradenas ... 1722 3,09
4.o Montonero (13), 51; R. Jaque .. 14501 0,37
5.o Temucana (14), 50,5; Jn. Toro .. 14074 0,38
6.o My Hill (1), 54; S. Alcalde ... 2427 2,19
7.o Hill Boss (6), 52,5; S. Pérez ... 6249 0,85
8.o Nereidita (10), 52; L. Hevia ... 5164 1,03
9.o Batuca (8), 52; J. Aravena ... 3195 1,66
10.o Bulgaria (12), 51; B. García .. 290 18,32
11.o Teatino (3), 53; R. Neira ... 3470 1,53
72116

GANADA por 1 1|2 cuepros; el 3o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 3|4 cuerpo; el 5.o a 2 1|2 cuerpos, y el 6.o a 6 cuerpos.
Tiempo: 1.15.
Retirados el (1a) Totoral, el (2) Benavides, el (4) Zapador y el (7) Aspersión.
Preparador: Roberto López.
DIVIDENDOS: E° 0.32 y 0.20; 0.32 y 0,68.
Viña: E° 0,60 y 0,25; 0,39 y 1,04.

DESARROLLO.— My Hill al comienzo y luego Abedul se distanciaron del lote, para quedar galopando cordillo, al frente, y llegar a la meta, exigido, obteniendo el triunfo sobre Rau.

QUINTA CARRERA, 10.a Serie, 1.200 Metros
1.o EL PORTEÑO, 54 por Elastic y la Porteña del Stud Matancillas, jinete Héctor Pilar . 19219
2.o Merluza, 52 C. Ojeda ... 5741 1,39
3.o Sun Ren (13); 52 Edo. Soto .. 7544 1,06
4.o Barbian (14); 50 Alb. Salas .. 6967 1,15
5.o Tempestuosa (7a); 51 R. Madariaga ... 7848 1,02
6.o Itahue (1); 54,5 Art. González 24363 0,33
7.o Pericles (9); 52,5 Jn. Toro .. 4320 1,85
8.o Ardentera (8); 52,5 S. Pradenas ... 8370 0,95
9.o Australiana (4); 53 H. Salas . 4130 1,93
10.o Pamelito (12); 52 J. Aravena . 325 9,56
11.o Inapar (6); 53 B. García .. 574 13,90
12.o Filudo (5); 53 L. S. García . 620 1174
13.o Murray (11); 52 Jn. Martínez 10961 0,73
14.o Armonio (3); 53,5 Fdo. Toro .. 6588 1,21
107840

Ganada por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cab.; el 4.o a 5 cuerpos; el 5.o a 2 cuerpos; y el 6.o a 2 2 1|2 cuerpos.
Tiempo 1.13 2|5.
Retirado el (7) Pascana.
Preparador: Emilio Cáceres.
DIVIDENDO: E° 0.42 0.20 0.32 y 0,30.
Div. Viña: E° 0.?? 0.18 0.29 y 0.33.

DESARROLLO.— Merluza corría al frente, seguida de El Porteño, que en la tierra derecha la pasó, para irse a la meta con facilidad y sin enemigos.

SEXTA CARRERA, 3.a Serie, 1.200 Metros
1.o COCOTERO (3); 53.5 por Espadin y Cocodette, del Stud Sing Song, jinete Ricardo Madariaga 18474
2.o Esponja (5); 50 H. Pilar .. 26453 0,32
3.o Ult. Recuerdo (6); 46 Fdo. Meneses ... 25451 0,33
4.o Calerano (1); 56 O. Manríquez ... 7831 1,08
5.o Novial (2); 56 Jn. Toro .. 4573 1,86
6.o Jordania (7); 48 Jn. Amestelly ... 8154 1,04
7.o Blackamoor (4); 52,5 Edo. Soto ... 22102 0,38
8.o Katamon (6); 50 N. Vásquez 1711 4,96
114749

GANADA por 1 1|4 cuerpos el 3.o a 1 1|2 cuerpos, el 4.o a 1 cuerpo, el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1 1|2 curepos.
Tiempo: 1.12 2|5.
Corrieron todos.
Preparador Antonio Vodanovic.
DIVIDENDO: E° 0.46 0.12 0.13 y 0,14.
Div. Viña: E° 0.42 0,12 0.12 y 0,13.

DESARROLLO.— Ultimo Recuerdo, Esponja y Calerano, corrían a la delantera. En lo derecho, pasó Esponja; pero avanzó por fuera Cocotero, que la derrotó en buena forma.

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 9a. serie.
1.o (4) CRI DE GUERRE, 53,5; por Terek y Morocha; del señor Miguel Etchepare; jinete, Bdo. García ... 22160
2.o (6) Mono Fox, 53; Edo. Soto .. 15117 0,74
3.o (5) Dark Astro, 53; R. Madariaga 6524 1,72
4.o (1) Sibi, 54,5; M. Díaz ... 11310 0,99
5.o (7a) Guay, 51; J. Amestelly ... 30873 0,36
6.o (12) Saturday, 50,5; A. Salas ... 2098 5,36
7.o (3) Aruba, 53,5; J. Barrios ... 15548 0,72
8.o (6a) Zalamería, 52; H. Pilar, en llave con Mono Fox ... — —
9.o (7) Lomaso, 52; L. A. García en llave con Guay ... — —
10.o (10) El Campero, 51; A. González 9394 1.20
11.o (2) Dactilógrafa, 54; J. Martínez 18919 0.59
12.o (2a) Lamballe, 54; R. Neira en llave con Dactilógrafa ... — —
13.o (8) Omnia, 51,5; N. González ... 556 20.23
14.o (11) Lightkeeper, 51; G. Jorquera . 8499 1,32
15.o (9) Chan Chan, 51; R. Jaque .. 11014 1,02
152012

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 2 1|2 cuerpos; el 5.o a 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.13 1|5.
Corrieron todos.
Preparador, Juan B. Castro.
DIVIDENDOS: E° 0,51 y 0,25; 0,28 y 0,37.
Viña: E° 0,90 y 0,33; 0,28 y 0,34.

DESARROLLO.— Aruba, Mono Fox y El Campero estuvieron en los primeros lugares, quedando, finalmente, Mono Fox al frente, para recibir el ataque de Cri de Guerre en los últimos tramos, que la ganó bien.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.
1.o (1) NIPON, 55; por Amasis y Niña; del Stud Honey Dew; jinete, José Escobar ... 20594
2.o (5) Tania, 49,5; Héctor Pilar ... 24134 0,40
3.o (2) Mongrana, 54,5; E. Araya ... 40754 0,23
4.o (4) Italo Romano, 52; J. Martínez 17244 0,55
5.o (3) Rebotado, 53,5; Edo. Soto .. 19471 0,49
6.o (6) Taboleo, 48; Fdo. Meneses ... 6811 1,40
129008

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a 3|4 de cuerpo; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 9 cuerpos.
Tiempo: 1.31 2|5.
Corrieron todos.
Preparador, Pedro Valderrama.
DIVIDENDOS: E° 0,46 y 0,27; y 0,18.
Viña: E° 0,43 y 0,23, y 0,16.
NOTA: En esta carrera llegó segundo Mongrana, pero fue distanciada al tercer lugar por la Junta de Comisarios.

NOVENA CARRERA.— Octava serie.— 1.200 metros.
1.o VIBILIA (13), 53; por Dust Devil y Viperina, del Haras El Laja, jinete: Héctor Pilar ... 43798
2.o Stock (3), 54.5; R. Madariaga .. 20173 0,93
3.o Orfeo Negro (9), 53.5; G. Jorquera ... 32690 0,57
4.o Blonda (11), 53; Art. González 18090 1,04
5.o Robinson (7), 54; N. González 3830 4,89
6.o La Escocesa (2), 54.5; Edo. Soto 36996 0,51
7.o Cuckoo (1), 54.5; Jn. Toro ... 4266 4,39
8.o Querendón (15), 52; M. Serey 2742 6,83
9.o Cipayo (5), 54; M. Díaz ... 17892 1,05
10.o Fiador (6), 54; Jn. Martínez .. 23198 0,81
11.o Jalousie (8), 53.5; D. Cerda .. 15717 1,19
12.o Imperio (14), 52; V. Barra ... 11342 1,65
13.o Pireo (12), 53; L. Hevia ... 1085 17,26
14.o Aquarium (4), 54; S. Alcalde .. 11895 1,57
15.o Verdunoise (10), 53.5; Jn. Amestelly ... 9331 2,01
253045

GANADA por 2 cuerpos; el tercero a 4 cuerpos; el cuarto a 1 nariz; el quinto a 3 1|2 cuerpos; y el sexto a 1 cuerpo.
Corrieron todos.
Tiempo: 1.13.
Preparador: Francisco Castro Cid.
DIVIDENDOS: E° 0,43 y 0,19; 0,24 y 0,21.
Div. Viña: E° 0,49 y 0,20; 0,25 y 0,18.

DESARROLLO.— Desde la largada estuvo Vibilia al frente, poniendo hasta dos cuerpos sobre Cipayo. La puntera, lejos de decaer, en tierra derecha se afirmó y venció a Stock, que avanzó.

DECIMA CARRERA.— Cuarta serie.— 1.200 metros.
1.o BANGKOK (8), 50; por Mortimer's Cross y Balsita, del señor Enrique Bécar, jinete: Segundo Allende ... 44786
2.o Kleber (5), 54; D. Cerda ... 50242 0,43
3.o Burbujón (1), 56.5; R. Madariaga 22819 0,94
4.o Malvinas (12), 49; R. Jaque ... 31159 0,69
5.o Rapa (11), 49.5; S. Pradenas .. 14628 1,47
6.o Sixty (3), 56; S. Meneses .. 4085 5,27
7.o Camee (13), 47.5; Jn. Amestelly 47903 0,45
8.o Oberón (2), 56; R. Castillo ... 21944 0,98
9.o Serafín (9), 50; C. Sepúlveda 25334 0,85
10.o Orgía (6), 52; Alb. Salas ... 17361 1,24
11.o Tasiana (10), 50; N. Vásquez .. 4236 5,08
12.o Puconamahuida (4), 55; H. Salas 6446 3,34
290943

GANADA por 1 nariz; el tercero a 10 cuerpos; el cuarto a 3 cuerpos; el quinto a 1 1|4 cuerpo; y el sexto a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.12.
Retirados el (1-A), Reservado, y el (7) Portalito.
Preparador: Enrique Bécar.
DIVIDENDOS: E° 0,48 y 0,19; 0,20 y 0,26.
Div. Viña: E° 0,84 y 0,27; 0,26 y 0,28.

DESARROLLO.— En la largada salió Bangkok a la delantera, siendo seguido por Kleber y Tarsiana. No hubo cambios hasta la meta y Bangkok se defendió bien de Kleber, eso sí, que molestándolo un poco al final.

UNDECIMA CARRERA.— 7a. serie.— 1.200 metros.
1.o (9) BIG AMERICAN, 51 kilos, por Big Burn y American Girl, del señor Waldo Vicuña R. Jinete, Edo. Soto ... 60905
2.o (14) Salto de Agua, 50; Jn. Toro 16205 1,55
3.o (4) Ernesto, 53; N. Vásquez ... 45145 0,55
4.o (1) Rafumón, 55; R. Madariaga 31590 0,79
5.o (11) Maranguapé, 50,5; S. Pradenas ... 6034 4,15
6.o (12) Tri Sulara, 50,5; Jn. Amestelly ... 23589 1,06
7.o (7) Azulejo, 51,5; C. Sepúlveda 40070 0,63
8.o (15) Corsi, 49,5; Art. González 51072 0,49
9.o (5) Tetraciclina, 52,5; Jn. Martínez ... 29005 0,86
10.o (10) Yacuto, 51; B. García ... 6623 3,78
11.o (2) Cachito Mío, 54; Fdo. Meneses ... 17242 1,45
12.o (3) Okhrana, 54; Alb. Salas ... 6025 4,16
13.o (8) Aries, 51; N. González ... 5018 4,99
338523

GANADA por 2 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 1|2 nariz; el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.13.
Retirados el (6) Sátiro y el (13) Arrugado.
Preparador: Servando Olviares.
DIVIDENDOS: E° 0,41 y 0,20; 0,35 y 0,26.
Viña: E° 0,71 y 0,25; 0,35 y 0,22.

DESARROLLO.— Ernesto tomó el mando, seguido de Maranguapé y Salto de Agua. En lo derecho, Salto de Agua pasó al frente; pero avanzó violentamente Big American y los ganó en magnífica forma.

DUODECIMA CARRERA.— 6a. serie.— 1.200 metros.
1.o (14) TONIFARE, 49,5 kilos, por Spartan Fare y Tónica, del Stud Yumbel. Jinete, Alb. Salas ... 16415
2.o (8) Salinita, 51,5; H. Salas ... 15708 1,52
3.o (11) Hill Fox, 51; S. Alcalde ... 13355 1,78
4.o (13) Venturita, 50,5; Art. González ... 52635 0,45
5.o (3) Enderby, 54,5; Jn. Toro .. 15478 1,54
6.o (10) Cacique, 51; L. Muñoz ... 22281 1,07
7.o (5) Parche Poroso, 52,5; Jn. Barrios ... 15453 1,54
8.o (1) Big Money, 54,5; R. Madariaga ... 41076 0,58
9.o (7) Puerto Aisén, 52; G. Meneses ... 8657 2,75
10.o (2) Dollar Oro, 54,5; C. Sepúlveda ... 15412 1,55
11.o (15) Regreso, 49; Gmo. Arancibia ... 22296 1,07
12.o (6) Bagoas, 52; J. L. Silva ... 12797 1,86
13.o (9) Titanita, 51,5; S. Pradenas . 23606 1,01
14.o (12) Tanteo, 51; Edo. Soto ... 45799 0,52
15.o (4) Brisa Fresca, 53,5; B. García ... 1190 21,30
322087

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 pescuezo; el 4.o a 3 cuerpos; el 5.o a 1 pescuezo; y el 6.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.13.
Corrieron todos.
Preparador: Fernando Galleguillos.
DIVIDENDOS: E° 1,45 y 0,36; 0,40 y 0,49.
Viña: E° 0,66 y 0,26; 0,29 y 0,50.

DESARROLLO.— Hill Fox, seguido de Tonifare, vinieron a la delantera. En plena curva, Tonifare pasó al frente y no tuvo enemigos en la recta.

DECIMOTERCERA CARRERA.— 5a. serie.— 1.200 metros.
1.o (7) EL CUYANO, 52,5 kilos, por Roi d'Atout y La Cuartilla, del Stud Lealtad. Jinete, Juan Toro 23609
2.o (6a) Busca, 52; J. L. Silva ... 65314 0,32
3.o (6) Birlocha, 52,5; Jn. Martínez; en llave con Busca ...
4.o (10) Alazán, 50; Gmo. Arancibia ... 15561 1,36
5.o (11) Ballantain, 50; Jn. Barrios 60883 0,35
6.o (3) Mister Magoo, 54; R. Madariaga ... 33065 0,64
7.o (12) Boriquén, 50; L. Hevia ... 660 31,97
8.o (2) Excelsa, 54,5; O. Manríquez 43959 0,48
9.o (4) Bobby, 53; Edo. Soto ... 14810 1,42
10.o (13) Fraguador, 50; N. González ... 7680 2,75
11.o (5) Mister Nat, 53; S. Alcalde . 19564 1,08
285105

GANADA por 3|4 cuerpo; el 3.o a 1 pescuezo; el 4.o a 2 cuerpos; el 5.o a 2 1|2 cuerpos;; el 6.o a 1 nariz.
Tiempo: 1.13 3|5.
Retirados (1) Gran Visir, el (8) Don Cleto, el (9) Llegará y el (14) Manchego.
Preparador: Humberto Cisternes.
DIVIDENDOS: E° 0.89 y 0.22; 0,24 y 0,24.
Viña: E° 0,61 y 0,18; 0,27 y 0,27.

DESARROLLO.— Birlocha corrió a la delantera, seguida de Excelsa y Alazán. En lo derecho, avanzó El Cuyano y venció en buena forma, en la última oportunidad que tenía para correr en esta serie.

Concepción

PRIMERA CARRERA
1.o TRICOT (Trianón I), I. Lara.
2.o Don Ñico.
3.o Duse.
Ganada por 1|2 cuerpo, el 3.o a 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.28 2|5.
Preparador: R. Valladares.
Dividendos: E° 0,48 y 0,13; 0,15 y 0,15.

SEGUNDA CARRERA
1.o GALLITO (Huemul II), L. Azócar.
2.o Traluñe.
3.o Camaguina.
Ganada por 3 cuerpos; el 3.o a 4 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.06 2|5.
Preparador: M. Azócar:
Dividendos: E° 0,59 y 0,30; 0,15 y 0,49.

TERCERA CARRERA
1.o AMAINADO (Oriente), L. Chávez.
2.o Don Ramo.
3.o Carmenor.
Ganada por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.06.
Preparador: S. Parra.
Dividendos: E° 0,35 y 0,18; 0,15 y 0,39.

CUARTA CARRERA
1.o EL GALOPE (G. Green), L. Cifuentes.
2.o Azotina.
3.o Medaille.
GANADA por 4 cuerpos; el tercero a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.27.
Preparador: R. Jara.
DIVIDENDOS: E° 0,42 y 0,15; 0,15 y 0,16.

QUINTA CARRERA
1.o TRIO TRAO (Trianón II), B. Parra.
2.o Cristiancito.
3.o Brisa.
GANADA por 3|4 cuerpo; el tercero a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.27.
Preparador: L. Rodríguez.
DIVIDENDOS: E° 0,49 y 0,26; 0,22 y 0,28.

SEXTA CARRERA
1.o MINERO, (Manipour), D. Muñoz.
2.o El Simún.
3.o Narcisín.
GANADA por pescuezo; el tercero a 2 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1.05.
Preparador: J. Aragón.
DIVIDENDOS: E° 0,28 y 0,16; 0,20 y 0,1.

SEPTIMA CARRERA
1.o YARATA (T. Moulins), I. Saavedra.
2.o Río Rapel.
3.o Mena.
GANADA por 1|2 cabeza; el tercero a 1 3|4 cuerpos.
Tiempo: 1.25 2|5.
Preparador: E. López.
DIVIDENDOS: E° 0,68 y 0,19; 0,16 y 0,19.

OCTAVA CARRERA
1.o PINO DE ORO (Prefacio), R. Moya.
2.o Soldadito.
3.o Freedom.
GANADA por 1 cuerpo; el tercero a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.25 2|5.
Preparador: M. Azócar.
DIVIDENDOS: E° 0,45 y 0,25; 0,25 y 0,35.

NOVENA CARRERA
1.o CHILEMBO (Chicuelo), M. Sánchez.
2.o Corpulento.
3.o Pleiteador.
GANADA por 3|4 cuerpo; el tercero 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.40.
Preparador: E. López.
DIVIDENDOS: E° 0,80 y 0,17; 0,13 y 0,12.

Triples y Dobles

El siguiente fue el movimiento de las Apuestas Doble y Triple en ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

DOBLE.— Se jugaron en la primera válida, 1.498 vales, distribuidos así: (1) Itahue, 247; (2) El Porteño, 228; (3) Armonio, 99; Australiana, 54; (5) Filudo, 6; (6), Inapar, 16; (7) Llave, 78; (8) Ardentera, 161; (9) Peribles, 72; (10) Merluza, 88; (11) Murray, 176; (12) Pamelito 11; (13) Sun Ren 68; (14) Barbian, 154. Se acertaron 228 vales, quedando cada uno con un valor nominal de E° 4.86. Estos 228 vales se distribuyeron así en la segunda y última válida: (1) Sibim; (2) Llave, 46; (3) Aruba, 29; (4) Cride Guerre, 31; (5) Chan Chan, 12; (10) El Campero, 4; (11) Lightkeeper, 10; (12) Saturday, 2; Se acertaron 31 vales quedando con un valor definitivo de E° 35.76.

TRIPLE.— Se jugaron en la primera válida, 4.708 vales distribuidos así: (1) Cuckoo, 162; (2) La Escocesa, 701; (3) Stock, 365; (4) Aquarium, 202; (5) Cipayo, 373; (6) Fiador, 359; (7) Robinson, 66 (8) Jalousie, 270; (9) Orfedo Negro, 663; 10 Verdunoise, 163; (11) Blonda, 376; (12) Pireo, 26; (13) Vibilia, 731; (14) Imperio, 203; (15) Querendón, 48. Acertaron 731 vales quedando cada uno con un valor nominal de E° 4.77. Los 731 vales se jugaron así en la segunda válida: (1) Rafumón, 81; (2) Cachito Mío, 23; (3) Okhrana, 8; (4) Ernesto, 108; (5) Tetraciclina, 39; (7) Azulejo, 60; (8) Aries, 7; (8) Big American, 163; (10) Yacuto, 8; (11) Maranguapé, 6; (12) Tri Sulara, 46; (14) Salto de Agua, 35; (15) Corsi, 147. Se acertaron 163 vales que se distribuyeron así, en la Tercera Válida: (2) Excelsa, 34; (3) Mr. Magoo, 15; (4) Bobby, 3; (5) Mr. Nat, 14; (6) Llave, 42; (7) El Cuyano, 10 10) Alazán, 5; (11) Ballantain, 38; (12) Borinquen, 1; 13) Fraguador, 1; Acertaron 10 vales quedando cada uno con un valor definitivo de E° 346.38.

PRIMERA APUESTA TRIPLE.— Combinación con la segunda, tercera y cuarta carrera.— Distribución.— SEGUNDA CARRERA.

(1) Ambassador, 95 (E° 28,19); (2) Boston Pal, 23 (E° 116,44); (4) Cartazo, 390 (E° 6,87); (5) De Repente, 21 (E° 127,53); (6) Drake, 8 (E° 334,76); (7) Fazzoleto, 10 (E° 267,81); (8) Gol de Chile, 660 (E° 4,06); (9) Graznido, 180 (E° 14,88); (10) Llave, 73 (E° 36,19); (11) Irascible, 022 (E°,62); (12) Nortino, 30 (E° 89,27); (13 Pegaso, 45 (E° 59,51); (14) Quite, 308 (E° 8,70); (15) Roseray, 53 (E° 50,53); (16) Show Man, 150 (E° 17,85); (17) Tío Pollo, 521 (E° 5,14); (18) Yankee, 29 (E° 92,35).— Total: 3.619 vales.
Siguieron en juego 308 valles, correspondientes al caballo Quite, con un dividendo nominal de E° 8,70.

TERCERA CARRERA.— (1) Piñacha, 19 (E°139,58); (2) Frid Logy, 38 (E° 69,79); (3) Mazucamba, 7 (E° 378,85); (4) Melekzaman, 29 (E° 91,45); (5) Tenebroso, 41 (E° 64,68); (6) Ansiedad, 58 (E° 45,72); (7) Preferencia, 9 (E° 294,66); (8) Don Fernando, 33 (E° 80,36); (9) Billete, 2 (E° 1.325,98); (10) Bellatrix, 29 (E° 91,45); (11) La Siesta, 23 (E° 115,30); (12) Llave, 11 (E° 241,09).— Total: 302 vales.
Siguieron en juego 23 vales, correspondientes al caballo La Siesta, con un dividendo nominal de E° 115,30. No entraron en juego 6 vales.
CUARTA CARRERA.— (1) Azorella, 8 (E° 331,50); (3) Radiante, 3 (E° 883,99); (4) Astor, 7 (E° 378,85); (5) C. Rhodes, 2 (E° 1.325,98); (6) Río Tajo, 3 (E° 883,99).— Total: 23 vales.
El dividendo de la combinación ganadora, Quite, La Siesta, Radiante, ascendió a la suma de E° 883,90.
Se acertaron tres vales.

APUESTA DOBLE.— Combinó con la 7.a y 9.a carreras. Distribución:

SEPTIMA CARRERA.— (1) Mino, 1.270 (4,47 escudos); (2) Ring 857 (6,62 escudos); (3) Hill Day 1.145 (4,96 escudos); (5) Ghiggia 1.558 (3,64 escudos); (6) Hamurabi 872 (6,51 escudos); (7) Sibila 626 (9,06 escudos); (8) Careo 5455 (10,41 escudos); (9) Llahue 264 (21,49 escudos); (10) Vera Cruz 531 (10,69 escudos); total 7.668 vales, siguen en juego 857 vales correspondientes al caballo Ring con un dividendo nominal de 6,62 escudos;
NOVENA CARRERA.— (1) Tour Bleve 114 (49,77 escudos); (2) Grimpola 107 (53,03 escudos); (3) Senecal 75 (75,65 escudos); (4) Don Tolo 180 (31,52 escudos); (5) F. Nativa 65 (87,30 escudos); (7) Clavelina 54 (105,08 eseudos); (8) J. Estampa 61 (93,02 escudos); (10) Mocosa 104 (54,56 escudos); (12) A. Crown 69 (82,24 escudos); (13) Inversionista 13 (436,49 escudos); (14) Panhandale 15 (378,29 escudos); total 857 vales, el dividendo de la combinación ganadora Ring y Don Tolo ascendió a la suma de E° 31,52. Se acertaron 180 vales.
SEGUNDA APUESTA TRIPLE.— Combinó con la sexta, octava y décima carreras. Distribución:
SEXTA CARRERA.— (2) Proust, 7.143 (E° 1,88); (3) Riña, 1.738, (E° 7,71); Lipipán, 3.242, (4,13 escudos; (6) Imperioso, 1.280 (10,47 escudos; (7) Mi Rucia 3.696 (3,63 escudos; (8) Cachuco, 1.009, (13,28 escudos). Total: 18.108. Siguieron en juego 7.134 vales, correspondientes al caballo Proust, con un dividendo nominal de E° 1,88.
OCTAVA CARRERA.— (1) V. Negro, 1.021 (13,12 escudos; (2) G. Linda 1.600, (8,37 escudos); (3) Q. Air, 329, (40,75 escudos); (4) Queridita, 377, (35,54 escudos); (5) Banquier, 723, (18,53 escudos); (7) Conjurado, 1.143, (11,72 escudos); (8) Isolda, 553, (24,23 escudos); (9) Messagre, 323, (25,62 escudos); (10) Indulto, 555, (24,14 escudos); (11) Dooreen 314 (42,67); Total: 7.138. Siguen en juego 723 vales correspondientes al caballo Banquier, con un dividendo nominal de E° 18,53. No entraron en juego 5 vales.
DECIMA CARRERA.— (1) Llave, 95 (144,09 escudos); (3) Juvénica, 60 (223,33 escudos); (4) Nebucanita, 74 (181.08); (6) San Carlos, 148 (90,54); (7) Ebanista, 59 (22712 escudos); (9) Bel Ami, 115 (116,52 escudos); (10) Jarder, 75 (183,56 escudos); (11) Polignac, 101 (132,67);. Total 723 vales. El dividendo de la combinación ganadora, Proust—Banquier y Jarder. Ascendió a la suma de E° 183,56. Se acertaron 73 vales.

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA — 1.200 Metros Condicional
1.o ORIENTADOR (15): 55 Orente y Orientada, del Stud "Orente" jinete R. Parodi ... 15370
2.o Quiliquico (16); 55 F. Toro 4800 1,32
3.o Jaimito (5); 55 G. Jorquera 6830 093
4.o Koshkorro (10); 55 H. Pilar 15210 0,42
5.o Mas Ratito (12); 55 C. Pezoa ... 3630 1,74
6.o Azucarillo (1); 56 L. A. Díaz ... 16920 0,37
7.o Janequeo (8); 53 E. Guajardo 1630 3,88
8.o Repaso (17); 55 J. Escobar .. 17000 0,37
9.o Palotino (12a); 54 G. Saavedra 1,74
10.o Fontanet (6); 54 A. Jaque .. 710 8,91
11.o Erly (4); 55 R. Latorre ... 280 22,58
12.o Jupín D. (9); 53 L. A. Marchant ... 190 3327
13.o Mengano (13); 55 O. Muñoz . 1230 5,14
RODO: Nepel (14); 54 J. Chamoro ... 1670 3,79
85470

GANADA por 1 1|2 cuerpo y ventaja apreciable el 4.o a 1|2 pescuezo y el 5.o a cabeza.
Tiempo: 1.17 3|5.
Preparador R. Celpa.
No corrieron: Brocolo, Deudor, Heir, Lunario y Velerito.
DIVIDENDO: E° 0,41 0,19 0,27 y 0,27.

DESARROLLO.— Repaso, Palotino y Janequeo salieron al frente. En la curva, por el lado exterior avanzó Orientador. Por el medio Faimito trató de acortar distancias al igual que Quiliquico. Orientador fue exigido y a 200 metros del disco llevaba ventajas. Ganó bien.

SEGUNDA CARRERA, 1.200 METROS, Condicional
1.o QUITE (14); 55 por Tale of Two Cities y Queen Ann del Stud "Maucevic", jinete O. Muñoz ... 9140
2.o Graznido (9); 55 L. Espinoza . 4100 1,79
3.o Gol de Chile (8); 55 J. Escobar ... 13730 0,53
4.o Tío Pollo (7); 53 A. Núñez . 19520 0,38
5.o Roseray (15); 55 C. Pezoa .. 1510 4,85
6.o Cartazo (4); 55 H. Pilar ... 8730 0,84
7.o Fazzoletto (7); 55 R. Montoya 490 14,94
8.o Yankee (18); 55 R. Latorre .. 400 18,30
9.o De Repente (5); 54 G. Saavedra 1010 7,25
10.o Ambassador (1); 55 R. Parodi .. 3660 2
11.o Teruel (10a); 54 J. Chamorro 1330 5,50
12.o Hembel (10); 53 E. Guajardo 5,50
13.o Nortino (12); 54 J. Baeza .. 1290 5,67
14.o Drake (6); 54 E. Peña ... 300 24,40
15.o Pegaso (13); 53 E. González .. 1010 7,25
16.o Irascible (11); 55 E. Araya .. 24270 0,30
17.o Boston Pal (2); 55 G. Jorquera 990 7,39
RODO Snow Man (16); 55 F. Toro ... 7460 0,98
98940

GANADA por pescuezo y 3 cuerpos; el 4.o a 3 1|2 cuerpos y el 5.o a 4 1|2 cuerpos.
Tiempo: 17 4|5.
Preparador: A. Muscatt.
No corrió: Burgalat.
DIVIENDO: E° 0,80 y 0,27; 0,36 y 0,21.

DESARROLLO.— Graznido, Quite, De Repente salieron al frente. Faltando 1.000 metros los elementos se agruparon rodando Snow Man. A la recta, en el primer lugar ingresó Graznido, por el lado exterior, con energías, y muy fustigado, atacó Quite que, al final, fue el ganador.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— 6a. serie.
1.o (11) LA SIESTA, 46; por Cockney y La Ramona, del señor J. D. Muñoz P.; jinete, E. González .. 8590 1,06
2.o (8) Don Fernando, 50,8; E. Peña . 11710 0,78
3.o (10) Bellatrix, 46; L. A. Marchant 7810 1,17
4.o (1) Piñacha, 56; J. Chamorro .. 7780 1,17
5.o (5) Ansiedad, 56; E. Guajardo .. 27560 0,33
6.o (12a) Esquilador, 46; A. Morales . 3240 2,82
7.o (7) Preferencia, 50; F. Venegas . 6300 1,45
8.o (3) Mazucamba, 55; G. Saavedra . 4940 1,85
9.o (5) Tenebroso, 54; J. Baeza .. 17470 0,52
10.o (4) Melekzaman, 54; L. Fuentes . 15020 0,61
11.o (2) Etilogy, 55; L. Godoy ... 10230 0,89
12.o (12) Vanigre, 46; J. Araya .. — 2,82
13.o (9) Billete, 50; M. Serey ... 2730 3,34
123380

GANADA por 1 1|2 cuerpo; y 2 1|4 cuerpos; el 4.o a 1|2 cabeza, y el 6.o a 1|2 cabeza.
Tiempo: 1.04.
Preparador, R. López.
No corrió: Sun Gift.
DIVIDENDOS: E° 1,06 y 0,26; 0,27 y 0,29.

DESARROLLO.— Don Fernando se ubicó al frente al dar la largada. La Siesta, Etilogy quedaron más atrás. En la curva, por el lado interior, se agregó Ansiedad. A 350 metros La Siesta igualó al puntero. Lucharon un trecho, pero al final dominó la hembra y fue La Siesta la ganadora.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.
1.o (3) RADIANTE, 54; por High Born y Miss Mabel; del Stud "Nacional"; jinete, G. Meneses ... 12940
2.o (5) Cecil Rhodes, 50; H. Salas .. 6970 0,84
3.o (4) Astor, 52; G. Jorquera .. 21150 0,28
4.o (1) Azorella, 54; H. Pilar .. 24180 0,24
5.o (6) Río Tajo, 48; F. Meneses .. 14360 6,41
79540

GANADA por 3 cuerpos, y 3 cuerpos; el 4.o a 3|4 de cuerpo, y el 5.o a 1|2 pescuezo.
Tiempo: 1.38 3|5.
Preparador, O. Jara.
No corrió: Orlando.
DIVIDENDOS: E° 0,45 y dividendo de la Dupla N.o 11, E° 2,26.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos Radiante se ubicó al frente del conjunto. Azorella trató de darle alcance, pero no pudo lograrlo. Radiante en la recta, se mantuvo al frente del conjunto y ganó en forma muy fácil.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— 4a. serie
1.o (7) TAMAR, 51; por Welsh Honey y Tilhuica; del Stud Uncia; jinete, C. Pezoa ... 43690
2.o (6) Palaciego, 51; C. Sepúlveda .. 35700 0,48
3.o (1) Panditxú, 55; R. Jaque ... 32150 0,50
4.o (4a) Río Apure, 51; A. González . 51790 0,31
5.o (5) Talito, 52; S. Vera ... 35880 0,45
6.o (8) Bengasi, 48; F. Meneses .. 19370 0,83
7.o (4) Juan Díaz, 52; G. Saavedra .. 51790 0,31
296580

GANADA por 2 1|4 cuerpos y 1 1|2 cuerpo; el 4.o a pescuezo, y el 5.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.02 ?5.
Preparador, A. Breque V.
No corrieron: Big Ben y Greenna.
DIVIDENDOS: E° 0,37 y 0,22, y 0,24.

DESARROLLO.— Panditxú salió al frente seguido por Tamar y Palaciego. Al fondo Bengasi. En la curva Panditxú salió hasta la línea exterior. Tamar buscó por el medio y luego, cuando quedaban 300 metros de recorrido, pasó al frente. Fue la ganadora.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— 3a. serie.
1.o PROUST (2), 55; por Ambassador's Court y Home Pride; del stud "La Candelaria"; jinete, E. Araya ... 79950
2.o Cachuco (8), 48; J. Caro ... 14280 1,18
3.o Mi Rucia (7), 49; S. Vera ... 44810 0,38
4.o Lipipán (5), 51; H. Yáñez .. 40410 0,42
5.o Riña (3), 54; F. Venegas ... 25710 0,66
6.o Imperioso (6), 50; H. Pilar ... 23450 0,72
228590

GANADA por 1 1|2 cuerpos; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo, y el 5.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.02 ?5.
Preparador: P. Bagú.
No corrieron: Don Villa y Pletórica.
DIVIDENDOS: E° 0,21 y 0,16, y 0,26.

DESARROLLO.— Lipipán, Riña y Mi Rucia, salieron al frente. En las dos últimas colocaciones quedaron Proust e Imperioso. En la recta, cuando Mi Rucia dominaba por el lado exterior, entre ésta y Riña se metió Proust que, exigido a fondo, logró descontar terreno y ser finalmente el vencedor.

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros.— Especial.
1.o RING (2), 54; por Ambassador's Court y Ringing Belle; del stud "Nelson"; jinete, J. M. Aravena 38250
2.o Mino (1), 54; C. Pezoa ... 64150 0,38
3.o Sibila (7), 49; C. Sepúlveda ... 26420 0,93
4.o Llahue (9), 48; R. Jaque ... 12410 1,98
5.o Hamurabi (6), 51; A. González .. 30240 0,81
6.o Careo (8), 48; F. Meneses ... 29600 0,83
7.o Vera Cruz (10), 45; N. Vásquez . 27890 0,88
8.o Hill Day (3), 51; H. Pilar ... 50160 0,49
9.o Ghiggia (5), 50; S. Vera ... 53100 0,46
332220

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a ventaja apreciable; el 4.o a 1|2 cuerpo, y el 5.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.09.
Preparador: A. Castro.
No corrió: Mi Criterio.
DIVIDENDOS: E° 0,64 y 0,24; 0,20 y 0,24.

OCTAVA CARRERA.— 1.000 metros.— 5a. serie.
1.o BANQUIER (5), 52; por Neópolis y Banca II; del stud "Santa Blanca"; jinete, H. Salas ... 34290
2.o Gaucha Linda (2), 53; A. Núñez . 69070 0,37
3.o Indulto (10), 49; F. Meneses ... 29590 0,87
4.o Conjurado (4), 51; G. Jorquera ... 44940 0,57
5.o Messager (9), 51; G. Saavedra .. 28070 0,92
6.o Queridita (4), 51; C. Pezoa ... 25210 1,02
7.o Viento Negro (1), 59; S. Vera ... 53040 0,49
8.o Isolda (8), 50; R. Jaque ... 32080 0,81
9.o Queen Air (3), 51; J. Caro ... 16140 1,69
10.o Doreen (11), 48; A. González ... 16660 1,55
349090

GANADA por 4 cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a 1 1|4 cuerpo, y el 5.o a ventaja apreciable.
Tiempo: 1.03 2|5.
Preparador: G. Irquidi.
No corrió: Purgatorio.
DIVIDENDOS: E° 0,75 y 0,24; 0,18 y 0,23.

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos Banquier se colocó en la primera ubicación. Muchos fueron los que trataron de alcanzarlo, pero el hijo de Neopolis se impuso sin ningún susto. Gaucha Linda, lo persiguió toda la carrera.

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.
1.o DON TOLO (4), 48 kilos, por Florete y Dichosa, del señor E. Guajardo G. Jinete, E. Guajardo .. 79130
2.o Grimpola (2), 55; E. Araya ... 51080 0,60
3.o Senechal (3), 54; H. Salas ... 54420 0,57
4.o Admiral Crown (12), 45; F. Meneses ... 22470 1,37
5.o Linda Estampa (8), 49; A. González ... 33580 0,92
6.o Flor Nativa (5), 53; L. Godoy .. 28810 1,07
7.o Clavelina (7), 49; J. Caro ... 31150 0,99
8.o Tour Bleue (1a), 51; G. Saavedra 43960 0,70
9.o Mocosa (10), 48; H. Pilar ... 55790 0,55
10.o Panhandle, 45; J. Araya ... 9410 3,28
11.o Inversionista (13), 45; S. Alcalde 6800 4,53
416600

GANADA por 2 cuerpos y 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 3|4 cuerpo, y el 5.o a ventaja apreciable.
Tiempo: 1.39 2|5.
Preparador: P. Fuentes.
No corrieron: Pomarrí, Ventisca, Marañento y Conde Lara.
DIVIDENDOS: E° 0,39 y 0,17; 0,19 y 0,20.

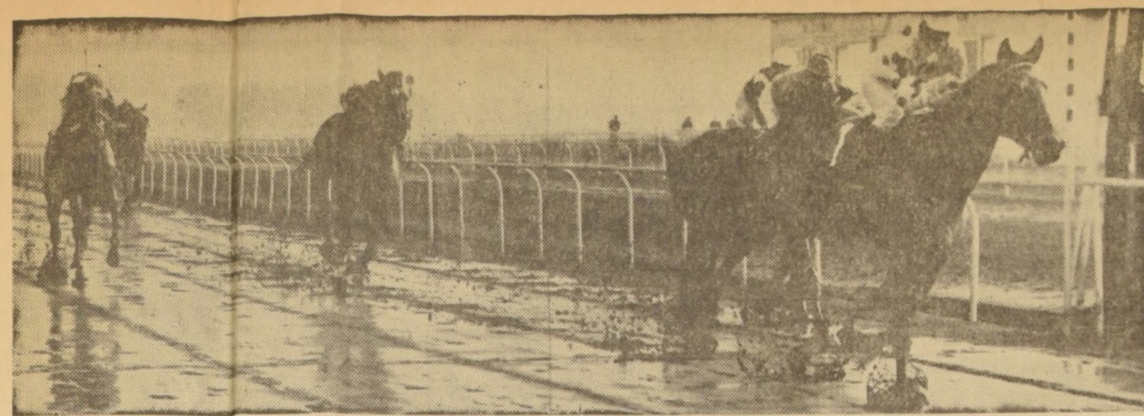
DESARROLLO.— Senechal se escapó adelante. Linda Estampa se quedó parada. En la curva de los 1.300 metros, por fuera, descontó terreno Clavelina que era la líder al pasar frente a la posta de los 1.000 metros. Clavelina giró la curva en la primera ubicación. Abierta buscó el camino de la victoria Grimpola. Por el lado interior —la parte más pesada de la pista— avanzó Don Tolo, elemento que ganó mucho terreno y logró, al final, ser el vencedor.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.
1.o JARDER (10), 48 kilos, por Manipour y Josefina, del Stud "Emblema Chileno". Jinete, F. Meneses ... 57760
2.o Juvénica (3), 52; H. Salas ... 46990 1,02
3.o Bel Ami (9), 48; A. González ... 100440 0,43
4.o Polignac (11), 48; H. Pilar ... 110360 0,44
5.o Blue Fog (1a), 51; J. Baeza ... 90470 0,60
6.o Ebanista (7), 49; R. Jaque ... — 0,60
8.o San Carlos (6), 52; S. Vera ... 124090 0,39
9.o Nebucanita (4), 52; G. Jorquera 69190 0,69
649160

GANADA por 5 cuerpos y 3 cuerpos; el 4.o a 3 cuerpos, y el 5.o a 2 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.37 2|5.
Preparador: P. Medina.
No corrieron: Somalia, Pichuco y Rial.
DIVIDENDOS: E° 0,83 y 0,21; 0,26 y 0,15.

DESARROLLO.— Polignac "picó" al frente, pero luego dominó la situación Blue Fog que pasó a dirigir las acciones. San Carlos se colocó en la segunda posición delante de Polignac y Juvénica. En la curva, por el lado exterior, se ubicó Jarder, elemento que, cuando Juvénica estaba adelante, a 300 metros del disco, descontó terreno hasta llegar al primer lugar y distanciarse en forma cómoda para obtener la victoria.





NIPON, que reaparecía, venció con mucha clase a Mongrana y Tania. En la Sala de Comisarios, Mongrana fue distanciada al tercer lugar, pasando al segunda la yegua Tania. La ventaja en favor de Nipón fue de dos cuerpos; 4.o se clasificó Italo Romano; 5.o Rebotado, y 6.o y último, Taboleo. José Escobar condujo al vencedor, que es preparado por Pedro Valderrama.

Nipón, en buena reaparecida

Pese a lo reducido del lote que tomó parte en la Carrera Especial, premio "Guitarrero", su desarrollo resultó altamente interesante y dio emoción en todo momento, ya que la final fue reñida y tuvo alternativas trascendentales, tanto, que Mongrana que llegó segunda en la carrera fue distanciada al tercer lugar por haber molestado a Tania en los metros finales de la prueba.

Se impuso, Nipón, que pese a que no corría desde abril, reapareción en excelente estado y superó incluso los dieciséis kilos de más que tenía en su peso físico. Vino colocado, paulatinamente fue ganando lugares y en los metros finales avanzó para no dejar dudas de su capacidad, ganando en excelente estilo y en forma fácil.

DESARROLLO: Tania salió al frente, pero luego fue desplazada por Rebotada, quedando, segunda Tania, tercera, Mongrana, cuarto, Italo Romano quinto, Nipón, y último, lejos, Taboleo. No hubo cambios hasta los 900 metros donde el orden era el siguiente: primero, Tania, que había desplazado a Rebotado, segundo, Rebotado, 3.o Nipón, que se colocaba lentamente, cuarto, Italo Romano, quinta, por breves momentos Mongrana y siempre último, Taboleo. En la curva, Mongrana ganó terreno y entró a lo derecho casi junto con Tania. Ambas yeguas lucharon en tierra derecha, siendo Tania molestada por Mongrana, que cuando la dominaba, recibió el ataque de Nipón que pasó de largo, venciendo en buena forma. Llegó a la meta con 2 cuerpos sobre Mongrana, mientras tercera llegaba Tania a tres cuartos de cuerpo. Cuarto, a tres cuarto de cuerpo, lo hizo Italo Romano, quinto a 1 cuerpo, Rebotado y último a nueve cuerpos Taboleo.

La Junta de Comisarios, considerando que Mongrana había entrabado la libre acción de Tania, distanció a Mongrana al tercer lugar quedando segunda la pupila del "Anita".

El tiempo señalado por Nipón fue de 1.31 2|5 para 1.500 metros.

SUSPENDEN A E. ARAYA POR 30 DIAS

El jinete J. Pérez fue castigado por 3 meses. Labor de Comisarios palmeños.

PRIMERA CARRERA.— Reclamó Juan Barrios (Marinka) contra Juan Amestelly (Compostela) por abrirlo en los 900 metros, comprobado casual por haberse establecido que a Compostela se le corrió la montura y debió ser sujetada por su jinete, llegando última.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron Juan Toro Gaeta) contra Gabriel Meneses (Lakmi) por molestarlo a la altura de los 500 metros. Ricardo Madariaga (Chaminade) contra Juan Barrios (Esar) por cerrarlo poco antes de los 600 metros. Comprobado, casuales.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron Juan Amestelly (Policasta) contra Bernardo García (Chapalita) por abrirlo en la partida. Comprobado, casual. Gabriel Meneses (Big Moon) contra Albino Salas (Bala Negra) y éste contra Luis Bevia (Tigris) por encerrarlo en las primeras distancias. Desestimado.

Dieron cuenta: Bernardo García y Héctor Gmo. Arancibia que tuvieron tropiezos donde rodó Argelia. Se abrió una investigación para establecer las causas de la rodada de Argelia y se ordenó el cambio de monta de Pedro Muñoz.

CUARTA CARRERA.— Reclamó Sergio Alcaide (My Hill) contra Luis Muñoz (Abedul) por cargarlo en la primera distancia. Desestimado.

QUINTA CARRERA.— Dio cuenta Roberto López que no quedó conforme con la conducción de Australiana, que tenía instrucciones de correr entre los punteros. Su jinete Héctor Salas dijo que no la pudo exigir por haber sido cegado por el barro. Se amonestó a Armando Lab por descuidarse en los aperos de Armonio, al cual se le corrió la cabezada durante la carrera.

Se llamó al jinete de Ardentera y al preparador de la misma Octavio López para que explicaran la conducción de la hija de Quemarropa. Se estableció que era mala para el barro, motivo por el cual no correrá en canchas anormales.

SEXTA CARRERA.— Reclamó Neftalí Vásquez (Katamón) contra Juan Toro (Novial) por molestarlo en la partida. Desestimado. Se llamó al jinete y al preparador de Blackmoor para que explicaran su carrera. El jinete expresó que el caballo no le respondió. Su preparador Juan Muñoz R., manifestó que atribuye este hecho a que el caballo extrañó las botas que se le pusieron en las patas para evitar que se pelara los taloncillos y que no lo correrá, hasta tres semanas más.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamaron: L. A. García (Lomaso) contra Héctor Pilar (Zalamera), por molestar en la partida. Juan Amestelly (Guay) contra Juan Barrios (Aruba) y éste contra Artemio González (El Campero), por molestar en los 900 metros. Desestimado. Octavio Becerra expresó que no quedó conforme con la carrera de Dactilógrafa y atribuye a los muchos tropiezos que tuvo.

OCTAVA CARRERA.— Reclamó Héctor Pilar (Tania) contra Enrique Araya (Mongrana), por cargarlo en tierra derecha, atracándolo contra los palos. Con lo visto por la Junta de Comisarios, se resolvió alterar el orden de llegada, distanciándose a Mongrana al 3er. lugar, pasando Tania al 2.o lugar, por estimarse que sin los tropiezos sufridos por ésta habría rematado segunda. Se suspendió por 30 días al jinete E. Araya por las incorrecciones cometidas en la recta final.

Se presentó Fernando Meneses para expresar que Taboleo no podía seguir el tren de carrera. Se llamó a su preparador, Antonio Valenzuela, quien manifestó que él había mantenido la inscripción de Taboleo por instrucciones de su propietario, a quien había expresado la inconveniencia de correr los dos días seguidos.

NOVENA CARRERA.— Reclamó Vicente Barra (Imperio) contra Juan Martínez (Fiador), por cerrarlo a poco de partir. David Cerda (Jalousie) contra Juan Amestelly (Verdunoise), en los 800 metros.

DECIMA CARRERA.— Reclamó David Cerda (Kleber) contra Segundo Allende (Bangkok), por cortarle su línea en tierra derecha, más o menos a unos 300 metros de la meta. Samuel Meneses (Sixty) contra Carlos Sepúlveda (Serafín), por abrirlo frente a las galerías. Desestimado. Neftalí Vásquez (Tarsiana) dio cuenta que la yegua se le venía abriendo. Su preparador, Antonio Valenzuela, no quedó conforme con su conducción y agregó que la yegua era mansa y que su jinete no había cumplido sus instrucciones. Se llamó a don Pedro Briones, a quien se le notificó que no debe insistir en correr a Puconamahuida en tiros de 1.200 metros.

UNDECIMA CARRERA.— Reclam J. Amestelly (Tri Sulára) contra Fdo. Meneses (Cachito Mío), por molestarlo a la altura de los 900 metros. Casual. Albino Salas dio cuenta de que Okhrana se sintió durante la carrera. Juan Martínez, que Tetraciclina se espantó de una huella que había en la cancha. Por prescripción médica, se ordenó el cambio de las montas de Juan Amestelly. Teófilo Bustos expresó que no correrá más a Okhrana en cancha pesada, por haber demostrado ser mala para el barro.

DUODECIMA CARRERA.— Reclamaron: Edo. García (Brisa Fresca) contra Alb. Salas (Tonifare), por molestarlo en la partida. Comprobado, casual. Juan Toro (Enderby) contra Luis Muñoz (Cacique) y Sergio Pradenas (Hill Fox), por cargarlo en los 1.000 metros; Art. González (Venturita) y Luis Muñoz (Cacique) contra Sergio Pradenas (Titanita), por cruzarlos y cerrarlos a las mismas alturas. Se suspendió provisoriamente por una reunión a Sergio Pradenas, por ser el causante de éstos reclamos. Dieron cuenta: Ricardo Madariaga, que no pudo correr adelante con Big Money y su preparador, A. Petit, que no qued conforme con s ucarrera. Guillermo de la Cerda, que no quedó conforme con la carrera de Dollar Oro. Eduardo Soto, que Tanteo no se empleó y su preparador, A. Gutiérrez, que no quedó conforme con su carrera. Se suspendió por 3 meses al jinete Juan Pérez, por no presentarse a cumplir su compromiso de monta de Gran Visir, y ser reincidente en esta misma falta.

DECIMOTERCERA CARRERA.— Reclamó Juan Barrios (Ballantain) contra Gmo. Arancibia (Alazán), por molestarlo a la altura de los 500 metros. Desestimado.



CRI DE GUERRE, que defendía nuestro pronóstico, superó con facilidad a sus rivales en la séptima carrera del programa palmeño. Por dos cuerpos y bien conducido por Bernardo García superó a sus rivales con mucha desenvoltura.

¿Qué hizo su caballo?

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA

ACHALAY, se vio más resistente ahora. GUADALUPE DEL CARMEN, dedicada a llegar segunda. SEMILLA, si viene colocada es robo. La movieron sólo al final. FLEUR BLANCHE, mejoró bastante. LAS DEMAS: Malitas.

SEGUNDA CARRERA

LITTLE HONEY, muy castigada logró cabeza sobre la raya. GAETA, parecía ganar en tierra derecha. LAKMI, corrió a la punta. CHAMINADE, al final volaba. ESAR, buen debut, ojo. LAS OTRAS: esperar.

TERCERA CARRERA

PATRIA NUEVA, ganó de punta a punta. POLICASTA, al final avanzó. DORIS DAY, atropelló. VANAGLORIA, las pelea todas, pero no consigue ganar una. ANCOA, CATALAN, encima llegaron, ojo. LOS OTROS: nada.

CUARTA CARRERA

ABEDUL, otro ganador de extremo a extremo. RAU, se vio bien, a la otra. NENA, mucho mejoró. MONTONERO, fracasó sin atenuantes. TEMUCANA, algo mejoró. LOS OTROS: Nada.

QUINTA CARRERA

EL PORTEÑO, con jinete, venció bien. MERLUZA, peleó mucho. SUN REN, al final avanzó. BARBIAN, atropelló. TEMPESTUOSA, llegó avanzando. ARMONIO, llegó último, y lo corrió F. Toro. Algo debió pasarle. LOS OTROS: Nada.

SEXTA CARRERA

COCOTERO, se despidió bien, triunfando en gran estilo. ESPONJA, le puso empeño, pero la pillaron. ULTIMO RECUERDO, punteó. CALERANO, lo hundieron los kilos. LOS OTROS No se vieron.

SEPTIMA CARRERA

CRI DE GUERRE, atropelló con violencia. MONO FOX, pasó al frente con seguridad, pero cayó. DARK ASTRO, atropelló. SIBI, tarde salió. LOMASO, al final hizo algo. LOS OTROS: Nada.

NOVENA CARRERA

VIBILIA, veloz se vio, ganó muy bien. STOCK, avanzó al final. BIONDA, la creían, pero no pudo más. LA ESCOCESA, poco se vio. CIPAYO, vino segundo al comienzo. ROBINSON, a ratos pareció pelear. LOS OTROS: Nada.

DECIMA CARRERA

BANGKOK, molestó un tanto a KLEBER, que vino siempre tras él. BURBUJON, al final avanzó. MALVINAS, peleó. TARSIANA, veloz se vio. LOS OTROS: Nada.

UNDECIMA CARRERA

BIG AMERICAN, un año sin ganar en el Club; en manos de Servando Olivares se ha transformado; ganó en impresionante atropellada. SALTO DE AGUA, muy buena su carrera, se vio muy bien. ERNESTO, punteó. RAFUMON, peleó bastante. LOS OTROS: Nada.

DUODECIMA CARRERA

TONIFARE, vino segundo y avanzó en la curva. SALINITA, peleó bastante. HILL FOX, punteó largo trecho. VENTURITA, vino colocada. EL RESTO: Nada.

DECIMOTERCERA CARRERA

EL CUYANO, venció bien. Era su 'ltima oportunidad. BUSCA BIRLOCHA, llave perfecta, segunda y tercera, muy cerca. ALAZAN, peleó. EXCELSA, hasta la curva vino bien. LOS OTROS: Nada.

Cinco triunfos de P. Bagú

Estadísticas de preparadores y jinetes.

PEDRO BAGU ganó cinco carreras en dos días hípicos, y fue así el profesional más destacado. El preparador ganó entre esas cinco pruebas una carrera especial en el Hipódromo Chile, con su pupila Cerbatana.

Entre los jinetes, el primer puesto siempre es mantenido por Fernando Toro, jinete que ayer rodó y que tiene 10 triunfos de ventaja sobre el segundo. Tercero se mantiene Sergio Vera.

Estadísticas de preparadores y jinetes:

JINETES

1.o	Fernando Toro . . .	83
2.o	Hector Pilar	73
3.o	Sergio Vera	54
4.o	Enrique Araya . . .	44
5.o	Ricardo Madariaga .	34
6.o	Carlos Pezoa	33
7.o	Carlos Sepúlveda . .	32
8.os	Ricardo Jaque . . .	28
	Aurelio Núñez . . .	28
10.os	Artemio González . .	27
	Hector Salas	27

PREPARADORES

1.o	Guillermo Sarmiento	31
2.o	José González (Q.E.P.D.)	29
3.o	Guillermo Urquidi .	26
4.os	Augusto Breque E. .	23
	César Covarrubias .	23
6.o	Jorge Inda	22
7.os	Pedro Bagú	21
	Julio Castro R. . . .	21
	Juan Melero	21
	Daniel Sandoval . .	21
11.o	Juan Cavieres . . .	19

CLUB AEREO DE CHILE

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

En conformidad a lo dispuesto por los Artículos N.os 24 y 26 de los Estatutos, cítase a Asamblea General Ordinaria de socios en el Aeródromo "Eulogio Sánchez", Tobalaba, para el viernes 12 de julio de 1963, a las 16 horas.

OBJETO:

1º Presentación de la Memoria y Balance del período comprendido entre el 1.o de julio de 1962 y 30 de junio de 1963;

2º Renovación parcial de Directorio;

3º Cuenta de la marcha general del Club, y

4º Incidentes.

La presente es la primera citación, por lo que si no se reuniese el quórum que exigen los Estatutos, se citará a la Asamblea, más adelante, fijándose nuevo día y hora, y ésta se celebrará con el número de socios que asistan.

EL PRESIDENTE

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
DIRECCION DE PAVIMENTACION

SUBASTA PUBLICA

El jueves 4 de julio de 1963, ante el señor Tesorero Municipal de Santiago, a las 10 horas, en la Sección Materiales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Presidente Errázuriz 3150, se llevará a efecto la Subasta Pública de 80.000 sacos cementeros vacíos.

Las Bases están a disposición de los interesados en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Valentín Letelier N.o 13.

Germán Cortés Maldonado
Tesorero Municipal de Santiago

CAMPAÑA DE PRECIOS COMPARADOS

Para conocimiento del público damos a conocer precios al detalle de PESCADOS Y MARISCOS FRESCOS que hemos controlado en los siguientes locales.

		Mercado Providencia Pesquera Abarca Local 13-16	Mercado Las Condes Local 35	Mercado Ñuñoa César Zorondo Local 1	Mercado Pte. Ríos Pescadería Pto. Montt Local 4	Suc. Matadero Pesq. Arauco Franklin 916	Mercado Alameda Pescadería La Antartida B. O'Higgins 1445	Mercado Central Pescadería Sta. María Local 69	Mercado Central Pescadería Polo Sur Local 134	Establecimiento Angelmó Av. Providencia 1225	Luis Villa Av. Exposición 162
Pescada entera	K	$ 250	$ 360	$ 360	$ 360	$ 300	$ 300	$ 300	$ 300	$ 360	$ 260
" fileteada	K	550	700	600	600	460	600	600	450	600	400
Merluza entera	K	600			700	500	600	600	600		500
" trozada	K	800		800	750	700	800	900	800	700	600
Sierra entera	K	600	700	700	600	500	300	600	400	500	500
" en trozos	K	700	800	800	700	600	480	800	600	650	600
Toyo	K	800	800	900	500	700	700	900		900	
Jurel	K	500		500	350	400		500	400	360	400
Congrio negro entero	K	800	800	900	700	700	600	800	700	800	700
" dorado "	K	1.200		1.000	1.000	800	800	1.000	1.000	800	800
" colorado "	K	1.500	1.500	1.500	1.500	1.200	1.000	1.400	1.400	1.500	1.000
Corvina entera	K	1.200	1.000	1.000	1.000	1.000	700	1.000	1.000	1.200	700
" trozada	K	1.500	1.400	1.400	1.200	1.200	800	1.400	1.200	1.500	900
Choritos chicos	K	500	500	500	500	300	440	500	400	800	400
" grandes	K	700		600	600	500	660	600	500	900	600
Lisa	K	1.200		1.000	900	800	800	900	1.000	1.000	
Pejerreyes corrientes	K			1.000	700	800	600	800	800	600	400
" especiales	K	900		1.400	1.100	1.000	1.200	1.000	1.000	1.300	600
Almejas	K		700	600	600	600	600	600	500	700	600
Machas	K	600	600	600	600	600	600	600	600	700	
Cholgas	K	800		800	700	600	700	700	700	850	600
Langostinos	K	500		500	450	400	480	500	500	600	
Jaivas corrientes	c/u	450			250	300		300	300	600	200
Locos "	c/u	400	460	400	280	250	240	240	400	360	200
" grandes	c/u	650		500	450	460	480	380	550	520	400

Las diferencias de precios que se registran confirman nuestra recomendación que, COMPARANDO PRECIOS ANTES DE COMPRAR SE AHORRARA DINERO AL HACERLO

EL PESCADO tiene un alto valor nutritivo, y su precio es muy inferior al de la carne.- Habitúese a consumirlo por lo menos dos días en la semana.

COMITE DE DEFENSA DEL CONSUMIDOR
Reñaca 27 - Teléfono 393789

TRES RODADAS

En la 3a. carrera del Hipódromo Chile, rodó la yegua Argelia a la altura de los 600 metros. Su jinete Pedro Muñoz sufrió la fractura de una clavícula, pero hoy será llevado a su domicilio fuera de peligro.

El accidente fue de gravedad y pudo tener consecuencias mayores. Felizmente, Muñoz pudo salir con vida.

EN EL CLUB HIPICO

Dos rodadas hubo en la reunión de la tarde.

En la primera competencia cayó, al ser encerrado, por otros competidores, el jinete Julio Chamorro, látigo que conducía al elemento llamado NEPAL.

En la segunda carrera de la tarde, cuando el grupo entraba a correr los últimos mil metros, rodó el ejemplar SNOW MAN, dos años que era dirigido por el líder Fernando Toro.

LA NACION, conversó con dos de los jinetes que habían participado en esa carrera y su forma de ver la caída de Toro, fue la siguiente:

ENRIQUE ARAYA

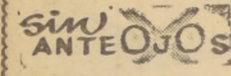
—El caballo de Toro lo ví en el aire. Sus cuatro patas apuntaban al cielo. Con una de ellas, me hice daño en mi pié derecho. Toro estuvo metido en una serie de encontrones. No tuvo tiempo ni de levantar, ni de afirmar. Fue muy fea la caída. Me pareció que parte del caballo, Fernando Toro la tenía sobre su estómago.

JOSE ESCOBAR

—Un grupo de ejemplares que corría por el lado interior se fue hacia afuera. Los que corrían abiertos se cerraron. Toro iba libre por el medio y prácticamente lo "aprensaron" entre todos. Yo venía más atrás y mi caballo tuvo que saltar al ejemplar que dirigía Toro que estaba en el suelo. Creía, por momentos, que me caía yo también.

De los tres jinetes que rodaron, Pedro Muñoz sufrió las contusiones más series ya que tiene una clavícula fracturada. Deberá guardar largo reposo. Hoy será llevado a su domicilio.

Fernando Toro fue dejado en el Traumatológico como una medida preventiva. No tiene fracturas, sólo rasmilladuras y contusiones. El accidente pudo haber sido de gravedad. Seguramente se le autorizará para irse a su casa en el día de hoy.



ENRIQUE ARAYA fue distanciado en la mañana con Mongrana.

En la tarde, Jubileo, pupilo de su papá Daniel Araya, fue distanciado en Viña del Mar.

¿Qué tendrán contra la familia?

GANO EL VIEJITO Cocotero, que tiene 9 años y en Viña del Mar. Jubileo que tiene 10. En Santiago también venció El Cuyano que hoy cumple 8 años.

¿Y cómo dicen que estamos en la época de la juventud?

SUSPENDIERON A Enrique Araya, rodó Fernando Toro, se enfermó Carlos Sepúlveda...

Más chances para Mario Carú...

NADIE PUDO pelearle a Ring...

No es en el ring donde se ven los gallos... Es en la cancha.

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA DEL MAR — Resultados GENERALES

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 0—20.

1.o BARQUINAZO (16), 45 kilos, por Stark y Barcarola, del señor José Arenas. Jinete, Dionisio Ahumada — 450
2.o Jubileo (6), 53; L. Vásquez 3660 0,45
3.o Moulinet (13), 48; M. Toro 1170 1,41
4.o Chippendale (9), 50; R. Núñez .. 1750 0,94
5.o Plenario (3), 54; L. Arquero 650 2,53
6.o Basilea (7), 52; C. Astorga 2190 0,76
7.o Zampano (8), 51; E. Frías 2670 0,62
8.o Nankin (10), 50; C. Jorquera .. 1170 1,42
9.o Mister Fox (2), 54; L. Morales .. 250 6,51
10.o Aitui (12), 49; J. Parra 2100 0,79
11.o Escritor (1), 55; A. Naranjo 2570 0,64
12.o Ambientado (14), 45; J. Monardes 400 4,07
13.o Winchester (4), 54; G. Saavedra 2730 0,61
14.o Piu Presto (11), 50; H. Quijada 600 2,76
22430

GANADA por 1 nariz; el 3.o a 4 cuerpos; el 4.o a 1 pescuezo.
Tiempo: 1.30 1|5.
No corrieron: Big News (5) y Loustau (15).
Preparador: José Arenas.
DIVIDENDOS: Eº 3,63 y 0,84; 0,18 y 0,36.

DESARROLLO: Autui, Basilea, Jubileo y Barquinazo salieron a buscar la punta. En la recta, Aitui era el líder, 2.o, Chippendale; 3a., Basilea; 4.o, Barquinazo. Frente a las galerías, avanzaron Barquinazo y Jubileo, logrando el triunfo este último por escaso margen. Cerca de los 200 metros, Jubileo molestó visiblemente a Barquinazo. Llevada la reclamación a la Junta de Comisarios, ésta acordó alterar el orden, quedando primero Barquinazo y segundo Jubileo.

SEGUNGA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.

1.o SOGAVAL (12) 48; kilos, por Florete y Cocarda, del Stud "Pucará". Jinete, Juan Parra 4770
2.o Sun Dream (13), 48; A. Parra .. 2390 0,58
3.o Alegrón (6), 48; C. Jorquera .. 810 1,71
4.o Bronzino (7), 48; V. Lobos 2350 0,59
5.o Good Boy (3), 48; J. Monardes.. 2090 0,66
6.o Gaspar (10), 48; E. Vásquez 1270 1,09
7.o Mofa (4), 53; F. Arancibia 4300 0,32
8.o Canterito (9), 48; L. Vásquez .. 2720 0,51
9.o Tonadillera (15), 45; L. Arquero 790 1,73
10.o Dimitri (2), 54; H. Alfaro .. .. —— 0,66
11.o El Treintaisiete (1), 56; S. Benavides 680 2,02
12.o Esperia (14), 46; F. Hernández .. 30 39,55
13.o Sare (5), 49; M. Toro 80 16,68
14.o Huachito (11), 48; D. Ahumada .. 230 5,84
18700

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos, el 4.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.30.
No corrió: Tolomiro (8).
Preparador: Alejandoro Padovani.
DIVIDENDOS: Eº 0,29 y 0,15; 0,17 y 0,61.

DESARROLLO: Sogaval "picó" en punta, seguido por Sun Dream, Mofa y Esperia. El puntero no tuvo rivales que lo exigieran en el resto del recorrido, y consiguió una cómoda victoria por un cuerpo.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o KINDESITA, (10), 51 k.; por Mur-Murmullo y Kincseb; del Stud "Don Dani"; jinete, A. Naranjo .. . 7760
2.o Belmondo (1), 54; L. Mejías .. . 2820 0,47
3.o Mademoiselle Adele (9), 51; S. Azócar 1820 0,82
4.o Príncipe Escocés (3), 54; M. Carrasco 480 2,96
5.o La Nanita (11), 51; E. Vásquez .. 430 3,02
6.o Blacho (2), 54; G. Saavedra .. 310 4,17
7.o Arrachada (4), 51; L. Vásquez 680 2,73
8.o Beautiful Girl (5), 51; J. Pacheco 1830 1,93
9.o Hortelana (7), 51; J. Manríquez .. . 1580 0,72
10.o Eurasia (6), 51; C. Astorga .. . —— 0,72
11.o Ile de France (8), 51; S. Arellano . —— 0,82
17750

GANADA por 5 1|2 cuerpos; el 3.o a 6 1|2 cuerpos; el 4.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.02.
Corrieron todos.
Preparador, Daniel Sandoval.
DIVIDENDOS: Eº 0,17 y 0,12; 0,15 y 0.48.

DESARROLLO.— Belmondo, Kindesita, Beautiful Girl y Mademoiselle Adele, salieron en punta. En la recta, Kindesita pasó al frente y sin rivales de cuidado, que la exigieran, cruzó la raya con amplia ventaja sobre Belmondo.

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o PELLUCA (8), 51 kilos; por Asombro y Lupina; del señor Pedro Belaúnde M.; jinete, Carlos Astorga 4520
2.o Tunis (13), 51; H. Obregón .. . 3080 0,44
3.o Estrella (3), 51; J. Pacheco 770 1,74
4.o Contulmana (1), 51; L. Mejías .. . 530 2,52
5.o Dulce Noche (2), 51; S. Arellano 950 1,40
6.o Playa Amarilla (9), 51; L. Vásquez . 1770 0,76
7.o Resalá (11), 51; J. Parra 1960 0,69
8.o Polixena (10), 51; R. Arredondo .. 1840 0.73
9.o Paqueta (7), 51; E. Vásquez 440 3,01
10.o Maquinita (6), 51; S. Azócar 450 2,99
11.o Gazali (4), 51; A. Naranjo 1460 0,92
12.o La Galleguita (5), 51; L. Arquero 330 4,08
13.o Tunda (12), 51; J. Manríquez .. 40 27,49
18200

GANADA por 5 1|2 cuerpos; el 4.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.02 2|5.
Corrieron todos.
Preparador, Gabriel Avila.
DIVIDENDOS: Eº 0.30 y 0.16; 0,16 y 0,34.

DESARROLLO.— Pelluca partió adelante, seguida por Estrella, Contulmana y Maquinita. En la recta, Estrella postergó al segundo puesto a la puntera, tercera quedó Tunis, cuarta Dulce Noche. Cerca de los 400, Pelluca y Tunis avanzaron con muchos bríos, pero la primera empezó a distanciarse y llegó a la meta con 5 1|2 cuerpos de ventaja.

QUINTA CARRERA, 1.600 Metros Handicap

1.o TITIAN (2); 56 kilos, por Bristol y Thibetana, del Stud "Jahuel"; jinete: Enrique Muñoz . 2420
2.o Tipo Rico (5), 48; H. Obregón 2790 0,51
3.o Alusiva (6), 46; L. Vásquez . . 1460 0,97
4.o Mardito (4), 51; N. Bravo . . 3350 0,42
5.o Mi Millaray (7), 45; J. Monardes 2960 0.48
6.o Luzón (3), 55; C. Astorga . 5350 0.27
7.o Pluma al Viento (1), 59; G. Saavedra 860 1.64
19220

GANADA por 1 pescuezo; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.43 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Orlando Silva.
DIVIDENDOS: A ganador 0,59. Dupla N.o 9 Eº 1,84.

DESARROLLO: Titián salió en primer lugar al darse el "vamos", segundo se ubicó Tipo Rico, 3.a Pluma al Viento, 4.a Alusiva. El puntero se vio seriamente amagado en sus posiciones al atropellar por el medio de la pista, Tipo Rico, pero defendiéndose bravamente cruzó la sentencia final con un pescuezo a su favor.

SEXTA CARRERA, 1.400 Metros, Indice: 24-35

1.o ATARDECER (9), 50 kilos, por Mib Sea y Amanecida, del Stud "Spocorno"; jinete: Rabindranath Núñez 5650
2.o Puerto Libre (4), 53; S. Azócar 4100 0,65
3.o Querellado (11), 50; G. Núñez 2390 1,12
4.o Big Flower (10), 50; J. Jara . 3750 0,72
5.o Trasluz (16), 45; R. Durán . . 530 5,01
6.o Magyar (3), 66; S. Arellano . 350 7,63
7.o Big Life (5), 52; C. Astorga. . 5830 0,46
8.o Cecilia Ida (13), 47; H. Obregón 2490 1,08
9.o Señorial (15), 45; A. Parra . . 410 6,50
10.o Tartarín (8), 51; J. Manríquez 1750 1,53
11.o Quemadora (6), 52; L. Vásquez 3040 0,88
12.o Los Rulos (2), 56; G. Saavedra 780 3,42
13.o Indomable (14), 46; L. Arquero 1010 2,65
14.o Donaldo (1), 56; E. Romero . 2360 1,14
15.o Siña (12), 48; J. Monardes . . 1810 1,48
36290

GANADA: por 1|2 pescuezo; el 3.o a 3|4 cuerpo; el 4.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.30.
No corrió: Calimba (7).
Preparador: Oscar Leiva.
DIVIDENDOS: Eº 0,47 y 0,18; 0,24 y 0,28.

DESARROLLO: Cecilia Ida, Trasluz, Big Flower y Atardecer se disputaron la vanguardia en las primeras distancias. En la recta, Big Flower venía al frente del grupo, 2.o Atardecer, 3.o Donaldo, 4.a Quemadora. Frente a las tribunas, avanzó Atardecer al primer lugar, mientras que por el centro de la pista atropellaba Puerto Libre. Más efectivo el primero, logró el triunfo por medio pescuezo.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.

1.o CALEUCHE (7), 51 kilos, por Country Life y Qué Bajeza, del Stud "G. R. B.". Jinete: Carlos Astorga 14300
2.o Solferino (6), 52; S. Arellano .. 9150 0,40
3.o Realejo (8), 51; S. Azócar ... 5950 0,61
4.o Rotary (9), 51; J. Pacheco ... 3880 0,94
5.o Albany (2), 56; R. Arredondo .. 1680 2,17
6.o Black Emperor (3), 52; A. Orellana 3940 0,92
7.o Disipada (11), 45; L. Vásquez .. 1640 2,22
8.o El Bombo (10), 49; H. Obregón 4250 0,86
9.o Huambalí (5), 52; J. Farías ... 1410 2,57
10.o Fleuret (4), 52; A. Naranjo ... 2670 1,36
11.o Jubiloso (1), 60; O. Saavedra .. 460 779
49380

GANADA por 1 cuerpo; el tercero a 6 cuerpos; el cuarto a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.26 3|5.
Corrieron todos.
Preparador: Orlando Silva.
DIVIDENDOS: Eº 0,25 y 0,12; 0,13 y 0,13.

DESARROLLO.— Al darse la partida, Solferino se vió al frente, seguido por Albany, Rotary y Caleuche. En la recta, Rotary era el líder, segundo quedó Solferino, 3.o Huambalí, 4.o Caleuche. Cerca de los 400, atropellaron, Caleuche y Solferino, venciendo el primero por un cuerpo.

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 42—66

1.o ALMIRANTAZGO, (8), 49 kilos; por Cimarrón II y Evocación, del Stud "América". Jinete: Alfredo Orellana 5920
2.o Triple Sec (1), 59; O. Astorga .. 12440 0,32
3.o Countryman (9), 47; H. Obregón 4430 0,85
4.o Arquería (6), 54; S. Arellano ... 14860 0,30
5.o Platino (4), 51; J. Parra 19860 0,25
6.o Tempestiva (5), 45; L. Arquero —— 0,25
7.o Moreno (2), 50; E. Vásquez ... —— 0,32
8.o Chalons (3), 56; E. Muñoz .. .. —— 0,25
9.o Esquire (7), 50; L. Vásquez .. 1530 2,46
51170

GANADA por 6 cuerpos; el tercero a 1 1|2 cuerpos; el cuarto a 1|2 pescuezo.
No corrió Llinqui Llinqui (10).
Tiempo: 1.28.
Preparador: David Alvarez.
DIVIDENDOS: Eº 0,64 y 0,20; 0,24 y 0.20.

DESARROLLO.— Triple Sec partió en punta, 2.o Almirantazgo, 3.o Platino y 4.a Arquería. En la recta, Almirantazgo pasó al frente y sin rivales que lo exigieran logró una cómoda victoria por seis cuerpos sobre Triple Sec.

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 68-83.

1.o DOMINADO (4), 54 kilos, por Terek y Dominada, del Stud "Jahuel". Jinete, Enrique Muñoz .. 8640
2.o Manifiesto (9), 47; L. Vásquez .. 16710 0,29
3.o Sunfall (8), 49; A. Orellana 13600 0,36
4.o Dark Blue (10), 46; A. Parra .. 2770 0,77
5.o Evertoniana (7), 49; S. Azócar .. 12340 0,40
6.o Castañar (1), 60; A. Naranjo .. 570 8,64
7.o Mandingo (3), 56; R. Arredondo 3230 1,52
8.o Marusiña (2), 57; G. Saavedra .. 3190 1,54
9.o Rapiña (5), 54; S. Arellano 3960 1,24
10.o Triunfador (6), 51; G. Núñez .. 2540 3,19
66590

GANADA por 1 nariz; el 3.o a 3 cuerpos; el 4.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.29 3|5.
No corrió: Melania (11).
Preparador: Orlando Silva.
DIVIDENDOS: Eº 0,57 y 0,16; 0,13 y 0,13.

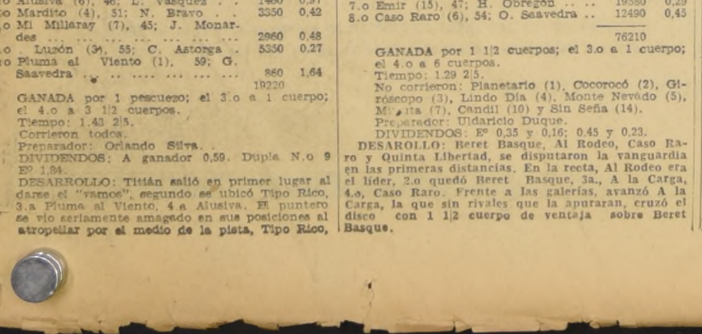
DESARROLLO: Castañar "Picó" al frente al darse la partida, segundo se ubicó Dark Blue, tercera Rapiña, cuarta Evertoniana. En la recta, Manifiesto pasó resueltamente a la vanguardia, seguido por Dominado, Dark Blue y Sunfall. Frente a las tribunas, atropellaron Dominado y Manifiesto, logrando la victoria el primero, por escaso margen.

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros. —Handicap.

1.o A LA CARGA (16), 48 kilos, por Cimarrón II y Croix d'Irán, del Stud "Cocoya". Jinete, Luis Vásquez 16270
2.o Beret Basquet (8), 53; E. Muñoz 10290 0,55
3.o Quinta Libertad (9), 52; J. Parra —— 0,55
4.o Al Rodeo (11), 52; E. Vásquez .. 8560 0,66
5.o Ansioso (12), 52; S. Arellano 7140 0,79
6.o Banquero (13), 52; J. Manríquez 2260 2,51
7.o Emir (15), 47; H. Obregón 19580 0,29
8.o Caso Raro (6), 54; O. Saavedra .. 12490 0,45
76210

GANADA por 1 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo; el 4.o a 6 cuerpos.
Tiempo: 1.29 2|5.
No corrieron: Planetario (1), Cocorocó (2), Giróscopo (3), Lindo Día (4), Monte Nevado (5), Mi [illegible]ta (7), Candil (10) y Sin Seña (14).
Preparador: Uldaricio Duque.
DIVIDENDOS: Eº 0,35 y 0,16; 0,45 y 0,23.

DESAROLLO: Beret Basque, Al Rodeo, Caso Raro y Quinta Libertad, se disputaron la vanguardia en las primeras distancias. En la recta, Al Rodeo era el líder, 2.o quedó Beret Basque, 3a., A la Carga, 4.o, Caso Raro. Frente a las galerías, avanzó A la Carga, la que sin rivales que la apuraran, cruzó el disco con 1 1|2 cuerpo de ventaja sobre Beret Basque.





FACIL FUE LA VICTORIA DE RING en la prueba central de la tarde. Dirigido por José Miguel Aravena, el pupilo de Alejandro Castro, en los metros finales, cuando tuvo pasada, tomó mucha ventaja a sus rivales. Mino y Sibila —que sólo se separaron por ventaja mínima— ocuparon las dos colocaciones siguientes. José Miguel Aravena estuvo muy valiente en la dirección de las sedas del Stud "Nelson". La monta le cayó a última hora.

En pista pesada, Ring ganó con comodidad

POR TRES CUERPOS SUPERO A MINO, QUE POR VENTAJA APRECIABLE DERROTO A SIBILA; 4.o FUE LLAHUE Y 5.o HAMURABI.

Ring ganó el premio central de la tarde sobre la distancia de 1.100 metros.

Fue un trámite fácil para el hijo de Ambassador's Court, que en los últimos 350 metros tomó ventajas en forma muy cómoda.

Cuando el grupo fue enviado a tomar colocaciones, Mino se ubicó en los cajones exteriores. Ring, por algunos instantes, demoró la largada. Abierto el camino, Hill Day y Hamurabi lucieron sus colores en las primeras colocaciones, Ghiggia, Llahue, Veracruz, Mino, Ring, Careo y Sibila, en las otras colocaciones.

Al comenzar a girar la curva, Mino y Ring buscaron hacia el lado exterior. Por el medio avanzaron Hill Day, que era el líder, seguido por Hamurabi, que estaba a su lado. Por el lado interior trataron de acortar distancias Careo y Sibila.

Cuando el grupo desembocó en la recta, Hill Day y Hamurabi se fueron al lado exterior. Con ello, por breves instantes, entorpecieron el accionar de Ring, elemento que vio tapado el camino. No se desesperó el jinete José Miguel Aravena, y en una pasada que tuvo a su alcance, metió al mulato, que de inmediato avanzó con bríos y se puso a la par con Hill Day, que ya decaía, y Hamurabi. Luego dominó la situación y se distanció de quienes por algunos instantes le habían tapado el camino. Tomó ventajas y llegó al disco con tres largos a su favor sobre Mino, que ocupó la misma faja de terreno que había utilizado Ring para avanzar. Tercero, a ventaja mínima, Sibila, que corrió por el lado interior; cuarto, a medio cuerpo, Llahue; quinto, Hamurabi, que se entregó al final; sexto, Careo; séptimo, Vera Cruz; octavo, Hill Day; y última, Ghiggia, la favorita.

Para 1.100 metros, el pupilo de Alejandro Castro, Ring, señaló 1 minuto 9 segundos.

¿Qué hizo su caballo?

CLUB HIPICO
PRIMERA CARRERA

ORIENTADOR: en la curva lo sacaron a la última línea. Respondió cuando lo exigieron. QUILQUILCO: en la curva fue estorbado. FAIMITO: lo estorbaron. FUERON MOLESTADOS: Azucarillo, Janequeo, Koshkorro,

SEGUNDA CARRERA

QUITE: por fuera, muy exigido fue el ganador. GRAZNIDO: Fontanet, Más Ratito. REPASO: vino adelante desde la partida hasta los 400 metros. NEPAL: rodó su jinete sin consecuencias. mucho empeño le hizo su jinete, pero no pudo ganar. GOL DE CHILE: corrió por la parte pesada. Tuvo que saltar al elemento caído. TIO POLLO: no fue capaz. IRASCIBLE: su jinete fue pateado por el elemento que rodó. SONW MAN: fue encerrado y rodó su jinete. LOS OTROS: esperaremos.

TERCERA CARRERA

LA SIESTA: ganó por el medio. Le acomodó la pista. DON FERNANDO: lo pillaron al final. BELLATRIX: no tuvo suerte al comienzo. PIÑACHA: entró a la recta ganando a un ejemplar. Mucho avanzó al final. ANSIEDAD: sucumbió a los kilos. ETIOLOGY: se agotó al final.

CUARTA CARRERA

RADIANTE: ganó de punta a punta. CECIL RHODES: por el medio descontó mucho terreno. ASTOR: venía al fondo hasta los 800 metros. AZORELLA: su jinete se abrió bruscamente en la curva y la descompuso. RIO TAJO: no fue más capaz. Corrió por la parte pesada.

QUINTA CARRERA

TAMAR: ganó muy fácil. PALACIEGO: por el medio descontó terreno. PANDITXU: su jinete se abrió bruscamente. RIO APURE: tuvo que abrirse en la curva. LAS OTRAS: nada.

SEXTA CARRERA

PROUST: venía de atrás. Casi lo encierran. Su jinete metió a la fuerza. CACHUCO: salió con energías, pero era tarde. MI RUCIA: se quedó al final. LIPIPAN: se agotó. RIÑA: su jinete pareció, en un momento, que se caía. IMPERIOSO: llegó último. Mal para la pista.

OCTAVA CARRERA

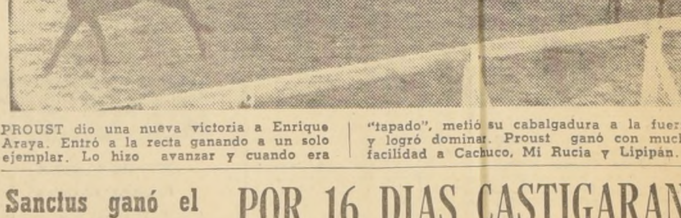
BANQUIER: ganó de punta a punta. GAUCHA LINDA: no pudo pillar. INDULTO: no fue capaz de nada más. CONJURADO: corrió por la parte más pesada de la pista. MESSAGER: estuvo muy mañoso. VIENTO NEGRO, QUERIDITA e ISOLDA: fueron molestados. DOREEN: salió mal.

NOVENA CARRERA

DON TOLO: corrió en sexto lugar hasta los 800 metros. Giró la curva por el lado interior. Fue el único ejemplar que ganó por la parte pesada. GRIMPOLA: no fue capaz de pillar. Se colocó bien en la curva por el lado exterior. SENECHAL: también "tiró" por dentro. ADMIRAL CROWN: en la curva fue cruzado. FLOR NATIVA: punteó un breve trecho. LINDA ESTAMPA: se quedó parada. Venía de lejos. LOS OTROS: nada.

DECIMA CARRERA

JARDER: por el lado exterior descontó mucho terreno. Ganó muy fácil. JUVENICA: corrió por el medio de la pista. BEL AMI: por dentro descontó terreno. POLIGNAC: no pudo pasar cuando lo largaron. BLUE FOG: punteó gran parte del recorrido. LUCRECIO: sucumbió a los kilos. LOS OTROS: nada.



PROUST dio una nueva victoria a Enrique Araya. Entró a la recta ganando a un solo ejemplar. Lo hizo avanzar y cuando era "tapado", metió su cabalgadura a la fuerza y logró dominar. Proust ganó con mucha facilidad a Cachuco, Mi Rucia y Lipipán.

Sanctus ganó el Gran Premio de París: 3.000 metros

PARIS, 30. (UPI).— Sanctus, montado por Roger Poincelet y propiedad de Jean Ternyck, ganó hoy el Gran Premio de París, cuya bolsa total es de 600.000 francos (equivalente a 120.000 dólares), en el Hipódromo de Long Champs.

En segundo lugar quedó Duc de Gueldre, del Barón de Zulyen y montado por Jean Deforge; y en tercer lugar, Signor, de la señora J. Stern y montado por León Flavien.

Sanctus ganó por un cuerpo la carrera de 3.000 metros, al hacer tiempo de tres minutos, 12,7 segundos, entre 19 ejemplares que compitieron. La ventaja de Duc de Gueldre fue de tres cuartos de cuerpo.

No hubo duda alguna sobre la victoria de Sanctus, pero al terminar la carrera no se dieron a conocer las posiciones alcanzadas oficialmente por los caballos, porque al parecer Signor había obstruído a Duc de Gueldre en el camino. Al cabo, se anunció la decisión. Se pagó 7,80 francos por boleta de un franco ganador, y 3,10, 3,70 y 9,10 placé.

POR 16 DIAS CASTIGARAN AL JINETE E. GUAJARDO

Labor de los Comisarios del Club Hípico.

PRIMERA CARRERA.— Reclamaron: O. Muñoz (Mengano) contra R. Parodi (Orientador), éste contra Ernesto Guajardo (Janeque), Angel Jaque (Fontanet) contra Rogelio Parodi, L. A. Díaz (Azucarillo) contra Gabriel Saavedra (Palotino) y Héctor Pilar (Koshkorro) y Carlos Pezoa (Más Ratito) contra L. A. Díaz, todas las reclamaciones por cargar a los 50 metros corridos. Se suspendió por 16 días a E. Guajardo y por 21 días al caballo Janeque.

SEGUNDA CARRERA.— Reclamaron: G. Jorquera (Boston Pal) y C. Pezoa (Roseray) contra G. Saavedra (De Repente), por cargar a los 50 metros corridos, el primero, y por cortarle la línea a 400 metros de la meta el segundo; se suspendió por 7 días a Gabriel Saavedra. Dieron cuenta: E. Araya (Irascible), que fue golpeado en una pierna por el caballo Snow Man, que rodó a la altura de los 1.000 metros; R. Parodi (Ambassador) y H. Pilar (Cartazo), que tuvieron que levantar a causa de la rodada de Snow Man. Se dejó abierta la investigación respecto a la rodada.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron: J. Chamorro (Piñacha) contra G. Saavedra (Mazucamba), y éste contra el primero, por cargar a la altura de los 1.000 metros. L. A. Marchant (Bellatrix) contra A. Morales (Esquiador), por abrir a los 100 metros corridos, y este último contra G. Saavedra, por el mismo motivo. Casuales.

CUARTA CARRERA.— Dio cuenta H. Pilar que Azorella, sufrió una hemorragia nasal durante el curso de la carrera, lo que fue confirmado por el veterinario oficial.

QUINTA CARRERA.— Reclamó: Ricardo Jaque (Panditxú) contra C. Pezoa (Tamar), por cortarle la línea a 400 metros de la meta. Desestimado. Dio cuenta G. Saavedra que su caballo se negó a correr y mañoseaba. Se suspendió por 30 días a Juan Díaz, por indócil reincidente.

SEXTA CARRERA.— Dio cuenta H. Pilar, que Imperioso no le respondió en el curso de la carrera.

SEPTIMA CARRERA.— Dieron cuenta: Sergio Vera, que Ghiggia no le respondió en el curso de la carrera; H. Pilar, que Hill Day no le respondió en la tierra derecha. Se presentó el preparador Juan Fco. González a manifestar su disconformidad con la carrera y con [illegible] del jinete [illegible] que no trató de cumplir las instrucciones de correr colocado; pero lo tocó actuar encajonado y sólo encontró pasada en las últimas distancias.

OCTAVA CARRERA.— Reclamaron: S. Vera (Viento Negro) contra C. Pezoa (Queridita), y éste último contra R. Jaque (Isolda), por cargar a los 150 metros corridos; R. Jaque (Isolda) contra S. Vera (Viento Negro), por cargar faltando 50 metros para la meta. Casuales.

DECIMA CARRERA.— H. Pilar (Polignac) contra J. Baeza (Blue Fog), por abrir a 200 metros corridos y cargarlo al entrar a tierra derecha. Se suspendió por 10 días a J. Baeza.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "EMPART", EN LEBU. PARA LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES Y CORPORACION DE LA VIVIENDA Y LOCAL PARA EL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL EN LEBU

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS A SUMA ALZADA PARA LAS SIGUIENTES OBRAS:

1.— Construcción y Urbanización de la Población "EMPART" —"CORVI"— en la localidad de Lebu, compuesta de 80 viviendas, con una superficie de 4.200.48 m2.

2.— Construcción de un Local Tipo "A" para el Servicio de Seguro Social en la localidad de Lebu, con una superficie por construir de 357 m2.

Podrán optar a la presente licitación las personas naturales o sociedades en cuya escritura se establece que están constituídas para ejecutar dicha clase de construcción, inscritas en PRIMERA y SEGUNDA CATEGORIAS de los Registros de la Institución.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción, el día 18 de julio de 1963, a las 16.30 horas.

Los antecedentes oficiales para esta Propuesta se encuentran a disposición de los señores contratistas, en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, 5.o piso.

Las observaciones a los antecedentes oficiales se podrán formular hasta las 17 horas del día 8 de julio de 1963, fecha de entrega de la Hoja-Declaración.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "VILLA PRESIDENTE CARLOS IBAÑEZ DEL CAMPO", EN LINARES

Solicítanse Propuestas Públicas, a suma alzada, para la Urbanización y Construcción de 96 viviendas y 4 locales comerciales en la Población "Villa Presidente Carlos Ibáñez del Campo", de Linares.

Podrán optar a esta licitación los contratistas del Registro Especial elaborado para dicho efecto y a los cuales se les haya comunicado por escrito, y que cuenten con la capacidad económica libre determinada en conformidad al Reglamento de Inscripción de la Corporación de la Vivienda.

Las Propuestas se abrirán en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción de esta Corporación el día 18 de julio de 1963, a las 16 horas.

Los antecedentes oficiales para esta Propuesta se pueden retirar en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, quinto piso, desde el día 27 de junio de 1963.

Las observaciones a los antecedentes oficiales se podrán formular hasta las 17 horas del día 4 de julio de 1963, fecha en que se deberá entregar la Hoja Declaración.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Finalizó Congreso de Personales de las Empresas Periodísticas

Se pedirá la separación de bienes en el Departamento de Previsión.

El Congreso de Personales de Empresas Periodísticas y Fotograbadores puso término ayer a sus labores que tuvieron una duración de tres días. Entre los acuerdos más importantes cabe destacar el adoptado por unanimidad en el sentido de formar una organización que represente en forma genuina a los personales de diarios y fotograbadores y jubilados de ambos sectores del país.

El nuevo organismo tomó el nombre de Asociación Nacional de Personales de Empresas Periodísticas y Fotograbadores. Se designó presidente honorario al senador Enrique Curti Canobbio, por sus valiosos servicios prestados al gremio por muchos años, y a Romilio Sobarzo Soto, presidente de los Jubilados de la Prensa de Concepción, antiguo luchador del gremio, quien asistió como convencional.

La nueva directiva quedó formada por los siguientes congresales: Presidente, Víctor del Solar Ulloa; vicepresidente, Jorge Bustos Fredes; secretario general, Emilio Pizarro Alvarado; tesorero, Juan Gutiérrez; secretario de actas, Julio Malermo Eglix; secretario de organización, Juan Hormazábal Vásquez; secretario de relaciones, Hernán González Huerta. Directores: Héctor Loza, "El Sur", de Concepción; Alfredo Kurt, "La Patria", de Concepción; Carlos Moreno, "El Mercurio", de Antofagasta; Pablo Enrique Pérez, Sindicato de Linotipistas de Concepción; Roberto Osorio Arias, "La Prensa", de Curicó; Rosamel Aravena Araneda, "El Austral", de Temuco; Rodolfo Maturana Riquelme, "La Prensa", de Osorno; Luis Ascencio Godoy, "El Llanquihue", de Puerto Montt; Jovino Villalobos Palma, "El Correo", de Valdivia, y Juan Grandi, "El Mercurio", de Valparaíso.

En la mañana, entre las 12 y 14.30 hrs. se reunieron las Comisiones de Previsión y Financiamiento para terminar su informe. Se llegó a las siguientes conclusiones:

1.o) Impulsar un proyecto definitivo de financiamiento de la institución previsional que tiene como base el establecimiento de un impuesto del 5 por ciento sobre la propaganda radial y escrita en favor de las secciones periodísticas y fotograbadores y otro 5 por ciento que irá a financiar a las imprentas de obra.

2.o) Ir a la separación de los bienes de las tres secciones que forman la institución, es decir, periodistas, fotograbadores e imprentas de obra.

Esta fue la principal finalidad del Congreso, puesto que la medida es necesaria al confirmarse en los debates que la sección obra ha desfinanciado las otras dos.

Fuera del proyecto de financiamiento la Comisión tomó otros acuerdos que se dirigen a corregir los vicios que se producen dentro del régimen de nuestra previsión, tales como: dolosa clasificación de personales que hacen las empresas frente al Departamento de Periodistas. Eliminación de la tramitación llamada "cese de servicio"; fiscalización más intensa para terminar con el trabajo de los jubilados, etc.

A las 14.30 horas se efectuó en el Club de Setiembre el banquete de clausura que el Comité Organizador dio a los Convencionales llegados de todo el país, con asistencia del senador don Enrique Curti Canobbio y del inspector general de la Empresa Periodística LA NACION, señor Juan Carvajal Vargas, y el consejero de la Caja de EE. PP. y PP., señor Gustavo Bustos Sepúlveda.

En la última reunión plenaria se acordaron los siguientes votos: Solicitar al Poder Ejecutivo que incluya a los jubilados del Departamento de Periodistas y Fotograbadores en el proyecto que otorgará reajuste a los servicios postergados de la Administración Pública.

Otro voto: de aplauso a la Empresa LA NACION, "El Mercurio" y "La Tercera de la Hora" por el valioso concurso prestado al desarrollo de la Campaña de Defensa a la Previsión de los Periodistas y Fotograbadores y a la realización del Congreso.

Con un banquete en el Club de Setiembre fue clausurado ayer el Congreso de Personales de Diarios, en esta capital. Al término del torneo, que fue calificado de exitoso por sus organizadores, se anunció que se impulsará la aprobación de un proyecto de ley orientado a financiar el Departamento de Periodistas y Fotograbadores de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas. La iniciativa tiende a asegurar la situación económico-social de los trabajadores de empresas periodísticas, y que perciban efectivamente los beneficios de la previsión. Como es de público conocimiento, este Departamento está gravemente desfinanciado. Esto impide que sus imponentes puedan disfrutar de los beneficios previsionales y sociales para los cuales fue creado, especialmente con el ingreso a él de personales que laboran en imprentas de la Obra. Esta Convención fue organizada por dirigentes del Círculo Social Jubilados de la Prensa y dirigentes de varios sindicatos de empresas periodísticas del país. Concurrieron a sus debates delegaciones venidas desde el norte, centro y sur del territorio nacional. EN EL GRABADO aparecen el consejero de la Caja de EE. PP. y PP, Gustavo Bustos Sepúlveda; el presidente del Círculo Social Jubilados de la Prensa, Jorge Bustos; el Inspector General del diario LA NACION, Juan Carvajal, y diversos dirigentes sindicales de varias empresas de esta misma índole.

Con un repudio a la politiquería la ASICH clausuró su convención

Declaraciones de su nuevo presidente, Alfredo Muñoz Muñoz.

Con un enérgico repudio a la acción política que predomina en ciertas centrales de obreros y empleados del país, fue clausurada ayer la Octava Convención Nacional de la Confederación Cristiana de Trabajadores de Chile (ASICH).

En su declaración de principios, el congreso ratificó los postulados eminentemente sindicalistas de la Confederación.

Las conclusiones del torneo están siendo redactadas y serán dadas a conocer los próximos días.

En declaraciones entregadas anoche a la prensa, el nuevo presidente de la ASICH, Alfredo Muñoz Muñoz, dijo:

"Todo ataque que nos hagan los políticos y politiqueros porque no aceptamos que usen el sindicalismo para sus fines partidistas, lo comprendemos pero lo rechazamos categóricamente.

"Base fundamental de nuestro movimiento —agregó— que hoy es el cauce al que fluyen las inquietudes, necesidades y anhelos de la masa trabajadora, en nuestra posición absolutamente sindicalista. Esto naturalmente —añadió—, desagrada a los partidos políticos acostumbrados a ser servidos por los gremios, y no a servirlos, como debiera ser su función".

Luego, extendiendo su declaración, añadió:

"Comprendemos especialmente la reacción preocupada de los sectores marxistas. Ellos, que controlan la CUT, ven con justificada alarma nuestra presencia viva, responsable y pujante en el campo sindical.

Estudiarán hoy solución al conflicto de carboníferos

Para hoy está anunciada una reunión de dirigentes sindicales y representantes de las Compañías del Carbón con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez.

El Secretario de Estado tratará de lograr se produzca un entendimiento entre las partes en relación a la solución del conflicto colectivo del trabajo, originado con la presentación del pliego anual de peticiones de los quince mil obreros de esa industria.

La semana pasada la Junta de Conciliación de Concepción dio por finalizada su labor al respecto, no obteniendo éxito en su cometido.

En tal situación, autorizó la votación de la huelga legal, diligencia que será cumplida el próximo siete del presente mes.

Polla CHILENA DE BENEFICENCIA M.R.

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO Nº 382 DE 30 DE JUNIO DE 1963 — EMISION DE 50.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE

Sorteo N.º 382 - de 30 Junio - 1963

PREMIO MAYOR
16580
200 MIL ESCUDOS

TERMINACIONES
0 Y 6

Los boletos cuya última cifra sea "0" ó "6" cobrarán Eº 22,00 el entero y Eº 1,10 el vigésimo, además del premio que les corresponda según esta Lista.

PREMIO MAYOR 16580 200 MIL Escudos

APROX. 16581 200.000 — 16582 100.000 — 16583 72.00

APROX. 16577 72.00 — 16578 100.000 — 16579 200.000

5 MIL ESCUDOS: 16824 — 32573

1 MIL ESCUDOS: 04313 — 06875 — 09456 — 02862 — 05327 — 09979 — 02997 — 08517 — 08622 — 06228 — 08986 — 13296 — 13847 — 15480 — 16799 — 16403 — 17245 — 17419 — 21039 — 22128 — 24955 — 25953 — 26535 — 26559 — 27056 — 28835 — 30849 — 31560 — 32327 — 35418 — 36703 — 36963 — 37292 — 37832 — 38290 — 40036 — 40445 — 40805 — 41376 — 42627 — 44075 — 44451 — 44725 — 45748 — 47341 — 48036 — 48206 — 49423 — 49874 — 50960

200 ESCUDOS: 01108 — 01503 — 03722 — 04237 — 04953 — 05025 — 05504 — 05620 — 06041 — 07698 — 08598 — 09251 — 09848 — 10318 — 11053 — 11190 — 12879 — 13381 — 16430 — 16921 — 17248 — 17753 — 17943 — 19356 — 19896 — 20444 — 20673 — 21835 — 21962 — 22124 — 22589 — 22829 — 23883 — 24317 — 24728 — 24781 — 24926 — 26178 — 28770 — 28816 — 29325 — 30044 — 30182 — 30262 — 32150 — 33393 — 34420 — 35466 — 38651 — 41175 — 41318 — 42456 — 45973 — 46805 — 47475 — 47769 — 47991 — 49372 — 49693

IMPRENTA — SERRANO 871 — Santiago

NOTAS OFICIALES: 1.—LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS Eº 200.000,00, EL QUE NO COBRARA TERMINACION. LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA DE LA PRIMERA TERMINACION. 2.—LAS APROXIMACIONES NO COBRAN CENTENA, PERO SI EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.—LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 1º DE JULIO DE 1963 HASTA EL 27 DE DICIEMBRE DE 1963 (180 DIAS), CON EL DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE Eº 1.000,00, O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO; SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE. 4.—ADEMAS, EL PREMIO MAYOR TENDRA UN DESCUENTO DEL DIEZ POR CIENTO EN CONFORMIDAD A LO ESTABLECIDO EN LA LEY 13964. 5.—NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS, O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS Y TRANSMISIONES DE RADIOS.

RENE URRUTIA CUADRADO, Secretario General — HORACIO SOISSA BATIFOULIER, Notario — ALEJANDRO POILLOT LUNA, Gerente Subrogante

JORNADAS TURISTICAS DE ARICA TERMINARAN HOY

ARICA.— Ayer continuaron las Jornadas de Fomento al Turismo, que han sido organizadas por la Junta de Adelanto Local y la Línea Aérea Nacional. Se efectuó un viaje de conocimiento al Valle de Lluta, hasta el kilómetro 41. El día anterior se realizaron visitas a las obras del puerto, al histórico Morro, a las zonas pesqueras e industrial, y a los nuevos hoteles y a los principales lugares de la ciudad. Las Jornadas terminarán a mediodía de hoy con un foro que se efectuará en el Motel de Azapa. Desde Santiago concurre a estas Jornadas una delegación integrada por 45 personas, entre ellos gerentes de empresas de turismo, periodistas y funcionario de la LAN, los cuales regresarán esta noche a la capital.

SEMANA DE BOMBEROS.— Un extraordinario brillo ha alcanzado la celebración de la Semana de los Bomberos de Chile. En la Plaza Colón efectuaron un acto cívico y un desfile durante los cuales la Municipalidad entregó una medalla de oro al voluntario Alfredo Fernández por cumplir 50 años de servicios en la Primera Compañía "Bernardo O'Higgins" del cuerpo local. Los festejos culminaron con un almuerzo ofrecido en el hotel El Paso por el Superintendente del Cuerpo de Bomberos ariqueño, Eduardo Miño.

FESTEJOS DE SAN PEDRO.— El sábado y ayer domingo, se llevaron a cabo diversos e imponentes festejos en honor de San Pedro, los que culminaron con la tradicional procesión en el mar, en la cual goletas engalanadas llevaron más de un millar de personas.

AGRICULTORES CORDILLERANOS.— **La Asociación de Agricultores de los valles del interior del Departamento, eligió como su presidente a Aquiles Quiguaillo. Esta institución trabaja con entusiasmo por el progreso de la zona cordille-**

Hombres-ranas inspeccionarán el "Naguilán" varado en Placeres

Está asentado sobre una enorme roca y la resaca del mar acumula arena junto a su casco.

VALPARAISO.— Ochenta mil pesos por hora sumergido bajo el agua cobra cada hombre-rana del equipo que trabaja en informar acerca de las averías sufridas por el vapor "Naguilán", de la Interoceánica, varado frente a la Avenida España, desde el último temporal. Este equipo trabaja contratado por los armadores y está compuesto por el viñamarino Eduardo Hucke, de 28 años de edad; Moris Karlezi, de 27, industrial, y Germán García; los tres casados. Según ellos, ya sus esposas se han acostumbrado a saberlos "bajo agua". Como ayudante ha colaborado el buceador Humberto Miranda, que capta las señales emitidas desde el fondo.

Las maniobras en la nave las dirige el capitán del barco, Luis Delaporte, desde que se inició este trabajo el sábado en la mañana. En tierra las dirige el Jefe de Vapores, Guillermo Muñoz, acompañado por el oficial Héctor Arroyo, que permaneció el día del naufragio a bordo del barco, junto con su capitán.

Se ha calculado en un par de días la duración del trabajo, así es que posiblemente se conocerán luego los resultados de la inspección.

Los hombres-rana han tomado fotografías y han cerrado cuatro tapas del doble fondo, que se hallaban abiertas. La extrañeza de los "ranas" la ha constituido el hecho de que el barco se halla totalmente sentado o montado sobre una enorme roca, sobre la cual no logran explicarse cómo logró pasar: "Recorrimos babor y es imposible pasar de un lado al otro por debajo del barco", expresaron. Por otra parte, la resaca del mar está acumulando arena junto a su casco.

Se espera un informe definitivo de las condiciones en que el barco se encuentra para los próximos días.

Coro de UC celebra su 10º aniversario

ANIVERSARIO DE CORO UNIVERSITARIO.— El Coro de la Universidad Católica conmemorará su décimo aniversario, el que se celebrará con diversos actos que ha organizado el Departamento de Música de la Universidad.

Mañana martes habrá un concierto que incluirá un trío de Félix Mendelssohn, interpretado por Lilo Boetticher, (violín), José de Lussi (cello) y Paul Ebel (piano). El concierto Grosso en La Mayor, de G. F. Haendel y un recital de arias con la soprano María Luz Prat.

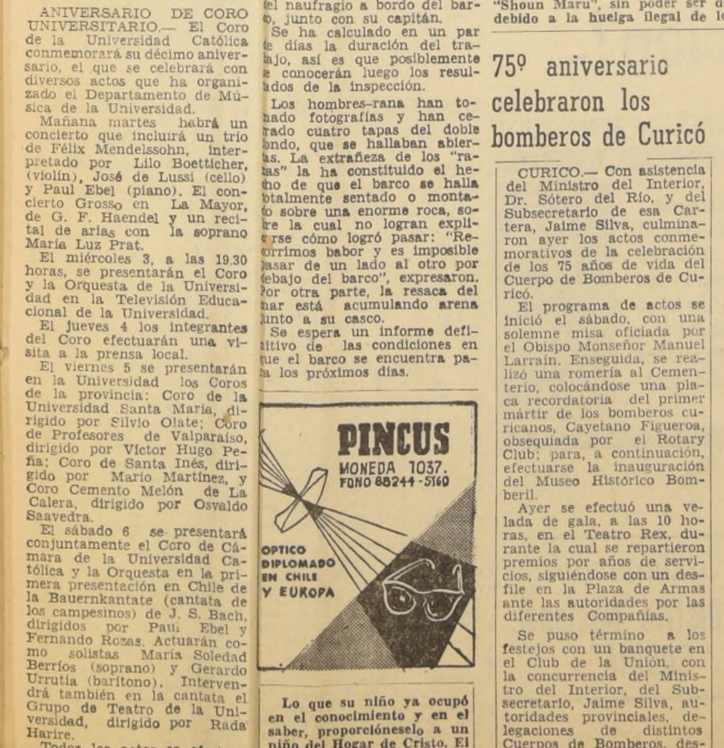
El miércoles 3, a las 19.30 horas, se presentarán el Coro y la Orquesta de la Universidad en la Televisión Educacional de la Universidad.

El jueves 4 los integrantes del Coro efectuarán una visita a la prensa local.

El viernes 5 se presentarán en la Universidad los Coros de la provincia: Coro de la Universidad Santa María, dirigido por Silvio Olate; Coro de Profesores de Valparaíso, dirigido por Víctor Hugo Peña; Coro de Santa Inés, dirigido por Mario Martínez, y Coro Cemento Melón de La Calera, dirigido por Osvaldo Saavedra.

El sábado 6 se presentará conjuntamente el Coro de Cámara de la Universidad Católica y la Orquesta en la primera presentación en Chile de la Bauernkantate (cantata de los campesinos) de J. S. Bach, dirigidos por Paul Ebel y Fernando Rozas. Actuarán como solistas María Soledad Berríos (soprano) y Gerardo Urrutia (barítono). Intervendrá también en la cantata el Grupo de Teatro de la Universidad, dirigido por Rada Harire.

Todos los actos se efectuarán a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad. La entrada será liberada.



Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.





VALPARAISO: UN MILLON DE DOLARES EN MAQUINAS PARA LOS BOMBEROS.— En el grabado, arriba, aparece uno de los completos y modernísimos carros-bombas adquiridos con un costo de un millón de dólares por el Gobierno de Chile, para el Cuerpo de Bomberos, a la Mi[illegible]rd Motor Company Limited, de Japón, representada en nuestro país por Vicuña Hnos., Soc. Ltda. Los primeros 43 carros-bombas ya llegaron a Valparaíso, y se encuentran a bordo del barco "Shoun Maru", sin poder ser desembarcados, debido a la huelga ilegal de los portuarios. Para mediados del presente mes se espera la llegada de una segunda partida de estos carros-bombas. En el grabado de abajo aparecen, durante la recepción ofrecida para festejar la llegada de la primera partida de máquinas por la Cía. Sud Americana de Vapores, Agentes Generales para Chile de Nippon Yusen Kaiska Line, la corresponsal de LA NACION en el Puerto, Sara Vial; el Gerente de Vicuña Hnos., Francisco Subercaseaux; el Jefe de Ventas de la misma firma, Pedro Prado Llona, y José Brunet, de Relaciones Públicas de la Sud Americana en Valparaíso.

75º aniversario celebraron los bomberos de Curicó

CURICO.— Con asistencia del Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río, y del Subsecretario de esa Cartera, Jaime Silva, culminaron ayer los actos conmemorativos de la celebración de los 75 años de vida del Cuerpo de Bomberos de Curicó.

El programa de actos se inició el sábado, con una solemne misa oficiada por el Obispo Monseñor Manuel Larraín. Enseguida, se realizó una romería al Cementerio, colocándose una placa recordatoria del primer mártir de los bomberos curicanos, Cayetano Figueroa, obsequiada por el Rotary Club; para, a continuación, efectuarse la inauguración del Museo Histórico Bomberil.

Ayer se efectuó una velada de gala, a las 10 horas, en el Teatro Rex, durante la cual se repartieron premios por años de servicios, siguiéndose con un desfile en la Plaza de Armas ante las autoridades por las diferentes Compañías.

Se puso término a los festejos con un banquete en el Club de la Unión, con la concurrencia del Ministro del Interior, del Subsecretario, Jaime Silva, autoridades provinciales, delegaciones de distintos Cuerpos de Bomberos, destacados vecinos y voluntarios.— (Merino, corresponsal.)

AQUI... EL PUERTO

PARO SUSPENDIDO.— El paro que APEUCH había decretado para hoy fue suspendido por encontrarse en estudio los problemas planteados por motivo de la anunciada huelga. La Asociación de Profesores y Empleados de la U. de Chile de Valparaíso, recibió en la persona de su presidente, Ramiro Páez, la comunicación enviada en telégrama al secretario de la organización de profesores de la U. de Chile, Hernán Vergara, expresando que las gestiones de un próximo arreglo para obtener un reajuste se efectúan con buenas posibilidades.

PRUEBAS DE BACHILLERATO.— Hoy se inician en Valparaíso a las 8.30 de la mañana las pruebas de bachillerato en que participarán 465 postulantes. Serán rendidas en el Liceo "Eduardo de la Barra" y proseguirán los días martes, jueves y viernes, a la hora mencionada. Estas pruebas corresponden al mes de julio y se nos encarece recomendar puntualidad en la hora a los postulantes a bachilleres y no olvidar su carnet de identidad.

ZARPO "REINA DEL MAR".— Con 528 pasajeros y acompañado por el bullicioso vitoréeo de los barcos en honor de San Pedro durante la Procesión del domingo, partió el "Reina del Mar". En un gesto de adhesión a la fiesta de los pescadores, la nave hizo sonar también en forma entusiasta su poderosa sirena, mientras efectuaba el zarpe de la bahía porteña. Entre los pasajeros viajaron al norte los diputados Edmundo Eluchans, el presidente de la Cámara de Diputados, Hugo Miranda; Ignacio Urrutia, Patricio Phillips y Domingo Cuadra. También viajaron en el trasatlántico la esposa del gerente general para América del Sur, de la Cía. Inglesa de Vapores, Nancy Dick e hija. Los diputados fueron despedidos a bordo por el Ministro Benjamín Cid, que permanecerá en Viña del Mar hasta hoy. Cuatrocientos pasajeros viajan a puertos nortinos, 58 a puertos del mar Caribe y 70 a Europa.

CENTRO CHILENO BRASILEÑO DE CULTURA.— Mañana martes el Centro Chileno Brasileño de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, inaugurará la exposición de obras del pintor brasileño Iván Freitas, en su sede de calle Condell 1433. Esta muestra pictórica servirá también para inaugurar la Galería de Arte de la Institución. Se contará con la asistencia del Embajador de Brasil en nuestro país.

EXPOSICION ENVIADA DESDE LONG BEACH.— En el Auditorio Cultural "Valparaíso" se efectuará el miércoles una exposición de dibujos, pinturas y fotografías, que Long Beach, ciudad hermana de Valparaíso, ha enviado a nuestro puerto.

Bomberos recuerdan en su aniversario sus 57 mártires

VALPARAISO.— El Cuerpo de Bomberos de Valparaíso que se encuentra celebrando sus 112 años de vida, no puede olvidar el nombre de sus 57 mártires en momentos en que se hacen recuerdos de la trayectoria de esta benemérita institución. Ellos son los siguientes:

PRIMERA CIA.— 24 de febrero de 1869, Guillermo Lawrence, Eduardo Rodríguez y Alejandro Blackwood; 22 de junio de 1895, Alfredo Barrios.

SEGUNDA CIA.— 8 de julio de 1931, Julio Fenner.

TERCERA CIA.— 30 de enero de 1907, Rafael Deves y Alberto Van Buren; 23 de enero de 1959, teniente 1.o Aníbal Cruzat Matta; 26 de enero de 1959, cuartelero Manuel Urra Rivero.

CUARTA CIA.— 1.o de enero de 1920, cuartelero Víctor Manuel Paiva; 20 de diciembre de 1955, Orlando Toro Donoso. 4 de octubre de 1962, Francisco Herrera Olivares.

SEXTA CIA.— 25 de septiembre de 1881, Vicente Forno; 1.o de enero de 1953, Guido Malfatti Paolinelli y Pablo Scorza Roi; 15 de enero de 1953, Humberto Gaggero Capellaro.

SEPTIMA CIA.— 4 de mayo de 1894, Alfredo Bilbao; 9 de marzo de 1930, Luis Aixalá; 1.o de enero de 1953, Rufino Rodrigo Ruiz.

OCTAVA CIA.— 13 de julio de 1922, Julio Acuña; 1.o de enero de 1953, comandante José Serey Sagredo, Leandro Escudero, Galvarino Vera, Rubén Zamorano, Lautaro Barrientos, Jorge Robles, Guillermo Balbontín, Joaquín Fuenzalida, Carlos Silva V., José Nabor Pereira, Albino Gómez, Hernán Viejo y Jorge Thibaud; 13 de enero de 1953, Lusi Fuster; 18 de enero de 1953, Carlos Silva C.; 22 de enero de 1953, Luis García P.

NOVENA CIA.— 19 de abril de 1906, Ramón Cordero.

DECIMA CIA.— 13 de noviembre de 1858, Eduardo Farley; 13 de diciembre de 1948 Bernardo Ramos C., y Héctor Calvo J.; 1.o de enero de 1953 René Carmona C., Juan Contreras F., Julio Gallagher, Carlos López G., Raúl Rojas R., Carlos Figueroa P., Luis Pinto G., Jorge Candia P. y Jorge Rubio, 7 de enero de 1953, Gustavo Covarrubias D.

UNDECIMA CIA.— 1.o de enero de 1953, Hugh Honeymann, Alonso Agüero, Roberto Glaves, Edwin Glaves, Roberto Layera y Fernando Aguiló; 8 de mayo de 1960, Gustavo Yáñez Beiza.

Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— El espadachín de Siena y El gladiador invencible.
BRASILIA.— La calle del Delfín Verde.
COLON.— Fuga en cadenas.
CONDELL.— La celda olvidada y El embajador del miedo.
IMPERIO.— Dos mujeres y La ley.
METRO.— Cuatro días de rebelión.
PACIFICO.— Las Leandras y ladrones de niños.
REAL.— Algo que parezca amor.
VALPARAISO.— Los fugitivos de Zahraín.
VELARDE.— El satánico Dr. No.
VICTORIA. — Réquiem para un luchador y El siete machos.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Réquiem para un luchador y El siete machos.
ORIENTE.— Lobos en el rebaño. Un tiro en la noche.
OLIMPO. — Operación Cupido.
REX.— Así se quiere en Jalisco.
RIALTO.— Intriga en el Caribe y Piso de soltero.

DIRECCION NACIONAL DE
—IMPUESTOS INTERNOS—
— 0 —

CONCURSO PARA TASADORES

Llámase a concurso de antecedentes para proveer cargos de Tasadores en el Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago y capitales de provincias, con renta inicial de E.o 355,58 mensual.

Las inscripciones permanecerán abiertas desde el 8 al 30 de julio de 1963, ambas fechas inclusive, en Santiago, en el Departamento del Personal y Bienestar de la Dirección Nacional de Impuestos Internos (edificio del Ministerio de Hacienda, 5.o piso, Oficina N.o 506), y en provincias, en las respectivas Administraciones de Zona.

Los oponentes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos:

TITULO DE: Ingenierio Civil, Agrónomo, Comercial, Forestal, de Minas o Industrial, Arquitecto o Constructor Civil e inscripción en el respectivo Colegio Profesional, según proceda.

CERTIFICADO DE NOTAS obtenidas en el último año de estudios profesionales.

CERTIFICADO DE PRACTICA PROFESIONAL que hubiere tenido el oponente.

CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite una edad mínima de 21 años o una máxima de 40.

CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulantes a empleado público.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediere.
CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL.
DOS CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD.
DECLARACION JURADA ante Notario de no encontrarse el postulante en la situación prevenida en el artículo 13 del Estatuto Administrativo (DFL. N.o 338, publicado en el Diario Oficial de 6 de abril de 1960).

La Dirección verificará minuciosamente los Certificados de Títulos y antecedentes personales que acompañen los interesados.

Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán a contar de la fecha indicada en el Departamento del Personal y Bienestar y en las respectivas Administraciones de Zona.

DIRECTOR NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

ESTUDIANTES DE EE. UU. SON HUESPEDES DE HONOR EN CUBA

Una delegación integrada por 59 jóvenes, entre ellos diez negros, llegó ayer a La Habana. El Departamento de Estado los amenazó con prisión o multa a su regreso a los Estados Unidos.

LA HABANA, junio 30 (UPI) — Cincuenta y nueve estudiantes de Estados Unidos, entre los que figuran diez negros, dirigidos por Levi Laubb, de la Universidad de Columbia en Nueva York, llegaron esta mañana a La Habana por la vía de Praga, Checoslovaquia.

Los referidos estudiantes hicieron el viaje a Cuba no obstante haber sido advertidos por el Departamento de Estado de su país de que se someterían a sanción de multa o prisión a su regreso a Estados Unidos.

Los estudiantes, que permanecerán un mes en Cuba, en el que tendrán oportunidad de hablar con Fidel Castro y otros líderes revolucionarios, han sido declarados huéspedes de honor.

Participarán también, según dijo el matutino "Hoy", en las festividades en celebración del 26 de julio.

Los norteamericanos fueron recibidos en el aeropuerto por estudiantes de la Universidad de La Habana y representantes del Instituto Cubano de Amistad entre los Pueblos que fue el que los invitó y ha costeado su viaje.

A SOLO SIETE DIAS DE LOS COMICIOS, ARGENTINOS ROMPEN APATIA ELECTORAL

Mientras los partidarios del ex Presidente Perón mantienen su incertidumbre, las unidades adictas al Gobierno están alertas para frustrar toda posible revuelta. Reuniones realizan hoy entidades políticas.

BUENOS AIRES 30. — (UPI).— (Por Michael Fallon).— Las fuerzas adictas al ex Presidente Juan D. Perón mantenían hoy una nota de incertidumbre en la semana final de la campaña electoral, mientras las unidades están alertas en todo el país para frustrar toda posible revuelta, como reafirmación de la decisión gubernamental de celebrar los comicios generales del 7 de julio.

Un tardío interés ha venido a quebrar la apatía con que el electorado seguía el proceso previo al acto del domingo y ahora se aguardan con expectación dos reuniones que celebrarán mañana núcleos peronistas y que pueden influir sobre la consulta popular.

La primera de esas reuniones será la de la Confederación General del Trabajo (CGT), depositaria virtual de los numerosos votos que el peronismo tiene en la masa obrera. La central sindical ha estado sometida a fuerte presión de varios sindicatos para que el peronismo se abstenga en los comicios del domingo y tal tendencia puede manifestarse en la asamblea de dirigentes de todo el país que se efectuará mañana. En la reunión también se considerarán propuestas para celebrar una nueva huelga general en la semana entrante.

A su vez, el consejo nacional del Partido Demócrata Cristiano, una agrupación pequeña, pero organizada en los 23 distritos electorales del país, celebrará una sesión especial para resolver si ofrece el primer lugar de su fórmula presidencial al Dr. Raúl Matera, hasta hace pocos días principal jefe del movimiento peronista.

Matera fue expulsado la semana última del consejo justicialista (peronista), por "traidor", pero si acepta la propuesta de los demócratacristianos indudablemente quitará votos a Vicente Solano Lima, candidato presidencial del "Frente Nacional y Popular".

Como los partidarios de Perón no pueden presentar un candidato presidencial propio, por prohibirlo disposiciones legales, el único medio para hacer valer sus votos es el "Frente", integrado por la Unión Popular, de dicha tendencia, y miembros disidentes de la Unión Cívica Radical Intransigente (UCRI), el partido del depuesto Presidente Arturo Frondizi.

Solano Lima debe figurar entre los más votados si cuenta con el respaldo de los peronistas e intransigentes, pero sin ese apoyo sólo será un candidato más.

Según se afirma, a cambio de su apoyo a Solano Lima, jefe del pequeño P. Conservador Popular, los peronistas han exigido puestos en la lista de candidatos a gobernador de la coalición, pero los intransigentes se resisten a esa exigencia y a sólo siete días de las elecciones todavía no se conoce la nómina de candidatos a esos cargos.

Una profunda escisión en la UCRI también amenaza las posibilidades de Lima, Oscar Alende, ex Gobernador intransigente de la provincia de Buenos Aires, desconoce la candidatura del representante del Frente y afirma la suya, con respaldo de un núcleo considerable de la UCRI.

La elección presidencial argentina es de segundo grado y el pronunciamiento corresponde a los colegios electorales, que se reunirán el 31 de julio. De acuerdo con disposiciones constitucionales, los "colegios" deben sesionar en cada una de las capitales de los distritos electorales, pero durante el fin de semana han circulado rumores de que todos se reunirán en la capital, como un solo cuerpo.

En opinión de los observadores, esa reunión única intensificaría las posibilidades de negociaciones entre bambalinas entre el 7 y el 31 de julio, si en los comicios del domingo próximo ninguno de los candidatos obtiene una mayoría propia.

SIETE GENDARMES MUERTOS EN EMBOSCADA DE LA "MAFFIA"

PALERMO, Sicilia, 30. (UPI) — Siete miembros de un destacamento de la policía italiana resultaron muertos hoy por una explosión que las autoridades creen fue una emboscada, posiblemente obra de la mafia.

Las autoridades dicen que los siete gendarmes fueron destrozados por la explosión de una carga de TNT puesta en un automóvil abandonado que estaban registrando.

La policía dice que los agentes fueron atraídos con toda intención a la trampa mortífera mediante un llamado telefónico anónimo.

La masacre ha sido la peor desde los primeros días de post guerra cuando el extinto bandido Salvatore Guiliano regía a sangre y fuego las poblaciones del interior.

El atentado ocurrió en el suburbio de Ciancullí, en Palermo, a corta distancia de Villabata donde anoche en otro acto de terrorismo resultaron un hombre muerto y dos heridos.

La policía dice que esta mañana recibió un llamado telefónico anónimo avisándole que había un automóvil sospechoso estacionado en Ciacullí.

Varios policías fueron al lugar indicado, hallaron abiertas las puertas del coche abandonado y claramente visible en su interior una botella de gas líquido con una mecha medio quemada, según dicen las autoridades.

La policía llamó a dos expertos en explosivos que quitaron la mecha y aseguraron a la policía que ya no había peligro.

Cuando el teniente de Carabineros (policía nacional) Mario Malausa abrió el capot del automóvil, una potente explosión hizo trizas al coche. La botella de gas había sido solamente un señuelo para desviar la atención de la carga de TNT oculta bajo el capot.

Los fragmentos del vehículo y los cadáveres mutilados de las siete víctimas quedaron dispersos en 200 metros a la redonda. Tomó horas determinar el número e identidad de las víctimas.

Los muertos fueron cinco policías, incluyendo a Malausa y a los dos expertos en explosivos, del ejército. Dos policías resultaron lesionados.

El alto mando de la policía de Sicilia acudió enseguida al lugar del siniestro y asumió personalmente la investigación de lo sucedido.

REUNION SECRETA EN LA CUMBRE INICIO EN BERLIN KHRUSHCHEV

A bordo de un navío en uno de los lagos cercanos a la ex capital alemana, el Primer Ministro soviético se reunió con gobernantes de Europa Oriental.

BERLIN, 30 (UPI).— El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, inició hoy conversaciones secretas en la cumbre, a bordo de un barco, con gobernantes de Europa oriental, aparentemente con el propósito de consolidar apoyo para su tesis de la "coexistencia pacífica" en la creciente disputa ideológica con China comunista.

En un navío en los lagos cercanos a Berlín, Khrushchev se reunió con el Presidente de Checoslovaquia, Antonin Novotny; el Jefe del Partido Comunista polaco, Wladyslaw Gomulka; el Primer Ministro húngaro, Janos Kadar; el Primer Ministro búlgaro, Todor Zhivkhov, y el Viceprimer Ministro de Alemania oriental, Willy Stoph.

Este último representa al Jefe rojo de Alemania oriental, Walter Ulbricht, que no pudo asistir, porque tiene que recibir a las delegaciones comunistas que acuden a felicitarlo con motivo de su septuagésimo cumpleaños.

Se notaba la ausencia del Primer Ministro de Rumania y jefe del partido allí, Gheorghe Cheorghiu-Dej. En circulos diplomáticos se conjetura que no vino a Berlín oriental, bien porque no lo invitaron o porque está boicoteando la reunión.

Por otra parte, se dijo que había informes de que su salud no es buena. Rumania no ha estado alineada debidamente junto a los otros satélites comunistas del este de Europa desde que restableció relaciones diplomáticas con Albania, la que respalda a China comunista en el choque ideológico con la Unión Soviética por el predominio en el mundo comunista.

Oficialmente, se dijo que los jefes comunistas habían ido a Berlín oriental a felicitar a Ulbricht, ya que nunca se ha anunciado de modo formal la realización de una reunión comunista en la cumbre. Sin embargo, Gomulka dijo en el aeropuerto que esperaba un "cambio de puntos de vista" sobre la situación de Berlín y "otros problemas inmediatos" (la disputa, según observadores occidentales).

Muertos causan los aguaceros en el Japón

TOKIO, julio 1.o (UPI).— Suman ya a 24 los muertos ocasionados por la serie de torrenciales aguaceros que han descargado estos últimos días en Kyushu y Honsu del norte. Además han desaparecido 23 personas, numerosas han sido lesionadas y miles han perdido sus casas a consecuencia de las repentinas inundaciones causadas por diluvios torrenciales.

En Yyushu, la isla más austral del Japón, el servicio ferroviario fue interrumpido por deslizamientos de tierras ocurridos en 29 lugares de las líneas central y locales, y la empresa aérea All-Nippon canceló sus vuelos entre Honshu y las ciudades de Kyushu del norte.

Estudian cargos contra asesino de Medgar Evers

JACKSON, Mississippi, 30 (UPI).— El jurado investigador que estudiará los cargos presentados contra Byron de la Beckwith, a quien se acusa de haber asesinado al negro Medgar Evers, uno de los dirigentes del movimiento contra la segregación racial, se reunirá a partir de mañana en esta ciudad.

El fiscal del Estado, William L. Waller, dijo que pedirá al jurado que profiera cargos formales por asesinato contra el referido Beckwith, para que pueda ser luego sometido a juicio.

Evers, que era secretario local de la Asociación Nacional para el Progreso de la Gente de Color fue asesinado el 12 de junio, cuando regresaba a su hogar. Beckwith fue detenido poco después por agentes del Servicio de Investigaciones (FBI) en virtud de una serie de pruebas que hacen presumir la culpabilidad del acusado.

Por lo demás, el día de hoy pasó tranquilo en los diferentes puntos del sur en que han venido ocurriendo incidentes raciales.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

CECILIA GALLEGUILLOS vda. de LOPEZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde la Capilla Los Parrales, ubicada en Santa Rosa 6513.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, tía, y abuelita, señora

AVELINA ARAVENA DE PAVEZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 10 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Vargas Fontecilla 3851.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

MARIA CASTRO vda. de CASTRO

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Basílica San Alfonso, a las 10 horas de hoy, partiendo el cortejo desde Molina N.o 268, a las 16 horas, hacia el Cementerio General.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana, suegra y abuelita, señora

MARIA MERCEDES PAVEZ vda. de López

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle Eduardo Matte N.o 1581, a las 17 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, tía y abuelita, señora

EMA OLGUIN DE ACUÑA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, de Las Barrancas. El cortejo partirá desde su casa habitación, calle San Pablo N.o 8150, a las 17 horas.

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Capilla del Fundo Santa Corina, a las 11 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

GUILLERMO ROBIN BELLO

(Q. E. P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, hermano, tío y cuñado, don

CARLOS VIELMA INOSTROZA

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Rivas Vicuña 843, a las 18 horas.

La familia.

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, suegra, abuelita, y bisabuelita, doña

ROSA VILLAGRA DE SERRANO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Coronel Godoy 595, a las 16 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia Santa Rosa, de Lima, a las 10 horas.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita, bisabuelita, cuñada y tía, señora

ROSA SILVA SILVA vda. de CARDENAS

(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Avenida General Velásquez N.o 1325.

La familia.

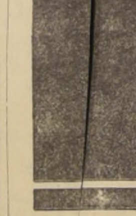
† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, sobrino, y tío, don

RAUL PEDRO CARDENAS SILVA

(Q. E. P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Catlico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde su casa habitación, Avenida General Velázquez N.o 1325.

La familia.



PEKIN DISPUESTO A SOSTENER SU ENTREVISTA CON SOVIETICOS

Las "conversaciones de paz" están anunciadas para el viernes, en Moscú.

TOKIO, julio 1.o, lunes — (UPI)— China comunista, dijo hoy que llevará a cabo las "conversaciones de paz" señaladas para el 5 de julio en Moscú no obstante la creciente división ideológica entre ambos países, pero recalcó que "Puerco". Al pueblo se le dice sostendrá su firme actitud contra la "coexistencia pacífica".

Tal declaración, así como nuevos ataques a la posición soviética, transmitidos hoy por Radio Pekín evidenciaron que las conversaciones en cuestión están fracasadas aún antes de haber comenzado. Pekín se queja de que Moscú ha llevado su disputa a la "espera de las relaciones entre estados" al expulsar a cinco chinos.

El anuncio del Comité Central chino, transmitido por la Agencia de Noticias de Nueva China, acusó a Moscú de hacer "ataques directos e irrazonables" contra el Comité Central chino.

Dice que la expulsión de 5 ciudadanos chinos de Rusia es una medida que "extiende las diferencias ideológicas entre los dos partidos a la espera de las relaciones entre estados". Los cinco chinos llegaron a Pekín el domingo siendo objeto de un caluroso recibimiento por las autoridades.

Pekín anunció que su delegación de seis miembros a la Conferencia de Paz, estará encabezada por Teng Hsia-Ping, Secretario General del Comité Centra del Partido Comunista de China y que incluirá a Pan Tzu-I, Embajador chino ante Moscú, quién también es miembro suplente del Comité Central.

El anuncio de hoy coincidió con los siguientes acontecimiento entre China y Rusia.

—El Primer Ministro, Nikito S. Khrushchev, se reunió en Berlín oriental con los gobernantes comunistas de Checoslovaquia, Hungría, Bulgaria, Alemania oriental y Polonia, preparándose para la confrontación china. Rumania brilló por su ausencia, lo que indica que está de parte de China roja.

—Viajeros que llegan a Hong Kong procedentes de China comunista dicen que el regimen de Pekín ha emprendido una campaña ofensiva contra Khrushchev, al que alude dentro de los cuadros comunistas en términos despectivos tales como "El asno calvo", "El incorregible Khrushchev" y "Puerco". Al pueblo se le dice que las exigencias soviéticas para la devolución de la cantidad equivalente a 20 millones de dólares que prestó como ayuda, obliga a Pekín a reducir las raciones alimenticias para poder reunir esa suma.

—Personas desconocidas destruyeron anoche el cristal de la tablilla de anuncios puesta en la fachada de la Embajada de China comunista en Moscú. Otro síntoma de la disputa se vio en el recién concluido Congreso Internacional de Mujeres en Moscú cuando la delegada china fue abucheada.

SILENCIO EN MOSCU

MOSCU, 30 (UPI).— La Unión Soviética permanecía en silencio hoy ante el anuncio por Pekín de que su delegación asistirá a las conversaciones chino-soviéticas en Moscú sin modificar su firme posición ideológica.

El Ministerio soviético de Relaciones Exteriores no hizo esta noche comentario alguno con respecto a la declaración que divulgó la agencia de noticias Nueva China, y expertos observadores occidentales dijeron que no esperan ninguna reacción soviética inmediata.

LA KEELER SE INCORPORO AL MUSEO DE CERA

BRIGHTON, Inglaterra, 30 (UPI).— Con sus brazos en alto en gesto de mofa ante la maldad del mundo, la reproducción en cera de Christine Keeler, la "joven alegre" causa de uno de los más sonados escándalos del siglo en la Gran Bretaña, se exhibe desde hoy casi al lado del Presidente de EE. UU., John F. Kennedy, y del Primer Ministro, Harold Macmillan.

También está cerca Mao Tse Tung.

Christine, en efecto, ha integrado el famoso museo de cera donde tiene su plataforma exclusiva.

NUEVA EXPLOSION E INCENDIO PROVOCARON LOS TERRORISTAS

Víctima del atentado fue un oleoducto de una empresa petrolera norteamericana.

CARACAS, 30. (UPI).— Terroristas pertenecientes, al parecer a las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional (FALN) provocaron una explosión e incendio, según se informó hoy, en un oleoducto de la empresa norteamericana Mene Grande Oil Company entre Barcelona y Puerto de La Cruz, en la zona oriental del país.

El hecho ocurrió ayer a las cuatro de la tarde. El incendio fue dominado por los bomberos después de una hora de lucha.

Extinguido el fuego, se observó en la tubería un orificio parecido al que habría dejado un disparo de fusil.

La Mene Grande Oil Company pertenece al Consorcio Petrolero que forman la Gulf, Shell y Standard de Nueva Jersey.

Es el cuarto acto realizado por terroristas contra oleoductos en lo que va de este año y el primero que se produce en el oriente del país.

Se ignora el monto de los daños causados por la explosión e incendio, pero las informaciones de prensa los fijan en unos 50.000 bolívares (alrededor de 11.000 dólares).

No hay tampoco mayores detalles sobre la forma en que se produjo el atentado terrorista.

GRITOS HOSTILES CONTRA J. KENNEDY Y H. MACMILLAN

Los manifestantes emplearon, incluso, camiones con parlantes. "Kennedy, las manos fuera de la Real Armada", decían los letreros.

CHELWOOD GATE, Gran Bretaña, 30 (UPI).— Con ayuda de perros alsacianos adiestrados, la policía mantuvo guardia hoy frente a pequeños grupos de británicos entregados a una serie de manifestaciones en contra de los ensayos nucleares y el proyecto del Presidente de EE. UU., John F. Kennedy, relacionado con una flota multinacional, equipada con cohetes Polaris.

Los desfiles, frente a la residencia campestre del Primer Ministro, Harold Macmillan, se desarrollaron, generalmente, dentro del orden. Estaban integrados por jóvenes y muchachas adolescentes, que llevaban carteles de protesta.

Se destacaron los miembros de la "Comisión de Cien" partidarios del desarme total.

La edad de los protestantes era de entre seis años y medio y más de sesenta, y realizaron su desfile en medio de una pertinaz llovizna y del lodo.

Los carteles decían: "Los ensayos nucleares son un crimen contra la humanidad"; "Señores Kennedy y Macmillan, apelamos a ustedes, para que pongan término a todos los ensayos ahora."

Puntualizando su silenciosa vigilia, iban carros con altoparlante, que portaban el estandarte de la Liga de los Leales del Imperio, con esta leyenda:

"Kennedy, manos fuera de la Real Armada."

Por su parte, la Comisión de Paz británica se detuvo brevemente y colocó su lema, protestando del rearme de Alemania occidental.

Cuando Kennedy regresó de la iglesia, esta mañana, los integrantes de tal Comisión gritaron, al paso del automóvil del Presidente: "Fuera Kennedy, fuera Macmillan."

Al caer la noche, el número de manifestantes se había reducido a un grupo insignificante. Unos 30 de ellos aún permanecían frente a la residencia de Macmillan, cuando la visita de Kennedy estaba a punto de terminar.

La policía dijo que no hubo incidentes ni disturbios, y que ninguno de los grupos trató de llevar su protesta hasta los terrenos interiores de la finca.

Sin embargo, la vigilancia policial se mantuvo a 30 metros de distancia, entre uno y otro grupo de agentes que las rodeaban, reforzados por seis perros y sus respectivos conductores.

Doce miembros de la Comisión de Cien están entregados al ayuno, durante su vigilia frente a la residencia.

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — LUNES 1.o DE JULIO DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

PAULO VI FUE CORONADO PAPA EN UNA CEREMONIA BRILLANTE Y CONMOVEDORA

EL NUEVO PONTIFICE DIRIGIO MENSAJE EN NUEVE IDIOMAS AL MUNDO CATOLICO.— EN LENGUA RUSA Y POLACA SE DIRIGIO A LOS CATOLICOS QUE VIVEN DETRAS DE LA CORTINA DE HIERRO.— DETALLES DE LA CORONACION DE S. S.

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (UPI).— Su Santidad Paulo VI fue coronado Papa esta tarde en medio de las delirantes aclamaciones de un cuarto de millón de personas reunidas en la Plaza de San Pedro.

Llameantes antorchas y brillantes reflectores iluminaban el grave rostro del Pontífice cuando el Cardenal Alfredo Ottaviani, decano de los cardenales diáconos, colocó sobre su cabeza la triple tiara, de paño de plata bordeada de oro y culminada con una pequeña cruz de diamantes montada en un orbe de lapislazuli..

Poco antes, el Pontífice había transmitido sus mejores votos al mundo católico, específicamente a los que viven detrás de la Cortina de Hierro, hablando en latín, italiano, francés, inglés, alemán, español, portugués, polaco y ruso.

El momento de la coronación en sí, fue la culminación de una conmovedora ceremonia, que estuvo rodeada por la gloria y la pompa de siglos de tradición católica, y a la que asistieron príncipes, presidentes y primeros ministros.

Durante toda la ceremonia, el Papa mostró una expresión grave, que sólo fue quebrada por una leve sonrisa ante las aclamaciones de la multitud de 250.000 personas cuando era llevado en la silla gestatoria a través de la Plaza de San Pedro.

Sólo en otro momento, cuando recibió el homenaje de cardenales y prelados, se lo vio nuevamente animado y sonriente mientras conversaba con algunos de ellos.

El Papa Paulo comenzó su sermón en latín, hablando de "la carga impuesta a nos", y dijo que "nos sucumbiríamos si no estuviésemos convencidos, por una parte, de que Dios, con el objeto de manifestar más claramente su poder y su gloria, eligió, para sus grandes realizaciones, débiles instrumentos humanos, y, por la otra, que la erudita Providencia, hace más abundante donación de su misericordia cuanto más graves son las necesidades".

Luego, hablando en italiano, el Pontífice reafirmó su intención de reanudar el Concilio Ecuménico, "y pedirle a Dios que este gran evento confirme la fe en la Iglesia, refresque sus energías, y, por ello, refuerce y haga su forma más adecuada a los requerimientos de los tiempos...".

Manifestó que "nos, defenderemos la sagrada Iglesia de los errores de la doctrina y la costumbre, que dentro y fuera de ella amenazan su integridad y ensombrecen su belleza".

Para poner énfasis sobre el tema de la defensa de la Iglesia, dijo breves palabras en polaco y en ruso, enviando su bendición a los pueblos detrás de la Cortina de Hierro.

Fue la primera vez en la historia que el sermón de la coronación haya sido dicho en tantas lenguas, y, ciertamente, la primera vez que han sido empleados el polaco y el ruso. El extinto Juan XXIII habló todo el tiempo en latín durante su coronación.

La corona le fue colocada sobre las sienes al Pontífice por el Cardenal Alfredo Ottaviani, decano de los Cardenales Diáconos, exactamente un minuto antes de las ocho y media de la noche (15.30, hora de Chile).

La multitud rompió el silencio que estaba guardando, con exclamaciones de "Viva el Papa", en una cantidad de lenguas.

La ceremonia había comenzado dos horas y media antes, cuando la larga procesión de cardenales, prelados, coloridos guardias nobles suizos y luego el Pontífice mismo, se desplazaron a través de la repleta Plaza, con el Pontífice sentado en la silla gestatoria, que era llevada por 12 auxiliares con vestiduras escarlata.

Aclamaciones, aplausos y gritos de "Viva el Papa" se entremezclaron con el tradicional grito de "Vita... Vita... Vita...", que simboliza la advertencia popular al nuevo Papa de que su gloria es sólo de esta Tierra.

En lento andar, la procesión que partió del Palacio Apostólico, encabezada por la guardia suiza —con sus uniformes de oro, azul y grana y sus armaduras medievales— y seguida por capellanes, chambelanes, los cardenales, funcionarios de la Casa Apostólica y, luego, el Pontífice, marcha a través de la Plaza rumbo al altar, levantado frente a la Basílica de San Pedro.

La iniciación de la procesión desde frente a la puerta del Palacio Apostólico tuvo lugar un minuto después de las seis

(PASA A LA PAGINA 14)

PAULO VI ES EL NOMBRE ESPAÑOL DEL SANTO PADRE

Así lo decidió ayer el propio Pontífice.

CIUDAD DEL VATICANO, 30 (UPI).— La Secretaría de Estado de la Santa Sede dijo hoy que el Santo Padre personalmente ha decidido que su nombre en idioma español será Paulo VI.

La decisión fue dada a conocer esta mañana luego de nueve días de confusiones acerca de la correcta traducción del nombre del Pontífice que algunos daban como Paulo y otros como Pablo.

Monseñor Sótero Sanz Villalba, del Departamento Español de la Secretaría de Estado, dijo que "el Santo Padre personalmente decidió que su nombre será Paulo en español. Sometiéndose así a la tradición de que los Papas se llaman Paulo.



CIUDAD DEL VATICANO.— Su Santidad el Papa Paulo VI recibe el voto de obediencia de todos los Cardenales, Jefes de diferentes órdenes religiosas reunidos en esta Santa Sede con ocasión de su ascensión al Trono de San Pedro. (Radiofoto UPI).

EL PAPA PAULO VI



CIUDAD DEL VATICANO.— Su Santidad el Papa Paulo VI saluda a la multitud reunida en la Plaza de San Pedro. Conducido en su silla gestatoria y ungido con la tiara o triple corona papal el Sumo Pontífice saluda con sus manos en alto a los asistentes a dicha ceremonia. (Radiofoto UPI).

CON LA UNION SOVIETIVA:

Urgencia para Tratado de Proscripción Nuclear acordaron Kennedy y Macmillan

Sin embargo, ambos estadistas, después de doce horas de conversaciones no encontraron una fórmula de acuerdo sobre el proyecto norteamericano de crear una fuerza nuclear aliada multilateral.

CHELWOOD GATE, Inglaterra, 30 (UPI).— Por Merriman Smith.— El presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy y el Primer Ministro Harold MacMillan acordaron hoy promover "con la mayor urgencia" la nueva iniciativa para lograr la firma de un tratado de proscripción de ensayos nucleares con la Unión Soviética.

Sin embargo, tras doce horas de conversaciones en la intimidad de una residencia campestre situada en un bosque cercano, no llegaron a un acuerdo, tal como se esperaba, con respecto al proyecto norteamericano de crear una fuerza nuclear aliada multilateral a base de naves de superficie armadas con cohetes Polaris.

El Presidente voló después a Italia en la última etapa de su histórica jira europea. Antes de partir con rumbo al aeropuerto de Gatwick, a las 4.32 de la tarde, en su avión a reacción Boeing, que lo llevaría a Milán, Kennedy agradeció a MacMillan por su estada en el país, diciendo que "como de costumbre, habían alcanzado muchos logros" en sus conversaciones.

Añadió que "el asunto de mayor importancia que sigue siendo objeto de su atención, es la esperanza de ambos de que la misión de W. Averell Harriman, representante de Estados Unidos, y Lord Hailsham, de Gran Bretaña, resulte exitosa". Harriman y Hailsham iniciarán conversaciones cruciales sobre la proscripción de ensayos nucleares en Moscú, el 15 de julio próximo.

MacMillan respondió que habían encarado "una tarea bastante dura" en las reuniones y discusiones que tuvieron efecto toda la noche y de nuevo por la mañana. Añadió que estaba agradecido a Kennedy, y que el pueblo británico en pleno le expresaba su mensaje de buena voluntad".

En un comunicado conjunto se expuso la amplia gama de problemas abordados anoche, tras la llegada del Presidente Kennedy de una jira sentimental de tres días por Irlanda, y después de haber asistido a misa y recibido la comunión

(PASA A LA PAGINA 14)

KENNEDY LLEGO A ITALIA

BELLAGIO, Italia, 30 (UPI).— El Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy, hizo aquí una escala hoy en su viaje a Roma y pasó la noche durmiendo en una villa a orillas del lago Como.

Kennedy y su comitiva se instalaron en las habitaciones de una casa de la Fundación Rockefeller, en este centro de veraneo del norte de Italia, tras volar desde el aeropuerto de Catwick, Londres, al de Malpensa, Milán, y tomar un

(PASA A LA PAGINA 14)

Recepción en la Nunciatura



Con motivo de la coronación del Papa Paulo VI el Nuncio Apostólico Monseñor Gaetano Alibrandi, ofreció ayer una recepción en la sede de la Nunciatura. Asistieron altos personeros de los Poderes Ejecutivo, Legislativo y Judicial, el Cuerpo Diplomático y otras personalidades. En la foto, el Nuncio Alibrandi saluda al Canciller Carlos Martínez Sotomayor, cuando el Ministro llega a la recepción.

UN "TIRON DE OREJAS" AL PRINCIPE CARLOS

Desde la tarde en que se bebió un guindado en un bar escocés, no se había enfrentado con sus reales padres.

LOSSIEMOUTH, Escocia, 30 —(UPI)— El Príncipe Charles —de 14 años— heredero del trono del Reino Unido, se enfrentó hoy por primera vez a sus padres desde que provocó títulos en primeras páginas de los diarios cuando hace dos semanas se tomó un trago de coñac de cereza en una de las islas escocesas.

La Reina Isabel, y el Príncipe Felipe interrumpieron una visita a Edimburgo para ver a su hijo en el Colegio de Gordonstown de costumbres espartanas, donde cursa sus estudios.

Fue en ocasión de una jira marítima que organizó el plantel por las Islas Hébridas, que el joven Príncipe burló la vigilancia de sus guardianes y tomó el coñac, en el bar de un hotel de Stornway.

Charles aguardaba esta mañana a sus padres en la Estación Aérea de la Real Armada en Lossiemouth, procedentes de Edimburgo.

Nadie ha dicho si la reunión tuvo carácter frío o afectuoso. La Reina y su esposo pasaron la tarde en Gordonstown y luego regresaron a la capital escocesa.

El Príncipe Felipe, que de niño se educó en Gordonstown, insistió en que su hijo afrontara, como él tuvo que hacerlo, los baños fríos en pleno invierno así como la severa disciplina de este colegio escocés, en lugar de las venerables tradiciones de Eton, confiándole la formación del que algún día será Rey.

El director del colegio se ha negado a revelar qué castigo infligió al joven Príncipe. Pero declaró a los periodistas que el usual, por infracción de la estricta regla opuesta a las bebidas alcohólicas, puede ser corporal —azotes con una vara de bambú, o bajarlo de grado.

PLAN DE ENTREVISTAS EN EE. UU. DEL MINISTRO PINTO LAGARRIGUE

Busca financiamiento para obras públicas por total de 100 millones de dólares

WASHINGTON, 30 (UPI).— El Ministro de Obras Públicas de Chile, Ernesto Pinto Lagarrigue, ha iniciado contactos con varias instituciones de esta capital a objeto de lograr el financiamiento de distintos proyectos a realizarse en Chile, al costo equivalente de cien millones de dólares, según se supo hoy.

Pinto Lagarrigue dijo que las obras proyectadas incluyen carreteras, escuelas, puertos, aeropuertos y viviendas.

El Ministro llegó hace tres días y se propone permanecer aquí hasta el 10 de julio aproximadamente. Hará también un viaje a Nueva York.

Sus contactos en Washington son con el Banco Internacional, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco de Exportación e Importación de Estados Unidos.

Hoy se inician los exámenes de Bachillerato en el país

Empiezan a las 8.30 horas, con las pruebas de idiomas.

Hoy se inician, en nueve ciudades del país, las pruebas de bachillerato de la temporada de invierno, en las que se ha inscrito una gran cantidad de postulantes, tanto aquellos que se presentan por primera vez, como otros, que han reprobado en oportunidades anteriores, y, un menor número de bachilleres que cambian de mención o desean mejorar sus calificaciones.

En Santiago, las pruebas se darán en tres locales simultáneamente: Liceo Manuel de Salas, los de mención en Biología; Liceo N.o 11, de Niñas, los de Matemáticas, y local del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile los que se presentan en la mención Letras.

Hoy, a las 8.30 horas, se inician los exámenes con la prueba de Idioma Extranjero, y a las 10.30 horas se efectuará el examen de Comprensión y Redacción, para todas las menciones.

Mañana, a las 8.30 horas, los postulantes de Biología y Matemáticas deberán rendir, respectivamente, estos ramos, mientras los de Letras tendrán examen de Literatura y Gramática.

El jueves, a las 8.30 horas, los alumnos con mención en Letras tienen examen de Filosofía, y los demás deben rendir Física, y, finalmente, el viernes, a las 8.30 horas, los postulantes en Biología y Matemáticas tienen examen de Química, y los de Letras, el de Historia y Geografía.

Las calificaciones finales se publicarán en el local correspondiente, el día sábado 13; cabe señalar que no se darán a conocer las notas parciales.

COLABORACION CHILENO-DANESA:

Ministro Sandoval inaugura hoy el 1er. Curso Regional de Capacitación Lechera

Será el punto de partida de un gran centro interamericano para formar especialistas en la materia. Hablará Hernán Santa Cruz. Otros oradores. Los objetivos.

Hoy, a las 11 horas, en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval Vargas, inaugurará el Primer Curso Regional de Capacitación en Lechería, iniciativa de la FAO, que auspician, conjuntamente, los Gobiernos de Chile y de Dinamarca.

Este Curso es el primero de una serie, que ha sido posible organizar gracias al apoyo dispensado por la FAO, especialmente en el plano de la asistencia técnica, y al apoyo financiero del Gobierno danés, que ha puesto a disposición del curso los elementos demostrativos.

Chile, por su parte, aportará los locales y la hacienda experimental, indispensable para un curso teórico y práctico a la vez, y también numerosos profesores.

CARACTERISTICAS

Director del Curso es Axel Nielsen, experto de la FAO.

Este primer Curso tendrá una duración de 4 meses, y las clases se impartirán en el fundo "La Rinconada", de Los Andes, de la Universidad de Chile, corporación que ha destacado a sus profesores para ello. Una parte de éstos serán atendida, sin embargo, por profe-

(PASA A LA PAGINA 14)

NUEVAS REUNIONES PARA BUSCARLE SOLUCION AL CONFLICTO DEL COBRE

Se iniciarán a las 10 horas de hoy en las oficinas de la Braden Copper Company, en Santiago.

No surgió anoche un avenimiento en las conversaciones directas entre las partes, orientadas a encontrarle una solución armónica y adecuada al conflicto de los trabajadores del mineral de cobre "El Teniente", originado con su presentación del pliego anual de peticiones económico-sociales.

A las 23 horas se suspendieron las negociaciones para reanudarlas a las 10 horas de hoy, según se anunció tanto en las oficinas de la Braden Copper Company, como en la Confederación Nacional de Trabajadores del Cobre.

Los representantes de empleados y obreros rechazaron, en primer término, el ofrecimiento hecho anteanoche por la Empresa, consistente en un reajuste de las remuneraciones en un 33,5 por ciento. Esta fórmula de arreglo establecía, además, aumentos en las asignaciones; en los bonos para el turno nocturno (C); asignación de casa y ayuda para los hijos de los empleados y obreros que están estudiando, etc.

Los representantes sindicales, luego de consultar a las asambleas en la mañana de ayer, manifestaron que en la práctica el ofrecimiento venía a representar sólo un reajuste de un 14 por ciento, por cuanto la Compañía involucraba en el mismo el 19,5 por ciento ya cancelado por la aplicación de la escala móvil de salarios.

Durante las conversaciones de ayer domingo, los dirigentes sindicales no hicieron contraoferta, resolviéndose continuar las negociaciones en la mañana de hoy.

EL SABADO SE INICIA REUNION DE EMBAJADORES CHILENOS EN PARIS

Se considerará con la misión Philippi la coordinación en materias de promoción de intercambio.

Una reunión de tres días, entre el sábado 6 y el 8 de julio, celebrarán en París los Embajadores chilenos en Europa con los integrantes de la misión Philippi, a fin de analizar los resultados de la jira de ésta en relación a la promoción del intercambio, a los próximos debates en reuniones internacionales y las medidas que recomiende el grupo económico-financiero para llevar a la práctica los propósitos de interesar a los países de ese continente en el programa decenal de desarrollo.

Es la primera reunión de este tipo que pone en práctica la Cancillería chilena, a semejanza de las que realizan los embajadores de otras naciones acreditados en países de determinadas zonas económicas o políticas. Asistirán a ella los Embajadores chilenos en Francia Carlos Morla Lynch; en Inglaterra, Víctor Santa Cruz; en Portugal, Pedro Chamá, en España, Ricardo Irarrázabal; en Alemania, Arturo Maschke; en Bélgica, Hernán Cuevas, en Suiza, Fernando García Oldini; en Suecia, Joaquín Larraín y en Yugoslavia, Miguel Serrano. Además, los jefes de las misiones chilenas ante la Comunidad Económica Europea, Carlos Valenzuela, y ante los organismos internacionales con sede en Ginebra, Ramón Huidobro, y el Embajador en Argelia, Túnez y Marruecos, Eugenio Velasco quien en esos días estará de paso en París desde Washington hacia Argel.

Entre las materias que figurarán en la agenda de las reuniones figura la creación en ese continente de una gerencia de la Corporación de Fomento de la Producción, similar a la que existe en Nueva York y cuya misión principal sería gestionar los créditos europeos para los planes de desarrollo.

Las reuniones se efectuarán en la sede de la Embajada en París y su realización no significará desembolso de dinero para la Cancillería, pues cada embajador asistente se costeará su traslado y permanencia.

En el aspecto de promoción de intercambio y de coordinación económico-financiera, las reuniones serán presididas por el Ministro Julio Philippi y en el aspecto político-administrativo por el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza.

La concurrencia a dichas reuniones será la última actividad de la misión Philippi en el extranjero. Sus integrantes son esperados el 10 en Santiago, luego de una jira de 50 días que se inició con una visita a Washington y luego recorrió Inglaterra, Francia, Bélgica, Alemania, Suiza, España, Italia, Polonia, Rusia, Checoslovaquia y Yugoslavia.

MINISTRO... (De la página 13)

sores y expertos internacionales, que la FAO ha contratado especialmente para esta ocasión.

PALABRAS DEL MINISTRO

Después de la apertura del acto, a cargo de Juan Gómez Millas, Rector de la Universidad de Chile, ocupará la tribuna el Ministro de Agricultura de Chile, Orlando Sandoval Vargas, quien se ha caracterizado por el amplio apoyo que le ha dado en su gestión al fomento de la ganadería y, en especial, a la industria lechera. El Ministro Sandoval pronunciará el discurso inaugural del Curso a nombre del Gobierno chileno, destacando la valiosa iniciativa de la FAO y la generosa cooperación del Gobierno danés.

Después hablará Hernán Santa Cruz, Director General Adjunto de los Asuntos Latinoamericanos, quien lo hará en nombre de la FAO, y que ha sido uno de los artífices de la iniciativa que hoy se inaugura.

EL ENVIADO DANES

Especial importancia revestirán las palabras del señor H. Toyberg-Franzen K., Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Dinamarca en Chile, quien pondrá de relieve el interés de su país en el progreso de Hispanoamérica, dando a conocer los elementos demostrativos con que ha aportado Dinamarca al programa.

Finalmente, hablará Axel Nielsen, Director del Curso.

PUNTO DE PARTIDA

La importancia mayor de este Curso es que constituirá el punto de partida de la formación del primer Centro Regional de Capacitación en Industrias Lecheras, cuya sede estará, lógicamente, en Chile, y en cuyas aulas se formarán especialistas a alto nivel procedentes de todos los países latinoamericanos.

Hoy, a mediodía, Hernán Santa Cruz ofrecerá una recepción al Ministro de Agricultura, altos funcionarios, profesores, periodistas y participantes del Curso, en el Club de la Unión.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Auxiliares de Enfermería



73 alumnas de la Escuela de Auxiliares de Enfermería de Cáritas fueron investidas con sus tocas durante la ceremonia con que ese establecimiento celebró sus cuatro años de existencia. 35 de las nuevas egresadas son religiosas hospitalarias. Bendijo las tocas el Vicario General, Monseñor Vicente Ahumada. En el acto estuvieron presentes las cien alumnas egresadas de ese plantel, la directiva de Cáritas-Chile, profesoras y familiares. Concurrieron, además, Mariano Puga y su esposa, quienes donaron el local donde funciona la Escuela. En el grabado, la nueva auxiliar Sonia Godoy recibe su toca de manos de Sor Julia, monja hospitalaria de la Comunidad del Sagrado Corazón.

CONTRATAN NUEVOS TOPOGRAFOS PARA ACELERAR LA ENTREGA DE TIERRAS

Exámenes del concurso se realizaron en Temuco, ante el jefe de Mensura.

Junto con haber resuelto el problema del encasillamiento de todo el personal, el Ministro subrogante de Tierras y Colonización, Paulino Varas Alfonso, ha dispuesto abrir un concurso para llenar 31 cargos de topógrafos con título universitario, a fin de poder reforzar los equipos técnicos de las Oficinas Zonales más recargadas de trabajo.

Estos cargos resultaron vacantes después del encasillamiento del personal, dispuesto por la Ley N.o 15.191.

Para ser designados en estos cargos, la ley exige, por disposiciones expresas del Ministro, que el interesado posea título profesional universitario, tal como ingeniero, arquitecto, ingeniero agrónomo, constructor civil u otro relacionado con el desempeño de la función de topógrafo. También se aceptan egresados de las Escuelas Universitarias que otorgan dichos títulos.

Con el fin de que los exámenes se ajusten estrictamente a las normas de seriedad que el Ministerio exige, viajó a Temuco el Jefe del Departamento de Mensura, Angel Aguilera, quien presidió las comisiones.

Por instrucciones del Ministro, el señor Aguilera procedió a revisar la totalidad de los expedientes de la Oficina de Temuco, con el objeto de acelerar al máximo su tramitación, sobre todo en el caso de saneamiento de pequeñas propiedades o de otorgamiento de títulos gratuitos de dominio.

Guillermo Díaz Plaja en Chile

Está en Chile Guillermo Díaz-Plaja, conocido ampliamente en los medios intelectuales de todo el mundo por su triple dimensión de erudito, ensayista y poeta y autor de obras de alta calidad, tales como "El Arte de Quedarse Sólo", "La Ventana de Papel", "Poesía y Realidad", "El Reverso de la Belleza", "Don Quijote en el País de Martín Fierro" y "Martí desde España".

Guillermo Díaz-Plaje, catedrático, en la actualidad, de la Universidad de Barcelona, prepara una "Antología Mayor de la Literatura Hispanoamericana", complemento de la que dedicó a la literatura española en ediciones "Labor".

El gran escritor, cuyo interés por los temas hispanoamericanos es tan característico, dictará varias conferencias entre nosotros.

"La Pauta Humana" transmitirá la BBC de Londres

Mañana, el Servicio Latinoamericano de la BBC transmitirá la undécima colaboración en la serie, "La Pauta Humana", que se ocupa de los problemas que encaran las sociedades de rápida evolución en nuestra época. El autor será Patrick Corbett, Profesor de Filosofía en la recién fundada Universidad de Sussex, quien hará un análisis del filósofo en el ambiente global de hoy día.

Los filósofos del pasado, en sus estudios del porvenir, no tuvieron en cuenta el actual estado del mundo; un mundo provisto del poder para destruirse.

El Profesor Corbett recalca la necesidad de que nuevas filosofías tomen en cuenta esta amenaza de la auto-destrucción.

Su colaboración se transmitirá a las 21.30, hora chilena, por las ondas de 24.80 y 31.25 metros.

Llegó a...

(DE LA PAGINA 13)

helicóptero para llegar aquí.

El Mandatario norteamericano tuvo así una oportunidad para descansar esta noche, antes de iniciar la última etapa de su viaje de once días por Europa. Además la pausa le permitirá llegar a Roma después de la coronación del Papa Paulo VI, con quien se entrevistará el martes próximo.

Mañana por la mañana, el Presidente volará a Roma para reanudar sus actividades oficiales en conversaciones con el Presidente, Antonio Segni, y el Primer Ministro, Giovanni Leone.

El miércoles, Kennedy regresará a Washington.

El vuelo en helicóptero, de Malpensa a esta localidad, tomó un poco más de tiempo de lo esperado porque al Presidente se le mostraron los paisajes del hermoso lago y sus alrededores desde el aire.

Intercambio estudiantil



UN GRUPO DE ESTUDIANTES norteamericanos llegó a esta capital, becado por el International Fellowship. Los estudiantes vivirán durante dos meses en hogares de Santiago, Valparaíso y Concepción. **EN EL GRABADO** parte de la delegación juvenil aparece en el aeropuerto de Los Cerrillos, momento después de su llegada.

PAULO VI... (De la página trece)

de la tarde (13 horas, chilena), cuando 250.000 personas llenaban ya la Plaza y se extendían por encima de las famosas columnatas de Bernini. Miles más iban llegando a cada momento a la Plaza de San Pedro.

El sol ya había caído lo suficiente como para dejar en sombras a la Plaza, pero la temperatura aún se mantenía alrededor de los 26 grados centígrados.

Poco antes de que la procesión comenzara, un pelotón de guardias nobles, con sus blancos pantalones de gamuza, sus azules chaquetas y sus cascos, marchó a través de la Plaza y se ubicó para montar guardia a ambos lados del trono que iría a ocupar el Papa Paulo VI.

El trono, ubicado justo frente al balcón exterior de la Basílica de San Pedro, se destacaba por su color blanco contra el rojo de las colgaduras que se hallaban tras de él.

Los arzobispos, obispos y patriarcas, que cerraban la procesión, vestidos enteramente de blanco y tocados con altas mitras blancas, parecían moverse como un río entre el más obscuro color de los vestidos del cuarto de millón de personas que se agrupaban en la Plaza.

El Papa mismo entró a la Plaza, al son de trompetas de plata, a las seis y quince minutos de la tarde (17.15 GMT), llevado en su silla gestatoria y a sus lados los chambelanes privados apostólicos, vistiendo sus casacas color escarlata ribeteadas de oro y empuñando los largos mangos de los "flabellums" — los abanicos de plumas de avestruz.

Cuatro prelados llevaban el palio que cubría al Santo Padre.

El Pontífice estaba vestido de blanco, con una capa relucientemente dorada sobre sus hombros y en su cabeza la mitra dorada.

Al atravesar el portal de bronce del Palacio Apostólico, el Papa saludó a la multitud con sus brazos en alto.

Un maestro de ceremonias pontifical extendió hacia el Santo Padre un largo báculo pastoral de plata en cuyo extremo había lino que ardía rápidamente.

Consumido el lino por la llama se escuchó al maestro de ceremonias que con voz fuerte y clara dijo:

"Pater Sancte, sic transit gloria mundi" —Santo Padre así pasan las glorias de este mundo—, la ritual advertencia de que la gloria del Papa es sólo terrenal.

Con su mano sobre el corazón, el Papa Paulo inclinó la cabeza hacia el maestro de ceremonias en silenciosa aceptación de sus palabras.

Nuevamente se repitió el rito al pie de la escalinata de la Basílica y luego en camino al altar especialmente construído —y en ambos casos el Pontífice ritualmente señaló su aceptación.

Al llegar al altar, el Papa abandonó la silla gestatoria y quitándose la mitra, recitó su "confesión".

Vuelto a la silla gestatoria que permaneció en el suelo siguió sentado mientras los tres Cardenales-obispos más antiguos recitaron uno por uno el "Super Pontificem".

Fueron los tres Cardenales Eugene Tisserant, de Francia, decano del Sacro Colegio; Giuseppe Pizzardo y Benedetto Aloisi Masella.

El decano de los Cardenales diáconos, Alfredo Ottaviani, entró al "Pallium" al Papa y lo aseguró en las vestiduras pontificales con tres alfileres de oro, diciendo:

"Recibid el sagrado Pallium, la plenitud del cargo pontifical, por la honra de Dios Todopoderoso, de la muy gloriosa Virgen María, su madre, de los benditos Apóstoles Pedro y Pablo y de la Sagrada Iglesia Romana".

El Pontífice comenzó luego a subir los escalones que llevaban al altar, recitando una plegaria que comienza, "aleja de mí, te lo ruego, oh Señor, mis iniquidades...".

Besó el altar y el Evangelio, bendijo el incienso e incensó el altar. Luego fue tocado nuevamente con la mitra y el Cardenal Ottaviani lo incensó tres veces y lo besó en la mejilla y en el pecho.

Otros dos Cardenales Diáconos le besaron también en la mejilla y en el pecho.

El Pontífice se dirigió entonces al trono para recibir la obediencia de los Cardenales. Uno por uno, pasaron ante él y lo besaron.

La gran mayoría de los miembros del Sacro Colegio estuvieron presentes en la ceremonia de hoy.

El Pontífice mostró especial afecto por el Cardenal Agustín Bea. Luego que Bea hubo besado en ambas mejillas, el Papa retuvo su mano y le dirigió algunas palabras, después lo abrazó e hizo un gesto como de acariciar su cara.

El último Cardenal que rindió su homenaje al Santo Padre fue el de España, Joaquín Anselmo Albareda.

Luego recibió el Santo Padre el homenaje de patriarcas, Arzobispos, Obispos, Abades y penitenciarios de San Pedro.

A medida que iban desfilando, el Papa Paulo, sintiendo posiblemente los efectos del calor, tomó un pañuelo y se secó la transpiración de su frente, en esos momentos el sol daba sólo en un pequeño rincón de la Plaza de San Pedro.

Concluida la ceremonia de obediencia, el Pontífice se puso de pie y comenzó a decir el "Introito" a la misa.

Luego, dijo la "Oración a sí mismo".

"Dios, pastor y soberano de todos los fieles, mira hacia mí tu siervo, quien tú has querido que sea el pastor de tu Iglesia. Concédeme, te lo ruego, que pueda ayudar con palabras y ejemplos a aquellos a quienes encabezo que pueda alcanzar la vida eterna con el rebaño a mí encomendado...".

El Cardenal Ottaviani encabezó una pequeña procesión de auditores de la rota romana y de abogados consistoriales que, vueltos hacia la tumba de San Pedro oraron:

"A nuestro señor Paulo, elegido por Dios como supremo Pontífice y Papal, universal vida."

Esta oración fue seguida por las letanías de la coronación, una larga lista de nombres de santos, después de cada cual la multitud canta:

"Tu illum adiuva" —Tú ayúdalo.

URGENCIA PARA... (De la página trece)

en una iglesia rural a casi seis kilómetros de aquí, esta mañana.

Mientras tanto, la única nota discordante de la visita fue la demostración silenciosa de jovencitos de varias agrupaciones en señal de desaprobación del sistema defensivo nuclear de Estados Unidos y Gran Bretaña. Al regreso de Kennedy de la iglesia, en automóvil, los manifestantes le mostraron carteles en los que se leía: 'proscriba la bomba". Una furgoneta se metió en el desfile motriz del Presidente con otro letrero que decía "Polaris llévatelos, Jack", como referencia a la base de submarinos Polaris de Estados Unidos en Holy Loch, Escocia. Pero no se registraron incidentes, ni cuando Kennedy se bajó del automóvil para saludar a los que le daban la bienvenida, tras salir del templo.

El comunicado de 700 palabras, leído primero a los periodistas, señala lo siguiente:

PROSCRIPCION DE PRUEBAS NUCLEARES

"Acordaron que el logro de tal tratado significaría un progreso de gran importancia para las relaciones entre el este y el oeste, y quizás despejaría el camino para alcanzar progresos en otros sentidos. Quedaron de acuerdo sobre la línea general que adoptarán sus representantes en Moscú, y reafirmaron su convicción sobre la urgencia del tratado, prometiendo hacer todo lo posible para que se haga realidad".

FUERZAS MULTILATERALES

Se dejó pendiente para ulteriores consideraciones debido a la renuencia británica en estos momentos a incorporarse al proyecto, que ya apoya Alemania Occidental, por diversas razones de índole interna y de otro tipo. Se aclaró que no existe división o "desvanencia" al respecto, y voceros dijeron que aunque Estados Unidos insistiera para lograr la aprobación británica, no tratará de precipitarla a que tome la decisión buscada.

LA INDIA

Acuerdo sobre estrecha colatando allí ayuda militar, tomando en cuenta la posición de Pakistán y sin fijar valor monetario a la ayuda.

LAOS

Acuerdo de seguir haciendo esfuerzos para preservar la paz y la independencia de este país.

VIETNAM

Acuerdo sobre estrecha colaboración en el Lejano Oriente, especialmente con relación a los problemas de Vietnam.

YEMEN

Promesa para respaldar los esfuerzos de las Naciones Unidas por estabilizar la situación en este país.

Concierto de música de cámara

El Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile proseguirá hoy el ciclo de conciertos gratuitos de música de cámara con la interpretación del Cuarteto Santiago de la "Suite Lírica", de Berg, "Noche Transfigurada", op. 4, de Schoenberg, y Cinco Movimientos, Op. 5, de Webern. Es este el segundo concierto del ciclo de difusión cultural del Instituto. Junto al Cuarteto Santiago actuarán dos artistas invitados: Zoltán Fischer y Arnaldo Fuentes. En el grabado, el conjunto, fundado en 1954 y que hasta ahora mantiene sus mismos integrantes: Stefan Terz (primer violín), Ubaldo Grazzioli (segundo violín), Raúl Martínez (viola) y Hans Loewe (cello). El Cuarteto Santiago ha realizado exitosas jiras por América Latina y durante 8 años ha cumplido temporadas completas de música de cámara auspiciadas por el Instituto Chileno-Alemán de Cultura.

ocaron a vehículo que transportaba nero jugado ayer en el Hipódromo

El jeep en que era conduct- hacia el centro de Santia- todo el monto de dinero ado en las carreras del Hi- dromo de Chile, fue violen- nente chocado a las 15,45 as de ayer en calle Fariña uina de Juárez, por el au- nóvil patente G.F. 334, con- cido por Antonio Serene it.

El origen de la colisión fue exceso de velocidad del au- nóvil. A consecuencia del pacto resultaron lesionadas co personas.

Los heridos, que fueron aten- los en la Posta del Hospi- José Joaquín Aguirre, son: acompañante del chofer del tomóvil, Emilia Dagach Eltit los pasajeros del jeep, de propiedad del Hipódromo, Enrique Gajardo Muñoz, Ramón Jiménez Adasme, Manuel Pérez Rodríguez y Juan Manríquez Manríquez.

Este último es el subtesorero del Hipódromo, quien portaba una maleta con varios millones de pesos, quien ya se encontraba muy repuesto, anoche, en su domicilio particular.

El chofer del vehículo del Hipódromo, Oscar Alcaíno Báez, resultó con lesiones de mediana gravedad.

Los conductores, tanto del jeep, como del automóvil fueron detenidos por Carabineros, por la responsabilidad que les cabe a ambos en este accidente.

OS MODESTOS ANCIANOS FUERON SALTADOS POR SU PROPIO HIJO

Dos personas resultaron gravemente heridas al ser tacadas con un palo por Enrique Kleiber Fuentes, 41 ños, casado, en San Bernardo.

Los lesionados, que fueron internados en el Hospital le la misma localidad, son Sergio Fuentes Fuentes y Esher Yepsen Monsalvez de Fuentes. Ambos son padres del victimario, según la denuncia que formularon a la policía.

El agresor actuó, según los denunciantes, en manifieso estado de intemperancia.

El hecho ocurrió en la madrugada de ayer, y el agreor hasta anoche aún no había sido habido por la policía, ya que se dio a la fuga, al parecer, embarcándose en un microbús que hace el recorrido Santiago-Concepción.

Ambos están con principio de conmoción cerebral y fracturas en la nariz.

HERIDO A CUCHILLO POR COMPAÑERO DE PARRANDA

Con lesiones graves resul- ó Javier Garavito Agurto, 36 ños, quien fue agredido con rma blanca en la mañana le ayer por Gabriel Rodríuez, zapatero.

El hecho tuvo lugar en la Población "Chacarilla", de Ñuñoa, cuando tanto el herido como el agresor se encontraban bebiendo juntos.

El lesionado quedó internado en la Posta N.o 4, de Ñuñoa, y el agresor fue detenido por carabineros de la 13a. Comisaría.

UN MENOR FALLECIO CARBONIZADO, AYER

Un menor de 13 años de dad con sus facultades menales perturbadas, pereció arbonizado ayer por jugar on material inflamable en l "Hogar San Ricardo", en a localidad de Batuco.

La víctima fue Orlando arlos Castillo Segovia, quien staba internado en dicho lantel, de carácter particuar, y que está a cargo del religioso Angel Magallotti Graciani.

La desgracia se produjo cuando el muchacho provocó un incendio de una pieza donde se guardaba material inflamable. El fuego alcanzó a dañar algunas habitaciones vecinas, de material ligero. Estos no han sido avaluados ni hay seguros comprometidos.

AUTO CHOCO CON POSTE TELEFONICO POR EVITAR ESTRELLARSE CON CARRETELA

Con fracturas graves en el razo derecho resultó José Mora Hemmgy, 19 años, al hocar ayer con su automóvil, patente DD-245, de Paudo, con un poste telefónio en calle Luis Pastor 5444. El accidente ocurrió cuano Mora hizo un brusco viraje para no estrellar a una carretela que se dirigía en sentido contrario.

El herido fue atendido en la Posta del Hospital del Salvador, y, posteriormente, internado en la Clínica Santa María.

Charlas sobre Educ. Cooperativa en Esc. de Armada

VALPARAISO.— El Instituto Asesor de Cooperativas de Viviendas ASICOOP Ltda., iniciará próximamente un ciclo de charlas sobre educación cooperativa que se desarrollarán en las Escuelas de la Armada situadas en el sector Oriental de Las Salinas.

El programa estará a cargo de técnicos en la materia e incluye el temario siguiente:

I PARTE.— 1) Introducción. Principios de organización cooperativa, por el gerente de ASICOOP, señor Guillermo Leighton.

2) Aspecto legal de las cooperativas habitacionales, por el abogado señor Fernando Farren C.

II PARTE.— 3) Financiamiento y procedimiento para operar por las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, por el gerente de la A. A. P., "Diego Portales", Sr. Enrique Costa G.

III PARTE.— 4) Procedimiento de la Caja de Previsión de la Defensa Nacional, por el agente de la CAPREDENA en Valparaíso, contador, señor Mario Bravo Villanueva.

5) Aspectos técnicos: Urbanización. Construcción, por Mario Cúneo Macchiavello.

Este ciclo de charlas sobre cooperativismo ha sido debidamente autorizado por el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, y posteriormente, será repetido en las demás reparticiones de la Armada de la Base Naval de Valparaíso.

INTENSA LABOR DEL GOBIERNO EN EL NORTE:

Tierra para 25 poblaciones, parcelas y numerosas industrias entrega en Tarapacá

En un esfuerzo sin precedentes, se ha favorecido en escasos meses a miles de familias de obreros y empleados. Detalle de estas iniciativas.

Interpretando expresos deseos del Gobierno, el Ministro subrogante de Tierras, Paulino Varas, se ha preocupado de acelerar al máximo la solución de los problemas de tierras de los habitantes de esa dilatada zona del país, reforzando oportunamente las oficinas locales y provinciales, a fin de que los expedientes puedan marchar con la celeridad que se desea.

POBLACIONES

Informaciones sobre Tarapacá, suministradas a LA NACION por el Ministro Varas Alfonso, hacen saber que, por ejemplo, en Arica se ha realizado un trabajo planificado y repartiendo —en un plazo record— las siguientes poblaciones:

"18 de Septiembre", 27 manzanas con un total de 386 sitios

"Maipú", 97 manzanas con 1.709 sitios;

"Lautaro", 11 manzanas con 150 sitios, y

Población de la Cooperativa Habitacional "Juan Noé", 1 manzana con 22 sitios.

Además se han entregado terrenos para las siguientes instituciones:

CORVI, para levantar la Población "Pacífico";

Fundación de Viviendas de Emergencia, para levantar la Población "Rosa Esther de Alessandri", y su posterior ampliación;

Caja de Previsión de las Fuerzas Armadas, para levantar la Población "San Martín";

Sociedad Modernizadora de Arica, para levantar varias poblaciones, y

Junta de Adelanto de Arica, para levantar la Población "San José", que está formada por más de 2 mil sitios, "Santa María", "Lastarria", etc.

Finalmente, la oficina trabaja en la entrega de la Población "El Morro", con 115 sitios, y la proyección de los loteos de las poblaciones "La Cruz" y "Chile".

EN PISAGUA

En Pisagua, la labor ha sido también muy intensa, pudiendo anotarse entre las iniciativas de más reciente data:

Población de la Industria Pesquera "Imperial", a la que se ha entregado 1 hectárea y media, dividida en 25 sitios, y

Población de la Industria Pesquera "Pisagua", 4 hectáreas, subdivididas en 60 sitios.

EN IQUIQUE

De la intensa labor desarrollada en Iquique, anotamos entre las más nuevas iniciativas:

Loteo del sector llamado "Primeras Piedras", con 250 sitios;

Loteo del sector "Playa Brava", con 150 sitios;

Entrega oficial de 350 sitios en el pueblo La Tirana;

Loteo en el pueblo de Mamiña para formar la Población "18 de Setiembre", que comprende 60 sitios;

Loteo de 60 sitios para la Población de la Pesquera "Industone", y

Loteo de 60 sitios para la Población de la Pesquera "Mares Chilenos".

Hay que agregar a esta lista los loteos agrícolas, que son sumamente importantes en una zona donde la tierra apta para la agricultura es tan escasa y valiosa:

50 parcelas en el Valle de Boroma;

30 parcelas en el Valle de Pica, y

9 contratos de arrendamiento de predios agrícolas en diversos lugares.

EN FAVOR DE LA INDUSTRIA

La labor de las Oficinas de Tierras en el norte no se ha limitado al problema habitacional y agrícola. Se ha extendido, asimismo, al campo industrial, haciéndose eco de la transformación que está experimentando la industria de la zona. Sabido es que —sobre todo en Tarapacá— se advierte un acentuado viraje de la minería a la industria pesquera y sus derivados. Gran parte de esta labor se ha visto facilitada por el Ministerio de Tierras y Colonización, que ha entrega[do] enormes extensiones de ter[re]nos fiscales para el funcion[a]miento de aquella última.

Entre estos otorgamient[os] de terrenos fiscales para fin[es] industriales anotamos los [si]guientes:

Primer loteo industrial [de] Arica, con 86 lotes, de una s[u]perficie media de diez m[il] metros cuadrados;

Venta de terrenos fiscales [a] las industrias ya instalada[s] de acuerdo con la Ley núme[ro] 11.825, y el Decreto reglame[n]tario N.o 1.209;

Tercer loteo, destinado e[s]pecialmente a la industria au[to]motriz, con 68 lotes de m[e]dia hectárea cada uno;

Complemento del loteo a[n]terior, para los talleres de a[r]tesanías existentes actualme[n]te en Arica, con 73 lotes, [de] mil metros cuadrados ca[da] uno;

Entrega de 5 hectáreas [en] Pisagua, para la industr[ia] pesquera "Pisagua".

Entrega de 2 hectáreas — [en] la misma localidad— para [la] industria pesquera "Imp[e]rial", y

Entrega de doce lotes p[la]nificados para la indust[ria] pesquera en Caleta "Pa[be]llos".

Entre los egresados de la cátedra de Ciencias Sociales y Administrativas de la Universidad de Chile estuvo el Capitán de Carabineros René Peri Fagestrom, a quien vemos en el grabado en los momentos en que el Rector de la "U", Juan Gómez Millas, lo felicita una vez recibido el diploma que le otorga el título universitario. El Capitán Peri, además, es el Jefe de Redacción de la "Revista de Carabineros de Chile", publicación mensual de la entidad policial.

ULTIMA LLUVIA SALVO LA AGRICULTURA DE COQUIMBO

LA SERENA. La intensa lluvia de dos días, que cesó en la noche del viernes último, vino a poner término a la alarmante sequía que desde hace once meses afectaba a la provincia de Coquimbo. Esta lluvia salva las siembras que han efectuado los agricultores de la región, por lo cual ha sido recibida con gran alegría, especialmente por los comuneros que han aumentado las áreas de cultivo por medio de la ayuda que han recibido del Ministerio de Agricultura.

El agua caída fue la siguiente: La Serena, 37,5 milímetros; Vicuña, 26,9; Ovalle, 27; Tranque Recoleta, 37; Los Molles, 37; El Palquí, 53; Paloma, 52; Combarbalá, 31; e Illapel, 22 milímetros. El Tranque Recoleta ha almacenado un volúmen de 22 millones de metros cúbicos de agua, lo que asegura para la zona que sirve el riego necesario. (MUÑOZ LEIVA, corresponsal).

POR RESOLUCION JUDICIAL SE EFECTUO LANZAMIENTO

Intendente de la Provincia formula declaración sobre el lanzamiento de San Francisco 2140.

El Intendente de la provincia, Ramón Alvarez Goldsack, entregó anoche la siguiente declaración:

Señor Director del diario
LA NACION.
Presente.

Los diarios "La Tercera de la Hora", "Las Noticias de Ultima Hora", del día de ayer, y "El Siglo", de hoy, ilustran con fotografías, en sus respectivas portadas, los efectos inhumanos del lanzamiento efectuado a los moradores del inmueble de San Francisco 2140. Por los comentarios se desprende que se trata de culpar a las autoridades administrativas de este lamentable suceso judicial, o, al menos, que no se han tomado todas las medidas de resguardo o protección en favor de esos moradores.

Como la realidad es muy distinta, ruego a usted se sirva dar publicación a esta rectificación y aclaración, a fin de dejar bien en claro la parte activa que le correspondió desarrollar al Intendente infrascrito.

La Intendencia recibió, el 15 de mayo, un mandamiento judicial que ordenó el desalojo de Serafín Núñez del inmueble aludido. Esta orden se despachó 15 días después.

Con fecha 4 de junio, la 4a. Comisaría comunicó que el lanzamiento que debía cumplirse el 5 de junio afectaba a 53 adultos y 36 menores, subarrendatarios de la propiedad.

De propia iniciativa, ordené de inmediato la postergación del lanzamiento, y, paralelamente a esta medida, dirigí el oficio N.o 426, a la Dirección de Asistencia Social, para que adoptara las resoluciones que el caso requería.

Por imperativo legal, el Intendente debe dar curso a las órdenes judiciales; sin embargo, la autoridad administrativa se ve compelida a prestar amparo a personas de escasos recursos o de numerosa familia, porque así lo impone la misión gubernativa.

Los propios afectados protestaron airadamente de la actitud humana del Intendente, y concurrieron en masa a la Intendencia a exigir el cumplimiento de la orden. No obstante esta protesta, se obtuvo del propietario del inmueble un plazo voluntario de un mes para cumplir la orden, y con el propósito de dar tiempo a gestiones que se harían ante la CORVI, para la erradicación de las familias.

En cooperación a estas gestiones, se despachó a la Corporación de la Vivienda el oficio N.o 441, el 10 de junio, con la nómina de todos los afectados, y haciendo constar la gravedad de la situación.

Cumplido el plazo, se reexpidió nuevamente la orden, pero por gestiones directas del diputado don Clodomiro Almeyda, que se entrevistó con el secretario, abogado Carlos Laso, acompañado de un comité de los moradores, se volvió nuevamente a suspender la orden, a fin de diferir su cumplimiento para después.

Pero, lo más grave del problema, es que los mismos que acompañaron al diputado señor Almeyda, concurrieron nuevamente a la Intendencia, esta vez acompañados de la mayoría de los ocupantes, a desautorizar la gestión de postergación y a manifestar que no se aceptaba el predicamento de la autoridad, de postergar el lanzamiento.

De lo relacionado se desprende que este lanzamiento ha sido la obra premeditada, voluntariamente gestada y patrocinada por los mismos ocupantes, contra los designios de la autoridad, que en todo momento ha tratado de prestar el amparo social.

Programa radial dedicado a Canadá

La Sociedad Panamericana de Chile adhiere al homenaje que se tributa al Canadá en su Día Nacional con una transmisión radial que se eefctuará hoy, a las 14.30 horas, por Radio "Bulnes".

Otro homenaje a Canadá que se ha preparado es el del Liceo N.o 6, de Niñas, conjuntamente con las demás naciones que cumplen aniversario este mes.

In fragante

—¡Estas son horas de llegar! ¡ Lord Profumo!

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés.— DIRECTOR: Osvaldo Sagües O.

Reparaciones escolares

Mediante la concertación del respectivo convenio, entre los representantes de la Agencia Internacional de Desarrollo de los Estados Unidos y de nuestras autoridades educacionales, se acaba de materializar la donación a nuestro país de la suma de 400.000 dólares, destinados a la reparación de escuelas primarias fiscales y particulares, a través de todo el territorio.

Esta valiosa contribución está encaminada a servir de base para la ejecución de un programa de trabajos que requerirá, ciertamente, la aplicación de recursos fiscales en una medida mucho más vasta, permitiéndose, de este modo, la gradual habilitación, en condiciones satisfactoriamente decorosas, de innumerables establecimientos educacionales que, sobre todo en las zonas rurales más apartadas, exigen urgentes reparaciones.

No obstante que el plan de realizaciones materiales de carácter educacional, emprendido por el Gobierno con la efectiva colaboración de la Sociedad de Establecimientos Educacionales, lleva un ritmo ampliamente positivo, convenía satisfacer las premiosas necesidades que se observan en el campo señalado, y que reclamaban una perentoria atención.

Tanto la construcción de nuevas escuelas, destinadas a la enseñanza media y primaria, como, asimismo, el mejoramiento de las que actualmente subsisten en precarias condiciones materiales, contribuirán en una escala decisiva a resolver el problema que se advierte en materia de establecimientos educacionales, y por cuya definitiva erradicación se está luchando desde todos los ángulos con infatigable ahinco y laboriosidad.

Vocación Marítima

por C. B. R.

El Frente Democrático, en la Declaración de Principios que contiene la orientación de sus aspiraciones de Gobierno, hace hincapié en la necesidad de que nuestro país "mire hacia el Pacífico", tomándose la expresión en el sentido de impulsar el futuro de su desarrollo económico a través de una inteligente utilización de las vastas posibilidades que le tiene reservadas el ancho océano que baña su litoral.

Este acertado enfoque, original y visionario, de una de las más acusadas características de nuestra naturaleza física, está destinado a dar fundamento doctrinario, por así decirlo, a las medidas ya emprendidas por el actual Gobierno de impulsar, principalmente en la zona norte del país, la industria y actividades pesqueras, cuyo positivo desarrollo y promisorias perspectivas se están materializando, día a día, con incuestionable éxito.

De otra parte, la posición geográfica de Chile, que nos hace limitar con el desierto, con el mar y la cordillera, nos proporciona, en la práctica, una curiosa insularidad, a la cual muchos observadores atribuyen los rasgos más sobresalientes de nuestra caracterología.

En todo caso, somos, por imperativo inescapable de la naturaleza, un país marítimo. Y debemos, por consiguiente, responder con todas las constructivas fuerzas de que nos sintamos capaces a esa inalienable disposición del destino.

Desde luego, una manera positiva de desarrollar la vocación marinera que se asila en el espíritu de nuestras gentes, es fomentar la creación de escuelas industriales de pesca, y vulgarizar el conocimiento práctico de los métodos que configuran esta provechosa y, en muchos aspectos, apasionante actividad.

Chile mira, con el concurso de una de las más prolongadas plataformas, el ancho océano. Es allí donde está su porvenir. El le está indicando la ruta que conduce a Japón, a China, a Australia, a una vasta zona, en suma, donde la cíclica diversificación del destino humano gravitará en las próximas décadas con una fuerza progresivamente acentuada.

Es, pues, impostergablemente necesario ir formulando, desde ya, una política que permita a nuestro país enfrentar con éxito el desafío que le presenta su propia naturaleza y aprovechar, en la medida de sus más lisonjeras posibilidades, todas las eventuales recompensas que el elemento marítimo le ofrece.

Debe, como lo consigna con imaginativa y patriótica oportunidad la Declaración de Principios en que promete afincar su acción de gobierno el Frente Democrático, "fortalecer y ampliar su comercio con Japón y Australia y examinar sus perspectivas de comercio con otros países de Asia. Debe estimular el desarrollo de su marina mercante para participar en las nuevas rutas comerciales que se crearán en el Pacífico en los próximos años. Igualmente, debe vincular su aviación comercial a esas posibilidades".

La delineación, pues, de una política internacional en que se considere con particular preocupación una vinculación positiva de nuestro país con aquellos ubicados en la vasta esfera de atracción del Océano Pacífico, es una de las más interesantes de cuantas se le han planteado en el curso de su historia.

Curepto, la olvidada

La reciente visita hecha a Santiago por una delegación de vecinos de Curepto, presidida por el Gobernador, señor Luis Hormazábal, y el Alcalde, señor Luis Richards, con el objeto de entrevistarse con las autoridades gubernativas, ha puesto, una vez más, de actualidad a esa apartada región del país tan abandonada de la mano de los poderes centrales.

Desde hace muchos años, a través de Gobiernos diferentes, autoridades administrativas y comunales de Curepto han golpeado las puertas de los diferentes Ministerios, y las más de las veces han regresado llevando en carpeta respuestas amables, promesas y unas cuantas migajas para satisfacer el hambre de justicia de esa laboriosa tierra.

Se diría que una mala estrella rige los destinos del departamento pobre de la rica provincia de Talca. No de otra manera se explica el olvido que de sus necesidades lo han mantenido desde tiempos inmemoriales.

¿Que cuáles son sus problemas? A qué enumerarlos, a qué referirse a ellos, cuando Curepto es un enorme y permanente problema. Todo allí está por hacerse o todo está hecho a medias.

Un botón para muestra. Hace ya mucho tiempo, no recordamos exactamente la fecha, se iniciaron con mucho entusiasmo los trabajos del nuevo edificio destinado a la Cárcel y al Juzgado. Todo hacía suponer que la obra llegaría algún día a feliz término. Estábamos convencidos de que los servicios mencionados se encontraban instalados desde hacía tiempo allí. Pero grande fue nuestra sorpresa al enterarnos de que ahí está la obra gruesa, cubierta de maleza, levantada como un monumento al abandono y a la negligencia.

Apena comprobar esto, en circunstancias que los cureptanos no son dignos de tan triste suerte. Son ciudadanos laboriosos que viven arañando la tierra con fe y esperanza para arrancarle, con harto sacrificio, sus productos. En su casi totalidad son pequeños propietarios que están en permanente peligro de sequías, de plagas y de inundaciones. Una buena parte de sus terrenos es apta para el cultivo de la lenteja, y la produce de muy buena calidad; pero, como ocurre con todas las faenas agrícolas, hay años buenos y hay años malos, y periódicamente se hace presente una plaga que es común en esta clase de cultivos, y es entonces cuando se produce el desastre, con las consiguientes dramáticas consecuencias para los esforzados lentejeros.

Afortunadamente, en el actual Gobierno existe el mejor espíritu para acudir en ayuda de las distintas regiones del país. Hasta las más apartadas, como las regiones australes de Alto Palena, Chile Chico, Futaleufú, Cochrane, entre otras, han recibido un aporte de progreso como jamás habían disfrutado antes.

No nos cabe duda, entonces, de que el departamento de Curepto, que está en plena zona central, habrá de recibir la ayuda que tanto necesita y a la que es acreedor por justos títulos, contándose entre ellos el de la paciencia.

Esta vez las autoridades y delegación de vecinos han regresado a la tierra no con promesas ni migajas, sino con la seguridad de una cooperación efectiva.

E. MUNITA W.



Al margen de Leonel Sánchez

Un antiguo poema chino, atribuido a Li-Tai-Peh, lleva por título "La Flauta de Jade", y cuenta cómo el poeta extravió su preciosa flauta de jade entre las altas hierbas de la primavera. Pero, dice, llegó el verano; el sol agostó las altas hierbas y la flauta de jade brilló al sol.

Así estaba nuestro amor, termina el poeta, sepultado bajo nuestros escrúpulos.

Bien. Aunque, aparentemente, la poesía no tendría que ver, ni en la forma más vaga y remota, con el noble deporte del fútbol, se podría, empero, establecer una relación entre la flauta de jade que se ofreció a la luz, después de haber estado oculta, y el valioso profesionalismo de Leonel Sánchez, cuyo arte futbolístico estaba oculto entre las altas hierbas de lo local, encerrado en nuestras fronteras. Pero llegó la enorme propaganda, la réclame colosal que significó el Campeonato Mundial de Fútbol, para que ese arte, esa maestría, se ofreciera a la luz del mundo, y el mundo reclamó para sí nuestra luminaria deportiva.

Leonel Sánchez había dejado de ser local para convertirse en internacional, y acaso por eso es que el destino quiso que fuese el Club Milán quien perfeccionase la transferencia en una importantísima suma.

Este campeón asume ahora la enorme responsabilidad de dejar muy en alto el nombre de Chile. Sabrá hacerlo con la misma precisión, con la misma elegancia que le hemos aplaudido en gloriosas jornadas. Pero ahora le esperan otras, no menos gloriosas, pero más difíciles. Porque Leonel Sánchez, en buenas cuentas, se ha convertido en el diplomático del fútbol chileno.

De la Semana Internacional

por RODRIGO GONZALEZ ALLENDES

Ayer fue coronado Paulo VI como jefe de todos los católicos del mundo, en un trono alzado en la Plaza de San Pedro. John Kennedy, en visita a cuatro países de Europa, es aclamado con enorme cariño por las poblaciones. Sus conversaciones con Macmillan buscan un entendimiento sobre experimentos nucleares, mientras continúan deteriorándose las relaciones entre las potencias comunistas. El Presidente Guido y el general Onganía creen que el próximo domingo 7 de julio habrá elecciones normales en Argentina. La Cancillería de Bolivia y la oposición boliviana siguen usando peligrosamente la situación internacional para fines menguados.

En las primeras horas de la tarde de ayer en Santiago y cuando eran casi las siete en Roma, el Cardenal Montini fue coronado Papa, como Paulo VI, sucesor de Juan XXIII.

La ceremonia tuvo lugar al aire libre, en la plaza de San Pedro, en un trono que se hizo levantar allí ex profeso.

Antes, Paulo VI había recibido a Joao Goulart, el popular Jango, quien había volado a Roma para participar en las ceremonias vaticanas. El Presidente del Brasil fue el Primer Jefe de Estado con el cual el Papa Paulo VI ha tomado contacto. Y en estos días recibirá a John Fitzgerald Kennedy, Presidente de los Estados Unidos, quien ha ido a Europa a visitar Alemania, Irlanda, Gran Bretaña e Italia y, naturalmente, el Vaticano.

Kennedy había llegado a anunciar que su visita a Juan XXIII se adelantaría todo lo que fuera necesario para que ambos estadistas alcanzaran a tomar contacto personal. Infelizmente, la salud del Santo Padre se encontraba ya demasiado resentida y la anunciada visita de Kennedy no sólo debió atrasarse sino que cambiar de destinatario.

Chile envió a la Santa Sede una representativa pero sobria Misión para las fiestas de la Coronación, compuesta por funcionarios y por el Presidente de la Comisión de Relaciones de la Cámara, don Raúl Irarrázaval.

Cabe destacar que uno de los primeros actos del nuevo jefe de la Iglesia Católica ha sido ratificar el ánimo que existe en el Vaticano por continuar la senda de Juan XXIII: Paulo VI ha declarado que continuará convocado el Concilio Ecuménico Vaticano II, y puede citarse para el día 29 septiembre.



PAULO VI
coronado jefe de la Iglesia

Una población de más del cincuenta por ciento del total de los habitantes de Berlín Occidental, recibió a Kennedy durante su reciente visita a la dividida capital del ex Reich.

Un millón trescientos mil



JOHN KENNEDY
Ich bin ein berliner

berlineses lo homenajearon con un calor y entusiasmo tan grandes y desusados, que han permitido decir a los observadores que jamás antes se prestó un homenaje más sentido a gobernante extranjero alguno en Alemania Occidental.

De ahí es que Kennedy, que efectivamente siente una gran admiración por los habitantes que dirige el anciano Konrad Adenauer, podía exclamar, a voz en cuello: "Ich bin ein Berliner".

Y, en cierta medida importante, Kennedy es un berliner. Está, en efecto, dispuesto a defender la independencia y soberanía de la zona libre de Berlín así como al resto de Alemania a que pertenece, y aprovechó la ocasión de su presencia al lado del muro del oprobio para ratificar, sin asomos de dudas o de vacilaciones, que Berlín está en el itinerario sentimental de los Estados Unidos escrito con caracteres indelebles.

Desde Alemania Kennedy se dirigió a Irlanda, en donde le quedan al sonriente y enérgico gobernante algunos parientes que acusan su origen tanto como sus facciones y su mismo apellido.

Después, John Fitzgerald fue a visitar a su querido amigo, Harold Macmillan, que recién empieza a reponerse de un agudo ataque de "profumismo". Ya con Kennedy y comprendiendo, como no podía dejar de hacerlo tan extraordinario político, Macmillan ha debido echarse un tanto a la espalda las molestias del caso creado por el ex Ministro de Defensa del Imperio Británico y aprestarse a asumir, con el Jefe de los Estados Unidos, las nuevas responsabilidades que la cambiante personalidad de Khrushchev riega, en todo momento, en el tapete de la actualidad internacional europea.

Convencidos ambos, como lo han estado ya antes sus delegaciones a las conversaciones sobre desarme en Ginebra, que nada se obtendrá de Rusia si no se tiene y exhibe una firme voluntad de no dejarse sorprender ni amedrentar por ofrecimientos o amenazas rusos, intentan avanzar en materia de prohibir los experimentos nucleares.

Los rusos habían esperado que las conversaciones a mediano nivel que se harán en Moscú, en fecha próxima, podrían haber sido precedidas por fuertes éxitos de su diplomacia y de su política, frente a los tornadizos chinos de Mao Tse Tung. Se daba por entendido que, echadas las bases de las conversaciones entre americanos, ingleses y rusos, los dos primeros hablarían con Francia y, los segundos, con China, para que los arrestos de independencia de cualquiera de estos dos países no compliquen el cuadro de los compromisos que deben adoptarse en las conversaciones de Moscú entre las tres potencias.



GIOVANNI LEONE
espectacular e inestable

Pero, no todo le sale bi[en] Khrushchev con los chi[nos] desde hace un tiempo a [e]sta parte. Ahora, se pensó quedarían superadas las [difi]cultades políticas y que vo[lve]ría a erguirse, como una [s]ola trinchera, la amistad chi[no] soviética. No fue así. En ca[m]bio, los chinos han re[cla]mado, porque los rusos se [ne]garon a dar a conocer a [la] opinión pública las razones [del] entredicho doctrinario en[tre] Khrushchev y Mao Tsé Tu[ng]. Los chinos, a su vez, die[ron] orden a la Embajada suya [en] Moscú de que ella se encarg[ara] de hacer circular las notas [in]formativas correspondien[tes] para lo que usaría su nu[me]roso personal. Los rusos, [al] sorprendieron la maniobra, [de]claron personas no gratas [a] tres miembros del personal [de] la Embajada china.

En consecuencia, nadie [ha] podido sorprenderse ante [el] anuncio hecho por China [de] que, en breve, hará su pr[ime]ra detonación atómica. Es [de]cir, era cierto que China [se] encontraba en condiciones [de] incorporarse al Club Atóm[ico] y que hará uso de su dere[cho] sin que nadie presente a [su] candidato a las exclusivas [del] del Club.

¿Por qué, entonces, dudar que Francia seguirá con [sus] experimentos?

Macmillan y Kennedy sa[ben] que éstos son los reales [pro]blemas de los gobernantes [de] la hora. De ahí que Mac[mi]llan, olvidando a Profum[o y] el inmenso daño que ese [ex]traño personaje infirió a [la] causa conservadora britán[ica] se apreste a presidir él mi[smo] como líder conservador, [los] trabajos de su partido en [la] próxima llamada a eleccio[nes] generales.

Alcanzados los acuerdos [bá]sicos con Macmillan, lleg[ó la] hora de ver el gran debut [de] Giovanni Leone como Jefe [del] Gobierno italiano. Kenn[edy] tendrá que medir el "peso [po]lítico" del que era Presid[ente] de la Cámara de Diputad[os,] que quedó en la difícil pos[ición] de tener que formar un [go]bierno de minoría, porque [los] socialistas de Pietro N[enni] abandonaron a su jefe [por] perjudicar a Aldo Moro, [en] quien ven un enemigo po[ten]cial sumamente temible.

En los momentos de es[cribir] el comentario, Kennedy [lle]ba en su helicóptero a su[s ha]bitaciones en Italia.

Entre el Presidente José María Guido y el General Onganía se ha logrado llegar a una semana de las elecciones que debieran realizarse el próximo domingo 7 de julio, sin estar pesimistas acerca de que se llevarán a cabo en plenitud de derechos para todos los partidos.

La Unión Nacional y Popular, que tiene como abanderado al conservador don Vicente Solano Lima, no obstante recibir los ataques desembozados del antiperonismo que predomina entre el elemento militar, ha logrado recibir el respaldo de los Tribunales. Solano Lima, el General Aramburu, el General Bengoa, el doctor Illia y el radical disidente Alende, llegan a los comicios con iguales derechos, pero con mejores posibilidades para el primero de los nombrados.

El Presidente Guido declaró el sábado que las Fuerzas Armadas velarán por el correcto desarrollo de las elecciones y agregó: "La única buena dictadura es la de la Ley y de la Constitución".

Y no le falta razón a Guido para sostener lo anterior en un país como el vecino, en el cual han sido los intentos de corregir por la fuerza los resultados entregados por las urnas, lo que mantiene a Argentina en medio de zozobras y de inquietudes sin término. Si las Fuerzas Armadas hubieran respetado las elecciones del año 1962, nunca se hubiera colocado el país en la ilegalidad y ya estarían superadas las razones de "integración" política que aún lo conmueven.

Las declaraciones de Guido, del sábado, son casi la copia textual de lo afirmado por Arturo Frondizi en 1962. Y, como es posible que gane Solano Lima, a quien apoyan los peronistas, es de desear que no se sigan las mismas ingratas consecuencias para el Gobierno que determinaron el fin del régimen de Frondizi.

Todos los candidatos están optimistas, por lo menos respecto a la existencia del llamado a elecciones y al propósito de dar garantías.

Queda, pues, una seman[a de] suspenso. Todo indica, po[r lo] mismo, que es más prud[ente] esperar que pasen los 7 días [ca]lendarios y reprimir todo [áni]mo de explorar con adivin[an]zas el panorama histórico [más] inmediato de la vecina Re[pú]blica.



PRESIDENTE GUIDO
¿elecciones el 7?

Bolivia, que discute sus problemas internos e internacionales con una energía poco aconsejable porque invade campos reservados al proceder prudente y mesurado, empieza a usar lenguajes peligrosos en relación con los problemas que separan a su Gobierno del nuestro.

El retiro del Embajador Sarmiento de la OEA, por parte del Altiplano, ha sido confuso y en nada ha contribuído a aliviar la tensa situación creada por los diplomáticos del Palacio Quemado.

FELLMAN VELARDE
la guerra es una tontería

Al retirar a Sarmiento, se dijo que la OEA era inoperante y, por lo mismo, que no había conveniencia en continuar en su seno.

Posteriormente, se dijo que no era tanto por lo inoperante por lo que se había tomado la resolución del retiro, como por el hecho de que Sarmiento había creado una situación confusa al equivocarse y hacer circular un documento que debió ser entregado al Presidente del Consejo, señor Gonzalo Facio. Se agregó, en consecuencia, que Sarmiento había sido destituído porque Bolivia había sido dejada, con su error, en un mal pie o situación falsa.

El sábado se negó la destitución, pero entró un nuevo elemento a jugar en el caso: la oposición boliviana. El Jefe de la Falange Socialista Boliviana ha acusado al Gobierno de Paz Estenssoro de haber actuado mal al retirar su Embajador, porque el retiro era improcedente. El señor Gutiérrez, jefe de la Falange, sostiene que si bien aparece inoperante la OEA para Bolivia, no lo es para Chile, que ha ganado el caso ante ella, en toda la línea.

Y, hasta este punto, parecía que el señor Gutiérrez era el intérprete del buen sentido; sin embargo, agrega —[des]graciadamente no se con[tie]nen en el cable muchos o[tros] detalles interesantes— qu[e el] caso del Lauca podría ar[ras]trar a ambos países a la g[ue]rra...

Fellman Velarde ha neg[ado] esta posibilidad agregando [que] no se trata tanto de un d[elito] de Gutiérrez cuanto de [una] tontería.

Otro político altiplánico, senador por el Departam[ento] de Oruro, Armando Mor[ales] ha llegado a afirmar que C[hile] le estaría construyendo n[ue]vas obras en el Lauca... escondidas...

También lo ha negado [el] Gobierno del Altiplano. [No] podía dejar de hacerlo, p[ues] que es una necedad sup[oner] que Chile podría actuar de [esa] manera, que no se aviene [con] su tradición ni con sus lim[pios] procederes de toda la vida.

En cambio, no puede de[jar]se de considerar que el p[aís] perjudicado con este afán [de] mezclar la política interna [con] la internacional, es el [...] total de nuestras relaci[ones] fraternales.

Ni el Gobierno ni la op[osi]ción del hermano país de[bie]ran mezclar en sus luc[has] partidistas temas y mate[rias] tan trascendentes como [las] internacionales.

Regresó senador Ibáñez



Procedente de España llegó a Santiago el senador liberal, por las provincias de Valparaíso y Aconcagua, Pedro Ibáñez, quien había sido invitado especialmente a participar al Congreso Hispano Americano de la Lengua realizado en Madrid. En el grabado, en los momentos en que baja del avión que lo condujo a nuestro país, acompañado de su esposa.

DIJO JULIO DURAN EN TEMUCO:

LOS TOTALITARIOS NO ENCONTRARAN DORMIDOS A DEMOCRATAS CHILENOS

El Frente Democrático está dispuesto a vencer los peligros que se ciernen sobre la República. Marxistas y demócratacristianos pretenden imprimir clima de violencia a la elección de 1964.

—¡Notifico a los totalitarios, rojos o blancos, que no nos van a encontrar dormidos!— dijo ayer en Temuco el candidato presidencial del Frente Democrático, senador Julio Durán. Y millares de gargantas corearon su nombre, como símbolo de victoria, en la contienda cívica del 4 de septiembre de 1964.

Durán fue proclamado en la capital de Cautín, por millares de militantes de los partidos Radical, Liberal, Conservador y Democrático, y fuerzas independientes.

Llegó a la Estación de Temuco, acompañado de su madre, la señora Julia Neumann viuda de Durán; de su esposa, la Dra. María Salazar de Durán, y de su hermana Marcela Durán Neumann. El recinto había sido prácticamente invadido por centenares de sus partidarios, que lo ovacionaron durante varios minutos.

EN LA ASAMBLEA LIBERAL

El acto de ayer, en que se proclamó oficialmente al abanderado del Frente Democrático, tuvo lugar en el amplio local de la Asamblea Liberal de Temuco.

Hablaron, en primer lugar, los señores Luis Salamanca, presidente de dicha Asamblea, y Teodoro Rivera, presidente provincial del Partido Conservador.

En una parte de su discurso, el señor Rivera dijo:

"Ante el drama amenazante que se cierne sobre nuestra República, los Partidos Radical, Liberal, Conservador y Democrático han elegido a un hombre que, a su capacidad política, une las virtudes de un ciudadano ejemplar, de poderosas raíces democráticas. Un hombre y un ciudadano que ya ha dado pruebas elocuentes de su respeto por los derechos individuales; un hombre de bien que ha dado autoridad y conciencia a su palabra, arrebatador en la acción, desplegando toda la fascinación de su alma: me refiero al senador Julio Durán Neumann".

AGRADECE DURAN.— En elocuente y aplaudido discurso, el senador Durán agradeció la adhesión de los temuquenses a su candidatura presidencial. Señaló que era doblemente emocionante para él que esta adhesión se le ofreciera en Temuco, ciudad íntimamente ligada a su vida. "Aquí —dijo— se inició mi padre, en las lides políticas; y aquí me inicié yo, como diputado, en 1945". Luego explicó la presencia de su madre, de su esposa y de su hermana, diciendo que ellas simbolizan la importancia que tendrá la mujer en la elección presidencial de 1964.

DEMOCRATAS CONTRA TOTALITARIOS.— Luego de analizar el panorama político, el senador Durán manifestó:

"Se engañan los totalitarios rojos o blancos, si creen que los demócratas somos gente tímida o pusilánime. Somos gente tranquila, de paz, es cierto; pero cuando se nos provoca y se colma nuestra paciencia, dejamos de parecer mansos y tenemos despertar de leones. ¡Queremos seguir viviendo en democracia y libertad, y éste es y será siempre el objetivo fundamental de nuestra lucha! No se engañen y no nos engañemos. ¡Notifico a los totalitarios que no nos van a encontrar dormidos!".

Más adelante, Durán expresó:

"El Frente Democrático no es un frío ni simple entendimiento electoral; no es uno más de esos viejos pactos. Su significativo tiene mayor amplitud: somos un conjunto de fuerzas políticas, con tradición, que hemos comprendido los peligros que se ciernen sobre la vida de la República, y que estamos dispuestos a encararlos y a vencerlos".

Cerró el acto de la Asamblea Liberal, el señor Francisco Krausse, presidente del Frente Democrático de Cautín.

EN EL PARTIDO RADICAL.— En las últimas horas de la tarde de ayer, Durán fue recibido y aclamado por la Asamblea Radical de Temuco.

En esta oportunidad, el diputado liberal Hardy Momberg, hablando a nombre de los parlamentarios del Frente Democrático, excusó la inasistencia de los senadores Edgardo Barrueto y Gregorio Amunátegui. Momberg puso especialmente de relieve la importancia histórica que ahora vuelve a tener, en la vida política de la República, la unidad de radicales, liberales y conservadores.

Enseguida habló el consejero nacional de la Juventud Radical, Luis Iván Quiroz, quien fue presentado como militante de la J. R. de Temuco. Quiroz, interpretando a la J. Radical de Chile, reafirmó su adhesión a Durán y su decisión de luchar, en la vanguardia hasta alcanzar el triunfo.

En la Mesa de Honor, además del candidato, se encontraban los dirigentes regionales del Frente Democrático; los diputados liberales Fritz Hillman y Hardy Momberg, y los diputados radicales Julio Sepúlveda Rondanelli, Manuel Rioseco y Samuel Fuentes.

VIOLENCIA OPOSITORA.— Durán, en vibrante improvisación, bosquejó los superiores y patrióticos objetivos del Frente Democrático, expresados en las bases recién publicadas de su Declaración de Principios.

Asimismo, Durán llamó la atención hacia los graves incidentes provocados por comunistas y demócratacristianos, en la Cámara de Diputados, durante la aprobación del proyecto de ley que moderniza las disposiciones sobre abusos de publicidad. Estos incidentes —dijo Durán— parecen ser un síntoma de los contornos de violencia que pretenden imprimirle a la elección de 1964, los marxistas y los demócratacristianos, unidos.

OTROS ACTOS.— Anoche, Durán asistió en Temuco a una comida que le ofrecieron representantes de la Producción, la Industria y el Comercio de Cautín.

Hoy visitará el Hospital Regional para imponerse de las peticiones del Cuerpo Médico del establecimiento.

Después se trasladará a Villarrica.

DR. MONCKEBERG DENUNCIA A LOS TRAFICANTES DE HONRAS

El diputado por el Primer Distrito de Santiago, doctor Gustavo Monckeberg Barros, ha formulado la siguiente declaración:



Doctor Gustavo Monckeberg

"Cierta prensa sensacionalista, aprovechando las últimas oportunidades que le quedan para mentir y calumniar, sin recibir el castigo que merecen los cobardes y los traficantes de honras ajenas, da a entender que me encontraba en estado de intemperancia durante mi actuación como parlamentario en la sesión que se discutió el proyecto de ley del Ministro Ortúzar respecto a los abusos de publicidad.

Triste descomposición moral es el atribuir a supuestas intemperancias, la viril reacción de un hombre que no acepta que se siga envenenando el alma del pueblo y de los niños, con publicaciones, que, escudándose en una mal entendida libertad de prensa, están destruyendo todos los principios morales que deben regir en una sociedad cristiana como la nuestra.

Quienes me conocen, saben que soy abstemio, pero saben también que tengo el coraje necesario para luchar contra los que buscan en el periodismo o en la política, la posibilidad de emponzoñar conciencias, procurando justificar su maldad con la defenza de causas innobles.

Los cobardes, los ponzoñosos y los calumniadores, pueden tener la certeza que no serán capaces de acallar mi voz ni de doblegar mi espíritu, pues continuaré hasta mi muerte, luchando con violencia por imponer la verdad que ellos pisotean.

(Fdo.) Gustavo Monckeberg Barros."

CAMARA VOTARA PROYECTO DE LOS SERVICIOS DEL TRABAJO

Congelación de arrendamientos, en el Senado.

En su sesión de las 16 horasras de mañana, la Cámara de Diputados debatirá y despachará el Mensaje del Ejecutivo que fija la planta y sueldos del personal dependiente del Ministerio del Trabajo y Previsión Social.

En la tabla hay otros diez proyectos, con preferencia, pero éste deberá ser considerado primero, porque tiene trámite de "suma urgencia".

SENADO.— Mañana, a las 16 horas, el Senado reanudará la discusión general del proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, que congela las rentas de arrendamiento que legalmente podían cobrarse al 31 de marzo de 1963, hasta el 31 de marzo de 1964.

En esta misma sesión del Senado, se dará cuenta de un oficio de la Cámara de Diputados, por el cual comunica que ha aprobado un proyecto modificatorio al DL 425, sobre Abusos de Publicidad.

Eminente físico francés dictará charlas en Chile

Llega el próximo domingo especialmente invitado por la Universidad de Chile.

El próximo domingo arribará a Santiago, especialmente invitado por la Universidad de Chile, el eminente catedrático e investigador francés Georges-Albert Boutry, profesor titulado de Física Aplicada a las Industrias del Vacío y la Electrónica del Conservatorio Nacional de Artes y Oficios de París, y Director Fundador de los Laboratorios de Electrónica y Física Aplicadas (L. E. P.).

El profesor Boutry permanecerá en Chile hasta el 18 de julio y durante su estada ofrecerá conferencias sobre los temas "Un ultra-micromanómetro absoluto para mediciones de ultra-vacíos", "Efecto de fotoemisión en superficies metálicas no mancilladas por gases. Caso del Cesio" y "La TV en infrarrojo (1 a 5 micrones)", los días lunes 8, martes 9 y lunes 15, a las 19 horas, en el local del IDIEM, Plaza Ercilla 883.

Estas conferencias han sido programadas especialmente para los investigadores, profesionales y técnicos interesados en estas materias y serán dictadas en francés o inglés. La asistencia es libre.

Entre los días 10 y 13 de julio, el profesor Boutry visitará los laboratorios destinados a estudiar los usos de la energía solar que posee la Universidad de Chile en Antofagasta. Cabe señalar que el profesor Boutry en 1959, y dos de sus colaboradores los señores Henry Dormont y François Desvigne, en 1957 y 1958, respectivamente, colaboraron con la Universidad de Chile en estas materias mediante charlas, asesoría técnica y orientación de algunos investigadores de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas, interesados en realizar estudios en el campo del aprovechamiento de la energía solar para diversos usos.

Con el objeto de concretar esta colaboración la Universidad de Chile firmó en 1961 un convenio con las instituciones francesas representadas por el profesor Boutry, que deberá conducir a realizaciones de importancia para la ciencia y la aplicación de la energía solar.

Por otra parte, el profesor Boutry ha cooperado con la Universidad orientando la preparación científica de algunos becados chilenos en Francia. Tal es el caso del profesor Marcelo Robert, quien desarrolló en los laboratorios L. E. P. y bajo la supervigilancia del profesor Boutry, la tesis que lo llevó al doctorado en la Universidad de La Sorbonne.

El Laboratorio L. E. P. que dirige el profesor Boutry reúne más de 300 investigadores y ha alcanzado grandes realizaciones en los últimos años que lo han hecho sobresalir en materias tales como fotomultiplicadores, TV en colores, klitrones de potencia para emisoras de TV lasers, calculadoras transistorizadas y células solares.

Expertos chilenos dictarán charlas en Montevideo

Hoy se dirigen a Montevideo especialmente invitados por la Universidad Nacional del Uruguay, los profesores de la Facultad de Química y Farmacia de la Universidad de Chile, señores Osvaldo Cori y Aída Traverso.

Ambos bioquímicos, que realizan en la Universidad de Chile estudios sobre el mecanismo de acción de enzimas hidrolíticas de la papa, dictarán en Montevideo un curso de Enzimología para graduados.

El curso forma parte de un programa destinado al entrenamiento de bioquímicos en Uruguay, y será complementado con el arribo de graduados uruguayos a nuestro país con el objeto de realizar trabajos de investigación en la Universidad de Chile, bajo la dirección del profesor Cori.

SENADORES TERMINAN ESTUDIOS SOBRE REFORMA TRIBUTARIA Y REVALORIZACION DE PENSIONES

Cuatro Comisiones del Senado, que han estado trabajando en dos grupos, esperan finalizar esta semana el estudio de los proyectos más largamente debatidos en esta rama del Congreso Nacional.

Dos de esas Comisiones, son las de Hacienda y de Economía, que, unidas, están votando las disposiciones del proyecto de Reforma Tributaria, relativas a las recapitalización de las sociedades de personas y a las nuevas tasas del Impuesto a la Renta que determinarán el Global Complementario. Estas Comisiones volverán a sesionar hoy, de 11 a 20 horas.

Las otras dos Comisiones del Senado, que están actuando unidas, son las de Gobierno y de Trabajo. Su principal tarea es el proyecto de ley que crea el Fondo de Revalorización de Pensiones.

Este proyecto debió quedar despachado, antes del 23 de junio, pero nadie se ha atrevido a reparar en el incumplimiento de dicho plazo, pues Comisiones Unidas de Gobierno y de Trabajo no han podido en primer lugar, encontrar un financiamiento para el reajuste de las pensiones otorgadas por el Servicio de Seguro Social, y la Comisión de Hacienda, en segundo lugar, no ha podido reunirse para revisar el financiamiento ya encontrado o para señalar otro.

Estas Comisiones se reunirán nuevamente, a las 10 horas de mañana.

RECONOCIMIENTO MUTUO DE GRADOS ACADEMICOS

Este acuerdo fue tomado entre la Universidad de Chile y la Universidad de Notre Dame, de Estados Unidos.

El Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas envió recientemente una comunicación oficial al presidente de la Universidad de Notre Dame (Estados Unidos) el Reverendo Theodore M. Hesburger C. S. C., en la que le hace llegar el acuerdo tomado por el Consejo Universitario en el sentido de reconocer mutuamente los grados académicos otorgados por ambas Universidades.

El acuerdo de la Universidad de Chile se originó a raíz de una proposición de la Universidad norteamericana y tuvo presente, como indica la comunicación, "el alto nivel de estudios que caracteriza a la Universidad de Notre Dame y los deseos fervientes de mayores y más sólidos vínculos de amistad académica entre ambas Universidades".

Reestructurarán el Frente Democrático en la Octava Comuna

La Asamblea Radical "Universidad", de la Octava Comuna del Primer Distrito de Santiago, ha designado al señor Alberto Millán para que entre en contacto con los personeros de los partidos aliados, con el objeto de que se reanuden las actividades del Frente Democrático, en este importante sector de la capital.

El señor Millán es presidente, en la Octava Comuna, del Comité Radical de la candidatura presidencial del senador Julio Durán. Además, fue uno de los dirigentes de la campaña que culminó con la elección del Dr. Monckeberg como diputado por el Primer Distrito de Santiago, en septiembre de 1962.

NUEVO LOCAL.— La Asamblea Radical "Universidad" ha fijado su sede política en calle Santa Rosa N.o 101, donde cuenta con un espléndido local. Desde el viernes próximo, y durante el invierno, sus sesiones comenzarán a las 20 horas.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE MALLECO

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de mejoramiento del camino de Pailahueque a La Montaña por Faja Padilla, sector Kms. 0,000 al 10,000, con un presupuesto oficial ascendente a Eº 24.524,00.

Bases y demás antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en ANGOL. Documentos calificatorios se reciben hasta el día 5 de julio de 1963, a las 11 horas.

Las propuestas se abrirán el día 10 de julio de 1963, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquier Categoría del Registro General y en Primera Categoría de Obras Menores.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse Propuestas Públicas para la construcción de la Ampliación y Modificación de construcción existente de la CASA DE LA DIRECTORA DE LA ESCUELA N.o 53 DE RECREO ALTO, VIÑA DEL MAR.

Contratistas de Quinta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Valparaíso y Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relacionador de esta Dirección, el día 16 de julio, a las 11 horas.

Antecedentes, en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas y aceras hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de LOS ANGELES, con un presupuesto oficial de Eº 152.313,00.

APERTURA: Alcaldía de Los Angeles, el miércoles 10 de julio de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Primera, Segunda Tercera o Cuarta del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de junio al 3 de julio del año en curso, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda 723, Santiago, o en la Delegación de LOS ANGELES.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de trabajos de Reposición de pavimentos en diversas calles, de las Comunas de LA CISTERNA y SAN BERNARDO, con un presupuesto oficial de Eº 41.650.

APERTURA: Alcaldía de SAN BERNARDO, el miércoles 10 de julio de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de junio al 3 de julio, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro y colocación soleras rectas hormigón cemento vibrado en diversas calles de la Comuna de ARAUCO, con un presupuesto oficial de Eº 5.048,00.

APERTURA: Alcaldía de Arauco, el miércoles 10 de julio de 1963, a las 11 horas.

CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o I del Registro de Obras Menores.

Se entregarán los antecedentes desde el 25 de junio al 3 de julio, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago, o en la Delegación de CONCEPCION.

Manuel Alcántara llega a Chile



Uno de los más notables poetas jóvenes de España —Manuel Alcántara— es huésped de Santiago desde ayer en la tarde. Llegó a Los Cerrillos, con unos enormes deseos de tomar contacto personal con sus colegas de esta tierra de poetas que es Chile. Por lo demás, sabe mucho de poesía nuestra, y nombres como los de Gabriela Mistral, Vicente Huidobro, Humberto Díaz Casanueva, Pablo de Rokha y Pablo Neruda, le son familiares. Manuel Alcántara es Premio Nacional de Poesía de España, habiendo ganado este galardón con su obra lírica, que es de gran hondor y ternura. EN EL GRABADO, Manuel Alcántara a su llegada a Los Cerrillos. En la losa lo esperó numeroso público. Hoy a las 13 horas, en una oficina de Radio Minería, ofrecerá una conferencia de prensa sobre el movimiento intelectual juvenil de la Madre Patria, especialmente en el género que cultiva.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

LA VIDA NO ANIQUILO SU VOCACION:

PINTOR DE LOS SABADOS, CARLOS MARIN ES EJEMPLO DE PERSISTENCIA

Ahora gana medallas en los salones más exigentes
No se halla maduro para ser abstracto. Una vida con mucho color y poca pintura.

Carlos Marín se fue de la Escuela de Bellas Artes, hace 15 años, y ya no volvió a deambular por el Parque Forestal, soñando en el Bois de Boulogne. La vida se le vino encima, fría y tiránica, y el joven pintor hubo de afrontarla con la virilidad que el caso requería. Se casó, fue padre de Delia, encantadora nena de 9 años, y, para asegurarse un digno pasar, trabajó en los oficios y menesteres más diversos y antípodas de la pintura.

TRABAJOS VARIADOS

El pintor fue, por ejemplo, dibujante técnico, especialidad para la que le sirvieron las excelentes clases que sobre la misma materia le diera, en Bellas Artes, el maestro José Caracci. El mismo dice: "Eran harto buenas. Qué lástima que mis compañeros no se interesaran por ellas. Casi siempre el aula estaba vacía.

Esta especialidad le hizo derivar, insensiblemente, a la construcción. Comenzó dibujando planos y terminó construyendo casitas.

TITIRITERO

De repente, la vocación se le subía a la garganta, amenazando ahogarlo. Entonces, buscaba caminos paralelos a la pintura, caminos de ensueño. Fue así como se contó entre los buenos discípulos de Javier Villafañe, el fabuloso titiritero argentino. Cuando el maestro siguió por esos mundos, del brazo de Elba, que era tan artista como él, Carlos Marín salió con sus títeres a los colegios, y se ganó el pan, durante un año, haciendo reír y soñar a los niños. "En realidad, el que más se divertía era yo —apunta—. Me encantan los niños, y mucho más poder hacerlos reír."

4 VECES AL MES

Sin embargo, en la vida de Carlos Marín había una constante invariable. Sucediera lo que sucediere, él reservaba los sábados para pintar. No es mucho cuatro medias jornadas al mes, para un artista que no es de entrañas, pero Marín sabía que peor era no hacer nada. Fue así como estuvo años y años trabajando el óleo, la témpera, el pastel, a la caza de un estilo, que pronto empezó a perfilarse con seguro pulso. Una poderosa pincelada expresionista y una riqueza cromática, que habla de un innato buen gusto, comenzaron a ser el distintivo de su trabajo artístico, silencioso y anónimo.

El año pasado, resolvió saltar del cuasi-anonimato en que vivía, y se presentó al Salón Nacional. Ante la sorpresa de muchos, el pintor de los sábados ganó tercera medalla. Para los que lo conocían de cerca, no era una sorpresa, puesto que, si bien antes no había sido premiado, jamás le dejaron fuera un envío, lo que es mucho decir en el oficio.

RESPUESTAS INTELIGENTES

Este es el pintor que ahora se presenta en la Sala de la Compañía Chilena de Ediciones, en Santo Domingo 1175, y que ha debido prorrogar una semana su muestra de acuarelas, ante la insistencia de sus amigos y admiradores. Conversamos brevemente con él, y tuvo respuestas que merecen consignarse. Nos dijo, por ejemplo: "Aún no soy abstracto, porque no he madurado lo suficiente como para intentarlo."

Nos dijo, también: "No es absolutamente necesario saber academia para hacer buena pintura abstracta. Quién sabe si los espontáneos compensen en fuerza expresiva lo que pierden por falta de técnica. De todos modos, la falta de técnica es un factor limitativo harto grave, y bien vale la pena superarlo."

CONMEMORARAN LA TRAGEDIA DE ALPATACAL

El Curso Militar 1927 "Alpatacal", conmemora el sábado 6 del presente, los 36 años de la tragedia ocurrida en Alpatacal.

Con este motivo se realizará ese día, a las 11 horas, una emotiva ceremonia de recordación en el patio principal de la Escuela Militar en Las Condes, que lleva precisamente el nombre de "Patio Alpatacal".

El alférez mayor, Julio Vargas Sepúlveda, y el alférez tesorero, Oscar Novoa Meza, colocarán una ofrenda floral en el monumento a los héroes que existe en este patio. El alférez Director, Eduardo Saavedra Rojas, hará uso de la palabra y entrega de la medalla "Alpatacal", en la mención "Amor al Sacrificio", al cadete Agustín Espejo García, propuesto por la Dirección de la Escuela.

Posteriormente, los integrantes del Curso "Alpatacal", se dirigirán al Círculo de Veteranos del 79, y oficiales en retiro, donde se efectuará el tradicional almuerzo de camaradería, a las 14 horas. En esta ocasión se rendirá un homenaje a los alféreces del Curso recientemente ascendidos a generales de División, señores Manuel Montt Martínez y Bernardino Parada Moreno. A estos actos quedan invitados los señores instructores del curso.

Las adhesiones para el almuerzo se reciben hasta el 4 del presente, en el mismo Círculo y, por correo, el alférez tesorero, señor Oscar Novoa Meza, en la casilla 1981.

AGRADECE AL MINISTRO DE DEFENSA NAC.

El Ministro de Defensa Nacional, Julio Pereira Larraín, recibió una nota de agradecimientos del Presidente del Consejo Nacional de Deportes, Alfredo Achondo Godoy, por haber sido distinguido con la condecoración "Medalla al Mérito Deportivo".

En una de sus partes, la nota dice: "Me permito manifestar al señor Ministro que la alta distinción que se me confiriera, ha llenado mi espíritu de honda felicidad y ella estará siempre presente en mis actividades como ciudadano de nuestra querida Patria".

Cortos de TV para atraer turistas



Los modelos profesionales Bob Coates y Judy Halloran, en el grabado, a su llegada a Los Cerrillos, vía LAN, acompañados de dos cameramen, el director y el Relacionador Público de LAN en Nueva York, quienes filmarán cortos publicitarios destinados a promover el turismo de Estados Unidos a Chile en esta época de invierno en nuestro país. Filmarán en la Moneda, Museo de Bellas Artes, Club Hípico, Teatro Municipal, Club de la Unión, Hotel Carrera, Viña Undurraga y Portillo, donde se disputará el Campeonato de Esquí en 1966. Los cortos serán retransmitidos posteriormente a través de 250 estaciones de televisión de Estados Unidos. El viaje es patrocinado por el Instituto Americano de Ropa de Hombres y Niños.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

Tomará su feriado legal el Director de Ferrocarriles

El Director de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, Fernando Gualda Palma, hará uso de su feriado a contar de hoy.

En su ausencia desempeñará las funciones de Director subrogante, el Jefe del Departamento de Transportes, Edmundo Bertín Rodríguez.

Efectuarán encuestas sobre fecundidad en América Latina

Durante el presente mes se reunirá en Santiago un grupo de trabajo para elaborar los planes de una serie de encuestas comparativas sobre fecundidad en Latinoamérica, que deberán efectuarse el próximo año en Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, México, Panamá y Venezuela.

Participarán en estos trabajos, expertos del Centro Latinoamericano de Demografía; de la Subdirección de Poblaciones de la NU; de la CEPAL, de la Universidad de Cornell y del Consejo de Población de los Estados Unidos, y de las Universidades, Direcciones de Estadísticas y Centros de Investigación de los países en donde se efectuarán las dichas encuestas.

La reunión de este grupo de trabajo se iniciará el 8 del presente en nuestra capital y durará diez días.

CREARAN FEDERACION CONTINENTAL DE TODAS LAS INDUSTRIAS QUIMICAS

Participarán en ella los países integrantes de la ALALC.

Durante una semana se desarrollaron en Montevideo las sesiones de trabajo de la Primera reunión de representantes de la industria petroquímica de países miembros de la ALALC.

En esta reunión se consideraron diversos aspectos de producción y comercialización que encara esta industria, tales como materias primas, equipos y maquinarias existentes en cada país, con el objeto de planificar, estructurar y crear las condiciones tendientes a satisfacer las necesidades de los países latinoamericanos.

Se resolvió que las futuras reuniones comprendan a toda la producción química en general, para lo cual se tomarán en cuenta los siguientes niveles de producción:

I.— Industrias Químicas elaboradoras de materias primas o básicas;

II.— Industrias elaboradoras de productos químicos intermedios o finales, y

III.— Industria de transformación o usuarios de productos químicos.

Para mayor claridad de los conceptos antes mencionados citaremos a manera de ejemplo algunas de las industrias para cada uno de los niveles antes mencionados:

PRIMER NIVEL

1.— Industrias derivadas del petróleo.

2.— Industrias derivadas de recursos minerales incluyendo al carbón.

3.— Industrias derivadas de productos agropecuarios.

SEGUNDO NIVEL

1.— Industria de síntesis orgánica.

2.— Industrias elaboradoras de resinas y polímeros.

3.— Industrias elaboradoras de productos químicos inorgánicos.

TERCER NIVEL

1.— Industria transformadora de plásticos.

2.— Industria de pinturas y similares.

3.— Industria transformadora del caucho.

4.— Industria transformadora y de cosméticos.

5.— Industria de detergentes.

Otro de los acuerdos de gran importancia adoptados en esta reunión fue la de crear una Federación Latinoamericana de Industrias Químicas cuya sede estará en la ciudad de Montevideo.

Finalmente debemos mencionar que visto los acuerdos en la Primera Reunión de los Organismos de Planificación, Orientación y Fomento del Desarrollo Industrial, en Lima, en abril del presente año y que el artículo 16 del Tratado de Montevideo patrocina entendimientos entre los sectores económicos interesados, se acordó tomar en consideración los propósitos y esfuerzos del proceso de integración, coordinando y armonizando el desarrollo de la industria química de las partes contratantes, lo cual se deberá materializar a través de reuniones sectoriales y por medio de acuerdos de complementación.

Ascendido



Quedó totalmente tramitado el decreto por el cual se asciende a General de Brigada Aérea, de la Rama Técnica, al Coronel de Aviación, Ernesto Poblete Mery, quién ingresó en 1935 a la Escuela de Aviación, obteniendo su título de Piloto de Guerra en 1936.

Oficial de Estado Mayor, se desempeñó también como miembro de la Misión Aeronáutica en Washington, titulándose, además, como Profesor de Aeronáutica en las Asignaturas de Geografía Aérea y Geopolítica. En la fotografía, el General Poblete Mery.

Dirección General del Crédito Prendario y de Martillo

COMPRENDE LOS SIGUIENTES SERVICIOS REFUNDIDOS POR LEY Nº 9.322, DEL 16 DE FEBRERO DE 1949:

CAJA DE CREDITO POPULAR, creada por Ley N.o 3.607, de 14 de febrero de 1920; modificada por Ley N.o 5.257, de 25 de septiembre de 1933.

INSPECCION DE CASAS DE MARTILLO Y FERIAS DE ANIMALES Y DE PRODUCTOS, creada por Decreto Ley N.o 769, de 21 de diciembre de 1925; complementada por Ley N.o 7.094, de 13 de octubre de 1941, y DFL N.o 263; de 24 de julio de 1953.

INSPECCION DE CASAS DE PRESTAMOS, creada por Ley N.o 1.123, de 23 de noviembre de 1898; modificada por Ley N.o 3.055, de 19 de enero de 1916.

OFICINAS DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR EN:
ARICA — IQUIQUE — ANTOFAGASTA — LA SERENA — SAN FELIPE — LOS ANDES — VALPARAISO (2) — VIÑA DEL MAR — QUILLOTA — SANTIAGO (8) — RANCAGUA — CURICO — TALCA — CHILLAN — CONCEPCION — TEMUCO — VALDIVIA — OSORNO

EN RECONSTRUCCION: SUCURSAL PUERTO (VALPSO.)

BALANCE GENERAL AL 30 DE DE JUNIO DE 1963

ACTIVO

	Eº	Eº	Eº
A.—FONDOS DISPONIBLES:			
1.—CAJA		126.421,71	
2.—DOCUMENTOS A CARGO DE BANCOS		—,—	
3.—DEPOSITOS EN BANCOS DEL PAIS		878.512,09	1.004.933,80
B.—COLOCACIONES:			
4.—PRESTAMOS CON GARANTIA DE PRENDAS:			
a) Sobre Alhajas	2.465.645,10		
b) " Objetos Varios	2.226.654,24		
c) " Ropa	3.250.219,78		
d) " Muebles	190.842,—	8.133.361,12	
5.—OBLIGACIONES DEL PERSONAL		4.961,67	
6.—VARIOS DEUDORES		136.070,06	8.274.392,85
C.—INVERSIONES:			
7.—BIENES RAICES		4.186.331,62	
8.—SECCION VENTAS — EXISTENCIAS		9.560,40	
9.—MATERIALES, MUEBLES, UTILES E INSTALACIONES		209.637,27	4.405.529,29
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
10.—SUCURSALES EN EL PAIS		—,—	
11.—DEUDA FISCAL		240.166,66	
12.—OPERACIONES PENDIENTES		68.709,06	
13.—INTERESES Y DERECHOS POR COBRAR		573.995,60	882.871,32
TOTAL GENERAL			14.567.727,26

PASIVO

	Eº	Eº	Eº
E.—EXIGIBLE A LA VISTA O ANTES DE 30 DIAS:			
14.—EXCEDENTES DE REMATES		277.357,80	
15.—VARIOS ACREEDORES		61.877,77	339.235,57
F.—BANCO DEL ESTADO DE CHILE, LEY N.o 9.322:			
16.—BANCO DEL ESTADO DE CHILE, LEY N.o 9.322, ART. 10		7.228.300,91	7.228.300,91
G.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
17.—SUCURSALES EN EL PAIS		—,—	
18.—OPERACIONES PENDIENTES Y VARIOS		653.778,84	653.778,84
H.—CAPITAL Y RESERVAS:			
19.—CAPITAL:			
a) Aportado por el Fisco	2.316,03		
b) Formado por Excedentes	2.874.788,77	2.877.104,80	
20.—RESERVAS:			
a) Reavalúo Bienes Raíces Ley N.o 11.575	2.887.945,40		
b) Fondo de Reserva Especial	48.062,38	2.936.007,78	5.813.112,58
EXCEDENTES DEL EJERCICIO			533.299,36
TOTAL GENERAL			14.567.727,26

I.- CUENTAS DE ORDEN

DEBE

	Eº	Eº
ESPECIES EN DEPOSITO	—,—	
VALORES EN GARANTIA	21.762,60	
ESPECIES DE SINDICATURA DE QUIEBRAS	184.180,89	
DEUDORES P. MUEBLES PROP. SERVICIO EN PODER M. TRABAJO y P. SOCIAL	100,92	
TOTAL		206.044,41

HABER

	Eº	Eº
ACREEDORES POR ESPECIES EN DEPOSITO	—,—	
ACREEDORES POR VALORES EN GARANTIA	21.762,60	
ACREEDORES POR ESPECIES DE SINDICATURA DE QUIEBRAS	184.180,89	
MUEBLES PROP. DEL SERVICIO EN PODER DEL M. TRABAJO Y P. SOCIAL	100,92	
TOTAL		206.044,41

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1.o de enero y el 30 de junio de 1963

DEBE

	Eº	Eº
INTERESES PAGADOS	225.947,26	
SUELDOS, ARRIENDOS Y OTROS GASTOS DE ADMINISTRACION	1.880.481,26	
PROVISION Y CASTIGOS VARIOS	16.226,34	2.122.654,86
EXCEDENTE DEL EJERCICIO		533.299,36
TOTAL GENERAL		2.655.954,22

HABER

	Eº	Eº
INTERESES PERCIBIDOS Y POR PERCIBIR	1.004.082,53	
COMISIONES Y DERECHOS DE MARTILLO	707.266,05	
APORTES FISCALES	720.500,02	
OTRAS ENTRADAS	224.105,62	2.655.954,22
TOTAL GENERAL		2.655.954,22

FRANCISCO CAREVIC P.
JEFE DEL DEPTO. DE CONTABILIDAD
C. C. N.o 1.914 — Lic. N.o 4.689

ESTEBAN ZOLEZZI C.
JEFE DEL DEPTO. DE AUDITORIA
C. C. N.o 1.191 — Lic. N.o 4.279

JOAQUIN DIAZ EGAÑA
DIRECTOR

BANCO DE CHILE

ESTABLECIDO EN 1894 POR LA UNION DE LOS BANCOS NACIONAL DE CHILE, VALPARAISO Y AGRICOLA

CAPITAL PAGADO Y RESERVAS: E° 46.000.631,23

DIRECTORIO

GUILLERMO CORREA FUENZALIDA
Presidente

RICARDO LETELIER RUIZ
Vicepresidente

HECTOR BRAUN GUEVARA, ALFONSO CAMPOS MENENDEZ, ENRIQUE CHIRGWIN COO, ARTURO COUSIÑO LYON, OSCAR DAVILA IZQUIERDO, FRANCISCO LANGLOIS VIDAL (HONORARIO), HECTOR RODRIGUEZ DE LA SOTTA, JORGE SILVA SOMARRIVA, HUGO VALDES MORANDE, GUILLERMO VIDELA LIRA.

MANUEL VINAGRE DAVILA
Gerente General

OFICINA CENTRAL

SANTIAGO

ARTURO QUIROZ FITZSIMMONS
Gerente

ROBERTO MERY B., TOMAS BRUCE V., RAUL LOPEZ I., ALFREDO SCHONHERR G., RAFAEL MARTINEZ K., ARTURO BARRIOS C., ANTONIO LJUBETIC T.
Subgerentes

ARTURO RAMIREZ BUSTAMANTE
Jefe Administrativo

CARLOS BRAIN NICHOLLS
Inspector

SUCURSALES

RAIMUNDO ALVARADO M.
Gerente

FERNANDO CONCHA R.
Subgerente

NICODEMUS HERRERA C., CARLOS NAVARRO S., RENE MARTINO M., RENE ENRIQUEZ N., HERMES GARCIA DE LA M., MIGUEL LEIVA O.
Inspectores de Sucursales

CONSEJO LOCAL DE VALPARAISO

JUAN BABURIZZA G., CARLOS FERNANDEZ G., CARLOS FUENSALIDA V., MARCOS MONTT DE F., GUILLERMO PURCELL W., HERIBERTO SCHMUTZER S.

OSCAR RODRIGUEZ O.
Gerente

JULIO URMENETA G.
Subgerente

CONSEJO LOCAL DE PUNTA ARENAS

AMADEO BERMUDEZ L., THOMAS S. BOYD S., FRANCISCO CAMPOS MENENDEZ, EDUARDO DOBERTI T., MANUEL FERNANDEZ F., ARNOLDO FRIEDLI T., DANILO POKLEPOVIC P.

CARLOS PEÑAFIEL V.
Gerente

ITALO SABADINI R.
Subgerente

CONSEJO LOCAL DE CONCEPCION

RAUL GILLET L., HANS GLEISNER S.

EDUARDO SPOERER C.

OFICINAS EN LA CAPITAL

SANTIAGO—ESTACION, Avda. Bdo. O'Higgins 3237.
Eulogio Robles L. (Subgerente)
Raúl Fulle V. (Subagente)

SANTIAGO—SAN PABLO, San Pablo 2539.
Domingo Godoy G.

SANTIAGO—SAN DIEGO, San Diego 2067.
Jorge Larrondo V.

SANTIAGO—PROVIDENCIA, Avda. P. de Valdivia 0119.
Carlos Gacitua A.

SANTIAGO—DIEZ DE JULIO, Diez de Julio esq. Sn. Diego
Juan E. Cruz F.

SANTIAGO—ÑUÑOA, Avda. Irarrázaval 3057.
Osvaldo Salinas C.

SANTIAGO—LAS CONDES, Avda. Apoquindo 2803-5
Eugenio Adriasola N.

SANTIAGO—LA VEGA, Artesanos 699.
Héctor Suazo B.

SANTIAGO—BANDERA, Bandera 696.
Gabriel Cristi C.

OFICINAS EN PROVINCIAS

ARICA	Carlos Recabarren R.
IQUIQUE	Julio Lanas B
ANTOFAGASTA	Manuel Pumarino R
CHUQUICAMATA	Julio Cuevas G.
LA SERENA	Eduardo Silva O.
COQUIMBO	Sergio Oportus E,
OVALLE	Luis Rusque A.
SAN FELIPE	Ernesto Palacios G R.
LA LIGUA	Sergio Engber B.
LA CALERA	Waldo Fuenzalida R.
QUILLOTA	Alberto Moraga V
VIÑA DEL MAR	Eugenio Silva R.
VALPARAISO (Almendral)	Hugo Stuven P.
SAN ANTONIO	Carlos Machado T.
SAN BERNARDO	Carlos Ingunza L.
PUENTE ALTO	Alberto Casanueva M.
MAIPU	Aldo Ceppi Z.
PEÑAFLOR	Arturo Letelier R.
RANCAGUA	Omar G. Arce V.
SEWELL	Jorge Harvey A.
SAN VICENTE DE T. T.	Javier Zagal R.
SAN FERNANDO	Oscar Valderrama E.
CURICO	Jaime Cristi G.
TALCA	Raúl Villanueva P.
CHILLAN	Ignacio Bravo E.
CONCEPCION	Augusto Ouvrard H.
LOS ANGELES	Rolando Gómez A.
VICTORIA	Carlos Otero I.
TEMUCO	Hernán Perez B.
VALDIVIA	Fernando Kubik Z
OSORNO	Emilio Henriquez R.
PUERTO MONTT	Carlos Palacios F.
COYHAIQUE	Raúl Rosas M.

CORRESPONSALES EN TODAS LAS PLAZAS DEL MUNDO

CENTESIMA CUADRAGESIMA MEMORIA PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL DIRECTORIO

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento de lo dispuesto en los Estatutos, el Directorio del Banco presenta a los señores accionistas el Balance General y la cuenta de Pérdidas y Ganancias al 30 de Junio de 1963.

Después de deducidas las cantidades necesarias para provisiones y castigos, la utilidad del ejercicio asciende a E° 1.898.585,—, que el Directorio propone distribuir, a opción de cada señor accionista, en la siguiente forma:

a) Repartir una acción liberada de pago de un valor nominal de E° 0,60 por cada 25 acciones que el señor accionista posea a la fecha del cierre del Registro de Transferencias; o bien,
b) Pagar un dividendo de E° 0,130 por acción a aquellos señores accionistas que prefieran recibir dividendo en lugar de acciones liberadas.

Se propone, además, destinar al "Fondo de Accionistas" la cantidad de E° 13.585,—

Con el fin de llevar a cabo la distribución propuesta, se recaba la autorización de la Junta para traspasar de la utilidad del ejercicio a la cuenta de "Capital Pagado", hasta la cantidad de E° 348.000,—; a la cuenta "Fondo de Reserva Legal", hasta la cantidad de E° 87.000,—; y al "Fondo de Reserva Especial", el saldo que resulte después de haberse cursado los traspasos precedentes y pagado el dividendo a aquellos señores accionistas que hubieran optado por recibir su pago en dinero.

En la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 16 de Enero del presente año, se acordó aumentar el capital del Banco de E° 7.500.000,— a E° 12.000.000,—. De conformidad con la autorización conferida al Directorio, en el curso del semestre se efectuó la primera etapa de este incremento mediante la emisión de 2.000.000 de acciones de un valor nominal de E° 0,60 cada una, que se entregaron liberadas de pago a los señores accionistas, en la proporción de una por cada 6,25 acciones. El importe de este aumento de capital, ascendente a E° 1.200.000,— y el incremento de E° 300.000,— de que fue objeto simultáneamente el "Fondo de Reserva Legal", se imputaron al "Fondo de Revalorización del Capital - Ley 13.305".

En el curso del semestre se incrementó también el "Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y en oro sellado chileno" en las cantidades y por los conceptos que se indican:

Con la diferencia resultante de la aplicación de las nuevas equivalencias fijadas por la Superintendencia de Bancos, en su circular N.o 661, de 14 de Junio de 1963, para demostrar en los balances los saldos en monedas extranjeras y en oro sellado chileno	E°	2.397.371,—
Con el equivalente de provisiones en moneda extranjera y en oro constituidas en ejercicios anteriores		2.560.151,52

Todos los traspasos precedentes, que contaron con la aprobación de la Superintendencia de Bancos, se someten a la consideración de la Junta.

Mientras se obtiene el pronunciamiento de los señores accionistas sobre la distribución de la utilidad del ejercicio las cuentas de capital y reservas quedarían provisionalmente configuradas como sigue:

Capital Pagado	E°	8.700.000,—
Fondo de Reserva Legal		2.175.000,—
Fondo de Reserva proveniente de revaluación del Activo, según leyes especiales		1.910.947,26
Fondo de Revalorización del Capital, Ley 13.305		7.337.208,43
Fondo de Eventualidades		1.300.000,—
Fondo de Seguros		100.000,—
Fondo de Accionistas		281.730,—
Fondo de Reserva Especial		59.269,52
Fondo de Reserva Extraordinario en moneda extranjera y en en oro chileno		24.136.476,02
	E°	46.000.631,23

Ha expirado el período reglamentario de los Directores señores Oscar Dávila Izquierdo y Héctor Braun Guevara. Corresponde a la Junta designar sus reemplazantes o reelegirlos.

La Asamblea deberá elegir también dos inspectores de Cuentas y dos suplentes, para el segundo semestre de 1963.

En el curso del ejercicio fueron inauguradas en Santiago, las Sucursales "Las Condes" y "Diez de Julio", cuyos negocios han justificado plenamente las espectativas que se tuvieron en consideración para disponer su apertura.

El Directorio deja testimonio de su reconocimiento a la Administración, jefes y empleados, por su eficiente colaboración.

Santiago, 1.o de Julio de 1963.

ARTURO QUIROZ FITZSIMMONS,
Secretario.

GUILLERMO CORREA FUENZALIDA,
Presidente.

BALANCE GENERAL DEL BANCO DE CHILE EN 30 DE JUNIO DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III Totales
	E°	E°	E°
A. FONDOS DISPONIBLES:			
Caja y documentos computables como encaje	7.978.687,35	16.105.208,52	
Depósitos en el Banco Central de Chile	28.097.624,56	2.389.694,05	
Documentos a cargo de otros Bancos (canje)	15.727.079,62		
Depósitos en Bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	1.265.857,56		
Especies y documentos en monedas extranjeras		250.250,70	
Depósitos en Bancos del exterior		4.831.103,28	
TOTAL	53.069.249,09	23.576.256,55	76.645.505,64
B. COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes	23.020.783,66	717.516,22	
Préstamos	68.805.465,10	1.734.589,83	
Documentos descontados	86.862.901,60		
Otras colocaciones	1.197.616,69	11.616.347,52	
SUB-TOTAL	179.886.767,05	14.068.453,57	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	16.287.243,22	38.307.908,36	
TOTAL	196.174.010,27	52.376.361,93	248.550.372,20
C. INVERSIONES:			
Bienes raíces:			
a) para el servicio del Banco	5.780.498,04		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	10.669.052,15		
d) destinados a Viviendas Económicas	1.310.289,53		
Valores mobiliarios:			
a) acciones del Banco Central de Chile	1.676.250,00		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	2.191.808,02		
d) otros valores mobiliarios	1.432.440,32	17.337.931,91	
Otras inversiones	3.882.790,72		
TOTAL	26.943.128,78	17.337.931,91	44.281.060,69
D. OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con sucursales del país	12.787.530,87		
Operaciones de cambio y varios	34.992.488,49	83.564.509,93	
TOTAL	47.780.019,36	83.564.509,93	131.344.529,29
TOTALES GENERALES	323.966.407,50	176.855.060,32	500.821.467,82

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III Totales
F. EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:	E°	E°	E°
Acreedores en cuentas corrientes	138.099.114,91	3.433.974,54	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	4.530.095,95	508.849,89	
Otros saldos acreedores a la vista	9.450.112,06	364.079,91	
SUB-TOTAL	152.079.322,92	4.306.904,34	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	496.154,89	34.581.405,58	
TOTAL	152.575.477,81	38.888.309,92	191.463.787,73
G. EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo	49.896.604,93	21.605.669,19	
Otros saldos acreedores a plazo	7.446,43		
SUB-TOTAL	49.904.051,36	21.605.669,19	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	16.227.256,17	18.268.025,22	
TOTAL	66.131.307,53	39.873.694,41	106.005.001,94
H. OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:			
Adeudado al Banco Central de Chile	22.782.187,74	1.005.537,60	
Adeudado a Bancos del exterior		15.860.425,17	
SUB-TOTAL	22.782.187,74	16.865.962,77	
Redescuentos vigentes:			
a) Con Banco Central de Chile	108.683,20		
TOTAL	22.890.870,94	16.865.962,77	39.756.833,71
I. OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Operaciones de cambio y varios	57.892.721,70	56.581.105,69	
Intereses por pagar	713.289,31	509.511,51	
TOTAL	58.606.011,01	57.090.617,20	115.696.628,21
J. UTILIDAD DEL SEMESTRE:	1.898.585,00		1.898.585,00
K. CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado:			
20.000.000 accs. a E° 0,60, E° 12.000.000,—			
menos capital por enterar, E° 3.300.000,—			
Capital Pagado: 14.500.000 accs., a E° 0,60	8.700.000,00		
Reserva legal	2.175.000,00		
Otras reservas varias	10.989.155,21	24.136.476,02	
TOTAL	21.864.155,21	24.136.476,02	46.000.631,23
TOTALES GENERALES	323.966.407,50	176.855.060,32	500.821.467,82

CUENTAS DE ORDEN

	E°	E°	E°
Obligaciones de directores y empleados (1)	373.932,30		
Deudores por créditos del exterior	0,31	14.888.186,75	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	21.109.419,61	601.895,33	
Valores en custodia	21.736.285,19	47.642.464,36	
Valores y letras en garantía	48.330.206,69	1.333.952,45	
Documentos en cobranza	27.902.610,22	88.767.013,10	
Certificados de importación en tramitación custodia y garantía		15.761.861,34	
Otras cuentas de orden	31.844.668,54	7.110.879,12	
TOTAL	151.297.122,86	176.106.252,45	327.403.375,31

	E°	E°	E°
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	373.932,30		
Beneficiarios de créditos del exterior	0,31	14.888.186,75	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	21.109.419,61	601.895,33	
Depositantes de valores en custodia	21.736.285,19	47.642.464,36	
Depositantes de valores y letras en garantía	48.330.206,69	1.333.952,45	
Depositantes de documentos en cobranza	27.902.610,22	88.767.013,10	
Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía		15.761.861,34	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	31.844.668,54	7.110.879,12	
TOTAL	151.297.122,86	176.106.252,45	327.403.375,31

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

DEBE

	E°
Intereses pagados y por pagar	5.918.455,30
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	6.680.167,79
Remuneraciones al Presidente y Directorio	47.125,—
Contribuciones	1.377.259,94
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	4.756.853,75
Utilidad líquida	1.898.585,—
	20.678.446,78

HABER

	E°
Intereses percibidos	16.589.582,77
Arriendos comisiones y otras entradas varias	4.088.864,01
	20.678.446,78

SERGIO GUARACHI RIOS
Contador.
Reg. N.o 3.523 — Licencia 4.585

Santiago, 1.o de Julio de 1963.

MANUEL VINAGRE DAVILA,
Gerente General.

BANCO ISRAELITA DE CHILE

Autorizado por Decreto Supremo N.o 314, de 14 de enero de 1944; Decreto Supremo N.o 508, de 23 de enero de 1945; Decreto Supremo N.o 3317, de 13 de septiembre de 1946; Decreto Supremo N.o 8236, de 9 de octubre de 1954; Decreto Supremo N.o 4410, de 8 de junio de 1956; Decreto Supremo N.o 3938, de fecha 3 de abril de 1958, y Decreto Supremo N.o 11422, de 30 de septiembre de 1960.

CAPITAL AUTORIZADO	Eº 3.000.000.—
CAPITAL PAGADO	Eº 2.400.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL	450.000.—
FONDO DE EVENTUALIDADES	3.249,23
FONDO DE FUTUROS DIVIDENDOS	7.779,92
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE SOBREPRECIO OBTENIDO EN VENTA DE BIENES RAICES	1.554,13
FONDO DE CAPITALIZACION	5.843,69
FONDO DE RESERVA ESPECIAL	314.582,22
FONDO DE RESERVA EXTRAORDINARIO EN MONEDA EXTRANJERA	450.000.—
	Eº 3.633.009,19

DIRECTORIO

MANUEL LITVAK RECEPTER
Presidente

JOSE KLEIN KONIGSTEIN
Vicepresidente

PABLO EDWARDS HURTADO, ANGEL FAIVOVICH HITZCOVICH, FERNANDO O. FRIEDMANN SECKEL, LEON GOMBEROFF ITSCOVITCH, EMERICO LETAY ALTMANN, AGUSTIN LITVAK LIJAVETZKY, MARCOS PERELMAN COIFMAN, HUGO ROSENDE SUBIABRE, SAMUEL WURGART FELDMAN

ADMINISTRACION

LUIS MONTES MOLINA
Sub-Gerente
JACOBO STOULMAN BORTNIK
Sub-Gerente Contador
FERNANDO RAMIREZ HIDALGO
Sub-Gerente Depto. Créditos
RONALD RAMMSY PUCH
Agente Suc. Estación

ANTONIO DE LA VEGA AROS
Gerente
AARON BITTELMAN FINKELSTEIN
Sub-Gerente Sucursales
ARTURO DUCAUD INOSTROZA
Tesorero

LEON DOBRY FOLKMANN
Sub-Gerente
PEDRO MENIS SUKER
Sub-Gerente Depto. Cambio Corredores
ALFONSO RUBILAR SULBRANDT
Contralor
RENE CALDERON BELTRAMIN
Agente Suc Diez de Julio

TRIGESIMOCTAVA MEMORIA QUE EL DIRECTORIO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS EN 17 DE JULIO DE 1963

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 27, inciso N.o 9 de los Estatutos Sociales, presentamos el Balance General en 30 de Junio de 1963, y la Cuenta "Pérdidas y Ganancias" correspondiente al primer semestre de este año.

La utilidad líquida del ejercicio, después de deducir castigos, provisiones, gratificaciones al personal y participación del Directorio, asciende a Eº 318.395,80.

El Directorio propone distribuir esta utilidad en la siguiente forma:

A Fondo de Reserva Legal	Eº 31.839,58
A Fondo de Capitalización	286.556,22
	Eº 318.395,80

En obedecimiento a instrucciones de la Superintendencia de Bancos, hemos procedido al ajuste de nuestra Reserva en Moneda Extranjera de acuerdo a la nueva paridad del escudo, resultando de esta operación una diferencia de Eº 50.000.— que ha incrementado la Cuenta Fondo de Reserva Extraordinario en Moneda Extranjera.

Debidamente autorizados por la Superintendencia de Bancos, se procedió a traspasar Eº 300.000.— de la Cuenta de Provisiones al Fondo de Reserva Especial y Eº 12.584,48 del Fondo de Capitalización al Fondo de Reserva Legal. La suma que se traspasó al Fondo de Reserva Especial, proviene de parte del mayor valor obtenido en la enajenación de oro amonedado de propiedad del Banco.

Durante el ejercicio que termina, se procedió a la emisión de 600.000 acciones liberadas totalmente de pago, con lo cual se aumentó el capital a Eº 2.400.000.— Esta capitalización se cubrió con cargo a los siguientes fondos:

a) Fondo de Reserva proveniente del sobreprecio obtenido en venta de Bienes Raíces	Eº 9.634,64
b) Fondo de Revalorización Capital Propio, Ley N.o 13.305	408.848,09
c) Fondo de Reserva de utilidades provenientes de transacciones Bonos, Ley N.o 13.305	88.291,70
d) Fondo de Reserva Especial	93.225,57
	Eº 600.000,00

Por haberse enajenado 3 estacionamientos de propiedad del Banco, se obtuvo un mayor valor de Eº 1.554,13, que se traspasó al Fondo de Reserva Proveniente de Sobreprecio Obtenido en Venta de Bienes Raíces.

Corresponde a esta Junta pronunciarse sobre los traspasos de que hemos dado cuenta.

Si la Junta ratifica estas operaciones y acepta la distribución de utilidades propuesta, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital	Eº 2.400.000.—
Fondo de Reserva Legal	481.839,58
Fondo de Reserva Especial	314.582,22
Fondo de Eventualidades	3.249,23
Fondo de Futuros Dividendos	7.779,92
Fondo de Capitalización	292.399,91
Fondo de Reserva Proveniente de Sobreprecio Obtenido en Venta de Bienes Raíces	1.554,13
Fondo de Reserva en Moneda Extranjera	450.000.—
	Eº 3.951.404,99

Este patrimonio del Banco permitirá al Directorio en el mes de julio próximo, completar íntegramente su capital autorizado de Eº 3.000.000.—, mediante la emisión de 600.000 acciones que se entregarán totalmente liberadas de pago en la proporción de una por cada cuatro acciones que posean los señores accionistas al cierre del Registro de Transferencia de Acciones en la fecha que determine oportunamente el Directorio.

Haciendo efectivo el plan de desarrollo de las actividades del Banco, en este período se abrió una Caja Auxiliar para operar en la compra y venta de divisas del Mercado de Corredores en calle Bandera N.o 191 y se inauguraron las Sucursales ubicadas en Alameda Bernardo O'Higgins N.o 2866, sector Estación Central, y en Avenida Diez de Julio N.os 1086 1090, sector San Diego.

Terminan su período los Directores señores Angel Faivovich Hitzcovich y Emérico Letay Altmann. Corresponde a esta Junta reelegirlos o reemplazarlos.

Corresponde también a esta Junta elegir dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes para el próximo ejercicio.

Finalmente, expresamos nuestros agradecimientos al personal por la colaboración eficiente y armoniosa prestada al desarrollo de las actividades sociales.

Santiago, 30 de Junio de 1963

ANTONIO DE LA VEGA AROS
Secretario

MANUEL LITVAK RECEPTER
Presidente

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO 1963

Activo y Saldos Deudores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	Eº	Eº	Eº
A.—FONDOS DISPONIBLES:			
Caja y documentos computables como encaje	567.041,15	362.697,13	
Depósitos en el Banco Central de Chile	1.770.196,91	214.994,22	
Documentos a cargo de otros bancos (canje)	1.037.313,36	141.117,36	
Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	130.879,93		
Especies y documentos en monedas extranjeras			
Depósitos en Bancos del Exterior		247.635,76	
TOTAL	3.505.431,35	966.444,47	4.471.875,82
B.—COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes	3.431.482,75		
Préstamos	6.880.749,76		
Documentos descontados	3.555.230,73		
Otras colocaciones	723.763,84	2.077.367,98	
SUB-TOTAL	14.591.227,08	2.077.367,98	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	1.619.175,33	1.051.186,12	
TOTAL	16.210.402,41	3.128.554,10	19.338.956,51
C.—INVERSIONES:			
Bienes raíces:			
a) para el servicio del Banco	1.698.517,51		
b) afectos a realización			
c) inversiones permanentes de reservas adicionales			
d) destinados a Viviendas Económicas			
Valores mobiliarios:			
a) acciones del Banco Central de Chile	180.002,17		
b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas	8.169.—		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales			
d) otros valores mobiliarios	27.900.—	1.650.449,95	
Otras inversiones	387.202,53		
TOTAL	2.301.791,21	1.650.449,95	3.952.241,16
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con sucursales del país			
Operaciones de cambio y varios	2.091.239,39	8.432.016,92	
Intereses por cobrar	97.835,75	184.820,60	
TOTAL	2.189.075,14	8.616.837,52	10.805.912,66
E.—PERDIDA DEL SEMESTRE:			
TOTALES GENERALES	24.206.700,11	14.362.286,04	38.568.986,15

Pasivo y Saldos Acreedores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	Eº	Eº	Eº
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:			
Acreedores en cuentas corrientes	8.056.945,11	108.063,85	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	585.595,88	1,80	
Otros saldos acreedores a la vista	272.636,01	34.448,05	
SUB-TOTAL	8.915.177.—	142.513,70	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	6.170,27	6.199,20	
TOTAL	8.921.347,27	148.712,90	9.070.0[illegible],17
G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo	1.373.948,72	2.879.654,81	
Otros saldos acreedores a plazo	2.379,68		
SUB-TOTAL	1.376.328,40	2.879.654,81	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	1.619.175,33	1.159.407,45	
TOTAL	2.995.503,73	4.039.062,26	7.034.5[illegible]5,99
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:			
Adeudado al Banco Central de Chile	6.116.681,62		
Adeudado a bancos del país			
Adeudado a bancos del exterior		5.300.455,37	
SUB-TOTAL	6.116.681,62	5.300.455,37	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile			
b) con otros bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones			
TOTAL	6.116.681,62	5.300.455,37	11.417.136,99
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Saldos con sucursales del país	200.—		
Operaciones de cambio y varios	2.663.070,34	4.358.625,67	
Intereses por pagar	8.492,16	65.429,84	
TOTAL	2.671.762,50	4.424.055,51	7.095.818,01
J.—UTILIDAD DEL SEMESTRE:	318.395,80		318.395,80
K.—CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado:			
3.000.000 de accs. a Eº 1 c/u. ... Eº 3.000.000,—			
menos capital por enterar ... 600.000,—	2.400.000.—		
Reserva legal	450.000.—		
Otras reservas varias	333.009,19	450.000.—	
TOTAL	3.183.009,19	450.000.—	3.633.009,19
TOTALES GENERALES	24.206.700,11	14.362.286,04	38.568.986,15

L.-CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de directores y empleados (1)	9.544,82		
Deudores por créditos del exterior		62.769,49	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	60.547,76		
Valores en custodia	712.561,92	979.816,87	
Valores y letras en garantía	4.916.936,06	673.649,26	
Documentos en cobranza	2.155.540,87	3.065.796,72	
Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	66.411,51	330.879,12	
Otras cuentas de orden	530.281,92	150.400,73	
TOTAL	8.451.824,86	5.263.312,19	13.715.137,05

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	9.544,82		
Beneficiarios de créditos del exterior		62.769,49	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	60.547,76		
Depositantes de valores en custodia	712.561,92	979.816,87	
Depositantes de valores y letras en garantía	4.916.936,06	673.649,26	
Depositantes de documentos en cobranza	2.155.540,87	3.065.796,72	
Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía	66.411,51	330.879,12	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	530.281,92	150.400,73	
TOTAL	8.451.824,86	5.263.312,19	13.715.137,05

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Que comprende el período entre el 1.o de enero y el 30 de junio de 1963

Debe

Intereses pagados y por pagar	614.925,99
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	460.472,32
Remuneración al Directorio	5.876,89
Contribuciones	106.466,52
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	614.316,02
UTILIDAD LIQUIDA	318.395,80
	2.120.453,54

Haber

Intereses percibidos y por percibir	1.369.152,70
Arriendos, comisiones y otras entradas varias	751.300,84
	2.120.453,54

JACOBO STOULMAN BORTNIK
Sub-Gerente Contador
C. C. Registro N.o 6427
Licencia N.o 7397

ANTONIO DE LA VEGA AROS
Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

SEÑORES ACCIONISTAS:

En cumplimiento de lo preinserto en el Art. 47 de los Estatutos Sociales, nos complacemos en poner en vuestro conocimiento que hemos practicado el arqueo de caja y revisado los valores depositados en custodia y garantía, pudiendo comprobar que todo está absolutamente conforme.

Procedimos, también, a revisar las cuentas y obligaciones que componen su cartera y podemos expresarles que, por los antecedentes proporcionados y las explicaciones suministradas por la gerencia, éstas se encuentran debidamente garantizadas.

Santiago, 30 de junio de 1963

PABLO ELBERG GRUNBERG

LUIS NUN FEDER

Inspectores de Cuentas

BANCO SUD AMERICANO

FUNDADO EN 1944



DIRECTORIO

Guillermo Carey Bustamante
Presidente

Carlos Vial Infante
Vice-Presidente

DIRECTORES

Salvador Correa L. — **Arturo Matte L.**
Hernán Figueroa A. — **Eliodoro Matte O.**
Alberto Garnham B. — **Ramón Salinas D.**
Fernando Mardones R. — **Francisco Subercaseaux A.**

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE
Gerente General

OFICINA (CENTRAL) SANTIAGO
SERGIO VERGARA V.
Gerente
CARLOS A. CASTRO C., ALFONSO GUZMAN DE LA F., GABRIEL MORGAN T., MARCIAL GONZALEZ C., EULOGIO ROJAS G., RENE HURTADO T. y ANTONIO MATTE V.
Sub-Gerentes
BORIS BLANCO M.
Contador General

Sucursal Providencia — Agente Claudio Donoso B.
" Ñuñoa — " Enrique Vergara R.
" Franklin — " (interino) Hernán Lagos C.
" San Pablo — " (interino) Enrique Izquierdo E.
" Vicuña Mackenna — " Julio Sepúlveda D.

OFICINA VALPARAISO
CONSEJO LOCAL
ALBERTO GARNHAM B.
Presidente

CONSEJEROS
Henry Comber V. — Luis E. Gubler E.
Tomás Douds J. — Hernán Sánchez L.

JORGE DE FERARI A.
Gerente
RAUL CARVAJAL P. — **ALBERTO GENTILLON B.**
Sub-Gerentes
Sucursal Quillota — Agente Jorge Cummins V.

TRIGÉSIMA OCTAVA MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Señores Accionistas:

El Directorio del Banco, de acuerdo con lo ordenado por el número 9 del Artículo 30 de los Estatutos Sociales, tiene el agrado de someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al Ejercicio del primer semestre de 1963.

En conformidad con la autorización que le otorgó la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 11 de enero de 1961, el Directorio completó el aumento de capital acordado en la referida Junta, mediante la emisión de 2.500.000 acciones entregadas liberadas de pago, a razón de una por cada siete, de un valor nominal de Eº 0,10 cada una. Estas acciones gozarán del reparto que se acuerde por el primer semestre de este año.

Para los efectos de esta emisión, el Registro de Accionistas permaneció cerrado desde el 10 al 19 de junio del año en curso, ambas fechas inclusive.

El aumento de capital de Eº 250.000,— y de la Reserva Legal por Eº 62.500,— se hicieron con cargo a:

"Fondo de Reserva Adicional" por	Eº	200.000,—
y "Fondo de Eventualidades" por		112.500,—
Suma:	Eº	312.500,—

Para realizar la operación, el Banco obtuvo la autorización previa de la Superintendencia de Bancos.

A la Asamblea le corresponde ratificarla.

Oportunamente serán entregados a los señores accionistas los títulos de acciones de la referida emisión.

El Directorio estimó necesario solicitar de los señores accionistas el aumento del capital del Banco de Eº 2.000.000,— a Eº 5.000.000,—, a fin de elevarlo a una cantidad más de acuerdo con la importancia de la Institución. Para el efecto, la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 19 del presente mes, aprobó en todas sus partes la proposición del Directorio. En consecuencia, quedó autorizado para completar el capital en un plazo de tres años, o en un plazo inferior si las circunstancias lo permiten.

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley Nº 11.575, se revalorizaron los Bienes Raíces de propiedad de la Institución en la suma de Eº 209,20, cuyo monto incrementa la "Reserva proveniente de la Revalorización del Activo según Leyes Especiales".

Después de efectuar los castigos y provisiones usuales para la Cartera de Colocaciones, Impuestos, Gratificaciones, pago a la Caja Bancaria de Pensiones y otros gastos, la "Utilidad Líquida" asciende a la suma de Eº 520.381,—.

El Directorio propone destinar la "Utilidad Líquida" como sigue:

1) A cubrir el costo del incremento del "Fondo Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado chileno"	Eº	119.600,—
2) El saldo a otros fondos de reserva		400.781,—
TOTAL	Eº	520.381,—

Propone, además, efectuar un reparto a los señores accionistas de Eº 0,01 por acción, con cargo a los "Fondos por Beneficios Bonos Dólares": Eº 200.000,—

Este reparto está libre para los señores accionistas de los Impuestos de Segunda Categoría y Global Complementario.

Para cumplir con la legislación sobre Viviendas Económicas, se ha efectuado una provisión de Eº 10.000,— en el presente semestre. Esta suma pasará, posteriormente, a formar parte de los capitales de la Empresa.

Por la venta de departamentos del edificio de Andrés de Fuenzalida con Providencia, se han producido diferencias por Eº 30.131,26 que, como corresponde, se han sumado al "Fondo por diferencias en venta de Bienes Raíces".

Las equivalencias de las operaciones en monedas extranjeras se han ajustado a la nueva paridad de cambio fijada por la Superintendencia de Bancos en Circular Nº 661 de fecha 14 del presente mes. Por instrucciones expresas de la Superintendencia, se deja constancia que por este motivo se ha incrementado en Eº 378.000,—, o sea, de Eº 3.024.000,— a Eº 3.402.000,—, el "Fondo de Reserva Extraordinaria en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno".

El Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile ha autorizado a los Bancos para capitalizar las entradas que hayan percibido en monedas extranjeras provenientes de sus operaciones de cambios. A fin de aprovechar esta franquicia, el Directorio recomienda incrementar el "Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno" en US$ 65.000,—, con lo cual se completa una reserva ascendente a US$ 1.565.000,—, £ 50.000,— y DM 1.000.000,—, cantidad que expresada en dólares asciende a US$ 1.955.000,— El incremento de esta reserva equivalente en moneda chilena a Eº 119.600,—, se cubriría con cargo a la utilidad del semestre.

Cumple a la Junta autorizar estas transferencias.

Distribuida la "Utilidad Líquida" obtenida en el Ejercicio y practicados los asientos indicados, los Fondos del Banco quedan como sigue:

a) Capital Pagado	Eº	2.000.000,—
b) Fondo de Reserva Legal		500.000,—
c) Fondo de Eventualidades		287.500,—
d) Fondo de Accionistas		22.333,67
e) Fondo de Seguros		120.000,—
f) Reserva proveniente de la Revaluación del Activo según Leyes Especiales		433.033,26
g) Fondo de Revalorización del Capital, Ley Nº 13.305		1.012.6[illegible]
h) Reserva Extraordinaria en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno		3.519.000,—
i) Fondos por Beneficios Bonos Dólares		311.354,01
j) Fondo Constructora de Viviendas D.F.L. 285		48.000,—
k) Fondo por diferencias en venta de Valores Mobiliarios		29.274,54
l) Fondo por diferencias en venta de Bienes Raíces		199.833,52
TOTAL	Eº	8.483.036,[illegible]

La Institución ha debido lamentar el sensible fallecimiento del Sub-Gerente don Juan Arteaga Barros, ocurrido en el mes de mayo último. El Directorio deja constancia del pesar con que ha visto su desaparecimiento y de los eficientes servicios que el señor Arteaga prestó al Banco en los diferentes cargos que ocupó desde la fundación de la Empresa.

En su reemplazo, el Directorio acordó nombrar Sub-Gerente al señor Antonio Matte Varas.

En atención a las medidas adoptadas por el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, el Banco abrió una Oficina en el Hotel Carrera para la compra y venta de monedas extranjeras del área de libre disposición (mercado de corredores). Este servicio será ampliado próximamente con la apertura de nuestro local en Agustinas esquina de Morandé.

El Directorio, convencido de la conveniencia de expandir las actividades del Banco en el ámbito nacional y a fin de mejorar la atención de su clientela, ha decidido abrir Oficinas en la ciudad de Iquique y en la de Concepción. Se espera que estas oficinas entren en funciones en los primeros meses del próximo semestre. Además, para dar mayores facilidades a su clientela y público en general de Santiago, abrirá una nueva Sucursal en la capital, ubicada en calle Monjitas casi esquina con la Plaza de Armas.

El Directorio se complace en señalar, una vez más, la colaboración decidida y eficiente prestada por el personal.

Corresponde a la Junta nombrar dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes para el próximo semestre.

Santiago, 30 de junio de 1963.

AURELIO RODRIGUEZ ALLIENDE
Secretario

CARLOS VIAL INFANTE
Vice-Presidente

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1963

Activo y Saldos Deudores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
FONDOS DISPONIBLES:			
Caja y documentos computables como encaje	1.050.671,09	1.691.484,94	
Depósitos en el Banco Central de Chile	15.728.018,58	810.734,94	
Documentos a cargo de otros bancos (canje)	5.206.683,38		
Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	1.003.182,11		
Especies y documentos en monedas extranjeras			
Depósitos en bancos del exterior		1.096.591,43	
TOTAL	22.988.555,16	3.598.811,31	26.587.366,47
COLOCACIONES:			
Deudores en cuentas corrientes	8.743.046,26		
Préstamos	20.127.012,07	145.057,77	
Documentos descontados	13.847.382,72		
Otras colocaciones	898.883,99	4.046.793,42	
SUB-TOTAL	43.616.325,04	4.191.851,19	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	5.474.295,34	8.372.647,14	
TOTAL	49.090.620,38	12.564.498,33	61.655.118,71
INVERSIONES:			
Bienes raíces:			
a) para el servicio del Banco	1.384.364,08		
b) afectos a realización	37.838.—		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	1.724.221,13		
d) destinados a Viviendas Económicas			
Valores mobiliarios:			
a) acciones del Banco Central de Chile	260.375.—		
b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas	144.906,42		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	108.145,74	656.995.—	
d) otros valores mobiliarios	667.520.—		
Otras inversiones			
TOTAL	4.327.370,37	656.995.—	4.984.365,37
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con sucursales del país	989.937,35		
Operaciones de cambio y varios	4.854.619,37	24.011.869,79	
Intereses por cobrar	288.853,82		
TOTAL	6.133.410,54	[illegible]011.869,79	30.145.280,33
PERDIDA DEL SEMESTRE:			
TOTALES GENERALES	82.539.956,45	40.832.174,43	123.372.130,88

Pasivo y Saldos Acreedores

	I Moneda chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:			
Acreedores en cuentas corrientes	37.720.189,79	554.426,78	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	910.844,09		
Otros saldos acreedores a la vista	4.624.028,34	139.136,55	
SUB-TOTAL	43.255.062,22	693.563,33	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	81.366,36	6.455.942,61	
TOTAL	43.336.428,58	7.149.505,94	50.485.934,52
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:			
Depósitos a plazo	9.020.762,96	8.864.350,55	
Otros saldos acreedores a plazo			
SUB-TOTAL	9.020.762,96	8.864.350,55	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	5.474.656,57	4.456.068,74	
TOTAL	14.495.419,53	13.320.419,29	27.815.838,82
OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:			
Adeudado al Banco Central de Chile	8.130.862,31	2.078.743,54	
Adeudado a bancos del país		9.758.727,15	
Adeudado a bancos del exterior			
SUB-TOTAL	8.130.862,31	11.837.470,69	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile			
b) con otros bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones		70.404,30	
TOTAL	8.130.862,31	11.907.874,99	20.038.737,30
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:			
Saldos con sucursales del país		14.940,63	
Operaciones de cambio y varios	11.166.256,85	5.037.433,58	
Intereses por pagar	127.352,32		
TOTAL	11.293.609,17	5.052.374,21	16.345.983,38
UTILIDAD DEL SEMESTRE	520.381.—		520.381.—
CAPITAL Y RESERVAS:			
Capital autorizado: 20.000.000 accs. a Eº 0,10 — Eº 2.000.000,00; menos capital por enterar —.—	2.000.000.—		
Reserva legal	500.000.—		
Otras reservas varias	2.263.255,86	3.402.000.—	
TOTAL	4.763.255,86	3.402.000.—	8.165.255,86
TOTALES GENERALES	82.539.956,45	40.832.174,43	123.372.130,88

CUENTAS DE ORDEN

Obligaciones de directores y empleados (1)	15.527,64		
Deudores por créditos del exterior		592.951,32	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	5.524.413,19		
Valores en custodia	18.182.793,85	288.618,67	
Valores y letras en garantía	20.176.782,05	5.001.667,84	
Documentos en cobranza	5.783.633,19	35.046.199,59	
Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía		3.604.531,86	
Otras cuentas de orden	4.188.844,06	2.635.917,80	
TOTAL	53.871.993,98	47.169.887,08	101.041.881,06

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	15.527,64		
Beneficiarios de créditos del exterior		592.951,32	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	5.524.413,19		
Depositantes de valores en custodia	18.182.793,85	288.618,67	
Depositantes de valores y letras en garantía	20.176.782,05	5.001.667,84	
Depositantes de documentos en cobranza	5.783.633,19	35.046.199,59	
Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía		3.604.531,86	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	4.188.844,06	2.635.917,80	
TOTAL	53.871.993,98	47.169.887,08	101.041.881,06

CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1º DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

Debe

Intereses pagados y por pagar	1.241.927,70
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	1.707.252,88
Remuneración al Directorio	8.245,83
Participación al Directorio (Inc. 2.o de los Estatutos)	26.019,00
Contribuciones	180.194,90
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias	817.275,24
Utilidad líquida	520.381,00
	4.501.296,55

Haber

Intereses percibidos y por percibir	3.428.378,69
Arriendos, comisiones y otras entradas varias	1.072.917,86
	4.501.296,55

CARLOS A. CASTRO C.
Contador Registrado Nº 7144

AURELIO RODRIGUEZ A.
Gerente General

Señores Accionistas:

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 51 de los Estatutos Sociales, nos es grato informarles que hemos inspeccionado los libros de Contabilidad y los documentos justificativos del Balance General, comprobando que todo se encuentra conforme en orden.

Santiago, 30 de junio de 1963.

VICTOR GARCIA GARZENA
Inspector de Cuentas

JOSE MANUEL NEBEL FERNANDEZ
Inspector de Cuentas

BANCO ESPAÑOL - CHILE

ESTABLECIDO EN 1926

CAPITAL PAGADO Y RESERVAS ... ... **E° 8.611.075,42**

ANTONINO OSTALE GONZALEZ
PRESIDENTE

JAIME ARTIGAS VALLS
VICE-PRESIDENTE

DIRECTORES

MANUEL BULNES SANFUENTES
EMILIO DOMINGUEZ RIELO
PATRICIO GARCIA VELA
JOSE MIGUEL INFANTE DIAZ
RAUL JARAS BARROS
RUFINO MELERO LOPEZ DE GOICOECHEA
JOSE OSUNA RODRIGUEZ
MARTIN PASCUAL SOTO
EVARISTO PEÑA DIAGO
LORENZO REUS MARTI (Suplente)

ALFREDO BARROS ERRAZURIZ (Consejero Honorario)

CONSEJO LOCAL CONCEPCION Y TALCAHUANO

HUGO TAPIA ARQUEROS
Presidente

JOSE GARCIA CIUDAD, AUGUSTO SAAVEDRA LOPEZ, JAIME PUJOL BOSCH.
Consejeros

ADMINISTRACION

ARTURO VALDIVIA MURO
Gerente General

JULIO C. VALDIVIA M.
Gerente Sucursales

HIPOLITO VARGAS SCH.
Gerente Santiago

CARLOS CARRERAS O.
Gerente Valparaíso

SUBGERENTES

JOSE TORRES GUERRERO
"Sucursales"

EMILIO HARBIN PASTENE
(Contabilidad General)

FEDERICO GUARACHI RIOS, JOSE A. TAGLE NUÑEZ, OSVALDO RAMOS ROJAS.
(Oficina de Santiago)

CARLOS WOBBE HESSE
(Oficina Valparaíso)

ROBERTO GALLEGUILLOS DIAZ
Contador Santiago

JAIME GUARDA ELGART
Secretario General

GIOCONDO PARADISI HAASE
Contador Valparaíso

INSPECCION

HERNAN NEIRA C., GONZALO GALDAMES G., EDUARDO GAMONAL S., WALDO ZUÑIGA A., DARIO COSIGNANI R.

OFICINAS:

VALPARAISO (Casa Matriz), SANTIAGO (Oficina Principal), VALPARAISO (Almendral), VIÑA DEL MAR, SANTIAGO (Estación), SANTIAGO (Avenida Matta), SANTIAGO (Diez de Julio), IQUIQUE, ANTOFAGASTA, LA SERENA, COQUIMBO, SAN FELIPE, LOS ANDES, RANCAGUA, SAN FERNANDO, CURICO, TALCA, LINARES, CHILLAN, CONCEPCION, TALCAHUANO, LOS ANGELES, ANGOL, TRAIGUEN, VICTORIA, LAUTARO, TEMUCO, VALDIVIA, OSORNO Y PUERTO MONTT.

74.a MEMORIA

QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS EN 19 DE JULIO DE 1963.

En cumplimiento de lo dispuesto por los Estatutos, el Directorio presenta a los señores Accionistas el Balance General de la Institución al 30 de Junio de 1963, y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al Ejercicio semestral terminado en dicha fecha.

La utilidad líquida del semestre, deducidas las sumas destinadas a Provisiones, Castigos, Impuestos, Gratificaciones y Participación al Directorio, asciende a .. .. E° 497.893.—

El Directorio propone dar a esta suma la siguiente aplicación:

Al Fondo de Reserva Legal	E°	119.548,80
Al Fondo de Reserva en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno		43.911,75
Al Fondo de Reserva proveniente de Bonos y Pagarés Exentos de Impuesto, Leyes 13.305, 14.171, 14.949 y 4.897		280.946.—
A provisión para Revalorización del Capital Propio, Ley 13.305, Artículo 26 bis. "Letra C"		53.486,45
	E°	497.893.—

El Directorio propone, asimismo, pagar a los señores Accionistas un Reparto de E° 0,080 neto por acción (Exento de Impuestos), con cargo al "Fondo de Reserva proveniente de Bonos y Pagarés, Exentos de Impuestos Leyes 13.305, 14.171, 14.949 y 4.897", y según el siguiente detalle:

E° 0,080 neto sobre 3.987.717 Acciones	E° 319.017,36		
E° 0,040 neto sobre 12.283 Acciones de la última emisión, pagadas por los interesados en dos cuotas, dentro del actual semestre	491,32	E°	319.508,68

Aceptada por la Junta la distribución de utilidades y el Reparto para los señores Accionistas, propuesto anteriormente, el Capital y Reservas del Banco quedarían así:

CAPITAL PAGADO	E°	4.000.000.—
FONDO DE RESERVA LEGAL		1.000.000.—
FONDO DE RESERVA EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO CHILENO		3.052.357,11
FONDO DE REVALORIZACION DEL CAPITAL PROPIO, LEY 13.305, EN MONEDA CHILENA		2.895.28
RESERVA PROVENIENTE DE REVALORIZACION DEL ACTIVO, SEGUN LEYES ESPECIALES		8.142,70
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE DE VENTA DE VALORES MOBILIARIOS		61.207,17
FONDO PARA FUTUROS DIVIDENDOS		42.627.81
FONDO DE RESERVA POR DIFERENCIA EN VENTA DE BIENES RAICES ..		451.472,90
FONDO DE RESERVA PROVENIENTE DE BONOS Y PAGARES EXENTOS DE IMPUESTO, LEYES 13.305, 14.171, 14.949 y 4.897		117.270,32
PROVISION PARA REVALORIZACION DEL CAPITAL PROPIO, LEY 13.305, ARTICULO 26 BIS — "LETRA C"		53.486,45
	E°	8.789.459.74

De conformidad con lo acordado por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, de fecha 23 de Julio de 1962, en el curso de Enero ppdo., el Banco aumentó su Capital de E° 2.800.000.— a E° 3.500.000.—, mediante una emisión liberada de 700.000 Acciones de valor nominal de E° 1.— cada una, que se distribuyeron a los señores Accionistas en la proporción de 1 por cada 4 que poseían al cierre del Registro respectivo. El importe de esta emisión se debitó a la Cuenta Fondo de Revalorización del Capital Propio, Ley 13.305, en Moneda Chilena.

En el mes de Marzo último, se completó el Capital de E° 4.000.000.—, emitiendo 500.000 Acciones pagaderas a su valor nominal de E° 1.— cada una, y que los señores Accionistas suscribieron en la proporción de 1 por cada 7.

En Enero ppdo., se abonaron a la Reserva Legal E° 175.000.—, que correspondía constituir, de acuerdo con el monto de la emisión liberada de acciones efectuada en dicho mes. La cantidad referida se debitó al "Fondo para Incrementar en su Oportunidad la Reserva Legal". Posteriormente, el 18 de Junio, se hizo un segundo abono a la Reserva Legal por E° 5.451,20, suma obtenida por concepto de sobreprecio en la venta de acciones sobrantes y no suscritas de la emisión pagada.

El Fondo de Reserva en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno, se vio incrementado con la suma de E° 662.695,97, con cargo a diferentes Fondos de Reserva (E° 550.000.— del Fondo de Revalorización del Capital Propio, Ley 13.305, en Moneda Chilena; E° 85.000.— del Fondo de Reserva para Fluctuaciones de Cambios; E° 25.333,97 del Fondo de Reserva por Diferencia en Venta de Bienes Raíces; y, E° 2.362.— del Fondo para Incrementar en su Oportunidad la Reserva Legal), de acuerdo con lo aprobado en la Junta Ordinaria anterior y con la conformidad de la Superintendencia de Bancos. Del mismo modo, con motivo de la nueva paridad asignada al oro y monedas extranjeras, de acuerdo con la Circular N° 661, de la Superintendencia de Bancos, de 14 de Junio ppdo., y conforme a lo dispuesto por la Ley 15.077, publicada en el Diario Oficial de 17 de Diciembre último, nuestro Banco reajustó el equivalente en escudos del oro y monedas extranjeras que posee, resultando un aumento de su Activo ascendente a E° 701.121,13. De esta suma, E° 334.272,04, corresponden a reajustes de los valores que componen el Fondo de Reserva en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno, pasando esta cantidad a incrementar dicho Fondo, que quedó, finalmente, en la suma de E° 3.008.445,36.

Aparte de los débitos efectuados al "Fondo de Revalorización del Capital Propio, Ley 13.305, en Moneda Chilena", por E° 700.000.—, abonados a Capital, y E° 550.000.—, que pasaron al Fondo de Reserva en Moneda Extranjera y Oro Sellado Chileno, según se expresó más arriba, se cargaron a este Fondo E° 22.222.—, que fueron acreditados al Fondo para Futuros Dividendos. Con estos traspasos, el primero de estos Fondos quedó en E° 2.895,28, y el de Futuros Dividendos, en E° 42.627,81.

Al "Fondo de Reserva por Diferencia en Venta de Bienes Raíces", se debitaron los E° 25.333.97, referidos más arriba, y se acreditaron E° 89.738,84 y E° 346.749,09, procedentes de venta de parte de la propiedad en Avenida Matta y del edificio principal en Valparaíso, respectivamente.

Corresponde a la Junta ratificar los traspasos señalados.

En Enero ppdo., el Banco vendió su edificio principal de Valparaíso, en la suma de E° 480.000.—, conservando los dos inmuebles contiguos en las calles Blanco y Errázuriz, esquina con calle Urriola. El Directorio, previa conformidad de la Superintendencia de Bancos, construirá allí un moderno edificio para su Oficina Central. Entretanto, ésta funcionará en el edificio ubicado en calle Salvador Donoso esquina de Eleuterio Ramírez, comprado y habilitado especialmente con esta finalidad.

El Directorio se complace en anunciar que en el mes de Febrero ppdo., se efectuó la inauguración del nuevo edificio en la ciudad de Valdivia. El que se construye en Concepción quedará terminado próximamente, y ya se comenzó a edificar el nuevo local del Banco en Viña del Mar, en Plaza Vergara esquina de calle Arlegui.

Como es de conocimiento de los señores Accionistas, por la circular enviada en Junio ppdo., en la Junta General Extraordinaria, que se efectuará a continuación de la Ordinaria, el Directorio ha acordado someter a su consideración un proyecto de facultades para aumentar el Capital del Banco de E° 4.000.000.— a E° 6.000.000.—, dentro del plazo de tres años, y la modificación de Estatutos contenida en la citada circular.

Se hace presente, por último, que la Junta debe elegir, por votación individual, dos Inspectores en propiedad y dos Suplentes, para examinar las Cuentas y Balance del semestre en la Oficina Central de Valparaíso y otros tantos para la Oficina Principal de Santiago.

Valparaíso, Julio de 1963.

ARTURO VALDIVIA MURO
Secretario

ANTONINO OSTALE GONZALEZ
Presidente

BALANCE AL 30 DE JUNIO DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES	Moneda Chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
FONDOS DISPONIBLES	E°	E°	E°
Caja y documentos computables como encaje	1.987.119,33	2.491.711,34	
Depósitos en el Banco Central de Chile	10.054.731,41	1.365.750,98	
Documentos a cargo de otros Bancos (canje)	5.196.453,03	57,60	
Depósitos en Bancos Comerciales y Banco del Estado de Chile	1.288.472.38		
Especies y documentos en monedas extranjeras		38.737,73	
Depósitos en Bancos del exterior		478.354,45	
TOTAL	18.526.776,15	4.374.612,10	22.901.388,25
COLOCACIONES			
Deudores en Cuentas Corrientes	11.134.917,59		
Préstamos	11.188.096,64	396.152,65	
Documentos descontados	11.609.546,09		
Otras colocaciones	335.055,53	1.074.430.54	
SUB-TOTAL	34.267.615,85	1.470.583,19	
Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas	3.109.787,51	3.169.237,79	
TOTAL	37.377.403,36	4.639.820,98	42.017.224,34
INVERSIONES			
Bienes Raíces:			
a) para el servicio del Banco	4.108.970,39		
b) afectos a realización			
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	164.648,57		
d) destinados a Viviendas Económicas			
Valores Mobiliarios:			
a) acciones del Banco Central de Chile	467.881,26		
b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas	81.195,00		
c) inversiones permanentes de reservas adicionales	7.992,85		
d) otros valores mobiliarios	113.039,60	3.055.497,12	
Otras inversiones	1.227.223,52		
TOTAL	6.170.951,19	3.055.497,12	9.226.448,31
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
Saldos con Sucursales del país	4.801.796,65	2.350.688,56	
Operaciones de cambio y varios	5.622.014.59	12.324.024,70	
Intereses por cobrar	77.943,80	92.294,17	
TOTAL	10.501.755,04	14.767.007,43	25.268.762,47
PERDIDA DEL SEMESTRE			
TOTALES GENERALES	72.576.885,74	26.836.937.63	99.413.823,37

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES	Moneda Chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS	E°	E°	E°
Acreedores en Cuentas Corrientes	44.681.391,01	183.068,44	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	1.901.330,88		
Otros saldos acreedores a la vista	919.698.43	25.789.40	
SUB-TOTAL	47.502.410,32	208.857,84	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	214.086.97	6.435,00	
TOTAL	47.716.497,29	215.292.84	47.931.790
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
Depósitos a plazo	5.389.539,64	3.488.078,15	
Otros saldos acreedores a plazo			
SUB-TOTAL	5.389.539,64	3.488.078,15	
Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas	3.100.437.51	4.203.457,18	
TOTAL	8.489.977,15	7.691.535,33	16.181.512
OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS			
Adeudado al Banco Central de Chile	2.246.369.32	255.770,57	
Adeudado a Bancos del país			
Adeudado a Bancos del exterior		3.866.259,37	
SUB-TOTAL	2.246.369,32	4.122.029,94	
Redescuentos vigentes:			
a) con Banco Central de Chile			
b) con otros Bancos			
Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones	4.157,68	124.559,48	
TOTAL	2.250.527.00	4.246.589,42	6.497.116
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Saldos con Sucursales del país		2.339.402.92	
Operaciones de cambio y varios	7.950.850,21	9.299.977,81	
Intereses por pagar	68.511,03	35.693.95	
TOTAL	8.019.361,24	11.675.074,68	19.694.435
UTILIDAD DEL SEMESTRE	497.893.00		497.893
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado:			
4.000.000 acciones a E° 1.— .. .. .. E° 4.000.000.—			
Menos Capital por Enterar .. .. .. —.—	4.000.000,00		
Reserva legal	880.451,20		
Otras reservas varias	722.178,86	3.008.445,36	
TOTAL	5.602.630,06	3.008.445,36	8.611.075
TOTALES GENERALES	72.576.885.74	26.836.937,63	99.413.823

CUENTAS DE ORDEN

	Moneda Chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
Obligaciones de directores y empleados	48.774,75		
Deudores por créditos del exterior		384.926,99	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	640.624,00		
Valores en custodia	12.653.689,41	226.696.97	
Valores y letras en garantía	20.575.089,36	73.119,96	
Documentos en cobranza	5.394.471,03	9.838.795,42	
Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	1.140.40	3.144.582,43	
Otras cuentas de orden	5.847.773,55	115.262,47	
TOTAL	45.161.562,50	13.783.384,24	58.944.946,74

	Moneda Chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	TOTALES
Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones"	48.774,75		
Beneficiarios de créditos del exterior		384.926.99	
Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza	640.624,00		
Depositantes de valores en custodia	12.653.689,41	226.696,97	
Depositantes de valores y letras en garantía	20.575.089,36	73.119.96	
Depositantes de documentos en cobranza	5.394.471,03	9.838.795,42	
Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía	1.140,40	3.144.582,43	
Otras responsabilidades por cuentas de orden	5.847.773,55	115.262,47	
TOTAL	45.161.562,50	13.783.384.24	58.944.946

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1° DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

DEBE

Intereses pagados y por pagar	738.696,13
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión	2.225.047,47
Remuneración al Directorio	18.655,00
Participación al Directorio	21.000,00
Contribuciones	204.978,34
Comisiones, Arriendos, Gastos de Administración y Otras Salidas Varias	658.517,89
UTILIDAD LIQUIDA	497.893,00
	4.364.787,83

HABER

Intereses percibidos y por percibir	3.367.253
Arriendos, Comisiones y Otras Entradas Varias	997.533
	4.364.787

EMILIO HARBIN PASTENE
Subgerente-Contador General (Licencia N° 1147)

ARTURO VALDIVIA MURO
Gerente General

SEÑORES ACCIONISTAS:

En nuestro carácter de Inspectores de Cuentas, designados por la Junta General de Accionistas, nos complacemos en informar que hemos practicado el Arqueo de la Caja y la revisión de los valores depositados en Custodia y Garantía, habiendo comprobado que todo está conforme, según consta de las actas suscritas en Valparaíso y Santiago. Hemos revisado también las cuentas y obligaciones que componen su cartera, las que guardan conformidad con los respectivos saldos del Libro Mayor.

30 de Junio de 1963.

RICARDO GARCIA PUGA — MANUEL SANCHEZ PEREZ
Inspectores para la Oficina de Valparaíso.

ANTONIO GALMEZ RIERA — ARMANDO LACAMARA ESTEBAN
Inspectores para la Oficina de Santiago.

BANCO DE CREDITO E INVERSIONES

Autorizados por Decretos Supremos del Ministerio de Hacienda N.o 1683, de 7 de mayo de 1937; N.o 1714, de 14 de mayo de 1938; N.o 253, de 12 de enero de 1940; N.o 1095, de 19 de junio de 1940; N.o 3857, de 28 de octubre de 1942; N.o 743, de 4 de marzo de 1943; N.o 396, de 19 de enero de 1944; N.o 1103, de 20 de febrero de 1946; N.o 3566, de 27 de agosto de 1946; N.o 4359, de 25 de octubre de 1946; N.o 1761, de 22 de abril de 1947; N.o 6738, de 23 de septiembre de 1952; N.o 3215, de 14 de mayo de 1954; N.o 7905, de 30 de septiembre de 1954; N.o 6829, de 25 de agosto de 1955; N.o 2765, de 19 de marzo de 1957; N.o 6730, de 29 de mayo de 1958; N.o 5629, de 30 de abril de 1959; N.o 18839, de 11 de diciembre de 1959 y N.o 14311, de 2 de agosto de 1961.

DIRECTORIO

BERNARDO LARRAIN VIAL
Presidente

HAFEZ AWAD HAGAR
Vicepresidente

DIRECTORES

ARTURO ALESSANDRI RODRIGUEZ
ERNESTO BARROS JARPA
PABLO J. CRASEMANN DES ARTS
SERGIO LARRAIN PRIETO
TEOFILO YARUR ASFURA
MIGUEL MUSALEM YARUR
PEDRO OPASO COUSIÑO
SALUSTIO PRIETO CALVO
AMADOR YARUR BANNA

DIRECTOR SUPLENTE

FEDERICO BROKERING MARTENS

ADMINISTRACION

ALEJANDRO VIVANCO SEPULVEDA
Gerente General

EWALDO DOERNER MEIXNER
Gerente de Sucursales

HEINZ KARICH BINDER
Gerente del Depto. Internacional

CAPITAL PAGADO	Eº 4.000.000,—
RESERVA LEGAL	Eº 1.000.000,—
RESERVA ESPECIAL	Eº 150.000,—
RESERVA EXTRAORDINARIA EN MONEDA EXTRANJERA Y ORO SELLADO CHILENO	Eº 2.891.376,76
RESERVA PARA FUTUROS DIVIDENDOS	Eº 150.340,57
RESERVA PARA REVALORIZACION DEL CAPITAL (LEY 13305)	Eº 841.023,49
RESERVA PARA CAPITALIZACION	Eº 250.000,—
	Eº 9.282.740,82

SUB-GERENTES

JAIME ALAMOS SANTELICES
JORGE H. AYALA PEREZ
MARIO MONARDES SALGADO
ALFONSO MONTALVA QUINDOS
EDUARDO PFEIFFER LAUX
KURT SEEFELDT SEEFELDT

CONSEJOS LOCALES

IQUIQUE
JUAN RENDIC HARASIC
Presidente
Directores:
FILIDOR CHIANG YUN
MARIO SFRASANI ROSSI
HOWARD D. SPRINGER DAVIDSON
PEDRO RADMILOVIC LUKSIC

ANTOFAGASTA
TEODORO TEFARIKIS BLANDIS
Presidente
Directores:
ANDRONICO LUKSIC ABAROA
RAMON YOMA PARZA
VLADIMIRO SABIONCELLO PERIC

VALPARAISO
LUIS GUEVARA ORTUZAR
Presidente
Directores:
JUAN MASSU RABI
BRIAN MAC AULIFFE MARTINEZ
OTTO OSTERLOH PETERS
JORGE MONTT GANA
GUILLERMO GUZMAN DURAN
JULIO RUIZ BOURGEOIS

CURICO
ALFREDO CORREA ARMANET
Presidente
OSVALDO CORREA FUENZALIDA
Vicepresidente
Directores:
EUGENIO ESPINOSA VALENZUELA
EDUARDO MARTIN DAVIS
CAMILO PRIETO CONCHA

SUCURSALES

ARICA: GIOVANNI CULTRERA PILATO, Agente
IQUIQUE: TITO MAX BARRERA SANTIBAÑEZ, Agente
TOCOPILLA: VICTOR CORVETTO CISTERNAS, Agente
CHUQUICAMATA: ABEL GOMEZ PARODI, Agente
CALAMA: JORGE LATORRE LARENAS, Agente
ANTOFAGASTA: ARTURO VIDELA ZARATE, Sub-Gerente; EDUARDO BRUNNER TRUJILLO, Agente
CHAÑARAL: ROLANDO RIVEROS ORTIZ, Agente
COPIAPO: GUILLERMO UGARTE CAVE, Agente
VALLENAR: CARLOS TERRAZAS CRISTI, Agente
LA SERENA: SERGIO SILVA MEYER, Agente
COQUIMBO: ALEX CORDOVA HERNANDEZ, Agente
LOS ANDES: FRANCISCO RODRIGUEZ FUENTES, Agente
VALPARAISO: ROLANDO BASULTO FRIAS, Gerente; CARLOS OYARZUN VALENZUELA, Agente
VIÑA DEL MAR: LEONARDO VALENZUELA VALDERRAMA, Agente
QUILPUE: ROBERTO NIÑO TEJEDA, Agente
VITACURA: LUIS CAMILLA MATURANA, Agente
PROVIDENCIA: ALEJANDRO OSSA VADILLO, Agente
PLAZA EGAÑA: FELIX PAREDES ARREDONDO, Agente
ÑUÑOA: WERNER HARMS MODICK, Agente
DIEZ DE JULIO: ORLANDO CAVIERES MAUREIRA, Agente
AVENIDA MATTA: FERNANDO TORRES GONZALEZ, Agente
SAN MIGUEL: RICARDO SANTA CRUZ BIRON, Agente
MATUCANA: RENE HAGAR DAVIS, Agente
BILBAO: ROBERTO SAFFER SCHNETTLER, Agente
RECOLETA: SERGIO OPITZ ARANGUIZ, Agente
PLAZA BULNES: LAURA MUÑOZ ANDRADE, Agente
ESTACION: MATILDE PUELMA PACHECO, Sub-Gerente
FRANKLIN: JORGE MARTINEZ BARAHONA, Agente
PUENTE ALTO: MIGUEL NASUR ALLEL, Agente
SAN JOSE DE MAIPO: JOSE GARCIA VELASQUEZ, Sub-Agente
SAN BERNARDO: MARIO VERGARA LARRAIN, Agente
BUIN: JUAN SANCHEZ RIVERA, Agente
CURICO: HORACIO MENDEZ BARBAGELATTA, Agente
CONCEPCION: HECTOR POZO BRAVO, Agente

QUINCUAGESIMA SEGUNDA MEMORIA

PRESENTADA A LOS SEÑORES ACCIONISTAS POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION EN 23 DE JULIO DE 1963

SEÑORES ACCIONISTAS:

En conformidad a lo dispuesto en los Estatutos, el Consejo de Administración tiene el agrado de presentar el Balance General y la cuenta de Ganancias y Pérdidas correspondiente al ejercicio comprendido entre el 1.o de enero y el 30 de junio de 1963.

La cuenta "Reserva en moneda extranjera y oro sellado chileno" ha experimentado un aumento de Eº 301.272,67 en virtud de la nueva paridad cambiaria que se ha fijado para la contabilización de las operaciones de cambios internacionales.

Debidamente autorizada por la Superintendencia de Bancos, la empresa ha traspasado de su cuenta "Provisiones Generales" la suma de US$ 100.000.—, equivalente de Eº 180.000.—, cantidad en que ha sido incrementada la "Reserva extraordinaria en moneda extranjera y oro sellado chileno". Corresponde a la Junta ratificar lo obrado.

La utilidad neta del semestre, una vez deducidas las cantidades que se han estimado necesarias para castigos, provisiones, participaciones, etc., asciende a ...	Eº 350.270,60
La que sumada a la Reserva para Futuros Dividendos, ascendente a ...	Eº 150.340,57
Da un total disponible de ...	Eº 500.611,17

El Directorio propone distribuir esta cantidad en la siguiente forma:

A efectuar un reparto de 0,03955 por acción, con cargo a las utilidades provenientes de Bonos de la Ley 13305 y 14171, acumuladas en la cuenta Reserva para Futuros Dividendos y obtenidas en el actual ejercicio ...	Eº 158.200,—
A repartir un dividendo de Eº 0,02521578 por acción (Eº 0,02045 neto) ...	Eº 100.863,13
A Reserva para Futuros Dividendos ...	Eº 37.358,82
A Reserva Extraordinaria en moneda extranjera y oro sellado chileno, el equivalente de ...	Eº 204.198,22
	Eº 500.611,17

Aceptada por la Asamblea la distribución propuesta el Directorio, los fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital Pagado ...	Eº 4.000.000,—
Reserva Legal ...	Eº 1.000.000,—
Reserva Especial ...	Eº 150.000,—
Reserva Extraordinaria en moneda extranjera y oro sellado chileno ...	Eº 3.090.910,20
Reserva para Futuros Dividendos ...	Eº 37.358,82
Reserva para Revalorización del Capital Ley 13305 ...	Eº 841.023,49
Reserva para Capitalización ...	Eº 250.000,—
	Eº 9.369.292,51

Continuando con la politica de extender sus servicios a los sectores industriales, agrícolas y comerciales que lo requieren, el Banco ha establecido nuevas sucursales en las ciudades de Coquimbo y Quilpué y en las zonas de Estación Central, Franklin, Recoleta y Plaza Bulnes, en Santiago. Ha puesto, además, a disposición del público dos cajas auxiliares para la atención de compra-venta de divisas, ubicadas en Huérfanos 1126 en Santiago y en Cochrane esquina Almirante Gómez Carreño en Valparaíso.

Habiendo sido elegidos Directores en propiedad los señores Miguel Musalem Yarur y Teófilo Yarur Asfura que se desempeñaban como suplentes, corresponde a la Asamblea designar a las personas que ocuparán las vacantes producidas.

El Directorio se hace un deber en dejar constancia de su agradecimiento a la clientela de la institución por su continuo apoyo y de su aprecio por la eficiente colaboración que ha recibido de todo el personal del Banco.

Le incumbe a la Asamblea la designación de los Inspectores de cuentas para el segundo semestre de 1963.

Santiago, julio 1.o de 1963.

EL DIRECTORIO

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1963

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	Eº	Eº	Eº
A.—FONDOS DISPONIBLES			
1. Caja y documentos computables como encaje ...	1.755.362,22	1.846.135,95	
2. Depósitos en el Banco Central de Chile ...	11.147.813,03	69.103,71	
3. Documentos a cargo de otros bancos (canje) ...	5.919.695,17	54.670,99	
4. Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile	277.300,92		
5. Especies y documentos en monedas extranjeras ...			
6. Depósitos en bancos del exterior ...		2.474.094,57	
TOTAL ...	19.100.171,34	4.444.005,22	23.514.176,56
B.—COLOCACIONES			
7. Deudores en cuentas corrientes ...	10.661.729,57	388.939,35	
8. Préstamos ...	16.615.249,54	770.008,23	
9. Documentos descontados ...	13.196.070,13		
10. Otras colocaciones ...	1.959.480,00	322.293,75	
SUB-TOTAL ...	42.432.529,24	1.481.241,33	
11. Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas ...	9.425.384,43	5.057.240,43	
TOTAL ...	51.857.913,67	6.538.481,76	58.396.395,43
C.—INVERSIONES			
12. Bienes Raíces:			
a) Para el servicio del Banco ...	2.192.600,16		
b) Afectos a realización ...	32.244,71		
c) Inversiones permanentes de reservas adicionales ...			
d) Destinados a Viviendas Económicas ...			
13. Valores mobiliarios:			
a) Acciones del Banco Central de Chile ...	576.709,05		
b) Aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas			
c) Inversiones permanentes de reservas adicionales ...			
d) Otros valores mobiliarios ...	122.641,21	3.493.736,87	
14. Otras inversiones ...	2.025.830,45		
TOTAL ...	4.950.025,58	3.493.736,87	8.443.762,45
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			
15. Saldos con sucursales del país ...	548.276,19		
16. Operaciones de cambio y varios ...	8.360.114,18	29.443.828,84	
17. Intereses por cobrar ...	59.145,27	258.106,54	
TOTAL ...	8.967.535,64	29.701.935,38	38.669.471,02
E.—PERDIDA DEL SEMESTRE			
TOTALES GENERALES ...	84.875.646,23	44.178.159,23	129.053.805,46

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	I Moneda Chilena	II Equivalente de oro y de monedas extranjeras	III TOTALES
	Eº	Eº	Eº
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
18. Acreedores en cuentas corrientes ...	31.859.812,91	336.237,81	
19. Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido ...	1.533.883,78		
20. Otros saldos acreedores a la vista ...	1.289.728,76	26.779,77	
SUB-TOTAL ...	34.683.425,45	363.017,58	
21. Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito	112.621,93	5.605.651,28	
TOTAL ...	34.796.047,38	5.968.668,86	40.764.716,24
G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS			
22. Depósitos a plazo ...	12.459.790,78	3.885.176,78	
23. Otros saldos acreedores a plazo ...	241,07		
SUB-TOTAL ...	12.460.031,85	3.885.176,78	
24. Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas ...	9.004.252,73	1.108.336,61	
TOTAL ...	21.464.284,58	4.993.513,39	26.457.797,97
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS			
25. a) Adeudado al Banco Central de Chile ...		417.800,68	
b) Obligaciones en moneda chilena a favor del Banco Central de Chile por Pagarés Fiscales Ley N.o 14949 por rescatar ...	9.995.015,48		
26. Adeudado a bancos del país ...			
27. Adeudado a bancos del exterior ...		12.53[illegible]	
SUB-TOTAL ...	9.995.015,48	12.956.789,80	
28. Redescuentos vigentes:			
a) Con Banco Central de Chile ...			
b) Con otros bancos ...			
29. Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones ...			
TOTAL ...	9.995.015,48	12.956.789,80	22.951.805,28
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
30. Saldos con sucursales del país ...		786.249,82	
31. Operaciones de cambio y varios ...	11.696.619,47	16.525.237,82	
32. Intereses por pagar ...	182.044,66	56.322,78	
TOTAL ...	11.878.664,13	17.367.810,42	29.246.474,55
J.—UTILIDAD DEL SEMESTRE	350.270,60		350.270,60
K.—CAPITAL Y RESERVAS			
33. Capital autorizado: 5.000.000 accs. a Eº 1.— ... Eº 5.000.000.— Menos capital por enterar ... Eº 1.000.000.—	4.000.000,00		
34. Reserva legal ...	1.000.000,00		
35. Otras reservas varias ...	1.391.364,06	2.891.376,76	
TOTAL ...	6.391.364,06	2.891.376,76	9.282.740,82
TOTALES GENERALES ...	84.875.646,23	44.178.159,23	129.053.805,46

L. CUENTAS DE ORDEN

	Eº	Eº	Eº
36. Obligaciones de directores y empleados (1) ...	14.170,31		
37. Deudores por créditos del exterior ...		1.257.683,51	
38. Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza ...	355.481,00		
39. Valores en custodia ...	13.487.074,79	6.275.637,94	
40. Valores y letras en garantía ...	17.151.326,57	2.617.513,01	
41. Documentos en cobranza ...	12.397.921,50	23.049.622,19	
42. Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía	12.699,93	788.518,31	
43. Otras cuentas de orden ...	5.702.475,71	1.253.929,74	
TOTAL ...	49.121.149,81	35.242.904,70	84.364.054,51

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

	Eº	Eº	Eº
44. Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones" ...	14.170,31		
45. Beneficiarios de créditos del exterior ...		1.257.683,51	
46. Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza ...	355.481,00		
47. Depositantes de valores en custodia ...	13.487.074,79	6.275.637,94	
48. Depositantes de valores y letras en garantía ...	17.151.326,57	2.617.513,01	
49. Depositantes de documentos en cobranza ...	12.397.921,50	23.049.622,19	
50. Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía	12.699,93	788.518,31	
51. Otras responsabilidades por cuentas de orden ...	5.702.475,71	1.253.929,74	
TOTAL ...	49.121.149,81	35.242.904,70	84.364.054,51

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

DEBE

Intereses pagados y por pagar ...	Eº 1.396.823,55
Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión ...	1.459.859,76
Remuneración al Directorio ...	23.614,90
Contribuciones ...	116.270,33
Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias ...	2.144.864,46
Utilidad líquida ...	350.270,60
...	Eº 5.491.703,60

HABER

Intereses percibidos y por percibir ...	Eº 4.266.711,57
Arriendos, comisiones y otras entradas varias ...	1.224.992,03
...	Eº 5.491.703,60

HUMBERTO BEJARES JARA
Contador

EWALDO DOERNER MEIXNER
Gerente de Sucursales
C. C. N.o 3570 — Licencia 5562

ALEJANDRO VIVANCO SEPULVEDA
Gerente General

SEÑORES ACCIONISTAS:

Los suscritos, nombrados Inspectores de Cuentas del Banco de Crédito e Inversiones para el primer semestre de 1963, certificamos haber practicado el correspondiente Arqueo de Caja y revisado los valores depositados en Custodia y Gar[antía], cuyos saldos guardan conformidad con las respectivas cuentas del Libro Mayor. También hemos revisado las cuentas y obligaciones que componen la Cartera del Banco y podemos certificarles que, por los antecedentes proporcionados y las explic[aciones] suministradas por la Gerencia General, éstas se hallan debidamente garantizadas.

RICARDO CARAM CHAINA
ALBERTO LABAN JAPAZ
INSPECTORES DE CUENTAS

SANTIAGO, junio 30 de 1963.

BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

CAPITAL PAGADO (4.400.000 acciones de E° 0,25 cada una) ...	E° 1.100.000.—
CAPITAL DE RESERVA Y OTROS FONDOS ACUMULADOS ...	E° 2.434.675,92

DIRECTORIO

Presidente
HECTOR CLARO SALAS

Vicepresidente
MAXIMO VALDES FONTECILLA

DIRECTORES:

LUIS BASCUÑAN VALDES — FRANCISCO BULNES CORREA — MARIANO FONTECILLA VARAS — ARTURO MATTE LARRAIN — MANUEL OSSA COVARRUBIAS — HUMBERTO DEL RIO GUNDIAN — OCTAVIO URZUA PUELMA

Director Delegado del Gobierno
ELIAS ERRAZURIZ LARRAIN

Gerente
OSCAR ERRAZURIZ OVALLE

Subgerente
ENRIQUE PEÑA RIESCO

Apoderados
ENRIQUE MUNITA EYZAGUIRRE — FRANCISCO UNDURRAGA FABRES

Subgerente
ADOLFO OVALLE BRIEBA

139.a MEMORIA SEMESTRAL

que el Directorio presenta a los señores accionistas del Banco Hipotecario de Chile en 11 de Julio de 1963.

Señores Accionistas:

Nos es grato someter a vuestra consideración el Balance del Banco correspondiente al semestre terminado el 30 de Junio de 1963, que os presentamos con un extracto de la Cuenta "Pérdidas y Ganancias".

La utilidad del semestre fue de ...	E°	220.726,46
Que os proponemos distribuir así:		
Pagar a los Sres. Accionistas un dividendo de E° 0,05178 por acción, sobre 4.000.000.— de acciones, del cual se retendrá E° 0,00978 por acción, por impuesto a la renta, lo que representa un dividendo de E° 0,042 neto por acción, ...	E°	207.120.—
Pagar al Directorio la participación que le corresponde en conformidad a los Estatutos ...		10.356.—
Y dejar en el Fondo de Dividendos el saldo de ...		3.250,46
	E°	220.726,46

Se ha tramitado legalmente la Reforma de los Estatutos y el Aumento de Capital del Banco acordados en la Junta General Extraordinaria de Accionistas del 10 de Enero de 1963. En conformidad a las resoluciones tomadas en dicha Junta, el Directorio resolvió, previa autorización de la Superintendencia de Bancos, llevar a efecto la primera parte del Aumento de Capital, para lo cual se han emitido 400.000 acciones de E° 0,25 c|u que se han entregado a los Sres. Accionistas, libres de pago, a razón de una por cada diez de las que poseían el día en que se cerró el Registro de Transferencias, lo que representa E° 100.000.—, suma que se cargó a "Fondos de Reserva provenientes de Revaluación del Activo según Leyes Especiales". En consecuencia el Capital del Banco quedó en E° 1.100.000.— dividido en 4.400.000 acciones de E° 0,25 c|u. Asimismo, se cargó a dichos Fondos la cantidad de E° 25.000.— que se abonó al Fondo de Reserva Legal, con el objeto de dejar completo este último Fondo, o sea, equivalente al 25 por ciento del Capital del Banco. Estas nuevas acciones emitidas el 26 de Junio ppdo., no tendrán derecho al dividendo del primer semestre de 1963.

Aceptada la distribución de la utilidad y el movimiento de los Fondos en la forma propuesta, el Capital y los Fondos del Banco quedarían como sigue:

Capital: 4.400.000 acciones de E° 0,25 cada una ...			E°	1.100.000.—
Fondo de Reserva Legal ...				275.000.—
Fondo de Reserva Especial ...				101.490,83
Fondos Adicionales:				
Para Eventualidades ...	E°	20.000.—		
Para Dividendos ...		129.634,34		
Provenientes de Revaluación del Activo según Leyes Especiales ...		1.911.801,21		2.061.435,55
			E°	3.537.926,38

El resultado del semestre lo consideramos satisfactorio, a pesar de que las operaciones del Banco no han podido activarse más a causa de la baja cotización de los bonos que no ha permitido hacer nuevos préstamos, sino en forma muy restringida. Sin embargo en el mes de Junio último esa cotización ha mejorado considerablemente, y ya ha llegado casi a su precio normal, notándose una reacción muy favorable en cuanto al interés por adquirir bonos, lo que esperamos nos permitirá reanudar normalmente las operaciones en el próximo semestre.

Por las razones expresadas las emisiones de bonos alcanzaron durante el semestre a la cantidad de E° 213.000; como las amortizaciones ascendieron a E° 538.874 el total de bonos en circulación en 30 de Junio de 1963 es de E° 7.140.951,50.

Debéis designar cuatro accionistas para que formen la Comisión Inspectora de Cuentas para el semestre venidero, dos de ellos como propietarios y los otros dos como suplentes.

Santiago, 10 de Julio de 1963.

OSCAR ERRAZURIZ OVALLE
Secretario

HECTOR CLARO SALAS
Presidente

BALANCE AL 30 DE JUNIO DE 1963

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES			Moneda Chilena	Equivalente de Oro y de moneda extranjera	TOTALES
			E°	E°	E°
A.—FONDOS DISPONIBLES:					
Caja ...			5.216,42		
Depósitos en Bancos Comerciales del País y del Exterior ...			405.512,96		
Depósito de Garantía (Art. 36 Ley General de Bancos) ...			11.636.—		
			422.365,38		422.365,38
B.—COLOCACIONES:					
Préstamos en Dinero a Corto Plazo ...			9.233,50		
Préstamos a Largo Plazo con Garantía Hipotecaria:					
a) De Predios Rurales ...			4.951.338,22		
b) De Predios Urbanos ...			2.190.801,68		
Otras colocaciones ...			32.365,34		
			7.183.738,74		7.183.738,74
C.—INVERSIONES:					
Bienes Raíces:					
a) Para el servicio del Banco ...					
b) Propiedades de Renta ...			3.184.228.—		
Valores Mobiliarios:					
a) Bonos, incluidos nominales de 220.000 de emisiones propios del Banco ...			164.353,70		
b) Acciones ...			2.375.—		
Muebles, Instalaciones y Utiles ...			60,50		
			3.351.017,20		3.351.017,20
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:					
Dividendos por Cobrar:					
a) del semestre ...	E°	368.523,15			
b) atrasados ...		123.458,76	491.981,91		
Operaciones Pendientes y Varios ...			2.651,71		
Intereses por Cobrar ...			7.169,83		
			501.803,45		501.803,45
			11.458.924,77		11.458.924,77

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES			Moneda Chilena	Equivalente de Oro y de moneda extranjera	TOTALES
			E°	E°	E°
F.—EXIGIBLE A LA VISTA Y A CORTO PLAZO:					
Bonos Amortizados por Pagar ...			14.747,50		
Cupones Vencidos por Pagar ...			27.183,76		
Cupones del Semestre por Vencer ...			346.487,35		
Sección Comisiones de Confianza ...			813,91		
Varios Acreedores ...			25.254,73		
			414.487,25		414.487,25
G.—EXIGIBLE A LARGO PLAZO:					
Bonos en Circulación:					
Serie 10-6% ...	E°	6.612.940.—			
Serie 6-1% ...		528.011,50	7.140.951,50		
			7.140.951,50		7.140.951,50
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:					
Dividendos Anticipados ...			334,68		
Operaciones Pendientes y Varios ...			142.842,10		
Diferencia de Precio en Venta de Bienes del Banco ...			4.906,86		
			148.083,64		148.083,64
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER:					
Utilidad del Semestre ...			220.726,46		
			220.726,46		220.726,46
K.—CAPITAL Y RESERVAS:					
Capital Pagado:					
4.400.000 Acciones de E° 0,25 ...			1.100.000,—		
Fondo de Reserva ...			275.000,—		
Fondo de Reserva Especial ...			101.490,83		
Reservas Adicionales:					
a) Para eventualidades ...	E°	20.000,—			
b) para dividendos ...		126.383,88			
c) Reservas Provenientes de Revaluación del Activo s|Leyes Especiales ...		1.911.801,21	2.058.185,09		
			3.534.675,92		3.534.675,92
			11.458.924,77		11.458.924,77

I.- CUENTAS DE ORDEN

			E°
Reavalúos Ley N.o 7.144:			
a) Bienes Raíces ...			
Obligaciones de Directores y Empleados: (1) ...			
a) A Corto Plazo ...	E°	9.233,50	
b) A Largo Plazo ...		60.883,27	70.116,77
Valores Mobiliarios de Propiedad del Banco y Afectos a Garantía: (2) ...			
a) A Favor de la Superintendencia de Bancos ...			
Bienes Administrados en Calidad de Comisiones de Confianza ...			14.579,01
Valores en Custodia ...			7.038,01
Valores en Garantía ...			6.629,98
			98.363,77

(1) Contabilizadas y Englobadas en las "Colocaciones"
(2) Contabilizados y Englobados en las "Inversiones".

	E°
Capitales Adicionales Provenientes de Reavalúos Ley N.o 7.144 ...	
Obligaciones de Directores y Empleados, Contabilizadas en las "Colocaciones" ...	70.116,77
Valores Mobiliarios Afectos a Garantía, Contabilizados en las "Inversiones" ...	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza ...	14.579,01
Depósitos de Valores en Custodia ...	7.038,01
Depósitos de Valores en Garantía ...	6.629,98
	98.363,77

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

			E°
Intereses Pagados y por Pagar ...			346.532,83
Sueldos, Honorarios, Gratificaciones e Imposiciones a Fondos de Previsión ...			123.349,68
Remuneración al Directorio ...			130,—
Contribuciones ...			53.607,43
Comisiones, Arriendos, Gastos de Administración y otras salidas varias ...	E°	34.858,75	
Provisión para castigo de Bienes Raíces ordenada por la Superintendencia de Bancos ...		128,01	34.986,76
UTILIDAD LIQUIDA ...			220.726,46
		E°	779.333,16

	E°
Intereses Percibidos y por Percibir ...	441.838,86
Arriendos ...	207.935,67
Comisiones y Otras Entradas Varias ...	129.558,63
E°	779.333,16

SERGIO CLARO SERRANO
Contador Registro N.o 2956 — Licencia N.o 05320

OSCAR ERRAZURIZ OVALLE
Gerente



BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Formado por la fusión de la Caja Nacional de Ahorros, Caja de Crédito Hipotecario, Caja de Crédito Agrario e Instituto de Crédito Industrial, en virtud de lo dispuesto en el DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 126, del 12 de Junio de 1953, modificado por DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 251, de 4 de Abril de 1960

CAPITAL AUTORIZADO ... ... E°	25.000.000,—
CAPITAL ENTERADO	25.000.000,—
FONDOS DE RESERVAS	23.670.302,22

CONSEJO DIRECTIVO

DIRECTORES:

AGUSTIN PINTO DURAN
Presidente

ALVARO ORREGO BARROS
Vicepresidente

	Representante de:
ARTURO OLAVARRIA GABLER	S. E. el Presidente de la República
VENANCIO COÑUEPAN HUENCHUAL	S. E. el Presidente de la República
JORGE PRIETO LETELIER	S. E. el Presidente de la República
ALBERTO ECHENIQUE DOMINGUEZ	S. E. el Presidente de la República
DARIO POBLETE NUÑEZ	S. E. el Presidente de la República
FRANCISCO IBAÑEZ BARCELO	Banco Central de Chile
ARTURO MACKENNA SHIELL	Corporación de Fomento
MAXIMO VALDES VIAL	Sociedades Agrícolas del País
FEDERICO HELFMANN REIMERS	Sociedad de Fomento Fabril
MARIO MUÑOZ GUZMAN	Sociedad Nacional de Minería
VALERIO QUESNEY BESA	Cámara Central de Comercio de Chile
GUSTAVO GONZALEZ PLATA	Cámaras de Comercio Minorista
IGNACIO GARCIA HENRIQUEZ	Empleados
MANUEL EMPARANZA VALENZUELA	Obreros

PEDRO DONOSO BAÑADOS
Fiscal

LUIS PALACIOS ROSSINI
Gerente General

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1111

OFICINAS EN:

ARICA, IQUIQUE, TOCOPILLA, CHUQUICAMATA, CALAMA, ANTOFAGASTA, TALTAL, CHAÑARAL, POTRERILLOS, EL SALVADOR, COPIAPO, VALLENAR, LA SERENA, COQUIMBO, VICUÑA, OVALLE, ILLAPEL, SALAMANCA, CABILDO, LA LIGUA, SAN FELIPE, PUTAENDO, LOS ANDES, LA CALERA, LLAY-LLAY, QUILLOTA, S. FCO. DE LIMACHE, VILLA ALEMANA, QUILPUE, VIÑA DEL MAR, QUINTERO, VALPARAISO-PRAT, VALPARAISO-ALMENDRAL, VALPARAISO-CHACABUCO, CASABLANCA, SANTIAGO: CASA MATRIZ, " ALAMEDA, " AV. MATTA, " BANDERA, " BRASIL, " DIEZ DE JULIO, " ESTACION, " HUERFANOS, " INDEPENDENCIA, " LAS CONDES, " MAC-IVER, " MATADERO, " MATUCANA, SANTIAGO: ÑUÑOA, " PROVIDENCIA, " QUINTA NORMAL, " RECOLETA, " SAN MIGUEL, " VIC. MACKENNA, MAIPU, SAN ANTONIO, SAN BERNARDO, PUENTE ALTO, PEÑAFLOR, TALAGANTE, MELIPILLA, BUIN, GRANEROS, RANCAGUA, DOÑIHUE, REQUINOA, RENGO, PEUMO, SAN VICENTE DE T. T., SAN FERNANDO, SANTA CRUZ, NANCAGUA, CHIMBARONGO, CURICO, MOLINA, CONSTITUCION, TALCA, SAN JAVIER, VILLA ALEGRE, LINARES, CAUQUENES, PARRAL, QUIRIHUE, SAN CARLOS, COELEMU, CHILLAN, TOME, BULNES, TALCAHUANO, CONCEPCION, CABRERO, CORONEL, LOTA, CURANILAHUE, YUMBEL, YUNGAY, ARAUCO, LOS ANGELES, NACIMIENTO, LEBU, MULCHEN, ANGOL, CAÑETE, COLLIPULLI, VICTORIA, TRAIGUEN, CURACAUTIN, LAUTARO, CARAHUE, TEMUCO, NUEVA IMPERIAL, CUNCO, FREIRE, PITRUFQUEN, GORBEA, VILLARRICA, LONCOCHE, PANGUIPULLI, LANCO, S. J. DE LA MARIQUINA, VALDIVIA, LOS LAGOS, PAILLACO, LA UNION, RIO BUENO, OSORNO, RIO NEGRO, FRUTILLAR, PUERTO VARAS, FRESIA, PUERTO MONTT, ANCUD, CASTRO, PUERTO AISEN, COYHAIQUE, CHILE CHICO, PUERTO NATALES, PUNTA ARENAS

AGENCIAS EN:

MARIA ELENA, PEDRO DE VALDIVIA, COMBARBALA, LOS VILOS, PETORCA, VALPARAISO-PLAYA ANCHA, CURACAVI, CUREPTO, PENCO, SAN ROSENDO, SANTA BARBARA, PUREN, PUERTO SAAVEDRA, TEMUCO-ESTACION, OSORNO-RAHUE, CALBUCO, MAULLIN, CHONCHI Y PUERTO PORVENIR. **SUBAGENCIAS:** SEWELL Y CALETONES

Y CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1963

Activo y Saldos Deudores

	Moneda chilena	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Totales
FONDOS DISPONIBLES:	E°	E°	E°
Caja y documentos computables como encaje	16.227.981,62	24.705.332,47	
Depósitos en el Banco Central de Chile	102.165.031,89	3.712.229,23	
Documentos a cargo de otros Bancos (Canje)	11.385.215,82	38.984,15	
Depósitos en Bancos Comerciales			
Especies y Documentos en Monedas Extranjeras		64.649,61	
Depósitos en Bancos del Exterior	2.076.900,—	5.515.638,88	
TOTAL	131.855.129,33	34.036.834,34	165.891.963,67
COLOCACIONES:			
Deudores en Cuentas Corrientes	23.498.940,38	79.107,97	
Préstamos	171.851.372,97	1.214.946,61	
Documentos Descontados	89.111.546,34		
Otras Colocaciones	13.307.956,37	8.079.117,23	
SUBTOTAL	297.769.816,06	9.373.171,81	
Deudores por Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales, Cartas de Crédito y Créditos contingentes por avales y fianzas	2.972.557,63	16.061.286,21	
TOTAL	300.742.373,69	25.434.458,02	326.176.831,71
INVERSIONES:			
Bienes Raíces:			
a) Para el servicio del Banco	15.421.520,43		
b) Afectos a realización	121.779,29		
Valores Mobiliarios:			
a) Acciones de la Soc. Constructora de Establecimientos Educacionales	332.350,—		
b) Debentures		7.852.296,—	
c) Otros valores mobiliarios	1.663.755,12		
d) Pagarés fiscales Ley 14.171 y 14.949		5.334.968,02	
Otras Inversiones	16.424.220,10		
TOTAL	33.963.624,94	13.187.264,02	47.150.888,96
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:			
Saldos con Sucursales del país	23.164.565,90		
Préstamos en Bonos Reajustables	536.167,40		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	16.476.531,67		
Operaciones de cambio y varios	39.830.088,83	58.105.045,28	
Intereses por Cobrar	2.758.213,42		
TOTAL	82.765.567,22	58.105.045,28	140.870.612,50
TOTAL GENERAL	549.326.695,18	130.763.601,66	680.090.296,84

Pasivo y Saldos Acreedores

	MONEDA CHILENA Sección Ahorros	MONEDA CHILENA Sección Comercial	Equivalente de oro y de monedas extranjeras	Totales
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:	E°	E°	E°	E°
Acreedores en Cuentas Corrientes		244.520.029,03	7.613.956,36	
Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido	47.975.847,92	9.189.107,83	54.914,89	
Otros saldos Acreedores a la vista	426.433,44	7.038.608,27	2.047.305,01	
SUBTOTAL	48.402.281,36	260.747.745,13	9.716.176,26	
Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales y Cartas de Crédito		748.206,57	10.560.710,94	
TOTAL	48.402.281,36	261.495.951,70	20.276.887,20	330.175.120,26
EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS:				
Depósitos a plazo		8.662.211,11	743.977,64	
Depósitos a plazo y condicionales de ahorro	126.409.577,17			
Otros saldos Acreedores a plazo	155.403,78	1.696.092,41		
SUBTOTAL	126.564.980,95	10.358.303,52	743.977,64	
Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales, Cartas de Crédito y Obligaciones contingentes por Avales y fianzas		2.979.708,61	9.309.532,53	
TOTAL	126.564.980,95	13.338.012,13	10.053.510,17	149.956.503,25
OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS:				
Adeudado al Banco Central de Chile		3.540.454,64	2.163.274,27	
Adeudado a Bancos del País				
Adeudado a Bancos del Exterior			17.488.226,21	
SUBTOTAL		3.540.454,64	19.651.500,48	
Redescuentos vigentes:				
a) Con Banco Central de Chile		71.100,66		
b) Con otros Bancos				
Deuda Hipotecaria a largo plazo y otras obligaciones				
TOTAL		3.611.555,30	19.651.500,48	23.263.055,78
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:				
Saldos con Sucursales del país			631.948,17	
Bonos Reajustables en Circulación		536.167,40		
Bonos Hipotecarios en Circulación		16.439.159,—	1.868,42	
Operaciones de cambio y varios		31.950.094,84	71.234.240,40	
Intereses por Pagar		6.229.403,10		
TOTAL		55.154.824,34	71.868.056,99	127.022.881,35
UTILIDAD DEL SEMESTRE		1.002.434,—		1.002.434,—
CAPITAL Y RESERVAS:				
Capital autorizado E° 25.000.000,00		25.000.000,—		
Fondos de Reserva		14.756.655,40		
Otras Reservas varias			8.913.646,82	
TOTAL		39.756.655,40	8.913.646,82	48.670.302,22
TOTAL GENERAL	174.967.262,31	374.359.432,87	130.763.601,66	680.090.296,84

CUENTAS DE ORDEN

	E°	E°	E°
Obligaciones de Directores y Empleados (1)	1.432.071,69		
Deudores por Créditos del Exterior		184.914,76	
Bienes administrados en calidad de Comisiones de Confianza	1.036.353,46		
Valores en Custodia	7.161.514,29	459.162,—	
Valores y Letras en Garantía	51.549.470,15	550.671,27	
Documentos en Cobranza	38.322.803,40	44.601.150,41	
Certificados de Importación en Tramitación, Custodia y Garantía	105.412,49	1.820.088,55	
Otras Cuentas de Orden	81.089.757,34	819.608,07	
TOTAL	180.697.382,82	48.435.595,06	229.132.977,88

	E°	E°	E°
Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las Colocaciones	1.432.071,69		
Beneficiarios de Créditos del Exterior		184.914,76	
Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza	1.036.353,46		
Depositantes de Valores en Custodia	7.161.514,29	459.162,—	
Depositantes de Valores y Letras en Garantía	51.549.470,15	550.671,27	
Depositantes de Documentos en Cobranza	38.322.803,40	44.601.150,41	
Depositantes de Certificados en Tramitación, Custodia y Garantía	105.412,49	1.820.088,55	
Otras responsabilidades por Cuentas de Orden	81.089.757,34	819.608,07	
TOTAL	180.697.382,82	48.435.595,06	229.132.977,88

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.o DE ENERO Y EL 30 DE JUNIO DE 1963

Debe

	E°
Intereses pagados y por pagar	8.072.153,19
Sueldos, sobresueldos, gratificaciones, etc.	10.576.996,87
Imposición patronal al fondo de retiro y otros fondos de previsión	5.807.466,57
Remuneración al Directorio y a Consejos Regionales	20.419,49
Contribuciones	64.950,50
Comisiones, arriendos y otros gastos de administración	4.858.927,91
UTILIDAD LIQUIDA	1.002.434,—
TOTAL	30.403.348,53

Haber

	E°
Intereses percibidos y por percibir	20.343.245,18
Comisiones y otras utilidades	10.060.103,35
TOTAL	30.403.348,53

RAUL MORENO ARGOMEDO
Contador C. C. N.o 5.956 — Licencia N.o 7.296

HERNAN ARANCIBIA LIRA
Subgerente de Contabilidad

LUIS PALACIOS ROSSINI
Gerente General

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

VENDO AUTO CHEVROLET 1961 (Convair) único dueño, 26.000 kilómetros recorridos, impecable. Tratar: Manuel Barros Borgoño N.o 85, altura del 1200 en Providencia, teléfono 465626.
C. 1.o|9

NEUMATICOS, AHORA RECAUCHAJE Insa, en 10 minutos. Nuestro sistema de stock de recambio en todas las medidas nos permite colocar en forma inmediata neumáticos recauchados recibiendo los suyos gastados. Garantía de General Insa. Héctor Hurtado V. Alameda 2293, esquina R. Cumming.
Z-4|In.

MOTOCICLETAS ALEMANAS, REPUESTOS, servicio, facilidades, San Diego 1789.
Z-4|In.

NEUMATICOS NACIONALES E importados, todas las medidas, Serrano 65.
Z-4|In.

BICICLETAS, GRAN OCASION vendo, caminera y mujer, paseo, Moneda 2057.
Z-4|In.

EMPRESA DE VIAJES EN AUTOMÓVIL, Nueva O'Higgins - San Martín, San Francisco 24, ofrece viajes a Mendoza, San Juan, Buenos Aires y Mar del Plata.
Z-4|In.

REPUESTOS WILLY JEEP, SIEMPRE el mejor surtido, la mejor atención, y los mejores precios. Carlos Copetta G. e Hijos Ltda., Av. Bulnes 182, fono 68907.
Z-4|In.

CURSOS DE MANEJO, ENSEÑANZA profesional. Documentos, Instituto San Cristóbal, Mac Iver 728.
Z-4|In.

OCASION VENDO 2, BICICLETAS hombre, caminera, mujer paseo, Moneda 2047.
Z-4|In.

AUTOMOVILISTAS: CASA RIGOBERTO Lepe, ofrece la más completa línea de repuestos de goma para automóviles, camionetas y camiones de todas las marcas, en todos los tipos, modelos y usos. Alameda 2283, fono 81049.
Z-4|In.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

DEPARTAMENTO INTERIOR, dos piezas con baño exclusivo a personas sin niños, arriendo Fuccias 2191, Población Pedro Montt.
A-1.o|8

ARRIENDO LOCAL CON HABITACIÓN, puesto varios, verdulería, frutería. Paraguay 4696, por Constantino.
A-1.o|8

9.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO Eº 380 MAQUINA FILMADORA "Bell y Howell" 8 mm. máquina proyectora "Brownie", telón "Radiant", 30 x 40, completamente nuevo. Fono 370624.
A 3|9

VENDO TORNO DE PIVOTEAR, para relojero, francés, Eº 40. Tratar Libertad N.o 18. Atención 10 a 12 y 17 a 19 horas.
Z-2|9

GRAN OPORTUNIDAD: VENDO flamante abrigo patitas de Astrakán y un reloj pulsera de señora, de oro y brillantitos. Tratar Avda. Colón 6118 (Paradero 10).
Z. 30|9

VENDO 1 ESTUFA MARCA "EMERY", flamante en 20 escudos. Ver en Santo Domingo 4102.
Z. 30|9.

10.—CONSTRUCCION Y SUS MATERIALES

CIERRO CRET PARA SITIOS INDUSTRIALES y para antejardín. Dobal Ltda., Agustinas 972, of. 913.
Z 10|In.

PLANCHAS ACANALADAS PARA techo desde 2.600 pesos cada una, José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal.

FERRETERIA MADRID, OFRECE en su gran liquidación, estufas, chapas, candados, platos, tazas, y otros artículos más. San Antonio 401.
Z 41|In.

H. H. AL FRIO, DOBLE ECONOMÍA y rendimiento con la formidable estufa a parafina H. H. 63. Pídala en las buenas casas del ramo. Por mayor al teléfono 66941, casilla 3793, Santiago.
Z23|In.

TECHUMBRES ARREGLO FILTRACIONES, goteras, cambio, etc, gasfitería, canales. Trabajos garantidos, llamar al fono 474537, a José Neroiza, seriedad y honradez, Indique su fono o dirección.
Z-20|10

PINTO PERSONALMENTE $ 500 obra vendida, trabajos de primera y segunda mano. Reparaciones general de casa. Seriedad, honradez, llame al fono 474537, al maestro José Veroiza, indique fono o dirección.
Z-20|10

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

NOTIFICACION.— ANTE CUARTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente N.o 164495, caratulado "Banco Panamericano con Troncoso, Luis y otro", protesto letras, a lo principal presentóse don Luis Said Demaría, Gerente General en representación Banco Panamericano, domiciliado Alameda 720, Santiago, solicitando notificación judicial de los protestos de dos letras de cambio por DM 12.630,16 y DM 1.419,90, marcos de libre convertibilidad, vencidas el 25 de junio 1960 y protestadas, aceptadas por don Luis Troncoso Chamorro, comerciante, Julio Zegers 4233, y don Diógenes Barrera Valdebenito, comerciante, Victorino Stella 2315, con el objeto de preparar la vía ejecutiva en contra ellos y bajo apercibimiento N.o 4.o artículo 434 CPC. con costas. Primer otrosí: solicita que, conforme artículo 12, Ley 14.949 se declare que estas obligaciones, por ser en moneda extranjera y en favor de un Banco, no se encuentran comprendidas en artículo 5.o misma ley. Segundo otrosí: acompaña documento, con citación. Tercer otrosí: patrocinio y poder. Juzgado proveyó: Santiago, 17 de diciembre de 1962. A lo principal, notifíquese; al primer otrosí, como se pide; al segundo, como se pide, con citación; al tercero, téngase presente. Papel Eº 0,20, rol N.o 164.495. Meersohn, Juez; Pérez, secretario. Ignorándose paradero demandado, señor Luis Troncoso Chamorro, se solicitó su notificación por avisos y, cumplidas diligencias ordenadas, Tribunal decretó: Santiago, 10 de junio de 1963. Vistos: con mérito antecedentes, ha lugar a lo solicitado a fojas 8 y notifíquese conformidad artículo 54 CPC., mediante tres avisos que se publicarán diario LA NACION, "El Diario Ilustrado", sin perjuicio del que corresponda Diario Oficial.— Meersohn, Juez; Pérez, Secretario. A fojas uno y dos rolan actas protesto letras con siguientes datos principales: fojas uno. Santiago, 20 diciembre 1957. Por DM 12.630,16, al 21 junio 1660 a la orden de Daimler Benz Aktiengesellschaft. Fojas 2; Santiago: 20 diciembre 1957. Por DM 1.419,90, al 25 junio 1960, a la orden de Walter Kaufmann B. Ambas protestadas por Notario Azócar el 27 de junio 1960, después de requerir de pago al Tesorero Municipal Santiago, por no encontrar persona hábil en domicilio aceptante, señor Troncoso. Hizo conminación de daños y perjuicios, reserva de derechos y cumplió demás requisitos legales. Por tanto, notifico a don Luis Troncoso Chamorro, individualizado, de demandas, proveídos, demás actuaciones y actas de protestos de letras acompañadas, extractadas precedentemente, haciéndole presente tiene plazo legal fines consiguientes.— El secretario.
A. 27, 28, 1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia José Rodríguez Sáez a Teresa Rodríguez Sáez.— Secretario.
A-3|14

14.—ESTATUTOS Y LEGALES

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque en blanco N.o A. G. 3706271, cuenta N.o 8801, Banco del Estado Alameda de propiedad de la firma Mladineo y Villanueva Ltda., queda nulo por aviso correspondiente.
A-1.o|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN, veinticinco junio presente años, concedió posesión efectiva herencia intestada José Angel Morales Morales a José Raúl, Olga Aída Carmen Luisa, Gabriela, Carlos Esteban, Rosa Balbina, Héctor y Norma Haydée Morales Jara, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Aurora Aída Jara Alcalde.— El secretario.
A. 28, 1.o y 2|14.

NOTIFICACION.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, autos 154994, presentóse Francisco Julián Carvajal González, empleado, Vergara 457, demandando a cónyuge, Mildred Helen Duckworth S-Heats, ignora profesión y domicilio, fin se declare nulidad matrimonio celebrado 15 enero 1948, Tercera Circunscripción Santiago. Fúndase demanda en absoluta falta competencia Oficial Civil, en relación domicilios y residencias contrayentes. Juzgado proveyó: Santiago, 14 enero 1961. A lo principal, por interpuesta la demanda, traslado; al primer otrosí, como se pide; al segundo, previamente practíquense averiguaciones por un Ministro de Fe en Correos y Telégrafos, Carabineros y ofíciese al Gabinete de Identificación; al tercer otrosí, se proveerá oportunamente; al cuarto, estése a lo dispuesto en los artículos 49 y 53 del Código Procedimiento Civil, y al quinto, téngase presente. Papel Eº 0,05.— Meersohn. Pérez.— Posteriormente, Juzgado ordenó notificar por tres avisos diarios LA NACION, "El Mercurio" y correspondiente Diario Oficial.— Consecuencialmente, notifico demanda a Mildred Helen Duckworth S-Heats.— Secretario.
A. 27, 28, 1.o|14

PROPOSICIONES CONVENIO SANSUR Hnos. y Cía. Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago. En escrito fs. 121, apoderado sociedad deudora pide se declare aprobado convenio, por no formularse impugnación dentro plazo art. 157, Ley 45558, Juzgado por resolución 18 junio 1963, declaró aprobado el convenio.— Secretario.
A. 28 y 1.o|14.

FISCO A IGLESIA EVANGELICA Pentecostal.— Por escritura suscrita Notaría Hacienda Azócar, fecha 14 de diciembre de 1962, Fisco transfirió a título gratuito dominio, sitio 29, Población Chile, comuna de Colina, favor Iglesia Evangélica Pentecostal, siguientes deslindes: Norte, sitio 26; este, calle A. Labarca; sur, sitio 30; oeste, Alfredo Letelier. Publícase presente aviso fin inscribirlo Registro Propiedades Conservador Bienes Raíces Santiago, acuerdo artículo 58, Reglamento, nombre Iglesia Evangélica Pentecostal. Personería Jurídica N.o 2424, Stgo.
A. 27, 28 y 1.o|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Juan Enrique López a heredera testamentaria su cónyuge Laura Rosa Martínez Aros, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 28, 1.o y 2|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Ricardo Antonio Oses Valdés a Bernarda Ester y Juan Ricardo Oses Aravena, sin perjuicio derechos cónyuge Olga Ester Aravena Marín. Inventario solemne practicaré 3 julio, 15 horas.— Secretario.
A. 28, 1.o y 2|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN, veintiséis junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Vitaliano Maiolini Paolucci a Cecilia Lucrecia Magdalena Maiolini Torres, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Lucrecia Torres Henríquez.— El secretario.
A. 28, 1.o y 2|14.

NOTIFICACION.— ANTE QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, Carlos Encalada Silva, comerciante, José Manuel Infante 3050, solicita notificación avisos Angel Viacava de Benardis cuyo domicilio ignora, cesión derechos consta escritura pública 23 junio 1962 ante Chadwick que dice: Comparecen Alfredo Rehbein Leichtle y Carlos Encalada Silva exponiendo que el primero es acreedor hipotecario Sociedad Viacava y Viacava, representada por únicos socios Angel, Juan y Enriqueta Viacava de Benardis, por Eº 13.500 que recibieron en mutuo por escritura pública 13 agosto 1959 ante Arriagada habiendo obligado todos los bienes sociedad, especialmente segunda hipoteca sobre inmuebles José Domingo Cañas 2941, inscrita fojas 5118, N.o 10118 de 1959; que Alfredo Rehbein cede y transfiere a Carlos Encalada Silva, quien acepta para sí, el crédito y su garantía hipotecaria individualizada anteriormente; que el precio de la cesión es Eº 5.000, que se pagará cuando cedente reciba de la Sociedad el pago del préstamo. La cesión es libre todo gravamen respondiendo cedente calidad acreedor forma y suma indicada escritura, facultándose portador copia autorizada escritura para requerir Conservador Bienes Raíces traspaso hipoteca. Consecuencia notifico Angel Viacava de Benardis, cesión transcrita que fue ordenada por resolución 21 junio actual en tres publicaciones LA NACION, "El Mercurio" y Diario Oficial.— Secretario.
A. 27, 28, 1.o|14

NOTIFICACION.— QUINTO JUZGADO Civil.— Causa 2538-63, Sociedad Empleados Comercio y otros, resolución 26 actual nombróse Junta Administradora Edificio Departamentos de Tenderini 85 a Armando Rojas Richard, Humberto Brañez Torres, Arturo Omegna Riquelme, Guillermo Stevenson Vilches y Héctor Bravo Alviña, lo que notifico a co-propietarios María Mozo, León Sabah, Ana Solar vda. de Ortúzar, Benita García, Julia Celis vda. de Solar, Raúl Ventura Juncá, Guillermo Adriazola, Benita Puig, María Figueras, Marcos Rodríguez, Walter Weiner Kaufmann, Gustavo Torrealba, Florencio Oyarzún, René Yaconi, Jorge Subian, Ramón Castro, Luis Benoit Bachelet, representación "Eyquem y Benoit Ltda.", Gustavo Vicuña Correa, Elena Zangolli, Edgard Pfenings, Daniel Barros Varela, Representación Compañía Seguros "La Provincia", Guillermo Díaz Gómez, Juan Skarmeta, Lucía Santis, Carmen Poblete, Irene Herrera, Antonio Donjan, Adriana Mena, Darío Limesis, Andrés Ovalle, María Lenis, Alejandro Carrascosa, Silvia Suárez, Celia vda. Avaria, Eliana Chicharro, Josefina Chicharro, Norma Selman, Guillermo Pizarro, Raúl Morales Nilo, Atilio Macchiavello, Inés Saavedra Aguirre, Amada Morales, Isabel Koo, Marta Dayum, Constansa Norton, Emilio Stutz, Sergio Lazcano, Luis Ferrari Nilo, Raquel Blanchard, Dora Iturra, Gerardo Meyer, Leopoldo Arinoviche, Hugo Camilo Rojas, Eduvigis de la Fuente, Milena Tatic, José Escarmeta, Richard y Cía., representada Enrique Richard, María Richard, Osvaldo Lira, Zi a Cassola, Juan Cabelar, Raúl Gorigoytía, Luis Lagos, Raquel González, Laura Pinochet, Pedro Savioz, María Estrella González, Aurora Neuin, Elba Tapia, Guido Canessa, Jorge Rodríguez Merino, Elena Parada vda. de Brickmann, Moisés Velasco, Alfredo Sánchez Lazcano, Alma Verde Ramos, Rosa Chernomordic, Silvia Montaner, Julia Antillo, Delcira Calcuta, María Teresa Ceppi, César Ruiz, Marta González, Amelia Roa, Sergio Cabello, Teodoro Friedman, María Teresa Ode, Minetta Kremski, Guillermo Adriazola, Otto Wutrich, Raúl Cavada, Blanca Urrutia, y Félix Martínez Bonatti.— Secretario.
A. 27, 28, 1.o|14

CICUTA



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88587.
G. P. 5|7

EUGENIO PUGA
Abogado, asuntos criminales y tránsito.
Morandé 322, oficina 320
Teléfono 61070.
GP. 7|31

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones, Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

MEDICOS

Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

DOCTOR LECLERC
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias Unduraga 207 (Dieciocho) 66453 6—9 P. M.
GP. 22|1

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605.
Teléfono 67176.
GP. 81

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 8.5
Fono 55512.
GP. 81

DR. EMANUEL IVANYI.
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2.
GP. 6-8

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 54. Fono 68828.
H|O. C. GP.

DR. ZOLTAN BERNATH
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas
GP 28.2

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños.
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
21-VII GP

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfonos 67378.
G.P. 31|7

SOLDADURA DE PLACAS.
Entrega 30 minutos.
Molina 15 — Fono 92934.
GP. 24|7.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1065. Oficina 1103.
G.P. 31|7

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde
CLINICA DENTAL CENTRAL
Fono 85702, edificio Teatro. Plaza, Compañía 1068. Oficina 1105. 8.30 horas.
G.P. 31|7

G.P. 31|6.

DRA. JUANA ARANDA M.
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 10|6

DR. DE LA CARRERA
D. D. S. Pennsylvania
CIRUJANO DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Moisés Sitnisky Chutnovsky y Sofía Lawner Rotman a Raúl y Jacobo Jorge Sitnisky Lawner.— Secretario.
A-3|14

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago. Proposiciones Convenio Judicial Preventivo Arturo Preisler Sangmeister, ingeniero agrónomo, Huérfanos 2448, ha formulado en lo principal las siguientes proposiciones: Primero: Proponente oblígase a pagar directamente acreedores todos los créditos, más 12 por ciento interés anual. Segundo: Acreedores aceptan se excluya de forma de pago los créditos que señala en este punto. Tercero: Acreedores aceptan que Banco Osorno y La Unión pague preferentemente algunas cantidades con el producto del loteo de propiedad Avenida Vicuña Mackenna 6847. Cuarto: Acreedores señalados punto primero aceptan que sus pagos se hagan sin preferencia alguna, efectuados los pagos preferenciales aludidos en punto segundo, pagándose eso sí en forma proporcional con producto venta loteo terreno mencionado. Dichos pagos se harán una vez pagados los créditos preferentes y pagados los gastos urbanización loteo referido, pagándose al final el interés 12 por ciento anual. Quinto: Se formará comisión interventora con las atribuciones señaladas en este punto, la que supervigilará el cumplimiento del convenio, gozando honorarios 3 por ciento monto total créditos pagados. Sexto: Acreedores consienten en dejar fuera del convenio los bienes señalados en este rubro. Séptimo: Acreedores consienten en permitir que proponente por su cuenta continúe explotando criadero avícola. Octavo: Se fija como plazo convenio 36 meses desde aceptación del mismo. Noveno: Respecto explotación criadero de aves, el proponente correrá íntegramente con gastos de explotación. Décimo: Banco Osorno y La Unión, declara expresamente que se adhiere presente convenio en calidad acreedor valista. Décimo primero: Mediante presente convenio acreedores oblíganse a no proceder judicial ni criminalmente contra proponente, suspendiéndose todos los juicios, renunciando a las acciones civiles y criminales contra el deudor, quedando inhibidos pedir quiebra. Décimosegundo: Déjase constancia que deudor ha hecho exposición estado negocios, indicando pasivo y activo y acompañándose antecedentes exigidos Ley Quiebras. Décimotercero: Para todos los efectos legales, partes señalan domicilio especial en Santiago, oficina abogado, don Erwin Ramdohr Ploen, Moneda 1137, oficina 47. Primer otrosí: acompaña documentos; Segundo otrosí: abogado y mandatario. Provéyose: Santiago, 24 junio 1963. Principal, téngase por formuladas las proposiciones de convenio judicial preventivo, sujétase deudor intervención Síndico Quiebras, quién deberá informar Tribunal plazo 30 días. Mismo plazo acreedores residentes territorio República presentáranse con documentos justificativos de créditos. Se convoca a acreedores a junta general, que deberá celebrarse 30 agosto próximo, dieciséis horas, para deliberar sobre proposiciones, notificándoseles mediante cinco avisos "La Nación". Notifíquese Síndico Quiebras, para todos efectos legales precedentes; primer otrosí, como se pide; segundo otrosí, téngase presente. Papel Eº 0.05. N.o 2742. Miguel Stuardo Inostroza, Juez. Luis Manterola, Secretario. Lo que notifico a los acreedores interesados. Secretario.
A-5|14

JUZGADO DE LETRAS PUENTE Alto por resolución 28 de junio de 1963 concediósé posesión efectiva herencia intestada de Oscar Fidel Henríquez Muñoz a hijos legítimos Digna del Carmen Henríquez Bobadilla y Rosario Aída Henríquez Bobadilla, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente. Practicaré inventario solemne el 4 de julio, a las 11 horas. Oficina Juzgado.— La secretaria.
A. 3|14

EL SINDICATO DE CARGADORES de Ferias y Mercado Municipal de Santiago, por la presente pone en conocimiento de sus socios que las elecciones anuales para elegir la nueva directiva que regirá por el período 1963-64, se llevará a efecto en nuestro local social N.o 53, ubicado en el interior de la Vega Central el lunes 8, de julio de 1963, ante el Inspector que designe la Inspección del Trabajo, éstas empezarán a las 10 de la mañana.— Hilario Ramírez B., presidente; Armando Marambio S., secretario.
A. 1.o|14

SEGUNDO JUZGADO DE LETRAS de Menores, sobre nombramiento de curador del menor Carlos Darío Carmona Moraga, cítase audiencia de parientes para el día 3 de julio, a las 16.15 horas.— Secretaria.
A. 3|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Irma Mackel Schonberg a Rose y Peter Giemza Mackel.
A. 27, 28 y 1.o|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva Palmira Elena Espinoza Capriroli a Enrique Humberto, Carlos Eduardo, Ramón Antonio, Inés Elena, Germán Alberto, María Cristina, Humberto Arturo, Manuel Jesús, Ricardo Carlos, Luis Gustavo y Armando Manuel Hernández Espinosa, sin perjuicio derechos cónyuge, Carlos Hernández Gálvez.— Secretario.
A. 27, 28 y 1.o|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Ana Ritchie Clauder a Renato, Juvenal, Edmundo, Mario y Juan Soruco Ritchie.
A. 27, 28 y 1.o|14.

RESOLUCION TREINTA MARZO último, Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, declaró interdicción definitiva por demencia a Juana María Isabel Retamal Gil, sin profesión, domiciliada Santa Magdalena 135, esta ciudad. Causa 157342.— El secretario.
A. 28, 1.o y 2|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva Crispulo Angel Angel a Teresa, Margarita y Luis Angel Alvarez.
A. 28, 1.o y 2|14.

QUIEBRA JORGE PETRINOVIC. Primer Juzgado. Resolución 17 junio 1963, tuvo por ampliada nómina reconocidos con siguientes créditos valistas: José Bonacic Eº 1,675. Assler y Cía. Ltda. Eº 1.884,86 y Jorge Assler 1,040 escudos.
C-28-1-2|14

QUIEBRA: ALFREDO LEON SOTO. Tercer Juzgado Civil. Resolución 21 de junio de 1963, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario.
C-28-1-2|14

TERCER JUZGADO CIVIL.— RESOLUCIÓN catorce presente, declaró interdicción provisoria causa demencia, a doña María Teresa Salvi Benzi, designándose curadora general legítima y provisoria, su madre, doña Consolata Benzi Timossi.— Fernández. Retamal.— Subrogantes.
A. 27, 28 y 1.o|14.

QUIEBRA: SOC. PUGA Y CIA. Primer Juzgado Civil.— Resolución 8 junio 1963, tuvo por agregado inventario será aprobado si no se objetare dentro plazo legal.
C-28-1-2|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Manuel Montesino Hermosilla a Celmira del Carmen Hermosilla Vásquez.— Secretario.
A. 27, 28 y 1.o|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUCIÓN veinticinco junio presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Eusebio Zambrano Beroiza a Ricardo, Ruth, Irnaldo y María Aurora Zambrano Sepúlveda, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente María Delia Sepúlveda Jiménez. Practicaré inventario solemne 4 junio, presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario.
A-3|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Armando González Flores a Mario Armando, Graciela Violeta, Marta María Adriana, Sergio Jorge e Iván Olegario González Pizarro, sin perjuicio derechos cónyuge Petronila Pizarro Vargas. Inventario solemne practicaré 4 actual, 15 horas.— Secretario.
A-3|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia Ana Ringer Waldman a Mayer Moses (Moisés), Chain Baer (Jaime), Francos (Frankos) Ringer, sin perjuicio derechos cónyuge José Francos (Frankos) Felstiner. — Secretario.
A-3|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

ACADEMIA SUPERIOR CORTE Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 3|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Sto. Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A. 6|18

ESCUELAS POLITECNICAS PROFESIONALES "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 6|18

ESCUELA NACIONAL PELUQUERÍA, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórgase diplomas.
A. 3|18

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

EMPIEZAN CURSOS: DACTILOGRAFÍA, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A. 3|18

ACADEMIA TECNICA PROFESIONAL "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946, Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratorista dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta. JOMAR, Bandera N.o 670.
C-31|18

25.—MAQUINAS DE COSER

MAQUINAS DE COSER "ALFA", grandes créditos. Enrique Palma, Estado 30.
Z 25|In.

27.—MEDICINA, FARMACIA Y LABORATORIOS

CONTRA LA FIEBRE AFTOSA, use la vacuna Waldman, polivalente. Una vacuna chilena para los ganados de Chile. Monjitas. 667.
Z. 2|27.

30.—MUEBLES Y UTILES

MUEBLES FINOS, COMEDORES, dormitorios, livings, Carnot 785, fono 56724.
Z 30|In.

33.—NEGOCIOS VENDEN

VENDO POR ENFERMEDAD, acreditado depósito de licores "Los Compadres", hago contrato de arriendo con teléfono, canon bajo. Libertad N.o 901.
Z. 30|34

FIAMBRERIA ACREDITADA ÚNICA en el barrio, se vende por no poder atender. Avda. España 199.
Z. 30|33.

35.—OPTICA, FOTOGRAFIA

PARA ANTEOJOS, OPTICA Tschumi, Huérfanos 796, esquina San Antonio. Atención esmerada. Economía y precisión.
Z-31|35

ANTEOJOS, BIFOCALES, RODOLFO Hammersley, Agustinas esquina Bandera.
Z-35|In.

OPTICA PINCUS, MONEDA 1037 lado Teatro Windsor, ofrece atención especial a estudiantes y adultos. Optico diplomado en Europa y Chile.
Z-35|In.

SE OFRECE MUY BUENA LAVANDERA, joven; recibe lavado y va a buscar a domicilio. Vive calle Carlos Pezoa Véliz 681.
Z 31|36

SU TOLITTE SERA COMPLETA usando Dolly Pen, el desodorante moderno.
Z 38|In.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

EMPLEADO PARA MOSTRADOR o sucursal especializado: menaje, cristales, abarrotes, oficinista o cajero. También como socio, amplias informaciones. Carlos Demuth, Correo 15.
Z. 27|36.

40.—PROPIEDADES VENDEN

SE VENDE SITIO 17,40 x 54,10, con agua y luz, todo plantado de frutales, Raditex 1055, paradero 23, Camino a Puente Alto.
A-1|40

MAITENCILLO, PRECIOSO SITIO orilla del mar, Eº 2.000. Facilidades. 20 x 125 m. Vende Tapia, Teatinos 248, departamento 50.
Z-10|40

42.— PRENDAS DE VESTIR NUEVAS Y USADAS

PARA ABRIGOS DE CABALLEROS, cadetes y niños y chaquetones Montgomery, ROFFE, San Diego 107. Créditos.
Z. 31|42

DEPOSITO REGULADOR DE PAÑOS Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA ABRIGOS, CHAQUETONES y trajes 2 piezas, para damas, ROFFE, San Diego 107. Créditos.

CALZADO PARA NIÑOS A PRECIOS rebajados, por este mes, "Rafa", San Pablo 1054.
Z-42|In.

PARA ADQUIRIR GENEROS DE estación invernal, Depósito Regulador de Paños Nacionales, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

TWEED-JERSEY. NOVEDADES para el otoño. La Soriana, Estado esquina Agustinas.
Z-42|In.

TELAS DE OTOÑO, LA SORIANA, Estado esq. Agustinas.
Z-42|In.

CASIMIRES, SARGAS Y FRANELAS, Santo Domingo 1066.
Z-42|In.

PARA CAMISAS DE HOMBRE Y niños, Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

ROPA INTERIOR DE SEÑORA, medias, faldas, Terylene. Nelbec, Alameda 3083.
Z-42|In.

CASACAS PARA MOTONETISTAS en género y cuero, damas y caballeros. San Diego 1531.
Z-42|In.

48.—REMATES Y CITACIONES

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia diecinueve julio 1963, quince horas, propiedad calle Madreselva 3243, comuna Conchalí, sitio 53, lote 5, Ciudad Jardín "La Serena" inscrita fs. 8038, número 10616, Conservador Santiago 1959. Mínimum Eº 2.000. Pago contado, dentro tercero día deberá enterarse precio y firmar acta remate y dentro veinte días fecha subasta deberá suscribirse escritura definitiva adjudicación. Más antecedentes juicio "Banco Estado con Gómez Vásquez, Alfredo y otro".
A-2|48

REMATE JUDICIAL.— EL SEIS de julio de 1963, a las once horas, ante el Sexto Juzgado del Trabajo, se rematará la propiedad raíz ubicada en Avenida Brown Norte N.o 348 (ex N.o 166 y ex N.o 200, Lote o Casa B., comuna de Ñuñoa, departamento de Santiago, inscrita en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a fojas 6640, N.o 11.925, del año 1952, y a fojas 8.175, N.o 14.718, del año 1953. Corresponde a un chalet amplio, en buen estado, sobre un área de 136,50 metros cuadrados, según Plano N.o 10.115, de 16-12-1957, protocolizado en C. B. R., de Santiago. Mínimo para el remate: Eº 7.386, equivalente al avalúo fiscal. El precio se pagará: mitad al contado y saldo en dos cuotas trimestrales iguales y sucesivas, a contar desde fecha de subasta. Garantía para participar en remate: 10 por ciento del mínimo. Gastos por cuenta de subastador. Demás bases y antecedentes en Secretaría del Tribunal, Expediente N.o 32.093. Autos acumulados "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Inés Mujica de Pizarro". Santiago, 5 de junio de 1963.— El secretario.
C-1-4-6|48

REMATE.— CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. 15 julio próximo, quince treinta horas, remátase departamento número 406, calle Eyzaguirre 1085, esta ciudad. Rol 2675-72, inscrito fojas 2005, número 1759, Registro propiedad Santiago 1956, embargada autos "Chadwick Castro, Carlos con Calderón Mery, Alberto". Mínimo Eº 5.000. Boleta Eº 600. Demás bases y antecedentes, Secretaría Tribunal.— Secretario.
A-4|48

REMATE: ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, rematárase, 18 julio próximo, 15 horas, departamento 5, calle Obispo Donoso, N.o 38 Santiago. Mínimo Eº 7.777. Pago contado, Garantía postores 777,70 escudos. Boleta. Gastos e impuestos cargo subastador. Más bases autos 97644, Suárez, Ricardo con Rencoret, Carlos.— Secretario.
A-4|14

51.—SERVICIOS PARA EL HOGAR

CASA LEPE: OFRECE DE IMPORTACIÓN directa recién recibidas mangueras flexibles para radiadores, correas de ventilación, gomas de frenos, servo, soportes, motor, topes bujes y amortiguadores. Alameda 2283, fono 81049.
Z-51|In.

REFRIGERADORES, TERMOS eléctricos, Fortuño, Estado 18.
Eº-51|In.

53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

CECILIA: CARTOMANCIA, SUERTE, porvenir. Todas horas: París 849.
A-7|53

SACOS, ANTES DE COMPRAR O vender, consulte a Camilo Truffello y Cía. Agustinas 925, oficina 414, Teléfonos 33529 y 35785.
Z-53|In.

CUEROS SOPORTADOS, HULES y pergamoides, los encontrará a precios muy bajos en el Depósito de Plásticos de Roberto y José Nazar, Puente N.o 672.
Z-53|In.

TAMBORES VACIOS DE 200 LITROS, compro cualquier cantidad. José Joaquín Pérez 4809. Quinta Normal, fono 95943.
Z-53|In.

ARGOLLAS PARA NOVIOS, ORO de 18 k., 13.000 pesos par; argollas para novios, oro 14 k. 7.850 pesos par. Casa Gorab, Bandera 703, Rosas 1771, y 21 de Mayo 692.
Z-53|In.

BALDES CONCRETEROS A PRECIO de fábrica, José Joaquín Pérez 4809.
Z-53|In.

ESTUDIANTES: MALETERIA "LA Mundial", de 21 de Mayo 665, les ofrece a precios de fabricantes, Bolsones, portadocumentos, estuches, etc., artículos deportivos, cinturones, guantes, billeteras, etc.
Z-53|In.

55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

QUATRIEME CIE. DE POMPIERS "Pompe France".— Réunion extraordinaire de Cie., Lundi 1er. juillet 1963, a 20 heures. Ordre du jour. Admission de volontaire.— Le Secretaire.
O-1.o|55

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos	82211
Radiopatrullas Carabineros	62261

BOMBEROS

Santiago	6111
Cisterna	Cist. 16
Maipú	57121
Ñuñoa	4005
Quinta Normal .	9011
San Miguel	5302

SANTORAL

HOY: Santa Ester.
MAÑANA: Sma. Virgen.

ITINERARIO DE TRENES

RED-NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves domingos, a las 10 horas. Lo domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.
Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10 30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10 30 horas.
Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.
Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10 30 horas.
Mixto a La Calera-Coquimbo. Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.
Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente las 7 40 horas.
Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.
Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8 30 horas.
"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco.
Automotor Santiago Talca. Sale de Mapocho diariamente, a la 13 45 horas.
Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a la 14 horas.
Ordinario Santiago Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18.40 horas.
Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 10.30 horas.
"Flecha Norturno" Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes a las 20 40 horas.
"El Valdiviano" Santiago-Valdivia. Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.
"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22 15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7 45 horas, 11 45 17.40 horas.
Expreso: Sábados. sale de Mapocho a las 16 horas.
"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

ITINERARIO DE AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL CHILE
572195-572233.

INTERNACIONALES
LUNES

7 30 horas. Vuelo 105 DC 6. Sale a Buenos Aires y Montevideo.
9 horas. Vuelo 101. DC 6B. Sale a Mendoza.
18 15 horas. Vuelo 150 DB 6. Sale a Lima, Panamá y Miami.
11 50 horas. Vuelo 100 DC 6. Llega de Mendoza.
17 30 horas. Vuelo 150 DC 6. Llega de Buenos Aires y Montevideo.

NACIONALES

8 horas. Vuelo 540 CV 440. Sale a La Serena, Copiapó, Antofagasta, Tocopilla y Calama.
8 30 horas. Vuelo 520 DC 3. Sale a La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
9 10 horas. Vuelo 900 DB 6. Sale a Antofagasta, Iquique y Arica.
16 horas. Vuelo 902 DC 6B. Sale a Antofagasta y Arica.
8 10 horas. Vuelo 640 DC 3. Sale a Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.
8 horas. Vuelo 800 DC 6B. Sale a Puerto Montt y Punta Arenas.
10 horas. Vuelo 410 CV 440. Sale a Concepción y Valdivia.
17 horas. Vuelo 600 DC 6B. Sale a Puerto Montt.
18 horas: Vuelo 200. CV 440. Sale a Concepción.
18 20 horas. Vuelo 521 DC. Llega de Antofagasta, Iquique y Arica.
18 20 horas. Vuelo 621. DC. Llega de La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral y Antofagasta.
20.20 horas. Vuelo 541 CV. Llega de La Serena, Copiapó, Antofagasta y Calera.
21 10 horas. Vuelo 903 DC. Llega de Arica y Antofagasta.
16 40 horas. Vuelo 411 CV. Llega de Concepción y Valdivia.
20 35 horas. Vuelo 801. DC. Llega de Punta Arenas.
20 40 horas: Vuelo 641 DC 3. Llega de Temuco, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.
21 horas. Vuelo 201. CV 440. Llega de Concepción.
22.15 horas. Vuelo 601. DC. Llega de Puerto Montt.
LUNES: 7.30 horas. Vuelo DC—68. Sale a Buenos Aires Montevideo.
9 horas. Vuelo 101. DC—6B. Sale a Mendoza.
18 15 horas. Vuelo 150. DC. Sale a Lima, Panamá y Miami.
11 50 horas. Vuelo 100 DC. Llega desde Mendoza.
17 30 horas. Vuelo 150. DC. Llega desde Montevideo y Buenos Aires.

"EL INTERAMERICANO DE PANAGRA"

LUNES: Vuelo 81 llega a 12.40, procedente de Nueva York con escalas en Miami, Panamá, Lima. Sale a las 13.25 con destino a Buenos Aires.
Vuelo 80 llega a las 20.50, procedente de Buenos Aires. Sale a 21.35 con destino a Nueva York y escalas en Lima, Panamá, Miami.

DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual al Comité de Defensa del Consumidor teléfono 393789.

SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA
Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244 - 450... Posta N.o 3: Compañía esquina Chacabuco, teléfono 91011. Posta N.o 2: Maule esquina C... loé. La Cisterna: Esperanza 0187, teléfono 146, La Cisterna. Asistencia Pública de Ñuñoa, Avenida Irarrázaval esquina Villaseca, teléfono 43360. Providencia: Avenida Salvador 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 278, Monjitas 665.
Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros Luco, Gran Avenida 3204, teléfono 5... Denuncias de alimentos sospechosos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono 3... Vacunatorio de Emergencia: Monjitas N.o 665, departamento 11, 8.30 a 12.30 y de 14.30 a 18.30 horas; sábados, de 9 a 12 horas. Cruz Roja de las Mujeres de Chile: Independencia N.o 399 policlínico para curaciones de cirugía menor, inyecciones, luz ultravioleta, lunes y sábado, de 11.30 a 12.30 horas y viernes, de 17 a 19 horas; radiografía del tórax, sábado, de 10 a 13 horas.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 29 DE JUNIO AL 6 DE JULIO DE 1963.

BENTJERODT, Estado 397; IRIS, Avda. Matta 402; BERRY, Quilapo 3049 (San Miguel); CAMPLA, Portugal 497; ARRIARAN, San Francisco 1204; SANTA FE, Carmen 1395; GIROZ, Franklin 1090; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BACH, Haydn 2994; SAN LUIS, Pirámide 395; SAN BOSCO, Covarrubias 8441; MELENDEZ, Buzeta 470; VALPARAISO, Exposición 1488; LAS REJAS, Avda. Ecuador 5142; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491; BLANQUEADO, San Pablo 5125; CHACABUCO, Chacabuco 64; SAN RAFAEL, Matucana 969; FRANCESA, San Pablo 2002; REPUBLICA, Avda. B. O'Higgins 2298; BAQUEDANO, Avda. Vicuña Mackenna 2; LAS CONDES, Isidora Goyenechea 2862; ZUÑIGA, Avda. Fco. Bilbao 581; ERCILLA, Avda. Irarrázaval 2135; PEÑALOLEN, Avda. Egaña 523; MARINA, Avda. Fermín Vivaceta 2082; SAN VICENTE, Independencia 1016; ORION, Avda. Santa María (Renca) 3733; LA FRANCISCANA, Recoleta 271; BOLIVAR, Valdivieso 0611; QUILIN, Quilín esq. El Líbano. DE URGENCIA (TURNO PERMANENTE), San Francisco 72.

FARMACIA DE TURNO Permanente hasta la UNA de la madrugada Andrade

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

REMATE DE SEBO

En conformidad a lo dispuesto en el Decreto Sección 2a. N.o 1165, de fecha 11 de junio en curso, el martes 2 de julio próximo, a las 16 horas, en el Matadero Municipal, ubicado en calle San Francisco N.o 2263, se procederá a la venta en pública subasta de 200 kilos de SEBO, proveniente del destructor.

Firmado: **RAMON ALVAREZ GOLDSACK**, Alcalde de Santiago.— **MARIO ARENAS BLANLOT**, Secretario de la Alcaldía.

FUNDACION VIVIENDAS
— Y —
ASISTENCIA SOCIAL

PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la construcción de 83 viviendas Centro Común y obras generales de urbanización de que consta nuestra población, ubicada en Curicó.

Bases y antecedentes pueden retirarse en el Departamento Técnico, Bandera 24, séptimo piso, entre los días 4 y 11 de julio de 9.30 a 12.30 horas.
Los interesados deberán estár inscritos hasta Segunda Categoría de los actuales registros de Contratistas CORVI.

EL PRESIDENTE

CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

EN LA EMBAJADA DEL CANADA.—

Con motivo de celebrarse hoy, lunes 1 o, el Día Nacional del Canadá, el Embajador, señor George Bernard Summers, y señora Margherita von Wihenburg de Summers, recibirán a los miembros de la colectividad canadiense en la sede de la Embajada Lo Saldes N.o 3458, de 19 a 21 horas.

A RIO DE JANEIRO.—

A Río de Janeiro se dirigirán hoy el señor Elías Correa Ovalle y señora María Eugenia Puelma de Correa.

ENFERMOS.—

Se encuentra mejor el señor Gustavo Díaz Vial.

—Se encuentra enfermo, a consecuencias de un accidente, el señor Pablo Ossandón Guzmán.

EN PANAMA.—

Se encuentra pasando una temporada en la ciudad de Panamá, en casa de los Embajadores en ese país, señor Teófilo Reyes Cerda y señora Blanca Morandé de Reyes la señora Loreto Morandé Campino.

EN PARIS.—

En París se encuentra el señor Ciro Gianoli Martínez, acompañado de su hija Silvia.

COCTEL EN EL CLUB DE POLO.—

Un éxito resultó el coctel a beneficio de las obras parroquiales de Santa Rosa de Lo Barnechea, efectuado el viernes último en el Club de Polo San Cristóbal. Números de rifa y una animada orquesta contribuyeron a dar mayor animación a esta reunión, en donde alcanzamos a anotar a Paulina Vargas de Bascuñán, María Teresa Barros de García Huidobro, Nancy McPhee, Paulina Montes de Morel, Hugo Montes Brunet y señora, Carlos Ossandón Vicuña, Luis Valdés y señora, Mario Bascuñán y señora, Jorge Lyon Subercaseaux, José Luis Errázuriz y señora, Alfredo Larraín y señora, Sofía Valdés de Marín, Teruca Marín de Larraín, Ana Vial de Rodríguez, Jorge Sánchez y señora, Juan Silva y señora, Paz Correa Bezanilla, Angélica Silva Letelier, Francisco Larenas, Pilar Vergara Tagle, Jorge Alberto Rojas Fergie, Maruja Larraín, Jorge, Arturo, Andrés y Luciana Ossandón Gaete; Trinidad Prat Alemparte, Arturo Lamarca Barros, Juan Carlos Ossandón, Antonio Dougnac Rodríguez, Cecilia Pacheco Valenzuela, Marciel Lewin, María Inés Mackenna y José Yrarrázaval.

A MEXICO.—

A México se dirigirá la señora Elena Pérez de Echeverría.

ACTIVIDADES EN CARITAS-CHILE.—

BANCO DE HORAS: En el Departamento de Socios Cooperadores prestan servicios voluntarios, con determinado número de horas en la semana, todas las personas que lo deseen y tengan tiempo disponible. Los trabajos los realizan en diferentes obras de beneficencia, inscritas en el Banco de Horas. El Banco cuenta actualmente con 65 personas activas. Las solicitudes para ingresar a este servicio se reciben diariamente en las tardes, de 15 a 18.30 horas, en Almirante Barroso 48.

CURSO DE BIENESTAR SOCIAL: Los días lunes y viernes, de 9 a 12 horas, se están realizando las clases en Bienestar Social Parroquial, destinadas a preparar a las personas que trabajan en las parroquias en las labores de asistencia y caridad.

CURSO DE ALFABETIZACION: El 7.o curso para alfabetizadores está dictando la señorita Teresa García Burr, en la Cruzada del Servicio Voluntario de Cáritas. Las clases tienen lugar los lunes y miércoles, de 19 a 20 horas. Estos últimos cursos se realizan en la Cruzada del Servicio Voluntario, en Almirante Barroso 48.

SALUDOS Y CORONAS DE CARIDAD: Originales tarjetas de saludos, de nacimientos y coronas de caridad a favor de las obras sociales de Cáritas, pueden solicitarlas en la Cruzada del Servicio Voluntario, a los teléfonos 63573 y 40420. Hoy, lunes 1.o, se oficiará una misa por las personas fallecidas.

AUXILIARES DE ENFERMERIA: La Escuela de Auxiliares de Enfermería de Cáritas, que funciona en Avda. Santa María 0508, celebró su tercer aniversario de fundación. Por este motivo se realizó una ceremonia de imposición de tocas a las 40 alumnas del curso regular. La ceremonia contó con la asistencia del Vicario General del Arzobispado, Mons. Vicente Ahumada, quien impartió las bendiciones y ofició la misa el sábado 29. Además, se encontraban presentes la Directiva de Cáritas-Chile y las alumnas egresadas en los tres años de existencia de la Escuela.

IN MEMORIAM.—

Don Arturo Lyon Edwards.— Mañana martes 2 se oficiará una misa en memoria de don Arturo Lyon Edwards en la Parroquia de Santa Elena, de Avenida Presidente Errázuriz, a las 9 horas.

EN VIÑA DEL MAR.—

Se encuentran en Viña del Mar el señor Juan Agustín Alcalde García-Huidobro y señora Rebeca Izquierdo de Alcalde; el señor Enrique Valdés Hurtado y señora Carmen Vidal de Valdés.

DIA NACIONAL DE CANADA.—



Señora Margherita von Wihenburg de Summers, esposa del Embajador de Canadá, país que celebra hoy su Día Nacional.

Noticias de Arte y Cultura

PREMIO CRAV DE PINTURA: Hasta el día 8 de julio los artistas tienen plazo para enviar sus obras para el Concurso CRAV. Estas se reciben en el Museo de Arte Contemporáneo. El envío no debe exceder de tres obras de cualquier tema o técnica pictórica. Sólo podrán participar profesionales, es decir, los que hayan hecho exposiciones en Salas, a las que concurran los críticos de la Asociación, o sido aceptados a Salones Oficiales de Santiago o Viña del Mar. El Primer Premio es de Eº 1.000; el segundo premio, de Eº 500, y cinco premios de estímulo de Eº 100 cada uno. El Jurado se reunirá el jueves 11 de julio para conocer las obras presentadas.

CONCIERTO DE MUSICA VOCAL ITALIANA: La connotada mezzo-soprano Inés Pinto, acompañada del pianista René Reyes, ofrecerá un concierto dedicado a la música italiana a través de los siglos. Este concierto se efectuará mañana, a las 19 horas, en la Sala Auditorio de la Biblioteca Nacional, Moneda 650, y ha sido auspiciado por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura y el Departamento de Extensión de la Biblioteca Nacional. La entrada es libre.

PINTURAS DE BALMES: En la Galería Carmen Waugh, de Bandera 121, se inaugurará mañana, a las 19 horas, la exposición de pintura del artista Balmes.

Conferencias, Exposiciones, Música

HOY

GALERIA MARTA FAZ.— Moneda 873. Exposición obras de Pablo Burchard, padre; Camilo Mori y Grupo Montparnasse.

PINTURA INSTINTIVA: Sala Universidad de Chile, Avenida O'Higgins 1058.

CARLOS MARIN: Exp. acuarelas, Sala Cía. Chilena de Ediciones. Santo Domingo 1175. Visitar de 11 a 13 y de 16 a 20.30 hrs.

M. TERESA GELLONA: Exposición de cerámicas, Casa Moder, Merced 588.

ISABEL PONS: Exposición de grabados de artista brasileña, con premios en bienales de Sao Paulo, Venecia y México. Galería de Arte del Centro Brasileño, Avda. O'Higgins 1650.

PINTURA VENEZOLANA: Exp. en Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, abierto de martes a sábado, de 15 a 20 hrs. Domin... rrado los lunes.

MANUEL CASANOVA VICUÑA. Exp. de pinturas sobre temas marinos, paisajes y ballet. Sala Banco Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

ILUSTRACIONES DE UN CUENTO DE GRIMM: Exposición de la editorial alemana Deutsche Buchgemeinschaft, sobre las ilustraciones del cuento de Grimm "Juan el Afortunado", Sala Ministerio Educación Pública, Av. B. O'Higgins N.o 1371. Inaugura.

"Camino de Concón", marina del gran pintor Martínez Sancho, quien expone 32 de sus telas en la Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327. Las pinturas se exhibirán hasta mañana en la tarde, para clausurar la Exposición a las 21 horas. La mayoría de los temas son paisajes del centro y sur de Chile.

PERGOLA DE LAS FLORES, del artista Luis Herrera Guevara, de propiedad del pintor Camilo Mori, forma parte de la extraordinaria colección que se exhibe en la Sala de la Universidad de Chile, Avenida B. O'Higgins, esquina de A. Prat. Esta muestra, organizada por el Instituto de Extensión de Artes Plásticas y el Museo de Arte Popular, contiene telas de Julio Inostroza, Luis Armando Arco, de profesión zapatero; Fortunato San Martín, Crescencia Vera, de Chiloé; Rubén Bizama, Villeta Parra, Dorila Guevara de Braun y Mariano Bolaños.

Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un a un niño que se le agradecerá, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

MARCEL CAMUS FILMARA EN MEXICO CON EL BALLET DE AMALIA HERNANDEZ

Se encuentra en México el notable director francés, Marcel Camus, realizador de la triunfadora película rodada en Brasil, "Orfeo Negro" quien ha recibido el encargo de Clasa Films Mundiales, de rodar "De Noche Vienes", título provisional, idea y argumento de la escritora Elena Garro, en la que tendrá una destacada actuación el famoso Ballet Folklórico de México, que dirige Amalia Hernández y que acaba de realizar exitosa jira por América Latina. Marcel Camus se entrevistó en los estudios Churubusco con los dirigentes de Clasa Films Mundiales, Gabriel Figueroa, Felipe Suvervielle y Lic. Angel de la Fuente, en cuya reunión estuvieron presentes Amalia Hernández y la escritora Elena Garro, para tratar sobre la filmación de "De Noche Vienes". Ya inició Camus una visita a distintos lugares de la República, que serán los escenarios naturales del film folklórico, cuya cámara estará bajo la dirección de Gabriel Figueroa. Quince días permanecerá en México, Marcel Camus, ambientándose, llevándose más tarde el argumento para hacer la adaptación y retornar dentro de unos meses para hacer la película. Camus, que visitó los foros e instalaciones de estudios Churubusco, tuvo grandes elogios, por lo moderno del equipo y la amplitud de los foros y jardines.

Semana del Cine Mexicano se Celebrará en Santiago

MEXICO, D. F. (PEL-MEX). — El próximo 15 de septiembre se iniciará una Semana del Cine Mexicano en Santiago de Chile, con asistencia de varios artistas que serán seleccionados, en cuanto se conozca la programación de películas. La idea de realizar este importante evento, nació a raíz de la visita que hicieron el Lic. Juan Bandera Molina (Gerente de Películas Mexicanas), el Lic. Miguel Manterola (Subgerente) y el productor Alfonso Rosas Priego, al Embajador Gustavo Ortiz, H., quien les comunicó que en esa fecha se inaugurará el Centro Deportivo México, que fue construido, en parte, con el aporte que hizo la industria fílmica mexicana, a favor de los damnificados de los terremotos que asolaron al hermano país del sur.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 11 AL 25 DE JUNIO, INCLUSIVE.

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "IPAC", "ETIQUETA".
Clase 7.—Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "SIGUNIT", "MARMETTE", "MARMETTONI", "MATONELLE", "CERTOSINO", "URCOLA", "MURIGLAS", "CERRILLOS", "POXIPOL", "POXIGLAS", "POXIPOL etq.", "MODULPLAC", "VENECITA".
Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas y gomas en bruto.— "PEROXIMON", "RODAL".
Clase 12.—Caucho, gutapercha, corcho.— "PEROXIMON", "RODAL", "FORMICA".
Clase 20.—Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "SIGUNIT", "RESISTOSUL", "MURACRIL", "SHU-MAK-UP", "TONACRIL", "PINTACRIL", "TECRIL", "ACRILON", "ACRILAT", "ACRILTEX", "POXIPOL", "POXIGLAS", "POXIPOL etq.", "CORALIT", "PEROXIMON", "FORMICA".
Clase 21.—Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "QUIJOTE", "TENSOPOL", "TENSARYL", "TEUSACTOL", "TEUSOLINE", "DUMACENE", "HORNOLIM".
Clase 22.—Vidrios para construcciones.— "CERRILLOS".
Clase 23.—Cartón piedra, papeles y cartones embetunados, etc.— "POXIPOL", "POXIGLAS", "POXIPOL etq.", "ORLON", "FORMICA".
Clase 28.—Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "SCHAUBLIN", "SV".
Clase 32.—Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "VE-DA".
Clase 34.—Refrigeradores, filtros, extinguidores de incendio.— "TAHITI", "HAWAI", "TODACERO".
Clase 35.—Colmenas, incubadoras, jaulas, aparatos para el cuidado de animales.— "TIP-TOP".
Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "FORMICA", "VE-DA", "TODACERO", "FORMICA", "G.-SIP".
Clase 37.—Telégrafo, teléfono, radio y señales.— "VE-DA".
Clase 40.—Recipientes de madera, cartón, papel, etc.— "ALUFLEX", "ENVAFLEX", "FLEXALUM", "FLEXCELO", "LAMINACEL", "MULTIFLEX", "PAPELENO", "POLAFLEX", "POLICCELLO".
Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, loza, etc.— "PUYEHUE".
Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "ETIQUETA", "JUNIOR", "ELAPAR", "FORMICA".
Clase 43.—Hilos, hilados, cordeles.— "BANTEUR", "LANABEL" 3 etqs." "BEL", "FANTASIA-CHINEE", "LIETTE", "DUBLYN".
Clase 45.—Telas y tejidos.— "BANTEUR", "SAYELLE", "TEVELINA", "TEVEMAR", "TEVEREX", "TEVENOVA", "TEVELANA", "TEVESLUB", "TEVEJAMA", "TEVELETTE", "TEVESPORT", "MYC".
Clase 46.—Ropa de cama, colchones, cortinas.— "EL CASTILLO", "ETIQUETA" "ARANZAZU", "ORLON".
Clase 47.—Ropa de vestir.— "BANTEUR", "SAYELLE", "MARA", "GROPPY" "MENS", "DAY DREAMS", "FRAME UP", "PAÑALISTO", "BALLSTON", "D'ANGELA".
Clase 48.—Artículos de pasamanería, botonería, etc.— "ZUÑIGA".
Clase 50.—Calzado.— "ASTORIA", "PATRIOT" "NINO", "SANTIAGO", "ALTAR", "PAOLA", "TIC-TAC".
Clase 52.—Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "SANTIAGO".
Clase 57.—Productos de perfumería y para el tocador.— "DOLAREX", "ZIP", "GEGENNUBER", "VIS-a-VIS", "AGUA DE SELVAS", "4 en 1", "5 en 1", "7 en 1", "ACTOGEN", "HARMONY".
Clase 58.—Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "LA MARTONA".
Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "SAN JUAN", "FANTA".
Clase 61.—Aliños y condimentos.— "LUCHITA", "FANTA", "CORNELLANA" "KIKO", "VITT", "COLAGAR".
Clase 62.—Productos vegetales comestibles, frescos y secos.— "FANTA", "S".
Clase 63.—Harinas, fideos, pan.— "FANTA", "COLAGAR".
Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "FANTA", "S", "FALKAN", "EMPRESA PESQUERA TOCOPILLA", "COLAGAR", "LAUTARO", "MARFOOD".
Clase 65.—Té, café, yerba mate y productos similares.— "EPSON", "FANTA", "AROMA", "MARFOOD".
Clase 66.—Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "VOGUE", "COSTA CHOCOLATE MOCCA", "COSTA BITTER", "COSTA-RON" "COSTA MILK", "COSTA NOCCIOLA" "COSTA CHERRY", "COSTA FRAISE", "COSTA", "COSTA NARCISSE", "COLAGAR", "MARFOOD".
Clase 67.—Animales especiales para niños y enfermos.— "FANTA", "COLAGAR", "LA MARTONA".
Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "LA MARTONA".
Clase 69.—Vinos y bebidas alcohólicas.— "VIU", "HUASITO", "MARFIL", "FANTA", "PADDY", "CAZANOVE".
Clase 70.—Alimentos especiales para animales y aves.— "EMPRESA PESQUERA TOCOPILLA".
Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "AVALON", "AMIGOS".
Clase 72.—Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "TORVAR".
Clase 74.—Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma.— "SANTIAGO", "TEVELINA", "TEVEMAR", "TEVEREX", "TEVENOVA", "TEVELANA", "TEVESLUB", "TEVEJAMA" "TEVELETTE", "TEVESPORT".
Clase 75.—Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "DOLAREX", "ASCOLA", "HEPTUNA PLUS", "FURACINETAS", "ERGADDYL", "USPARAL", "GANTANAL ROCHE", "HYDROMOX", "VELYN", "ATUNOL", "LEDERMIX", "POXIPOL" "POXIGLAS", "POXIPOL etq.", "KOPAKO", "K-OPAQUE", "TRIOPAK", "PURGOLINA", "OXICIANYL", "ANTISEPTOFORMO", "FORMARON", "SAN VICENTE" "BRONCOSAN", "PURGUESINA", "PEPTONATROL", "PICSAPOL", "BLUTAN", "CATARZAN", "FRUTINAL", "ATA", "PRONACYS", "COLAGAR", "PLA-K-OIL" "ADHEMIN", "MACRODEX", "IMRA", "SUTRA", "ESCORPAL", "PEROXIMON", "GANTANIL" "GANTANUL", "SPANACTIN", "STRATOVIT", "GOLAVAL", "HARMONY", "NICORVAL", "REPTOPEN" "ALLOPRENE".
Clase 76.—Abonos artificiales y químicos.— "TOP-DRESSER".
Clase 79.—Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "LA FAYETTE", "INTERPLANETARIUM", "G.-SIP".
Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "COPIGUE", "VE-DA".
Clase 81.—Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "DOLAREX" "KARDEX", "FLOTA DE BANDEIRANTES", "CASA LA ECONOMIA EN SU CASA", "ZUÑIGA", "Z", "IPAC", "LETRASET" "CLIC", "POXIGLAS", "POXIPOL etq.", "FLEXUAVE, EL UNICO CALZADO QUE SE PIDE POR LA MARCA".
Clase 82.—Publicaciones periódicas.— "INTER MUNDO", "EL EXPRESO", "DOLAREX", "HECHOS", "EL LIMARI" "EL PAPAGALLO".
Clase 84.—Artículos no comprendidos en las demás clases.— "POXIPOL" "POXIGLAS", "POXIPOL etq."

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

"VIU", estab. comercial de venta de vinos en las Provs. de Santiago, Valparaíso y Aconcagua; "LOS CUATRO VAGABUNDOS", conjunto vocal y orquestal; "ASTORIA", zapatería en la Prov. de Santiago; "DINER'S CLUB" empresa comercial de créditos en las Provs. de Santiago y Valparaíso; "STAMM", estab. comercial de venta de artículos ortopédicos en la Prov. de Santiago; "VALDES Y EDWARDS", oficina de corretajes de frutos del país, importación y exportación en las Provs. de Santiago, Valparaíso y Concepción; "INTERAMERICANA", fábrica de tejidos de punto; "PANAIR DO BRASIL", empresa de aviación; "LONDON COLLEGE", colegio particular en la Prov. de Santiago; "MISS MEDIAS", estab. comercial de venta y distribución de artículos de la clase 47 en la Prov. de Santiago; "CARRASCAL" ferretería en la Prov. de Santiago; "EVA", cine-teatro en la Prov. de Santiago; "CASA LA ECONOMIA", estab. comercial de venta de artículos domésticos y de fantasía en la Prov. de Santiago; "EL CASTILLO", fábrica de colchas y frazadas; "LA ROTONDA", un restaurante y similares en la Prov. de Valparaíso; "JOBE", fábrica de artículos plásticos; "PIERI", peluquería y salón de belleza en la Prov. de Santiago; "GRAN AVENIDA", cine en la Prov. de Santiago; "TACORA", empresa pesquera en las Provs. de Tarapacá, Antofagasta, Atacama y Coquimbo: flota de barcos pesqueros; "ZUÑIGA", estab. comercial de venta de artículos de las clases 32, 36, 48, 78, 79 y 80 en la Prov. de O'Higgins; "ALPHA", empresa constructora en la Prov. de Santiago; "CERRILLOS", estab. comercial de venta de artículos de las clases 7 y 22 en todas las Provs. de Chile; "EXITO", empresa constructora en la Prov. de Santiago; "CANDY", confitería en la Prov. de Santiago; "MENS", estab. comercial de venta de artículos de la clase 47 en la prov. de Santiago; "ANITA GOMEZ DE ASENJO", organización de trabajo voluntario y gratuito en hospitales, de ayuda al enfermo hospitalizado y de rehabilitación y colaboración al bienestar de los enfermos; "MIAMI", hotel en la Prov. de Santiago; "CHIQUITIN", estab. comercial de venta y distribución de confecciones, ropa hecha, en la Prov. de Concepción; "SANTIAGO", estab. comercial de venta de artículos de las clases 50, 52, 74 en todas las Provs. de Chile; fábrica de los mismos artículos; "FALKAN", fábrica de conservas; "MINIMAX", estab. comercial de venta de artículos domésticos y fantasías en la Prov. de Santiago; "PAOLA", estab. comercial de venta de calzado en las Provs. de Santiago y Valparaíso; "ANDES", edificio de departamentos en la Prov. de Valparaíso; "MONTERREY", empresa constructora e inmobiliaria en todas las Provs. de Chile; "TOME", un depósito de casimires en la Prov. de Coquimbo; "EL GAUCHO", bar, restaurante, fuente de soda en la Prov. de Santiago; "INDESCU", institución de desarrollo cultural y orientación profesional en la Prov. de Santiago; "AGECO", empresa relacionadora e investigadora, comercial de comisiones y corretaje; empresa constructora en la Prov. de Santiago; fábrica de artículos de construcción; "DEL LITORAL", empresa pesquera industrial; "MODUL-PLAC", fábrica de artículos de la clase 7; "ELAPAR", estab. comercial de venta de artículos de la clase 42 en la Prov. de Santiago y fábrica de los mismos artículos; "QUIRIQUIÑO", criadero de animales finos; criadero de árboles y plantas en general en la Prov. de Ñuble; "RADIOVISION", estab. comercial de venta y reparaciones de radios y artefactos eléctricos en la Prov. de Concepción; "LA PICA", bar, restaurante y similares en la Prov. de Santiago; "SINABON", fábrica de productos de las clases 21, 57 y 75.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, en el plazo de 30 días, a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

Jefe del Departamento de Industrias

1.o — 2 — 3 — XII — 1963.

Oliver Reed, complicado en el "caso Profumo", aparece el miércoles en el Rex, en el film 'PARANOICO"



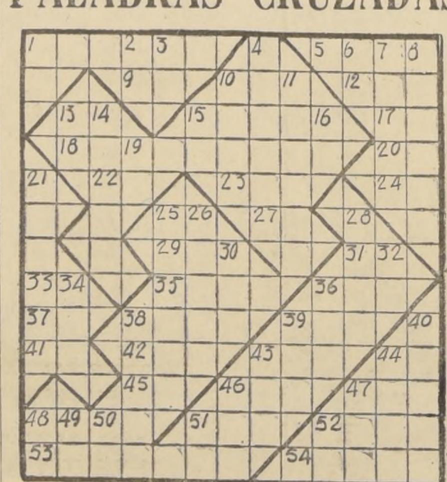
El grabado corresponde a una escena de "PARANOICO", film inglés que distribuye Universal, y basado en una novela de la popular escritora Agatha Christie. Vemos aquí al héroe de la película, Oliver Reed, que, curioso asunto, se ve complicado en Londres en el mundialmente célebre "caso Profumo". La ya famosa Christine Keeler ha declarado que Reed fue su primer amante, hace seis años. Dijo, textualmente: "No cumplía aún los quince, en pleno verano, Oliver me sedujo... ¡fue mi primer amante¡..." "PARANOICO", mencionada en Cannes para el Gran Premio hace apenas unas semanas, va el miércoles al Rex, y es una película sensual y de suspenso, de pasiones, crimen y muerte, que revive la grandeza de "Cumbres Borrascosas" y "Rebeca". Se trata de un estreno extraordinario, con censura mayores de 18 años, y de impacto, tanto erótico cuanto morboso.

TOQUE HUMANO QUE LLEGA AL CORAZON: "MATAR UN RUISEÑOR"



Tres Oscares de la Academia de Hollywood encabezan la lista de recompensas de "MATAR UN RUISEÑOR". Gregory Peck, después de veinte años de no interrumpida labor, logra el codiciado galardón, y lo obtiene creando un personaje humano, sincero, de perfiles reconocibles en cualquier hombre de la calle. Durante días, el Astor ha visto agotada su taquilla por un público fiel y numeroso, que ha querido demostrar su entusiasmo por una cinta de mérito superior. Universal presenta esta joya, cuya censura es para mayores de 14 años. Días domingo y festivos con horario de 4 funciones.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

1.—Empobrecimiento de la sangre.
5.—Figura geométrica.
9.—Prep. que sirve para indicar el lugar, posición, etc.
10.—Hijo de Noé, tronco de la raza semítica.
12.—Oficial del ejército turco
13.—Sigla de una agencia noticiosa internacional.
15.—Nombre de varón.
17.—Apócope de uno.
18.—Agitación ruidosa del aire.
20.—Diptongo.
22.—Contrac. de prep. y art.
23.—Asegure un paquete con ataduras.
24.—Su domicilio.
25.—Fundador de Río de Janeiro.
27.—Prep. latina que significa a, junto, hacia, etc.
29.—De esta manera.
31.—99.
33.—Punto en el horizonte.
35.—Volcán de Sicilia, Italia.
36.—Lista, catálogo.
37.—Terminación de verbo.
38.—Distinto.
39.—Preposición insep. que denota unión.
41.—Punto en el horizonte.
42.—... Pablo, ciudad industrial brasileña.
43.—Licor que se extrae de la melaza.
44.—Prep. insep. que significa con.
45.—Moneda de cobre de los romanos.
46.—En grado sumo.
47.—El astro rey.
48.—Haced un lío.
51.—Exista.
52.—Capital de Italia.
53.—Ciudadano de Verona.
54.—Voz media entre contralto y barítono.

VERTICALES:

1.—Prefijo negativo que indica ausencia de.
2.—Dat. y acus. del pron. personal de 1a. pers. sing.
3.—Prefijo privativo.
4.—Envíe.
6.—Marcha, se traslada.
7.—Líquido insípido, inodoro y bebestible, pl.
8.—Que tiene mucha lana, f.
10.—Habitación principal de una casa.
11.—Metal acuñado que sirve para hacer transacciones.
13.—Antiguo nombre de la nota música do.
14.—Cap. de Checoslovaquia.
15.—Voz que, repetida, sirve para arrullar al niño.
16.—Apócope de nada (entre los andaluces).
19.—Pron. pers. de 3a. pers.
21.—Mujeres que gobiernan monacalmente.
25.—Flechas.
26.—Cuerpo celeste.
28.—Una colina de Jerusalem.
30.—Hija de Cadmo y Armonía y esposa de Atamante, rey de Tebas.
32.—150.
34.—Elevé una plegaria al cielo.
36.—Río de Alemania.
38.—Atrevido.
39.—Existo.
40.—Relativo al sol.
43.—Vía, calle de un pueblo.
44.—C. al norte de Italia, famoso por su lago.
46.—Duodécima parte del año calendario.
47.—Sonido agradable.
48.—55.
49.—Diptongo.
50.—Terminación de verbo.
51.—Punto en el horizonte.
52.—Nota de la escala música.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Música de cámara. Entrada libre.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui N.o 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo, U. Católica, en "El avaro".
ATELIER, Huérfanos N.o 714 (392523). — Cía. de Comedias: Susana Bouquet-Pepe Rojas. "Cuando ella es la otra". A las 19 y 22 horas.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro en "El prestamista", de Josseau.
MONEDA, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Cía. de Américo Vargas. Pury Durante. Usted puede ser el asesino.
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22 horas: Tiempo para convivir.
TALIA, San Diego 242 (89350). — Descanso de la Cía.
LA COMEDIA, Merced 349 (391523) Descanso de la Cía.
VICTORIA, Huérfanos 827 (30021). — 19 hrs.: Compañía de Silvia Piñeiro. Madame Amneris vidente.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas Humoresque: "Bocazo 71"
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15: Cía. de Revistas Bim Bam Bum, "Frivolidades 1963".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606). 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque, Strip Tease.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 15, 18.45 y 22 horas: Matar un ruiseñor.
BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Sucedió en Atenas. EE. UU., comedia. May. de 18 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— 18.45 y 22: Bocaccio 70, 21 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas: La marca, EE. UU., drama, 21 años.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 15, 19 y 22 horas: Entierro prematuro, 18 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375) — 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra. Not. Mayores de 18.
ESPAÑA, Estado 337 (398488).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Santa Teresa de Jesús. Noticiario. Menores.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) — 18 y 21.30 horas: Psicosis Fiesta de invierno, 18 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Días de vino y rosas, EE. UU., drama, 18 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1171 (60082).— 13.30, 17.45 y 22 horas: Lawrence de Arabia, 14 años.
HUERFANOS, Huérfano N.o 5930 15.15, 19.15 y 22.15 horas: Gypsy, el la reina del strep teasse, EE. UU., comedia, 18 años.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Lo que no mata, cura, inglesa, cómica, menores.
KING, Huérfanos 840 (32838).— 15.15, 19 y 22 horas: Los años de fuego. Rusa. Guerra. 14 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067).— 19.15 y 22.15 horas: Cuatro días de rebelión. Italiana. Acción. 14 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (41316).— 18.45 y 22 horas: Lo que no mata, cura. Inglesa. Cómica. Menores.
LIDO, Huérfanos 680 (34366).— 15.30, 19 y 22 horas: Las italianas y el amor. 21 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— 18.30 y 22.15 hrs.: Teresa de Jesús.
METRO, Bandera 137 (83361).— 14, 19 y 22 horas: Entierro prematuro. 18 años.
NILO, Monjitas 879 (392078). — 14.15, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Un niño espera. EE. UU., drama. May. de 14 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15: Tres crímenes. Francesa. Policial. 21 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16, 19 y 22 horas: La diablesa del strip-tease. 21 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18 y 21.30 horas: Fedra. Poseídos por el amor. 21 años.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— 14, 16.15, 19.15 y 22.15 horas Entierro prematuro. EE. UU., suspenso. May. de 21 años.
REAL, Compañía 1040 (65555). — Chicas, chicas y más chicas. EE. UU. Comedia musical. Menores.
REX, Huérfanos 735 (31143-41144). — 15, 18.45 y 22 horas: La reina del strep tease. 18 años.
SANTA LUCIA — CINERAMA.— Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del Oeste.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761). 14, 16, 18.45 y 22 horas: El concilio ecuménico. Funerales del Papa.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. O'Higgins 2987 (91254).— La sombra de una duda. Jerónimo. Asesinato sociedad anónima. 15 años.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Los tres sargentos. Jerónimo. La cobra humana. 14 años.
ALHAMBRA, San Pablo N.o 4160 (90527).— Piratas de los siete mares. Gengis Khan. Laura desnuda.
AMERICA, Ñuble 390 (52443). — Mi último tango. Réquiem para un luchador. El pirata Barba Negra.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Pueblo sin compasión. El audaz. Los practicantes.
AUDITORIUM, Bandera 236 (84688) — Noticiarios, cómicas, dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Otra vez adiós. El retrato de una desconocida. Refugio de criminales. Pregúntale a ella.
CINE ESPAÑA, Estado y Huérfanos.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Teresa de Jesús.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— El embajador del miedo. La celda olvidada.
BLANCO ENCALADA (Avda. B. Encalada 2820 (91787).— Conspiración en Hong Konk. Costa Azul. El botones.
CAPITOL, Independencia 224 (372406).— Así era mi madre. Caperucita Roja. Borrasca en el puerto.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — Los valientes no mueren. El centauro del norte.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Juicio en Nuremberg. EE. UU. Drama. 14 años.
CINE [illegible] — El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
CITY, Agustinas 1022 (66[illegible]). — Habrá otro mañana. 18 años.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Twist, locura de juventud. Tuya en septiembre. La furia del ring.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 81 (60735).— El zorro de Jalisco.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Tarzán en la India. Si yo fuera millonario. Tambores de venganza.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Si yo fuera diputado. La verdad. El gran riesgo.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— El hombre de la piel de víbora. La luz en la plaza. Siete novias para siete hermanos.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— La isla del héroe. EE. UU. Acción. Mayores y menores.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Hotel de recién casados. La furia del ring.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Tinbuktu. Huracán en las almas. Festival de Chaplin. 15 años.
H[illegible], Huérfanos 979 (31603). — Un tercio de hombre. EE. UU. Drama. 14 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Abbot y Cotello, contra el Capitán Kid. Flor de loto. Borrasca en el puerto.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112) — El hijo de Espartaco. Jumbo. Así era mi madre.
ITALIA, Bilbao 47[illegible] (41883). — Diamantes al viento. Aunque me cueste la vida. Dos en el paraíso.
LA [illegible]FARO, Carmen Mena 602. — La princesa que quería vivir. Caperucita Roja. Así era mi madre.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — Pueblo sin compasión. Millonario adolescente. El hombre de dos caras. La vida comienza mañana.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181) — El hijo del gladiador. Jumbo. Siete contra la selva.
LO FRANCO, Carrascal N.o 4640 (92705).— Si yo fuera diputado. Misión de dos valientes. Enemigos del ayer.
MADRID, Chacabuco N.o 32-C (93657).— La reina de los tártaros. El diablo nunca duerme. La reina del Nilo.
MAPOCHO, San Pablo 4251 (95050).— El día que la tierra se incendió. A sangre y fuego.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Nido de espías. Callejón sin salida. 21 años.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Sombras de sospecha. Los tres sargentos.
MINERVA, San Pablo N.o 3230 (91464).— Los diez Mandamientos. El terror de las chicas.
MISTRAL, San Di[illegible] (…994). — Mogambo. Cuidado con la popa. El reo tiene la palabra.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Los crímenes del castillo. Tierra y esperanza. Dos semanas en otra ciudad.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845) — Siete novias para siete hermanos. Amores de un día. Pilotos de la muerte.
MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555).— Lo que el viento se llevó. Jumbo. Corazón impetuoso.
NACIONAL, Independencia 801 (3[illegible]594).— El valor de ser hombre. El diablo nunca duerme. Las nieves del Kilimanjaro.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Palabras al viento. El mundo en sus brazos. 14 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Los ángeles cantores de Viena. Los médicos jóvenes. Luna de miel de terror.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— A sangre y fuego. El día que la tierra se incendió.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Los crímenes del castillo. La esclava oriental. Dos semanas en otra ciudad.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021. — Escribió su nombre con balas. Locuras del twist. Yo no creo en los hombres.
PORTUGAL, Diez de Julio (34816).— Siete novias para siete hermanos. El hombre de piel de víbora. La luz en la plaza.
PRAT, San Diego 2117 (5[illegible]).— Bucaneros del Caribe. El [illegible] negro. Tierra y esperanza.
RECOLETA, Recoleta 597 ([illegible]) — El canal de la muerte. El [illegible]tio de Siracusa. Un tiro en la noche.
REGINA, Vicuña Mackenna (36097).— 14, 18 y 21.30: [illegible] ventana indiscreta. El placer de su compañía.
REPUBLICA, República N.o (93613).— El valor de ser hombre. Los inadaptados. Pilotos de la muerte.
RIO, Monjitas 743 (33550).— [illegible]ración faldas. Romanoff y J[illegible]ta.
RITZ, San Antonio 50 (38061[illegible]) Fedra. Vidas perdidas. 21 años.
RIVIERA, Diagonal Cervantes (36093).— Las etcéteras del [illegible]nel. La cita.
ROMA, San Diego 236 (6725[illegible]) Los valientes no mueren. El [illegible]tauro del norte.
ROXY, Huérfanos 1055 (8080[illegible]) Pasajes sangrientos, EE. UU. suspenso, 14 años.
SAN ANTONIO, San Antonio (33605).— Asesino y amante.
SAN DIEGO, San Diego 612 ([illegible]) El espectáculo más grande del mundo. De golpe en golpe.
SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— La [illegible] del misterio.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 ([illegible]) — El canal de la muerte. [illegible]tio del Siracusa. Un tiro en la noche.
SANTA FE, San Diego 1950 ([illegible]) — Doce horas para matar. [illegible]driguera de espías. Alarma en [illegible]do del Valiant.
SANTA ROSA, Santa Rosa (50965).— Los crímenes del [illegible]tillo. Tierra y esperanza. Dos semanas en otra ciudad.
SAO PAULO, Merced 772 (39[illegible]) —Viva Zapata. EE. UU., acc. May. 14 años.
SANTIAGO, Merced 829 (3288[illegible]) Nazarín. 18 años.
SEPTIEMBRE, San Dionisio (94321).— El día que la tierra se incendió. A sangre y fuego.
SUR, San Diego 935 (61524).— [illegible]lamente por amor. El estigma [illegible] arroyo. 18 años.
TIVOLI, Huérfanos 757 (306[illegible]) De cara al peligro. Infierno en la tierra, 18 años.
TOESCA, Huérfanos 1313 ([illegible]) Cargamento de blancas. Los [illegible]pables.
VALENCIA, Independencia (370288).— Un tiro en la noche. El canal de la muerte. El [illegible] de Siracusa.
VENECIA, Castro 130 ([illegible]) Mi dulce geisha. Una [illegible] El que mató por placer.
VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Historia de un [illegible] La noche. Yo beso, tú besas.
YORK, Ahumada 166 ([illegible]) Taras Bulba. 14 años.

CINES COMUNALES

ALHUE (Población Dávila).— Tán y las modelos. Cantinflas [illegible]rrandero.
AVENIDA (Buin).— Pistolero [illegible] atardecer. Martín Santos, el [illegible]nero.
CERVANTES (San Antonio) Escándalos en la Universidad. Amor al vuelo.
MAIPU, 5 de Abril 19 (5[illegible]) Maipú.— Tin Tán y las [illegible] El bronco Reynosa.
MUNICIPAL (Peñaflor).— [illegible] sangriento. Trescientos héroes.
MUNICIPAL (San Bernardo).— [illegible] niño que capturó un ladrón. [illegible] practicantes. El amante [illegible] muerte.
NACIONAL (Puente Alto).— [illegible] criados malcriados. Pánico en [illegible] La mansión siniestra.
NAVIA [illegible].— Abbot y C[illegible] contra el capitán Kid. [illegible] chin de Sienna.
PLAZA (Talagante).— Desde [illegible] Mujercitas. Tras la cortina.



Noticias de Cine

OTRO DIVORCIO

ROMA (ANSA). — Marisa Pavan, que se halla en esta capital, declaró que "es probable" su divorcio. La actriz italiana, casada con el actor francés Jean Pierre Aumont, se aloja en casa de su hermana, Ana María Pierangeli. Por su parte, Aumont se halla en los Estados Unidos desde el pasado mes de octubre. Se casaron hace diez años y tienen dos hijos varones, uno de 6 y otro de 3 años.

ARTISTAS FRANCESES FILMARAN EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO (ANSA). — Además del film "El hombre del río", que el productor francés Alexandre Mouchkine se apresta a realizar en distintos lugares del Brasil —Río de Janeiro, Manaus y Brasilia—, con la participación del actor Jean Paul Belmondo, el director François Truffaut es esperado en el Brasil, donde va a filmar "Fahrenheit 431", película en la que intervendrá el actor Charles Aznavour. Además, se firmó un acuerdo entre la "Franca Filmes do Brasil" y dos empresas cinematográficas locales, la "Art Filmes" y la "Imperial Filmes", para la distribución en común de los films producidos.

UN "ROSTRO NUEVO": BENEDETTA BARZINI

MILAN (ANSA). — Benedetta Barzini, hija del primer matrimonio del periodista Luigi Barzini con Giovanna Elisabetta Giansanna, será uno de los "rostros nuevos" del cine italiano. Tiene 19 años, y ha sido llamada por el director Comencini y el productor De Laurentis para algunas pruebas. Encarnaría el papel de Raquel en un episodio de "La Biblia". También le ofrecieron papeles fílmicos otros dos directores: Vittorio Caprioli y Alberto Lattuada.

Esposa de A. Quinn lo Perdonó

LONDRES, 30 (UPI).— El actor Anthony Quinn dice que su esposa le ha perdonado el haber tenido un hijo con una diseñadora de modas italiana, según informó hoy el "Daily Herald".

"Yo soy un hombre dichoso. Creo que no hay duda de que ella me ha perdonado" —dijo Quinn mientras sostenía entre las suyas las manos de su esposa en ocasión de asistir ambos a los partidos de tenis de Wimbledon, según informa el diario aludido.

Katherine, su esposa, de cabellos grises, miraba sonriendo a Quinn, mientras éste hablaba.

"Me siento muy feliz de decir que mi matrimonio continuará —espero— como siempre. Katherine ha sido muy comprensiva acerca de todo esto. Después de 25 años de unión, hemos aprendido a perdonarnos recíprocamente" —agregó el actor.

La señora de Quinn llegó de Nueva York hace dos días.

Una joya cinematográfica

"NAZARIN", el film de Luis Buñuel, que obtuviera por primera vez para Latinoamérica, la Palma de Oro en el Festival Cinematográfico de Cannes, se exhibirá al fin en Chile, a partir de hoy. La cinta que cuenta con la fotografía de Gabriel Figueroa, a la que se refirió el crítico del diario francés "Le Monde", expresando, "...el estilo fotográfico de la película posee la pureza y el poder de un grabado. Hay imágenes sublimes en "Nazarín" debido al talento de Figueroa". En el reparto intervienen Francisco Rabal, Marga López, Rita Macedo y otras figuras estelares del cine mexicano. Para el director John Huston, "Nazarín", es la película más hermosa y emocionante que se haya filmado jamás". Y la revista "Arts" expresa: "Bajo el cielo de México, Luis Buñuel ha vuelto a encontrar la fórmula cinematográfica de sus primeros días", y agrega: "Hay que dar gracias de que todavía haya países jóvenes, como México, capaces de hacer películas como "Nazarín". Desgraciadamente, "Nazarín", ha sido programada en el teatro Santiago, sala que nunca se ha caracterizado por exhibir grandes muestras del "séptimo arte", como es este film del gran director Buñuel, y donde ya han fracasado otras. En el grabado, una emotiva escena de "Nazarín".

Pocos Atractivos Físicos le Encuentra Richard Burton a Elizabeth Taylor

La compara con una campesina de Gales. "Mucho escote, mucho sueldo y poco talento", opina un productor de TV.

LONDRES, 30 (UPI).— Según el "Daily Express", Richard Burton habría dicho que, a su modo de ver, Elizabeth Taylor tiene el aspecto de una campesina de Gales "bastante gruesa" de piernas, con un pecho "nada extraordinario" y "no especialmente atractiva desde el punto de vista físico".

Pero luego habría agregado que "tiene algo que la hace la estrella más grande del mundo".

Peter Evans, cronista del "Daily Express", dice que Burton, que se ha convertido en el compañero constante de Elizabeth desde que trabajaron juntos en la película "Cleopatra", hizo tales observaciones en una entrevista.

OTRO COMENTARIO

El periódico "Sunday Telegraph" reproduce en su edición de hoy un comentario del productor de televisión neoyorquino relacionado con la actuación de Elizabeth Taylor en el film "Cleopatra".

—"En esta película Elizabeth Taylor atrasó a la profesión artística en diez años. Pesa demasiado, tiene demasiado escote y demasiado sueldo, pero poco talento."



ELIZABETH TAYLOR, luciendo el traje con que comenzó el rodaje de "Cleopatra". Posteriormente fue cambiado por otro que no distrajese tanto la atención del espectador.

Estreno Oficial del Ballet "La Sylphide" se Llevará a Efecto el Próximo Miércoles

El miércoles próximo estrena oficialmente "La Sylphide" el Ballet de Arte Moderno que dirige Octavio Cintolesi. Esta obra del Siglo XVIII fue remontada especialmente para esta compañía por la coreógrafa sueca Elsa Marianne Von Rosen, quien tomó la versión estrenada en Copenhagen en 1836, según coreografía de Auguste Bournonville y música de Herman Lovenskjold. Interpretan esta pieza romántica de ballet los solistas Irena Milovan, Octavio Cintolesi, Patricia Aulestia, Patricio Guiloff, Paco Mairena, Ana María Le-Cuén, Enrique Larraguibel, Fernando Cortizo y el cuerpo de baile del BAM.

TELEGRAMA DE ELSA

Cómo ya se ha informado, "La Sylphide" fue mostrada por primera vez al público santiaguino en la función de "Avant Premiere" que organizó la Cruz Roja de Providencia y Las Condes el miércoles último. En esa oportunidad el Director de la Compañía recibió un telegrama de Elsa Marianne Von Rosen, quien se encuentra ya en Dinamarca, en el que se leía: "Mi corazón está con ustedes esta noche para el éxito de "Sylphide".

DE UNA ESPECTADORA

El BAM recibió también una carta que firma la "espectadora" Claire Robilant, quién es a su vez crítico de ballet de LA NACION, y que como ella misma lo expresa, fue al Teatro Municipal en forma "extraoficial" a ver la "Avant Premier". Entre los conceptos de su carta fechada el 27 de junio dice entre otras cosas: "... escribo estas líneas en calidad de espectadora que gozó con el espectáculo de la obra que ustedes presentaron, tan dignamente montada por una gran y noble mujer, y me dirijo a ustedes, todos sin excepción, para felicitarlos". Más adelante agrega:

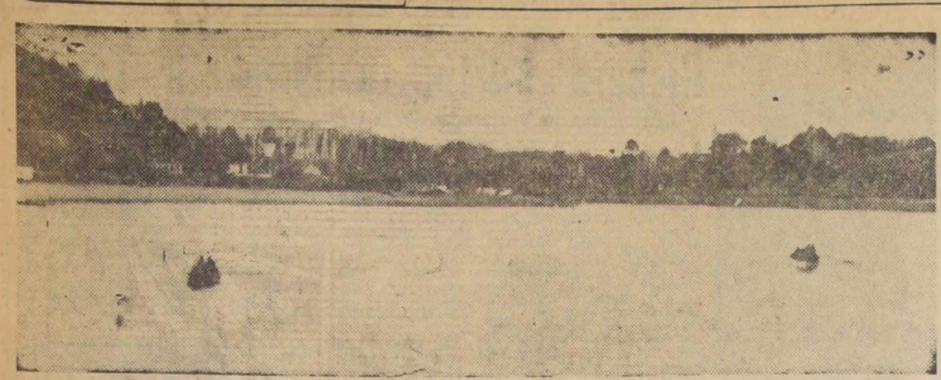
"Si los cuatro años de existencia ustedes han tenido el valor de afrontar todos los peligros que presentó esta hazaña, y han sabido luego salir muy, pero muy airosos de esta proeza, entonces ya no me cabe duda de que vamos por muy buen camino. "La Sylphide" fue una experiencia nueva y conmovedora, precisamente por la magnífica labor desplegada por cada uno de ustedes. Fue una experiencia hermosa y todo se parecía a una antigua litografía con Irena como algo eterno, en su papel central...".

Finalmente, en otro párrafo Claire Robilant señala:

"Hubo coordinación en todos los aspectos, pues Emilio Hermansen logró convencer plenamente con su magnífica labor de luces. Deseo también mencionar en especial la intervención de la Orquesta Filarmónica, que bajo la batuta experta de su titular y nuestro amigo, Juan Matteucci ha sabido ponerse a la altura de la ocasión...".

LA NACION

LUNES 1.o DE JULIO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE



LOS BOTES SON EL UNICO MEDIO DE LOCOMOCION en muchos pueblos de los canales del sur. Son también los únicos que se pueden acercar a los barcos, como los dos que aparecen en la fotografía y que salen desde Puqueldón al encuentro de la motona ve "Calbuco".

EL CAPITAN ALCAZAR ya no navega, pero en vida, un barco llevará su nombre.

FANTASMA MODERNIZADO:

"EL CALEUCHE" TIENE LUZ ELECTRICA Y RADAR

Sigue siendo, sin embargo, la principal leyenda de los chilotes. Otra historia, que es real, la del Capitán Alcázar, toma los caracteres de leyenda.

Texto y fotos de MANUEL MENDOZA

Los chilotes están convencidos de que "El Caleuche", ese legendario barco fantasma, todavía existe. Más aún. Si alguien pregunta por él, responderán que últimamente lo han visto cruzar por los canales, durante la noche, todo iluminado.

"El Caleuche" es el fantasma del mar —según la leyenda—, que navega por los canales del sur, totalmente iluminado, y que muy raras veces es visto. Cuando se le ve, todos sus mástiles y cubiertas aparecen rodeados de un halo fosforescente. Los tripulantes, son seres extraños. Tienen un solo pie, que les nace en la espalda, y caminan a saltos por la cubierta. Si alguien ve al buque y su tripulación de pesadilla, se transforma en brujo, o bien será víctima de hechos misteriosos.

Por eso, muchos no quieren ver aparecer al fantasma. Sin embargo, "El Caleuche" todavía navega por los canales de Chiloé y Aisén. Se acerca a Melinka y Quellón, a Puqueldón; navega por el golfo Corcovado y el de Penas; el canal Moraleda, o a veces su proa cruza el canal Quelmahue.

Ahora, "El Caleuche" está modernizado. Tiene luces eléctricas que pueden ser rojas o verdes, y también se ayuda con el radar para cruzar por los canales. Todo eso, porque algunos capitanes tratan de mantener la tradición y la leyenda, y hacen creer a muchos chilotes que "El Caleuche" existe.

Para lograr esa impresión, navegan a oscuras por los canales del sur, como es habitual. Las luces solamente se encienden cuando se llega a puerto. Hacerlo en medio de los canales es peligroso. Una pequeña luz encandila a veces, y otra puede fijar un falso punto de referencia para trazar el rumbo. Cualquier desviación en los canales es peligrosa y puede provocar un naufragio, al hacer seguir a un barco un rumbo falso. Entonces, hay que navegar con las luces apagadas. Pero algunos capitanes, cuando están en un lugar seguro, encienden todas las luces del barco. Así siguen durante algunos segundos, y luego las apagan. Uno o dos minutos después vuelven a encenderlas, y todo el barco se ilumina. Por eso, muchos ven barcos iluminados, que desaparecen y resurgen brillantes. Creen así que es "El Caleuche", y cuando alguien pregunta por el fantasma de los canales, responderán con firmeza y seguridad que sí... que todavía navega por entre las islas del sur.

UN VERDADERO CAPITAN

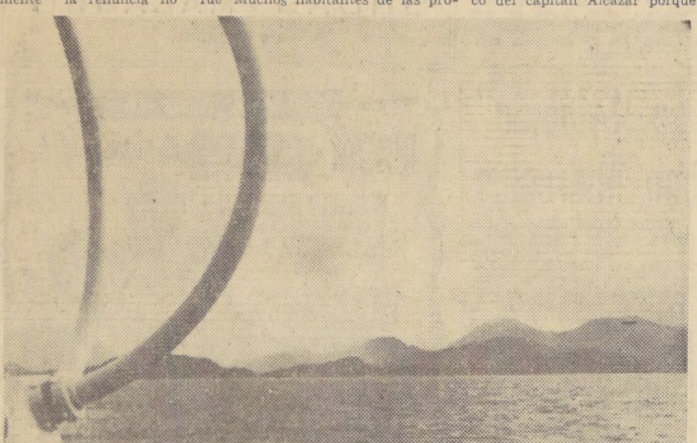
La leyenda la mantienen así, corriendo los relatos de boca en boca. Pero no todos los relatos chilotes están basados en hechos irreales. Hay unos que son ciertos, pero que, por sus detalles parecen de leyenda. En todos los canales y en todas las caletas es conocida la historia real del capitán Luis Alcázar, que ya tiene más de ochenta años.

Vive ahora retirado en Quellón, provincia de Chiloé, donde recuerda y cuenta las aventuras de sus 63 años de navegante. De cómo navegaba en veleros que eran remolcados por el canal de Chacao al Pacífico para inflar sus velas y partir a Europa. De cómo enseñaba a todos los que ahora son capitanes a cruzar por los canales. De cómo los castigaba cuando no sabían dar el nombre preciso de una isla que estaba cerca y de cómo éstos se desquitaron de esos castigos. El capitán Alcázar es analfabeto y sólo sabe dibujar su firma. Una vez sus oficiales le llevaron el "parte de viaje" y él firmó. Pero el parte era su propia renuncia al mando del barco por el mal trato y escaso salario que se daba a oficiales y tripulantes. Lógicamente la renuncia no fue aceptada, pero ahora el capitán Alcázar ya no navega, porque tiene más de 80 años. El dice que todavía puede capitanear un barco y meterse en los estrechos y peligrosos canales. Muchos habitantes de las provincias australes también confían en él, como confiaban cuando mandaba un barco. Los pasajeros preferían demorar su partida dos o tres días y hasta una semana esperando el barco del capitán Alcázar porque sólo con él tenían la seguridad de llegar a puerto. Ahora nadie le da a Luis Alcázar el mando de un buque, aunque se le dará su nombre, "Capitán Alcázar", a una motonave.

El barco llegará en febrero a Chile. Fue construido en astilleros franceses para la Empresa Marítima del Estado. Junto con otras tres motonaves de 370 toneladas cada una, cubrirá la ruta de Puerto Montt a Puerto Aisén. Actualmente hay dos en servicio, la "Quellón" y la motonave "Calbuco". El cuarto será el "Río Baker".

Las cuatro motonaves llegarán a todos los puertos de la ruta Puerto Montt-Puerto Aisén, haciendo escalas en Puerto Chacabuco, Puerto Aguirre, Caleta Andrade, Puerto Rosita, Melinka, Quellón, Queilén, Chonchi, Castro, Puqueldón, Mechuque y todas las caletas del golfo de Ancud. Allí, miles de pescadores y agricultores tienen en los barcos su único medio de contacto con el resto del mundo. Hacia los barcos llevan toda su carga de pescado y mariscos frescos y secos, vacunos y ovejas. Como es mucha la necesidad de transporte, las bodegas del barco que llega a puerto cuando no lo impide el mal tiempo, quedan repletas. También llegan repletos al costado de los barcos los botes que salen de las caletas, cada uno de ellos de 8 metros de largo y con cuatro tripulantes que empuñan los remos. Los botes llevan una carga surtida, revuelta, de pasajeros, animales y carga. No es raro que uno de esos pequeños botes lleve 25 ovejas, una señora, tres maletas, una guagua, trescientos kilos de pescado, diez paquetes y además un niño de diez o doce años, sin contar los cuatro tripulantes. Y todos van al costado de los barcos esperando que pasaje y carga lleguen seguros a puerto, como cuando esperaban al capitán Luis Alcázar. Al viejo marino que no sabe leer, pero para quien los canales no tienen misterio, como este hecho que lo revela:

Cuando se aproximaba a un lugar que no le era muy conocido, pedía que sacaran agua del mar en un balde. Metía un dedo al agua y se lo chupaba para probar la salinidad. Así por el sabor y colorido del agua sabía a cuántos metros de profundidad había fondo. No había entonces ningún misterio para él en esos mares australes. Por eso se ha convertido en un personaje de leyenda en una tierra de muchas leyendas, como la del buque fantasma, que ahora está modernizado y tiene luces eléctricas y radar.



POR ESTOS CANALES DE AISEN y Chiloé, sigue navegando el "Caleuche", buque fantasma que ha motivado centenares de leyendas. Ahora está modernizado y se ilumina con luces eléctricas y hasta tiene radar.

PLACA extraviada

Habiéndose extraviado la placa 281, de plata, del Servicio de Investigaciones, se ruega devolverla al Servicio de Sanidad de la Dirección de Investigaciones. El uso indebido de ella es penado por la ley.

Mejoramiento del Servicio y Factor de Seguridad para Pasajeros de ALITALIA

Ultimamente se ha dado la noticia de que la famosa Compañía de Aeronavegación comercial ALITALIA ha incorporado un nuevo dispositivo en sus 16 aviones CARAVELLE, que permite que estos aparatos puedan efectuar aterrizajes sin peligro alguno, aún en las peores condiciones climáticas.

En efecto, se trata de un nuevo sistema electrónico desarrollado por la LEAR CORPORATION en conjunto con SUD-AVIATION, firma esta ultima, constructora de los aviones CARAVELLE y, con aportes de capital para el desarrollo experimental del dispositivo, aportado en parte por el Gobierno de Francia y la FAA de los Estados Unidos de Norteamérica.

El dispositivo que nos ocupa, es un sistema de aterrizaje automático que permite a un gran avión de pasajeros a retroimpulso tocar tierra sin peligro aún cuando no exista visibilidad alguna sobre la pista de aterrizaje. No obstante, en la práctica, las disposiciones de seguridad que prevalecen internacionalmente para regularizar los aterrizajes de aviones de pasajeros bajo condiciones climáticas adversas, sólo permitirán que los aviones que empleen este sistema, puedan aterrizar dentro de un mínimo de visibilidad de 1/4 de milla y con un techo de 100'.

Lo que antecede, significa que desde ahora en adelante, todos aquellos aviones que lleven instalado este dispositivo, podrán ahorrarse los contratiempos y gastos que significan el desvío de un avión de su ruta habitual hacia otro aeropuerto por razones de falta de visibilidad en el de destino, amén de evitar a la vez, las molestias inherentes en tales medidas que son causadas a los pasajeros, quienes muchas veces deben pernoctar o perder un día o más a cientos de kilómetros del lugar al cual se dirigían. En síntesis, se economizará tiempo y dinero.

Según las informaciones que hay a mano, la Empresa SUD-AVIATION ha efectuado más de 500 aterrizajes empleando este sistema automático Altímetro-Radar sin el más mínimo inconveniente. Se prevé, además, que en una fecha no muy lejana, se llegará al perfeccionamiento absoluto del sistema, pudiendo efectuarse el aterrizaje en condiciones de cero visibilidad y con prescindencia total de la intervención del piloto.

Cartas al Director

Las cartas que se publican en esta seccion deben venir firmadas y con indicación del nombre completo, dirección y número de carnet del autor o autores. Sin embargo, omitiremos estos datos si él o los autores lo desean.

991) Locomoción y Retén de Carabineros

Señor Director:

Quisiéramos poner en su conocimiento una serie de anomalías que ocurren en la Población La Palmilla, ubicada en la comuna de Conchalí y problemas que pueden tener una pronta solución de parte de las autoridades.

En primer lugar cabe destacar la urgente necesidad de instalar un Retén de Carabineros, con adecuada dotación de personal para establecer vigilancia en este extenso sector, especialmente en el terminal de los microbuses, donde existen una serie de locales que expenden bebidas alcohólicas, que son escenario habitual de riñas, que llegan incluso a desenlaces con armas de fuego.

Por otra parte, esto se agrava con los continuos apagones del alumbrado público, lo que ha producido un recrudecimiento de los atracos, asaltos, robos y "cogoteos".

Otro grave problema que aqueja a nuestra población es la falta de locomoción adecuada y en número suficiente de máquinas. Esto se torna especialmente agudo en los momentos en que los obreros, empleados y estudiantes concurren a sus trabajos y colegios o regresan a sus hogares. Se precisaría a lo menos duplicar el número de máquinas, tanto de microbuses, como de buses de la ETCE.

Aparte de ello también se precisa de manera urgente la instalación de alcantarillado, plazas, jardines, juegos infantiles.

Establecer un servicio regular de extracción de basura, etc.

Un numeroso grupo de vecinos.

992) Cobran excesiva tarifa de taxis

Señor Director:

Por su intermedio quiero establecer una reclamación de una verdadera estafa efectuada por un chofer de taxi, con mi madre, de 84 años de edad.

Ella regresaba de Valparaíso, donde fue a cobrar una pensión de 30 escudos mensuales. Tomó en la Estación Mapocho el taxi J. A. 666. Barrancas. 1962. Mercury, café oscuro, y se hizo conducir hasta la Avenida Las Condes 9236. El valor de esta carrera es habitualmente de 1.600 pesos.

Pero al llegar a mi casa y mientras yo le bajaba la maleta a mi madre, ella canceló con un billete de 10 mil pesos. El chofer le dio de vuelto billetes amontonados y arrugados. A mí me extrañó este proceder. Los conté, y sólo había 3.500 pesos. Es decir, había cobrado 6.500 pesos. Inmediatamente le cobré el resto. Se negó a darlo y dijo que ese era el valor de la carrera. Incurrió en una serie de mentiras. Primero dijo que mi madre lo había hecho llamar desde la Plaza Chacabuco. Aún así, es una estafa; pero eso era falso. Posteriormente, arguyó que mi madre le había ofrecido cinco mil pesos por la carrera y una propina de mil pesos, lo cual también es totalmente falso.

Mientras yo llamaba a un radiopatrulla, aprovechó para fugarse.

Espero que la Subsecretaría de Transporte dé las órdenes correspondientes a los servicios dependientes de ella, y se dé una sanción ejemplar a este chofer inescrupuloso.

J. Z. Carnet 32568, Las Condes.

993) Elogios para una Clínica

Señor Director:

Antes que nada quiero felicitarlo por esta sección de su diario, donde los lectores tienen una tribuna libre para dar a conocer lo bueno y lo malo de la vida diaria. En esta oportunidad deseo dejar constancia de mi gratitud hacia el Director y personal de la Maternidad "Carolina Freire", ubicada en Maturana 750, por la excelente atención de que fue objeto mi esposa Elsa Cerro Román, con ocasión del alumbramiento de nuestro noveno hijo.

Luis Rojas Valenzuela, Carnet 2743924, Santiago

Así Atendemos al Público

Estricta fiscalización en contra de ruidos molestos

El lector L. A. S., carnet 813.252, de Santiago, nos escribe, señalando que han recrudecido los ruidos molestos causados por los vehículos en la ciudad.

Nos hemos puesto en contacto de inmediato con la Superioridad de Carabineros, donde nos han informado que se han reiterado las órdenes al personal de carabineros, para que apliquen con todo el rigor las disposiciones legales existentes en contra de los ruidos molestos y que estas instrucciones, permanentemente se encuentran en vigencia.

Es así como los partes por infracciones cometidas en la reglamentación de los ruidos, han crecido considerablemente. Se espera que en la semana que se inicia, esta campaña se incrementará aún más.

En todo caso, y esto siempre ocurre cuando se inicia la aplicación de nuevo tipo de ley de esta especie, los resultados beneficios se ... a producir al cabo de cierto tiempo. En esta oportunidad igual. En la medida que muchos conductores respetuosos de las ordenanzas contra ruidos molestos, sean sancionados, tomando peso a las penas que establece la ley, evitarán reincidir en el futuro.

Y sin duda que esto es así, dadas las estrictas ... rentorias reiteradas instrucciones que la Dirección del Cuerpo de Carabineros ha impartido a su personal en todo el país.

989) Sobre ruidos molestos

Señor Director:

En efecto, se puede observar cómo han recrudecido, en los últimos días, los torturantes ruidos molestos, causados fundamentalmente por los vehículos motorizados; los que, haciendo caso omiso a toda disposición legal y reglamentaria, mantienen los escapes libres, y bocinazos, durante todo el día, y, lo que es más inhumano y censurable aún, después de las 21 horas y hasta las dos o tres de la madrugada.

Sería muy oportuno que la Superioridad de Carabineros impartiera enérgicas y determinantes instrucciones a su personal, a fin de que se les aplicaran a los delincuentes del volante las debidas sanciones, traducidas en los partes correspondientes.

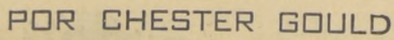
Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF









TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







DICK TRACY — POR CHESTER GOULD











RAMONA — POR JORGE PALACIO





